ANTES DEL "18" SE PAGARA LA BONIFICACION

● El sector público otorgará préstamos a cuenta del reajuste.

● Llamado del Ministro Matus al sector privado para que se cancelen los 700 escudos el 1° de septiembre.

Mañana lunes, o a más tardar el próximo martes, el Gobierno Popular enviará al Congreso Nacional, con carácter de suma urgencia, un Proyecto de Ley, en el que se establece el pago de una bonificación de 700 escudos para todos los trabajadores, tanto del sector público como del privado.

Este proyecto fue sacado del grueso del Proyecto de Reajuste para acelerar el pago de esta bonificación que compensará al pueblo de las alzas experimentadas durante los últimos días.

Los 700 escudos no son una cifra tomada al azar, sino que corresponde al valor de una dieta mínima para una familia promedio tipo. Con ello el Gobierno espera compensar al pueblo antes del reajuste general que se otorgará en el mes de octubre.

En el proyecto se establece también, que los organismos públicos quedan autorizados para adelantar préstamos a los empleados con cargo al reajuste.

Por su parte, el Ministro de Economía, Carlos Matus, formuló un llamado al sector privado para que el 1° de septiembre otorgue la bonificación de 700 escudos a los trabajadores.

El Gobierno Popular ha decidido lanzar de una sola vez todo el paquete de alzas para que quede reflejado en el índice de precios y pueda ser absorbido por el reajuste. Algunos productos que aún no han experimentado nuevos precios, han comenzado a desaparecer del mercado. De ahí entonces que el propósito del Gobierno Popular sea el de adelantar la bonificación, otorgar préstamos a cuenta del reajuste y también el llamado del Ministro Matus al sector privado.

LA NACION

Santiago, Domingo 20 de Agosto de 1972 — Año L V — Nº 19.974

PRECIO

Semana	E° 3,50
Aéreo a Provincia	E° 4,00
Domingo	E° 4,50
Aéreo a Provincia	E° 5,00

EN AYSEN se da todo: la belleza brutal de un paisaje extraordinario por su belicosidad y colorido, el temple de sus hombres, forjados en la batalla diaria contra la naturaleza, su potencia forestal, turística y ganadera y muchos años, tal vez un pasado entero, de abandono y aislamiento. Los ayseninos quieren dejar atrás el pasado y saltar al futuro convirtiéndose en una de las provincias mas fecundas del territorio nacional *(Información completa en página 6)*

Falló maniobra reaccionaria:

COMERCIANTES ACORDARON NO CERRAR SUS ESTABLECIMIENTOS

● Ministro de Economía se entrevistó con dueños de negocios.

● Se formó la Comisión que buscará solución a los problemas.

La maniobra política de un sector de los comerciantes derechistas se quedó desbaratada cuando los representantes de la Cámara Central de Comercio y el Ministro de Economía, Carlos Matus, firmaron antenoche un acta mediante la cual se resolvió la suspensión del cierre del comercio, descretado por los sectores reaccionarios para mañana lunes.

La Cámara Central de Comercio es uno de los organismos más fuertes que integran la Confederación del Comercio. Este sector de trabajadores entendió claramente hacia adonde apuntaban los disparos de la derecha con el paro decretado para mañana. Por eso se opusieron y por eso suscribieron el Acta que señala textualmente:

"La reunión celebrada ayer por el Ministro de Economía, don Carlos Matus Romo, y el Coordinador del Señor Ministro con el del sector privado para las relaciones con la pequeña y mediana empresa, don Ramón Gajardo, con la directiva de la Cámara Central de Comercio de Chile, en que se abordaron los problemas que afligen al comercio, se llegó al acuerdo de formar una comisión integrada por el representante personal del señor Ministro y los dirigentes de la Cámara Central para estudiar y buscar soluciones, fundamentalmente, a los tres problemas siguientes:

a) Costo de reposición

b) Márgenes de comercialización

c) Canales de distribución

d) Otros problemas presentes

Esta comisión acordó iniciar sus labores en la mañana de ayer.

Frente a la buena disposición mostrada por el Señor Ministro en la pronta solución de estos problemas, la Cámara Central de Comercio de Chile acuerda suspender el cierre del comercio para el próximo lunes 21".

Firman el acta, que lleva fecha 18 de agosto, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Carlos Matus, y los representantes de la Cámara Central de Comercio de Chile, Jorge Martínez R., Presidente; Miguel Llodrá B., Vicepresidente; Ignacio Bastarrica S., Consejero y Darío Vial H., Consejero.

CRIMINAL ACAPARAMIENTO EN SUPERMERCADOS UNICOOP

● Negaban la venta de azúcar, arroz y tarros de atún, pero en su bodega central ocultaban más de 200 toneladas de estos productos esenciales para la población. (INFORMACION EN PAG. 2)



Chile recuerda hoy su natalicio

O'HIGGINS: ACCION REVOLUCIONARIA DESDE EL GOBIERNO

● Enfrentó con determinación a la oligarquía criolla.

Chile conmemora hoy el Natalicio de su prócer máximo, el General y Director Supremo, Bernardo O'Higgins, quien tanto en la acción militar, en el duro combate o en sus iniciativas como Gobernante y estadista, dio a nuestro país las bases indispensables para lograr y cimentar su Independencia y desarrollarse, hacia el futuro, como nación libre y soberana.

Más allá de su comportamiento en el campo de la batalla, donde demostró un valor extraordinario y un heroísmo sin límites, "¡VIVIR con Honor o Morir con Gloria!", es desde el Gobierno donde su personalidad se agiganta. La historia, que tarda en hacerle justicia, superando la presión de las pasiones y los odios, debe reconocerle que desde el Mando Supremo impulsó una acción revolucionaria para cimentar la República. Como Gobernante debió luchar contra la oligarquía de la época para entregarnos la patria chilena con la misma tenacidad con que enfrentó en las trincheras al soldado enemigo.

OBRA DE TITANES

Desde su nacimiento en Chillán, el 20 de Agosto de 1778, cada suceso de su hacer personal, parece estar condicionado a la consecución de un solo ideal: liberar a Chile y América de la dominación española.

"Si se observa —dice uno de sus biógrafos— el panorama que presentaban Chile y América en el Siglo XIX, tendremos que reconocer que fue obra de titanes hacer de cada una de las colonias españolas una República independiente".

O'Higgins, en Chile, superando todo tipo de obstáculos, como los que presentaba la época, inició una política de acción tanto en el interior como en el exterior, a fin de dar una estructura definida a la futura nación chilena. De esta acción, doce años más tarde, Portales toma lo fundamental para consolidar nuestras sólidas bases institucionales.

AFIANZAMIENTO BASICO

En su política interna, O'Higgins va fundamentalmente hacia dos objetivos que era necesario alcanzar, para luego iniciar la construcción de la República como tal: organización interna y afianzamiento de la Independencia Nacional.

En relación a lo primero, su preocupación básica lo lleva a elegir la forma de gobierno que debía tener el nuevo estado. De acuerdo con sus principios y viéndose obligado a enfrentar a la oligarquía, aferrada a la devoción monárquica y a los títulos nobiliarios, defiende y hace realidad en Chile la organización de una República, forma de gobierno que según su criterio era la única justa, no sólo para su patria, sino también para los demás países de América.

SU PENSAMIENTO

Es a veces necesario conocer a O'Higgins a través de sus propias palabras y de sus hechos, antes que analizarlo a través de sus biógrafos rosa... En respuesta a Don José Gaspar Marín, que se inicia en la política como uno de los Secretarios de la Primera Junta de Gobierno (18-9-1810) escribe el General O'Higgins, ya Director Supremo:

"Vamos a entrar en un nuevo período, consagrado a la estabilidad y a la política. Si Chile ha de ser república, como lo exigen nuestros juramentos y el voto de la naturaleza, indicado en la configuración y riqueza que lo distingue; si nuestros sacrificios no han tenido un objeto insignificante; si los creadores de la Revolución se propusieron hacer libre y feliz a su suelo, y esto sólo se logra bajo un gobierno repúblicano y no por la variación de las dinastías distantes, preciso es que huyamos de aquellos fríos calculadores que apetecen el monarquismo. ¡Cuan difícil es, mi amigo, desarraigar hábitos envejecidos! Los hombres ilustrados como Ud. de razón y juicio privilegiados, son los únicos que pueden convencer y persuadir. Ojalá se dedicara algunos ratos a este importante objeto. ¡Qué de bellezas y reflexiones no ocurrirán a Ud. sobre la forma de Gobierno más conveniente a Chile, para que así se precava del monarquismo europeo con que se ha pensado dividir América".

En relación a la estructura interna, las medidas de O'Higgins como Director Supremo van a la organización provisional de los Poderes Públicos; a la promulgación de la Constitución de 1818 y de la Carta Constitucional de 1822; a la creación de los servicios públicos indispensables a la buena marcha del país; al restablecimiento del comercio interior y exterior y a la creación de aquellas instituciones que la necesidad y el funcionamiento orgánico del país iba haciendo necesario, como Ministerio de Hacienda, Ejército Nacional, Marina de Guerra y Mercante, acuñación de monedas (Casa de Moneda) etc.

DEMOCRATA DE VERDAD

A través de la revolución logra O'Higgins alcanzar las metas propuestas. Un día escribe a su amigo Agustín López:

"Mis intereses personales son los que menos he cuidado en toda mi vida particularmente cuando los de mi patria están de por medio. Sí, de esta patria que desde los 15 años de mi primera edad fue el ídolo de mi corazón en la tierra, y lo será hasta rendirle el último aliento".

Sus convicciones democráticas, éstas que acunó desde los 15 años junto con su amor a Chile, son absolutamente profundas y en cuanto a elegir la República, como el sistema de gobierno que debía orientar los destino de la patria, reaparecen con igual forma en el orden social y el bienestar popular concretándose también en la supresión de los escudos de armas y la abolición de los títulos de nobleza, medida que según su criterio rector aseguraba una mayor igualdad y rompía definitivamente los lazos que unían a la aristocracia chilena con el régimen colonial.

Como compensación crea la "Orden Al Mérito" (la que hoy lleva su nombre) para distinguir a los hombres no en cuanto a su nacimiento y fortuna, sino por los servicios prestados a la patria.

Esta medida, que le gana el odio de la oligarquía criolla, da motivo a una lucha sorda contra O'Higgins y uno de los mayores argumentos es su nacimiento ilegítimo. En 1934 en carta a J. Joaquín de Mora, escrita desde Lima, recuerda O'Higgins:

"Si un charlatán aristócrata se ha repletado (la boca) al decir que mi nacimiento fue obra de la casualidad, sin duda para dedicar a esta oscura deidad las glorias

(Pasa a la Pág. 2)

¡SU RABIA Y DOS MAS!

El vespertino mercurial ha tenido la osadía de pedirnos a los chilenos que juntemos rabia. Allí, en primera plana, a todo lo ancho, apareció el viernes la torpe consigna, acuñada por expertos de la CIA, que nada saben de nosotros, de nuestras luchas y de nuestras esperanzas.

Los chilenos estamos juntando rabia desde hace varios siglos. Cuando llegaron los conquistadores, los araucanos, sintieron rabia, y odio, y pena, y grito, y lágrima, y dolor, porque les arrebataron sus tierras, les mataron sus huainas y les violaron sus hembras.

Durante la colonia, esta raza mezclada de huinca venido a menos y de indio atropellado y vejado, sintió impotencia y rabia ante la soberbia de los herederos de las encomiendas y los titulares de los mayorazgos, minoría explotadora que usufructuó del robo, de la violencia y de la tierra.

La Independencia se debió a un puñado de héroes que nos dieron libertad y soberanía pero que no pudieron barrer con los antiguos latifundistas aristócratas, eternos vendepatrias que se camuflaron de patriotas. No en vano Bernardo O'Higgins, cuyo natalicio celebramos hoy, murió en el destierro y no es casual que esa soberbia oligarquía lo tratara despreciativamente de "huacho". Tampoco podemos olvidar en qué forma cayó José Miguel Carrera, el visionario de la revolución americana, el gran guerrillero de las pampas. Y menos Manuel Rodríguez, combatiente, de la incesante guerrilla contra los realistas, antepasados directos del momiaje contemporáneo.

Desde la gesta independentista hasta mediados de este siglo, la oligarquía española-vasca, hizo agonizar en los campos a los modestos huasos que formaban la estirpe criolla, y, luego, explotó en las salitreras y las minas a los sufridos "rotos" que ganaban lo suficiente para no morirse de hambre. Más tarde, también cuando creció la industria, tuvo a un pueblo sufriente que juntaba rabia contra la casta privilegiada y contra los pulpos que llegaron desde todo el mundo, ya sea los Yarur, los Edwards, los Sumar y tantos otros.

El pueblo luchó en los campos, en las fábricas y en las minas. Fue ametrallado en La Coruña, en Santa María, en Ranquil, en Punta Arenas, en Copiapó y Vallenar, en El Salvador, en Pampa Irigoin, en mil lugares donde quedó su sangre generosa derramada para la redención de la patria.

Sangre vertida para recobrar los campos robados, para recuperar las riquezas minerales usurpadas, para terminar con la injusta repartición de los bienes y de los ingresos.

El Gobierno Popular es la culminación y el resultado de todas esas luchas y el fruto de toda esa sangre. No será abatido porque enfrenta dificultades inherentes a todo cambio profundo del sistema económico y social.

Así es que sigamos juntando rabia, chilenos. Esa misma y santa rabia que estamos acumulando desde los tiempos de la conquista. Juntemos harta rabia para barrer definitivamente con los pulpos, los especuladores, los coimeros, los latifundistas, los usureros, los vendepatrias, los momios, los nazis, los espías, los traidores y los mercenarios.

AMAUTA

Declaración de la CUT:

O'HIGGINS COMO LUCHADOR SE AGIGANTA EN ESTA FECHA

La Mesa Directiva de la Central Unica de Trabajadores, integrada por el Presidente Luis Figueroa, el Secretario General, Rolando Calderon, y los Vicepresidentes, Ernesto Vogel y Eduardo Rojas, hicieron entrega ayer al Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats González, del texto del saludo de la máxima organización con motivo del 194 aniversario del natalicio del padre de la Patria, General Bernardo O'Higgins Riquelme.

El documento de la CUT expresa lo siguiente:

"El 20 de agosto se cumple 194 avo aniversario del natalicio del General Bernardo O'Higgins Riquelme.

"La figura del luchador por la Independencia Nacional, se agiganta con el devenir del tiempo ante los ojos de los trabajadores y el pueblo.

"Su herencia de libertad e independencia, su oposición a la intromisión extranjera en los asuntos del país, hoy la encauzan los trabajadores, el pueblo y el Gobierno de Chile con la seguridad que otorgan sus Fuerzas Armadas, cuyas bases él fundara como garantía del pleno goce de nuestra soberanía.

"Su alto espíritu de patriota se rebeló contra la dominación de la corona española, y como Director Supremo de Chile, abolió los mayorazgos y los títulos de nobleza y combatió la soberbia de la oligarquía entreguista que, como siempre, estuvo por la defensa de los intereses extranjeros y en contra de los de la Patria.

"Las fuerzas progresistas luchan hoy por la conquista de la Segunda Independencia. A esta labor aportan las Fuerzas Armadas, fieles y obedientes a la Constitución y a las leyes de nuestro país y al Gobierno que el pueblo se diera libre y democráticamente.

"El Consejo Directivo Nacional de la Central Unica de Trabajadores de Chile adhiere con fervor patriótico a los actos conmemorativos del natalicio del Gran Padre de la Patria.

"A los 194 años del nacimiento del Héroe Patrio, del insigne General Bernardo O'Higgins Riquelme, máxima gloria del Ejército, los trabajadores reiteramos nuestra fe en Chile como Nación soberana e independiente".

ALTAMIRANO VISITO A LOS ARGENTINOS

SANTIAGO, 19 (UPI)— El Secretario General del Partido Socialista, senador Carlos Altamirano, concurrió hoy al Cuartel de Investigaciones, con el objeto de entrevistarse con los 10 guerrilleros argentinos que se encuentran allí en calidad de detenidos.

A su llegada, el senador Altamirano dijo que tenía la solidaridad del Partido Socialista y que ello había sido acordado en el Pleno de esa colectividad política que terminó hoy.

Dijo además que este acuerdo de su partido sería dado a la publicidad a través de publicaciones en los diarios del domingo.

COMERCIANTES ESCONDIAN POROTOS Y LENTEJAS

UN NUEVO acaparamiento de productos alimenticios descubrieron los inspectores de DIRINCO, al realizar sus habituales visitas inspectivas. En Uriarte y Garmendia, Exposición 58, comerciantes minoristas y mayoristas, DIRINCO descubrió que tenían escondido en sus bodegas 110 sacos con 8.800 kilos de porotos, y 91 con 7.280 kgs. de lentejas.

La mercadería fue de inmediato retenida y será vendida a precio oficial por DIRINCO a partir de mañana lunes.

Estas pesquisas han sido posibles gracias a la reacción positiva del público consumidor, quien cumpliendo con lo pedido por el Ministerio de Economía han avisado de la especulación y acaparamiento en sus barrios. Numerosos son los reclamos que ha recibido DIRINCO últimamente, iniciando así una intensa campaña contra los especuladores, que guardan los productos principales para trabajar en el mercado negro, dejando sin estos alimentos a la población, o a su barrio.

Una vez que recibe el reclamo, los inspectores de DIRINCO investigan de inmediato el lugar señalado para retener la mercadería y venderla al precio oficial.

O'HIGGINS:...

(Viene de la 1a. Pág.)

de Chile, yo puedo asegurar que desde que tuve el uso de mi razón, mi alma conocía otra filosofía más engrandecida, que representaba mi nacimiento, no para mi mismo, sino como de mi Soberano Creador, para la gran familia del género humano, y, para la libertad de Chile, mi tierra natal".

ESCUADRA LIBERTADORA

En la imposibilidad de reseñar la vida y obra del Prócer chileno, el General Bernardo O'Higgins, en este 20 de agosto es necesario recordar no sólo su Natalicio, sino el aniversario de una de sus grandes empresas, la Escuadra Libertadora del Perú.

Cuando las tropas chilenas se retiraban victoriosas de Chacabuco, ya había dicho O'Higgins:

"ESTE TRIUNFO Y CIEN MAS SE HARAN INSIGNIFICANTES SI NO DOMINAMOS EL MAR"...

La creación de la escuadra chilena para realizar la expedición al Perú, centro y corazón del régimen colonial español, es un auténtico prodigio de una nación empobrecida por la lucha de la Independencia que se lleva a cabo fundamentalmente gracias a la voluntad de O'Higgins y de las superiores condiciones de su Ministro José Ignacio Zenteno.

Estos afanes y sacrificios tuvieron su culminación cuando el 20 de Agosto de 1820 parte desde Valparaíso para el Callao la Escuadra Libertadora del Perú, bajo la bandera nacional y las esperanzas que Chile entero, sus gobernantes y su pueblo, ponían en esta empresa.

La Escuadra Libertadora lleva su proclama. Ella dice: "Ha llegado el día de la Libertad de América, y desde el Missisipi hasta el Cabo de Hornos, en una zona que casi ocupa la mitad de la tierra, se proclama la Independencia del Nuevo Mundo. México, lucha; Caracas, triunfa; Santa Fé organiza y recibe considerables ejércitos; Chile y Buenos Aires toca el término, gozan los frutos de su libertad".



84 europeos, italianos y franceses, de los partidos de izquierda visitaron ayer al Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, quien les dio la bienvenida a Chile.

● Subsecretario del Interior les dio la bienvenida

EUROPEOS DE IZQUIERDA VISITAN NUESTRO PAIS

EL SUBSECRETARIO DEL Interior Daniel Vergara, dio la bienvenida a Chile a un grupo de 84 europeos, miembros de los partidos de izquierda que se encuentran recorriendo el país.

La comitiva la integran 44 italianos del Partido Comunista y 40 franceses del partido socialista y del "Nouvel Observateur". Todos ellos visitan nuestro país por intermedio de la Organización de Federaciones Mundiales de Ciudades Unidas.

Daniel Vergara los saludo dándoles a conocer las líneas básicas del programa de la Unidad Popular y como se están cumpliendo las metas fijadas.

"Nuestro proceso es irreversible y al mismo tiempo nuestra actitud es intransigente ante el imperialismo y la oligarquía nacional que se oponen a los programas de la Unidad Popular".

Los visitantes son principalmente profesionales: médicos y profesores. Entre ellos se encuentra un miembro de la Cámara de Lores ingleses, el Lord Mildford, quien viaja acompañado de su esposa.

Los europeos manifestaron al Subsecretario que en sus palabras encontraron el mismo coraje y decisión del trabajador, del hombre del norte, con quien han dialogado en su gira por esa zona del país.

El grupo llegó a Arica hace nueve días, desde donde han viajado por tierra hasta la capital visitando centros de producción, lugares turísticos y poblaciones. Permanecerán en Santiago por espacio de ocho días, para luego regresar a sus respectivos países.

Uno de los integrantes del grupo, al despedirse del Subsecretario le manifestó: **"De regreso daremos a conocer en nuestras respectivas naciones, el bloqueo que han impuesto a Chile y que hemos podido apreciar, los países del Pacto Atlántico junto al poder imperialista de Estados Unidos".**

CRIMINAL ACAPARAMIENTO EN SUPERMERCADO UNICOOP

Que las alzas obedecen a una política planificada del Ministerio de Economía, que tiende a proteger los intereses de los que tienen menos, porque el reajuste lo absorberá todo, es una cuestión indiscutible e indesmentible. Tan indiscutible e indesmentible como que los pulpos de siempre siguen especulando, acaparando y aprovechándose del pánico que ha sembrado la derecha en muchos consumidores, que han sido sor·rendidos por su propaganda menu·sa.

Aye· informamos que la DIRINCO inició una violenta razzia contra estos pajarracos que estimulan el mercado negro y abusan de la paciencia de las dueñas de casa. Los inspectores requisaron lana, carne, papas y otros tantos productos que misteriosamente han desaparecido de los escaparates. Y el asunto continuó ayer.

Un grupo de inspectores visitó siete locales UNICOOP, ubicados en diversos lugares de la capital. Preguntaron si había azucar y los respondieron que no había azucar. Y lo mismo ocurrió con el arroz y el atún, que también habían desaparecido de los locales.

Los encargados del negocio (o del negociado) dijeron que esos productos hacía muchos días que se habían agotado. Que ni siquiera tenían un gramo de azúcar para muestra.

¡Conforme! contestaron los inspectores. Y como que no quiere la cosa partieron hacia la Bodega Central de los UNICOOP, donde se encontraron que existía una reserva de 109.073 kilos de azúcar; 18.320 kilos de arroz y 92.800 tarros de atún.

¿En qué quedamos entonces?

Y esta es sólo una prueba de cómo actúan los que no tienen ningún interés en las necesidades del pueblo: acaparan, especulan, abusan, estimulan el mercado negro, crean condiciones ideales para que se acentúen las presiones inflacionarias y se enriquecen a costa del esfuerzo de los trabajadores.

Pero el Gobierno Popular está dando la pelea a fondo sin concesiones y sin claudicaciones. En esta batalla juegan un papel de primera importancia, y en primera línea, las Juntas de Abastecimientos y Precios.

Las JAPS son organismos destinados a resguardar los intereses de la masa consumidora, por eso son tan vilmente atacadas por los reaccionarios que no quieren entender que este proceso no se detiene y que gústeles o no, en Chile, porque el pueblo lo quiere, definitivamente se instaurará una sociedad socialista, que es sinónimo de justicia, de libertades verdaderas y de punto final a las especulaciones y los abusos de todos los días.

CULMINAN ACTOS DE LA "SEMANA O'HIGGINIANA"

A TRAVES de un decreto el Gobierno ordenó el embanderamiento nacional en homenaje al Natalicio de Bernardo O'Higgins, culminando así la celebración de la Semana O'Higginiana.

Por otra parte, se mantendrá todo el día una Guardia de Honor frente al Monumento del prócer, así como se le rendirán honores de cañones a cargo de diferentes cuidados en distintos puntos de la capital.

En la Escuela Militar Bernardo O'Higgins se efectuarán diversos actos recordatorios en homenaje quien fuera su fundador y Padre de la Patria. La ceremonia será presidida por el Comandante en Jefe del Comando de Institutos Militares, General de Brigada Guillermo Pickering Vásquez.

En este acto, que se realizará a las 10 de la mañana, en el recinto de la mencionada escuela, hará uso de la palabra el director del Plantel Militar, Coronel Nilo Floody B.

Asistirán especialmente invitados los Agregados Militares, cuerpo de Generales, y Almirantes en Retiro y altas autoridades de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, Carabineros, e institutos y ligas que tienen relación con el prócer.

Caso argentino

NO HA LLEGADO OFICIO DE EXTRADICION

HASTA LAS 18 hrs. de ayer, el Secretario de la Corte Suprema, René Pica, no había recibido aún el oficio de extradición de los revolucionarios argentinos que llegaron a nuestro país, la noche del miércoles.

En la mañana el Presidente de la Corte Suprema, Enrique Urrutia Manzano, se retiró del Palacio de los Tribunales a las 11 horas, después de esperar infructuosamente la llegada del documento.

Al medio día, visitaron la Corte Suprema los abogados, Arturo y Juan Yussef, quienes visitaron la Corte para informarse de las últimas novedades en relación con este acontecimiento.

Por otra parte, en la Secretaría de la Corte Suprema inscribieron su patrocinio los abogados, Enrique Shepeller y Juan Bustos, encargados de la defensa de los diez guerrilleros.

LA QUINTRALA

Resumen:

Asiste la Quintrala a una fiesta pagana nocturna en su fundo de La Ligua. La música e invocaciones bárbaras de los negros esclavos, la excitan hasta el paroxismo. Es descubierta por su tía María y don Jenaro Pastenes y llevada por éste a su lecho.

Al día siguiente la tía trata de hacer creer a la Quintrala que todo ha sido un sueño y, al no conseguirlo, le confía sus secretos.



57) Estoy ansiosa por participar en una "Cinquipara" dijo la Quintrala. María, ¿no es así que llaman a la fiestecita esa? preguntó después, temor de haberse equivocado. Estaban en el dormitorio secreto contiguo al rincón de las brujerías, allá en el fondo de la casona y con salida al costado sur.

María asintió —Sí, ese es el nombre que le dan los esclavos ... ¿tienes pareja?

Quiero invitar a don Diego Bravo de Saravia. María abrió los ojos— ¡¿Estás loca?! Que no sabes que pertenece a la familia que más nos odia? —¡ y qué importa! ¡Eso ya pasó!

Fueron vanos los intentos de María de disuadir a la terca joven.

Esa misma tarde, por intermedio de la negra Simona, citó a don Jenaro para que este a su vez citara a don Diego, sin participarle cuándo ni dónde sería la orgía.

Don Jenaro aceptó, pero recordándole que él cobraría.



58) Simona, necesito que me prepares una "toma del diablo" ordenó la Quintrala. Rió con los ojos la negra y comentó: —¡Ya comienza a ponerse bien con él diablo! Fue al rincón de su cuarto y tomó una pequeña botella que entregó a su ama, diciendo: Basta con dos gotas. La Quintrala la tomó y la guardó en una pequeña bolsita, mientras comentó: Mañana temprano vamos a La Ligua.

Por otra parte don Jenaro se entrevistó con don Diego y entre libaciones le había invitado a divertirse en una fiesta de negros, a la cual acudían numerosas desconocidas blancas "tapadas". Don Diego se entusiasmó con la idea y estuvo pronto a partir cuando su amigo le dijera.

María y su sobrina habían partido esa mañana y después de viajar todo el día y la noche llegaron al fundo.



59) Baños tibios en tinajas le tenían preparados las esclavas. Descansaron con ellos y después de una cena liviana durmieron plácidamente. Pedro, el esclavo araucano, que había acompañado la primera vez a la Quintrala, también esperaba ansioso.

Tarde dejaron el lecho tía y sobrina. Esa noche se celebraría otra bacanal. En un aparte, Pedro pudo ver a su amita Quintrala. La muchacha lo citó al obscurecer cerca de los establos, recomendándole que llevase un poco de vino. La tarde transcurrió larga para el apasionado esclavo. Cuando las sombras ya empezaban a envolverlo todo, sintió por fin los pasos leves de su bella amita. —¿Estás ahí? —Sí amita, contestó el muchacho. —Trajiste vino— —Sí, aquí está la botella. La Quintrala —Dame, quiero un sorbo ¿es del mismo? preguntó. —Sí amita, es el del "Cinquipara". La muchacha bebió un poco y luego le paso la botella —Ahora tómatelo todo tú. El muchacho bebió. Poco después dio unos trancos y cayó con los ojos desorbitados.



60) Por el polvoroso camino corren en demanda de La Ligua dos jinetes. —Verdad capitán que me tenéis harto intrigado con la dama que decís hame invitado a esta fiesta. —Creedme, don Diego, que si no hubiese empeñado mi palabra, os daría su nombre, pero; decidme ¿no habéis reparado en alguna moza que os haya mirado con amistosos ojos? —preguntó a su vez don Jenaro.

—A decir verdad, fuera de un par de ojos claros, maravillosos que he estado mirando domingo a domingo a la salida de misa y que me habían enloquecido. Pero ahora sé a quien pertenecen y son... imposibles para mí.

Los dos jinetes callaron, pues ante sus pensamientos se delineó la turbadora figura de la hermosa pelirroja.

Eran las primeras horas de la noche cuando entraron a la casa del herrero que estaba a la entrada del pueblo.

Aquí fueron atendidos y después de asearse y cenar continuaron al paso de sus cabalgaduras.

LA NACION

O'HIGGINS, LIBERTADOR Y GOBERNADOR DE CHILE

Celebramos hoy un nuevo aniversario del nacimiento de Bernardo O'Higgins, el 20 de agosto de 1778 en la ciudad de Chillán Viejo. Día este en que el pueblo de Chile rinde un profundo homenaje de gratitud y reconocimiento a uno de los más grandes próceres de la independencia americana y a uno de sus héroes más señalados.

La perspectiva del tiempo destaca cada vez con mayor relieve su vida y su obra de patriota consumado, dedicado por entero a servir a su pueblo y a cumplir los altos ideales del americanismo libertario y fraternal, que supo apreciar primero en las enseñanzas del ilustre profesor y soldado venezolano Francisco de Miranda —precursor de la independencia americana y maestro de Bolívar— y poner en práctica después, como primer soldado de la lucha por la liberación de Chile, de Perú y en su acción de gobernante.

La rica vida de O'Higgins, desde los años de una digna pobreza como estudiante en Inglaterra hasta el día de su muerte en Lima el 24 de octubre de 1842 — en los instantes en que se preparaba para retornar a la patria amada, después de un largo y doloroso destierro en la hacienda de Montalván, en el valle de Cañete, Perú— está jalonada de actos brillantes, tanto en los campos de batalla como en su labor de gobernante.

Apenas ocurrido el pronunciamiento del 18 de septiembre de 1810, O'Higgins abandona los trabajos agrícolas en su hacienda San José de Las Canteras, en el Departamento de El Laja, y entrega sus bienes y su persona a la causa de la libertad. Mostró, en estas circunstancias, un espíritu organizador de primer orden, creando dos Regimientos de Caballería de Milicias para apoyar al Gobierno de los patriotas. Su corto retiro voluntario después de ser elegido en 1811 diputado al Congreso Constituyente —por discrepancias con el otro gran patriota y soldado José Miguel Carrera— lo interrumpe por la invasión que encabeza el brigadier español José Pareja. Sobreponiéndose a sus discrepancias con Carrera, combate bajo sus órdenes en Yerbas Buenas, San Carlos y El Roble. En seguida, como Comandante en Jefe del Ejército Patriota, realiza las campañas contra el general Gabino Gaínza, hasta la firma del tratado de Lircay.

Su desacuerdo político y militar con Carrera, pone en peligro la unidad de Chile. O'Higgins, otra vez, da muestras de su nobleza de alma y de su único amor por su patria, evitando el conflicto interno y luchando, de nuevo, a las órdenes de Carrera contra las fuerzas invasoras del general español Mariano Osorio. Su arrojo salva a las tropas patriotas en el sitio de Rancagua. En Mendoza se pone a las órdenes del general José de San Martín, colabora en la preparación de la Expedición Libertadora de Chile y Perú, combate en Chacabuco, es nombrado Director Supremo de la República de Chile, lucha por segunda vez contra Osorio y triunfa definitivamente en Maipú el 5 de abril de 1818, sellándose así la independencia de Chile.

Como gobernante, O'Higgins le dio una sólida estructura al país. Como patriota, pospuso siempre su persona a los intereses superiores de la joven nación. Como americanista, llevó en hombros de chilenos la libertad a Perú. La vida de O'Higgins, por su heroísmo, por su sacrificio, por su renunciamiento, por su trabajo, por su desvelo por el destino de la patria, simboliza las cualidades más altas del pueblo chileno, sus mejores virtudes, las mismas que hoy se empeñan en sacar a la República de una larga explotación a manos de una casta privilegiada y egoísta, idéntica a la que combatió al Padre de la Patria hasta empujarlo al destierro.

De Antología

"La Oposición no tiene la obligación de ser tan responsable como el Gobierno, pues no gobierna".
(Hermógenes Pérez de Arce, en Radio Agricultura)

¿Y su mayoría en el Congreso? Bueno, ésa le permite ser irresponsable y gobernar al mismo tiempo.

Una Vida Novelesca

20 de Agosto de 1778. Nace Bernardo O'Higgins, "engendro de potro irlandés en yegua chillaneja", según la frase viperina de Carrera. Hubo odio entre ambos, pero los dos hicieron la revolución. Vitale dice: "O'Higggins cumplió un papel tan relevante como el que había desempeñado Carrera". Superó "la posición centrista. . .se convirtió hacia 1817 en un dirigente capaz de realizar la tarea fundamental de ese período".

Como hombre, lo distinguió una gran valentía física y moral. Era más culto que casi todos los políticos y militares de la época. Hablaba y escribía inglés, francés, castellano y araucano. Tocaba el piano y el violín y pintaba a la acuarela. Se conservan cuadros suyos en Lima. El mismo pulso que guiaba sus pinceles ponía precisión en sus certeros disparos en la guerra.

Su vida privada de niño y de joven fue digna de una novela de Dickens. Sufrió degradantes pobrezas en Inglaterra. Su padre dejó de enviarle dinero por sus opiniones republicanas, y aquel muchacho, que era hijo del Virrey del Perú y heredaría una fortuna cuantiosa, tenía solamente una camisa percudida, que lo llenaba de vergüenza, y carecía de abrigo. Su tutor, cómodamente, lo puso en manos de unos relojeros ingleses que lo explotaron. Trabajó en un almacén haciendo tareas sórdidas, y un amor romántico lo consumió. Escribió muchas cartas al papá, pero don Ambrosio no contestó ninguna. Como una sombra, misteriosamente, se deslizó por su vida la figura extraña de Miranda, un profesor de matemáticas que era en realidad maestro de revoluciones. Miranda le inculcó el ideal republicano y americanista, lo inició en el misterio de las logias, le tomó juramento y le dio consejos llenos de un conocimiento implacable de los seres humanos. "Desconfiad de todo hombre mayor de cuarenta años" fue una de esas máximas templadas en la experiencia de la vida.

Cerca de Cádiz, Bernardo fue apresado por los piratas. Hubo de servir de intérprete. Estuvo tres días sin comer y recibiendo malos tratos. Abandonado en una playa, recibió una moneda de un duro de su primo Tomás, que viajaba en el mismo barco. Fue recogido por De la Cruz, y como enfermó y había una epidemia de fiebre amarilla, le compraron un ataúd junto al cual hubo de dormir esperando el momento fatal. Pero gritó "quinina" y fue salvo.

Su infancia y juventud están pidiendo a gritos un novelista.

J. T.



POR LUIS IÑIGO MADRIGAL

Hispamérica

revista de literatura dirigida por Saúl Sosnowski

En *El Araucano* de Santiago de Chile, en 1848 y comentando la obra histórica de Jacinto Chacón, ese americano universal que se llamó Andrés Bello escribía: "Nuestra civilización será también juzgada por sus obras; y se la ve copiar servilmente a la europea aún en lo que ésta no tiene de aplicable, ¿cuál será el juicio que formarán de nosotros (los europeos)? Dirán: la América no ha sacudido aún sus cadenas; se arrastra sobre nuestras huellas con los ojos vendados; no respira en sus obras un pensamiento propio, nada original, nada característico; remeda las formas de nuestra filosofía, y no se apropia su espíritu. Su civilización es una planta exótica que no ha chupado todavía sus jugos a la tierra que la sostiene".

Los intentos de Bello por impulsar el americanismo en la creación literaria, manifestados en las *Silvas americanas*, se extendían también a la actividad teórica. Desde sus días hasta los nuestros, la situación ha, naturalmente, cambiado; pero nuevos elementos han venido a sumarse a la complejidad de nuestra independencia (o dependencia) cultural. Si bien es cierto en el terreno de la meditación americana, la labor desarrollada por los pensadores de nuestro continente en el siglo diecinueve y en este siglo veinte es valiosa, aunque ha menudo mal conocida cuando no desdeñada; a pesar de que la creación literaria, desde el propio neoclasicismo hasta el llamado "boom" de la nueva narrativa hispanoamericana, ha tenido en Hispanoamérica rasgos de fuerte originalidad, dos problemas diversos conspiran todavía contra la constitución de una cultura propiamente americana. Por una parte la sujeción, tal vez ineludible, a los avances de la ciencia (específicamente de las ciencias humanas) en los países desarrollados en que todavía nos debatimos. Por otra, la preocupación creciente y no siempre desinteresada, que suscita en aquellos países las cuestiones relativas a los nuestros, manifestada, en los ejemplos más deleznables, en la financiación de revistas dedicadas a América hispana por parte de organismos imperiales (v. gr. la ya desaparecida *Mundo nuevo*). Uno y otro, probablemente, condiciones necesarias de la relación dialéctica del imperialismo y el subdesarrollo.

En este contexto general, la aparición de una revista como HISPAMERICA, publicación dirigida por Saúl Sosnowski y dedicada no sólo a las letras de nuestro continente, sino a lo que en América se escribe en lengua española, muestra algunos signos auspiciosos. El primero, aunque parezca extraño, el saber que la revista no recibe apoyo financiero de institución alguna. El segundo, constatar, a través de la nota introductoria que precede a su primer número (julio de 1972) que lejos de pronunciarse por una cultura americana de alguna manera "oficial", la publicación se propone un camino meritorio en la intención: "Frente a la entronización de un número limitado de autores, *Hispamérica* ofrecerá textos de escritores ya estudiados a diversos niveles, de "emergentes" y de aquellos ignorados o "desconocidos" cuyas obras nos interesa divulgar. Mediante los énfoques que permiten las secciones de esta revista, queremos ver las articulaciones del campo literario latinoamericano y no sólo sus figuras más notorias. Intentamos estudiar la literatura desde su propia problemática en un contexto cultural que no excluye el compromiso literario." El tercero, y no el último, observar en la lista parcial de colaboradores, que la variedad y calidad de éstos tiene un rasgo común: son hispanoamericanos (lo que por cierto no debe tomarse como rechazo absoluto de lo "extranjero"): algunos de los nombres que figuran en esa nómina son los de Fernando Alegría, Ana María Barrenechea, Carlos Germán Belli, Emilio Carilla, Haroldo Conti, Julio Cortázar, José Donoso, Ariel Dorfman, Oscar Hahn, Noé Jitrik, Bernardo Kordon, José Miguel Oviedo, Aldo Pellegrini, Manuel Puig, Angel Rama, Augusto Roa Bastos, Ernesto Sábato, Mario Vargas Llosa, David Viñas, Saúl Yurkievich, y otros.

Con semejantes méritos, Saúl Sosnowski se propone algunas tareas cuyo cumplimiento empieza a observarse en el primer número (su temario incluye ensayos sobre los cuentos de Cortázar, la novela de Macedonio Fernández, un texto teórico de Noé Jitrik, inéditos del mismo Macedonio y textos de Adolfo Bioy Casares, Marco Denevi, Bernardo Kordon, Alicia Steimberg, aparte de una entrevista a David Viñas y colaboraciones de Héctor Libertella y Berbardi Verbitsky). Estas tareas, que diferencian a *Hispamérica* de otras publicaciones semejantes, incluyen no sólo el publicar junto a los textos críticos, textos de creación, sino también otras metas más ambiciosas.

La primera, el tratar de lograr, a través de las páginas de la publicación, una cierta unidad crítica que responda a la especificidad literaria de lo americano. Sobre este intento, Saúl Sosnowski declara: "Si estamos buscando una literatura que refleje el contextó latinoamericano, que es diferente del contexto de todos los otros continentes, necesitamos instrumentos críticos que nos permitan analizar esa literatura; esto no quiere decir que no podamos utilizar los avances críticos logrados en otros países, porque eso sería un provincionalismo ridículo; pero al mismo tiempo, quizás utilizando esos instrumentos vamos a tener que llegar a crear "algo" específicamente americano que nos permita analizar la literatura de aquel contexto propio". La segunda, el prestar atención al total de la literatura americana, a su tradición, evitando el peligro cada vez más frecuente de creer que la historia comienza con nosotros, y que se manifiesta en el terreno de crítica de la literatura hispanoamericana de los últimos tiempos, en la dedicación casi exclusiva al llamado "boom". Sosnowski indica: "Si bien el primer número de *Hispamérica* es estrictamente "coetáneo", de ella no está excluída, por principio, la literatura americana de todos los tiempos. *Hispamérica* yo la sentí como algo que debía surgir de este momento, pero incluso en el primer número hay lo que no quiero definir como "un puente hacia el pasado", sino como el intento de ligar este momento con sus antecedentes, que son los textos inéditos de Macedonio". Y en números posteriores se podrán encontrar estudios sobre diversos períodos de nuestras letras, más allá incluso de la tradición hispánica, como sucede con una colección de himnos guaraníes hecha por Roa Bastos.

Por otra parte, y como complemento en algún modo de la revista, surgirán en este año las Ediciones Hispamérica, cuya primera entrega, será un texto de Elvia Marechal, viuda de Leopoldo Marechal, en que existe una visión íntima del desaparecido gran escritor argentino. Dos líneas fundamentales nutrirán las Ediciones Hispamérica: una de creación literaria, singularmente de la narrativa más actual, inédita; la otra de crítica enderezada a problemas de teoría literaria y de literatura hispanoamericana.

Con tales perspectivas y con los méritos señalados, la aparición de *Hispamérica*, es uno de los signos auspiciosos que, en nuestro panorama cultural, se presentan. La preocupación americana por lo americano es una labor de primera magnitud en la gran tarea de nuestra liberación. Miel sobre hojuelas si ella se inspira en una recomendación que hacía Bello en el artículo que citábamos al comienzo de estas líneas: "Interrogada cada civilización en sus obras; pedid a cada historiador sus garantías".

ventana de la política

Fallo

No es que a los periodistas de izquierda nos agrade mezclar a los Tribunales en la política, sino que los jueces, con razón o sin ella, se matriculan continuamente en la contienda.

Uno de los últimos episodios de esta verdadera serial de suspensos judiciales se refiere a la orden impartida por la Corte Suprema al Tribunal de Comercio, para que falle en el término de diez días el reclamo de Yarur sobre la requisición de su monopolio textil. Es indudable que la política relativa al área social de la economía es uno de los puntos neurálgicos de la polémica nacional y, si el Poder Judicial interviene off the record, sin atribuciones ni competencia, es lógico que aparezca vinculado a una contienda contingente.

El Tribunal de Comercio no dijo, una de dos, sino una de tres. Un Ministro votó a favor de la tesis de Yarur; otro lo hizo a favor de la tesis del Gobierno; y, el tercero dijo que los Tribunales nada tenían que hacer con este asunto. En buenas cuentas, no hubo fallo.

Entonces se presentará la segunda pata de esta cueca. Si Yarur va de queja a la Corte Suprema, y este Tribunal acoge el recurso y ordena devolver la industria al monopolio explotador, el Ejecutivo no tendrá por qué hacer cumplir esa sentencia, librada en forma abusiva, pues implica una intervención del Poder Judicial en la esfera del manejo administrativo que compete al Gobierno.

¿Qué pasará, entonces?. ¿Cómo será la tercera pata? ¿Le corresponde decidir al Tribunal Constitucional?

Viaux

Otro proceso que no escapa al juicio político es el que afecta a los asesinos del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau, crimen cometido en octubre de 1970, para provocar un golpe que impidiera el ascenso al Poder del Presidente Salvador Allende.

En este juicio se espera para las próximas semanas el comienzo de los alegatos en la Corte Marcial, donde se pondrá en tabla la apelación de la sentencia dictada en primera instancia por el Juzgado Militar. Y aquí empezaron las sospechosas maniobras, que con justa razón inquietan a la opinión pública.

En primer lugar, el relator de la Corte Marcial pasó a integrar como suplente la Sala, por lo que debió nombrarse en su lugar a un relator de los escalafones militares. En cambio, la Corte Marcial nombró a uno de la Corte de Apelaciones de Santiago, pasando por encima del Código Orgánico de Tribunales y ese relator es Arnoldo Dreysse, que trabajó por largos años con el Ministro Hernán Cereceda.

Extrañada la Corte de Apelaciones, por este mandato que no tenía por que obedecer, envió la consulta a la Corte Suprema, la que ipso facto aprobó lo obrado por la Corte Marcial, o sea que un Tribunal puede disponer de los funcionarios de otro de igual o mayor jerarquía. Una novedad procesal que se presta para apasionado comentario político.

La Marcial pudo adoptar ese acuerdo con los votos de los dos Ministros que representan a la Corte de Apelaciones, más el voto del delegado castrense, por el Ejército, Camilo Vial, lo que constituye una mayoría nueva, de tres votos contra dos, hecho significativo que permite suponer una gran benevolencia en el fallo que se dicte, previa otra benévola relación de los hechos a cargo de Dreysse.

La mujer del César, no sólo debe ser honrada, sino que también parecerlo.

Prensa

Ha llegado a tal extremo la campaña sediciosa que el propio Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Germán Picó Cañas, propietario del diario "La Tercera", se vio obligado a enviarle una carta al Presidente del Colegio Nacional de Periodistas, Carlos Sepúlveda —quien no se caracteriza por la parsimonia—, en la cual le hace presente que "estos excesos, además, no prestigian al país y si se abusa de esta manera de la libertad de prensa, entonces sí que corre el riesgo de verse amagada por la extralimitación que de ella se hace".

Insiste Picó Cañas en que las procacidades, excesos y desbordes afectan aún "a las altas jerarquías que tienen la responsabilidad de la marcha del país", es decir "a personas o instituciones que tradicionalmente han sido objeto de justificado respeto", y concluye proponiendo una reunión de organizaciones responsables para poner fin a este sistema que socava la estabilidad democrática.

No cabe duda que el Presidente de los empresarios periodísticos ha puesto el dedo en la llaga, ya que los métodos empleados en la prensa opositora lindan con el desenfreno más absoluto y ello, finalmente, implica una "extralimitación" que pone en peligro la libertad de prensa, no por la acción del Gobierno, sino por el libertinaje mercenario.

Ello se debe a la intervención en nuestros asuntos internos de agentes extranjeros, expertos en la provocación y el caos, que orientan a cierta prensa hasta convertir a un vespertino en la voz oficial de la CIA. Esos agentes ignoran la verdadera naturaleza de nuestro país, la idiosincrasia de sus habitantes y el orgullo nacional que repudia actos como el asesinato del General Schneider y otros que se perpetran en la sombra.

Si la prensa no coopera al saneamiento colectivo y a mantener el debate en un plano de altura y responsabilidad, estará cavando su propia fosa. No lo decimos nosotros, sino que el Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa. Y ojalá que la SIP tome nota de este incidente, sobre lo que somos escépticos, pues la SIP sólo ve la paja en el ojo ajeno, pero jamás la viga en el propio.

Guerrilleros

Por desgracia para el Poder Judicial, le ha caído entre las manos otro negocito que traerá dolores de cabeza a los excelentísimos señores. Diez guerrilleros argentinos, nueve hombres y una mujer, escaparon de una cárcel en el extremo sur de su país y, previo secuestro de un avión de la Línea Aérea Austral, vinieron a dar a Chile con cerca de cien pasajeros en calidad de rehenes.

El Presidente de la República obtuvo que esos combatientes se entregaran a la justicia chilena, bajo el imperio de la ley nuestra, y dejaran en libertad a los inocentes viajeros. Así evitó un diferendo con el país vecino, que nadie deseaba y que no convenía fomentar.

Pero todo no para ahí. Queda el problema de la suerte final de estos argentinos y la calificación de su status. ¿Son perseguidos políticos?. ¿Son, en cambio, delincuentes comunes, como lo sostiene el Gobierno del General Lanusse? El asunto deberá resolverlo el Presidente de la Corte Suprema, en primera instancia y, en segunda, la misma Corte Suprema, previa la defensa, la prueba y demás trámites de un juicio de extradición.

A nosotros no nos cabe duda de que son militantes políticos, en conflicto por causas esencialmente políticas. En consecuencia la Suprema debería otorgarles asilo, como lo hizo ya en un caso mucho menos justificado. ¿O es que el asilo se le concede a los nazis, pero no a los revolucionarios?

Entre nosotros se manifiestan opiniones variadas. La derecha clama por su entrega a las autoridades argentinas. El Partido Socialista, con más decisión, y los partidos de la Unidad Popular, en general, estiman que debe aplicarse el espíritu y la letra de nuestra canción nacional, o sea conceder el asilo. La extrema izquierda ha encontrado otro motivo para gritar y desfilar.

Pero las cosas claras y el chocolate espeso. Que cada uno cargue con sus propias responsabilidades. En la situación actual, el Gobierno espera el fallo de la justicia. Hay que estar a las duras y a las maduras.



Presidente Allende en Maipú:

AQUI SE REVIVE LA GRAN AVENTURA DE LATINOAMERICA

En la ceremonia inaugural de los Pabellones O'Higgins, San Martín y Héroes de la Batalla de Maipú, en el Templo Votivo de esta localidad, el Presidente de la República Salvador Allende, se dirigió a los participantes en el acto, con las siguientes palabras.

"Señora Marta Ossa, Vicepresidente del Voto Nacional O'Higgins, señores Embajadores, señor Decano del Cuerpo Diplomático, compañeros Ministros, señores Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, señor Director de Carabineros, señor Cardenal de Santiago, Autoridades Civiles, Militares y Eclesiásticas. Trabajadores del sector de Maipú.

Es el lugar y la fecha las que invisten a este acto de singular solemnidad. En este sitio, con ún relevante hecho de armas, se consolidó la Independencia en estosllanos de Maipú, donde los Patriotas aseguraron la soberanía. Aquí se revive la gran aventura latinoamericana. Por ello destaco la presencia del señor Encargado de Negocios de Argentina y la Delegación que lo acompaña a este acto, que teniendo un profundo sentido nacional se proyecta fundamentalmente hacia Argentina y al resto del Continente.

Sé que fueron soldados, nacidos en distintas tierras, los que levantaron en sus brazos una común bandera y se fundieron pueblo, esperanza y dolores en la conquista señera de un destino propio.

El recuerdo nos llega en los momentos en que Chile evoca el natalicio del valiente soldado, del preclaro estadista, del gran ciudadano Bernardo O'Higgins.

Al pensar en él, están presentes Bolívar, Sucre, Martí, Morello, Miranda.

Es en este ámbito de cuadros para alzar estos edificios donde mujeres chilenas encuentran las alternativas para vaciar y plasmar sus laboriosas inquietudes.

Aquí se amplía el Santuario y proyecta su acción, entroncada con trabajadores, con mujeres chilenas, que vienen a aprender y vienen a enseñar.

Ellas aquí, al respirar el hálito heroico del pasado se sentirán muy cerca de Isabel Riquelme, mujer chilena, madre del padre de la Patria.

En una de estas construcciones desatarán la alegría, como vendrán a buscar descanso los niños, que pronto se empaparán con los testimonios históricos que aquí se guardan; el Museo y su gran contenido de lección humana y trabajo del Pueblo. Cada uno de estos pabellones lleva un nombre glorioso José San Martín, El Libertador, hermano de Bernardo O'Higgins en la angustia, en el dolor y en la gloria; Gregorio de las Heras, que fundó en el mando el espíritu invencible de dos pueblos; Santiago Bueras, guerrillero y soldado que combatió siempre con dos sables, porque sólo tenía dos manos.

Los niños que aquí crecerán, pronto se sentirán familiarizados con estos nombres; sabrán que aquí hubo un niño de difícil infancia, Bernardo O'Higgins, el niño Bernardo. De él dijo Benjamín Vicuña Mackenna", el gran soldado cuya esfinge levanta hoy sobre mármoles el amor de la posteridad, nació en apartada orilla y vio rodar su cuna en hogares escondidos, fue un huérfano". Singular biografía para quien de hijo sin padre, pasó a ser padre de la Patria toda. Difícil infancia, dura juventud que se iluminó cuando en Londres su ruta se cruzara con la de un distinguido americano, Francisco de Miranda; a la distancia, en tierras brumosas avisoró la tarea a la cual dedicará el resto de su existencia: luchar por la auténtica liberación de la tierra donde nación. Así lo dijo: "yo puedo asegurar, que desde que tuve uso de razón, mi alma reconoció una filosofía más alta que me hacia contemplar mi nacimiento, no como un acto relativo a mi propio ser, sino perteneciente a mi sobrano creador, a la gran familia del género humano, a la libertad de Chile mi tierra". Así se templó el hombre, se forió el soldadn, nació el estadista, se consolidó el humanista. Su espada supo de la angustia y de los triunfos. Con su calidad de hombre comprendió a sus contemporáneos, con su calidad de estadista comenzó la construcción del Estado, con sus dotes humanistas encaró un proceso de emancipación que proyectó más allá de la Patria que tanto y tanto amara.

UN GRAN LEGADO

Grande y comprometedora herencia nos ha legado. Otra vez Vicuña Mackenna habla: "conducido a la omnipotencia por lo pujante de su brazo valeroso, su propia generosidad le abrió en una hora las puertas del destierro. Fue proscrito".

Quien desenvainó su espada para liberar a sus compatriotas, no vaciló en guardarla para evitar el enfrentamiento entre ellos; partió voluntariamente al ostracismo. Recordamos otra vez lo que con razón de él se dijo, olvidado, escarnecido, sometido por odio a tenaz repudio, bajó a la tumba en tierra extranjera envuelto en el sudario de la ingrratitud y así yació 20 años, dentro de un cubo humilde de ladrillos. Fue mártir. La hora de la reparación siempre llega. Creador de nuestra Escuela Militar, de la Primera Escuadra, convirtió con sentido visionario a Valparaíso en la base de lo que sería el primer puerto, destruyó a los montoneros en el Sur, realizó una grande labor pese a la fuerte oposición que plantearon sus contemporáneos. Fue tenaz. Advirtió que la Independencia de Chile sólo se consolidaría proyectando la lucha de la liberación hacia otros confines; tarea dura, la de formar conciencia cuando una empresa emancipadora exige sacrificios económicos.

La historia recuerda los duros momentos financieros anteriores y posteriores a la empresa libertadora del Perú. No buscó el halago; con obstinación patriótica, el estadista llevó adelante una misión, que los espíritus conservadores de su época combatieron. Sólo el tiempo, la distancia y la historia le darían la razón.

En 1839, O'Higgins escribió: "cuando la verdadera historia de nuestra revolución se haga notoria, cuando la tierra me reciba en su seno, entonces verán todos, que si no hice mucho más bien que el que hice, no fue mía la culpa".

Soldados de mi Patria aquí presentes; mujeres que laboran y laborarán en este lugar de evocación; señores diplomáticos, ciudadanos: este es el recuerdo mejor, para el mejor hijo del Pueblo, que fue huérfano, que fue proscrito, que fue mártir, que es y será siempre el Padre de la Patria."



El Liceo de Niñas Nº 2, invitó al Ministro Aníbal Palma a conocer el estado de la obra gruesa de sus ampliaciones, toda levantada con aportes de los padres y apoderados, que le pidieron la complementación de ventanas, iluminación y entablados, pendientes, por parte del Estado.

COQUIMBANOS PLANTAN CIEN MIL PAPAYOS

● Presidente Allende envió nota de saludo.

SEÑALANDO EL SIGNIFICADO profundo que tiene el trabajo voluntario, el Presidente de la República Salvador Allende envió una nota de saludo a los coquimbanos que proyectan la plantación de cien mil papayos para La Serena. El texto de la nota, enviada por intermedio del Intendente de la provincia, Rosendo Rojas, expresa.

Compañero,
Rosendo Rojas,
Intendente de Coquimbo.

Estimado compañero:

Le ruego transmita mi saludo a los estudiantes, obreros, mineros, campesinos, profesionales, pobladores y mujeres que hoy inician jornadas de trabajo voluntario en el proyecto destinado a plantar cien mil nuevos papayos en la ciudad de La Serena. Es este un plan de gran importancia para el desarrollo económico de la zona, ya que servirá para ampliar y darle nuevas perspectivas a una industria que se basa en la explotación de un fruto típico.

Quiero asimismo señalar el significado profundo que tiene el trabajo voluntario que comienza hoy, que viene a complementar una iniciativa del Gobierno, llevada a cabo a través de la Corporación de Fomento de la Producción y del Servicio de Cooperación Técnica. Son esta acciones conjuntas a las que tantos chilenos dedican sus horas de descanso, las que permiten ir avanzando, no sólo en lo económico, sino también en la creación de un nuevo sentido de solidaridad con la Patria.

Fraternalmente.

SALVADOR ALLENDE

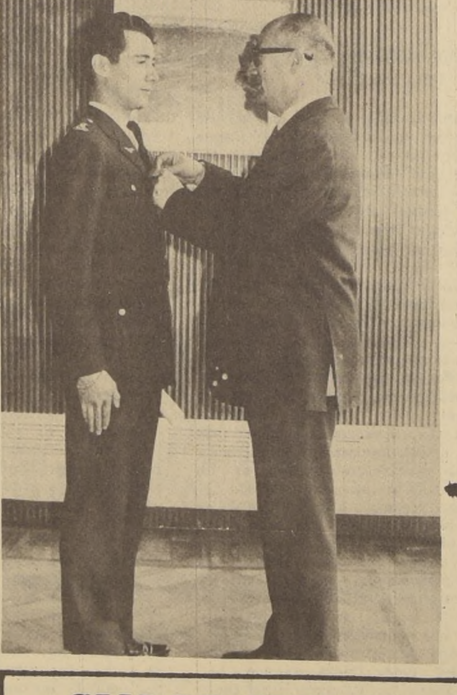
ALFERECES RECIBIERON PIOCHAS DE PILOTOS

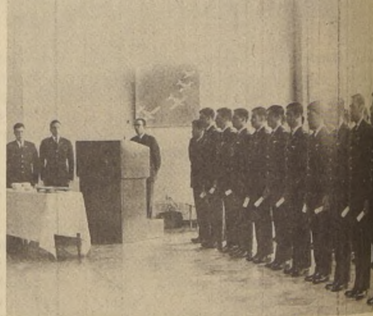
Con una intima y solemne ceremonia se efectuó la entrega de piochas, por su primer vuelo a 51 alféreces de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

En el acto presidido por el Comandante y Director de la Escuela, coronel Gerardo López A. se alinearon los jóvenes para escuchar el discurso del Comandante del Grupo de Instrucción Enzo Dinocea quien señaló la importancia del acto y el espíritu de superación con que este nuevo contingente de pilotos comienza a prestar sus servicios en dicha rama de las fuerzas armadas.

A continuación Padres y Apoderados fueron entregando su piocha que señala su carrera de piloto de la FACH, a sus respectivos hijos o pupilos.

Finalmente se ofreció un cóctel a los asistentes, altos jefes de la FACH, instructores, alumnos y familiares.





Dos aspectos de la entrega de piochas en la Escuela Capitán Avalos. En el grabado s... nuestro compañero de labores Mario de los Reyes, coloca el distintivo a su hijo. En otro aspecto podemos ver a los alféreces escuchando el discurso del Comandante del Grupo de Instrucción Enzo Donicera.

RINCON EVANGELICO

por Aarón González

¡CUIDADO CON LA NUEVA CAMPAÑA DEL TERROR!

COMO SE APROXIMAN las elecciones parlamentarias de marzo de 1973, los enemigos del pueblo saben que para ganar precisan de los votos, como en el fútbol de los goles y nada mejor entonces que orquestar una nueva Campaña del Terror, esta vez a nivel de las Iglesias Evangélicas, porque allí hay pueblo, por tanto electores con derecho a sufragio.

Un varón oculto en las sombras del anonimato —nadie sabe quién es— está enviando Cartas y Circulares a las Iglesias Evangélicas, en las que ofrece "folletos que cuentan las tragedias de los cristianos en Rusia". Esos "textos" pueden solicitarse a un número de Clasificador en el Correo Central de Santiago, que este atento duende señala en dichas cartas y circulares.

He aquí algunos titulares de los "folletos" que ofrece este agente de la CIA, del imperialismo, los monopolios y por tanto enemigo de Chile. "Torturados por Cristo" ... "Cristianos en las prisiones soviéticas" ... "El Comunismo una religión" ... "El Comunismo una enfermedad" ... "El Comunismo es anti bíblico" ...

Este duende terrorífico debe creer que la Santa Biblia autoriza la explotación y la injusticia sobre la tierra. Para sacarlo de sus dudas recordaremos los versículos del Apostol Santiago: "¡Vamos, ahora, ricos! Llorad y aullad por las miserias que os vendrán. Vuestras riquezas están podridas y vuestras ropas están comidas de polilla. He aquí, clama el jornal de los obreros que han cosechado vuestras tierras, el cual por engaño no les ha sido pagado por vosotros".

Tres de esos "folletos" que ofrece este falso cristiano han sido impresos en Chile y también se pueden pedir a Texas, Estados Unidos a dos dólares el ciento.

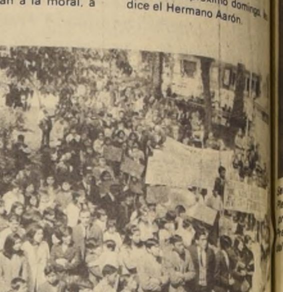
Por esta vez, no vamos a dar los nombres y las direcciones de los Editores y Distribuidores de estos "folletos", confeccionados con el dinero manchado por la sangre de millones de explotados por el capitalismo en América Latina y hasta hace poco en nuestra propia patria.

Hacemos un llamado a nuestros Hermanos Evangélicos que tengan cuidado con "estos regalitos" de quienes se hallan ocultos en la sombría celda de un Clasificador, y desde allí, mienten y falsean la realidad a través de Cartas y Circulares y llaman a formar "La Iglesia de los mártires" ..., "La Iglesia subterránea," ..., como si en Chile hubieran cárceles llenas de evangélicos, de seguidores de Cristo.

Nadie ignora que en Chile existe plena libertad de Culto, es decir, tiene plena vigencia bajo el Gobierno Popular que preside el doctor Salvador Allende, el número 2 del artículo 10 de la Constitución Política del Estado que garantiza las manifestaciones de todas las creencias, la libertad de conciencia y el ejercicio LIBRE DE TODOS LOS CULTOS que no se opongan a la moral, a las buenas costumbres o al orden público.

Esta es la verdad, Hermano Evangélico, que tú conoces y vives. Por eso debes inscribirte para ejercer tu derecho a sufragio en marzo de 1973, para apoyar al Gobierno Popular, al gobierno de los trabajadores. Rechaza a los falsos apóstoles, enemigos de Chile y del pueblo, que organizan esta nueva Campaña del Terror, que ya fracasó luego del triunfo del 4 de septiembre de 1970.

Hasta el próximo domingo, les dice el Hermano Aarón.



Por todo los pueblos de Chile, de Arica a Punta Arenas, se ven y se escuchan a los grupos Evangélicos, cantando y anunciando las buenas nuevas del Evangelio de Cristo, sin que nadie les moleste ni les impida ejercer su culto, su fé en el Evangelio. Esta fotografía es un elocuente desmentido a la Campaña del Terror, versión 1972, desatada por los enemigos de Chile.



Exposición Bíblica y Religiosa en el hall central de la Universidad Católica de Santiago, donde el que desea adquiere una Biblia, sin que le lleven preso. Otro bofetón en el rostro de los que mienten para desprestigiar al Gobierno Popular.

POBLADORES RESPALDAN A JUAN ARAYA

EL COMANDO DE POBLADORES "Sin Casa", que dirige Juan Araya, se ve en la obligación de desmentir una declaración de un grupo de pobladores de los Campamentos de Lo Hermida, publicada hace días atrás en el diario La Tercera.

La información aparecida en La Tercera – entregada por ellos – desconoce la participación de Juan Araya en la comisión que investiga los sucesos acontecidos en el Campamento Asalto al Cuartel Moncada, diciendo que no se ha consultado a los propios pobladores, al respecto. El Comando de Pobladores "Sin Casa" declaró a La Nación su apoyo a su dirigente diciendo que es un hombre que durante muchos años ha marchado a la cabeza de todos los que no tienen su vivienda propia, tratando siempre de solucionar sus problemas y llevando estos hasta las autoridades pertinentes.

"Parece extraño que desconozcan al compañero Araya ahora cuando su participación en tomas y dirigiendo cualquier movimiento en beneficio de todos nosotros, sin mirar intereses mezquinos, le da la calidad moral y el cariño de todos los pobladores", manifestaron los integrantes del Comando de Pobladores Sin Casa.

Finalmente, expresan que antes de poner en tela de juicio la moralidad y espíritu de combate de este poblador deberían informarse mejor, ya que Juan Araya es un dirigente reconocido no sólo por los pobladores, sino que también por las autoridades del Gobierno Popular, con el que estamos desinteresadamente



Elecciones parlamentarias:

P.S. ENTREGO PRIMERA NOMINA DE CANDIDATOS



Senador Adonis Sepúlveda: Pleno Socialista lo designó presidente de Comisión Preparatoria de la celebración del 40 Aniversario del Partido.

Una nominación preliminar de sus candidatos a senadores y diputados para las parlamentarias de 1973 dio a conocer el pleno del Comité Central del Partido Socialista. La lista aún no está completa. Para terminarla faltan algunas conversaciones con los demás partidos de la Unidad Popular, con los cuales el PS se presenta a los comicios en una federación de partidos.

Los nombres de los candidatos socialistas, hasta el momento, son: a diputados, Rubén Miranda, por Tarapacá (dirigente de la salitrera Victoria); Antofagasta, Domingo Klas y Alejandro Rodríguez; Coquimbo, René Namías y Alejandro Jiliberto; Santiago, 1er. Distrito, Carmen Lazo y Víctor Barberis; 2°, Laura Allende, 3er. Mario Palestro, y 4° María Núñez; O'Higgins, Héctor Olivares; Curicó, Carlos Lorca (Secretario General de la JS); Talca, Rolando Calderón; Linares, Carlos Villalobos; Concepción, Gerardo Espinoza, Manuel Rodríguez y Oscar González (dirigente obrero de Lota); Ñuble, doctor Rogelio de la Fuente; Valdivia, Héctor Olave; Cautín, José Amar e Isaías Vergara; Aysen, Sergio Anfossi y Magallanes, Carlos González.

SENADORES

Por Santiago, se presenta Carlos Altamirano, actual Secretario General del PS, a senador; en Aysen, Chiloé y Magallanes, Adonis Sepúlveda; y por Talca, Curicó y Linares, Erich Schnake.

Rolando Calderón: candidato a diputado del PS por Talca.

OIC RESPALDA A CHONCHOL ANTE AGRESION REACCIONARIA

"Respaldar totalmente al compañero Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, y darle todo el apoyo para que avance en su labor revolucionaria", acordó la Izquierda Cristiana, después que el Partido Nacional hizo pública su decisión de acusar constitucionalmente al Secretario de Estado.



Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol. Izquierda Cristiana hizo público el respaldo a su labor revolucionaria, ante acusación anunciada por el PN.

La Izquierda Cristiana entregó una declaración de respaldo al Ministro Chonchol que señala textualmente:

"Una vez más la reacción trata de paralizar el proceso revolucionario chileno intentando acusar a un Ministro por dar cumplimiento al Programa del Gobierno Popular y poner término al latifundio en Chile.

El Partido Nacional, el único partido político chileno que se negó en el Parlamento a dar cauce legal a una Reforma Agraria apoyada por todo el país, es el que hoy trata de destituir el Ministro que ha llevado a la práctica esta Reforma Agraria.

Al formular esta acusación, son consecuentes con la línea que han seguido permanentemente: la defensa de los intereses de los terratenientes y la negación de los derechos de los campesinos.

Frente a esta nueva agresión de la minoría reaccionaria, la Izquierda Cristiana acuerda:

1.- Respaldar totalmente al compañero Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol y darle todo el apoyo para que avance en su labor revolucionaria.

2.- Alertar a todos los trabajadores y en particular a los campesinos para detener de inmediato este nuevo intento por impedir que se cumpla el Programa Popular.

3.- Llamar a todas las organizaciones campesinas y de trabajadores de la ciudad para respaldar al Gobierno de la Unidad Popular, demostrando que el poder de los trabajadores es ya invencible en Chile".

SE SUSPENDE TRAFICO POR TUNEL LO PRADO

Entre las 22 y las 8 de la mañana del martes se clausurará el paso a través del túnel Lo Prado, en el camino Santiago Valparaíso según informó la Dirección de Vialidad.

La medida se adoptó para reparar los deterioros en las conexiones electricas que alimentan los sistemas de ventilación provisoria e iluminación del túnel, ocasionados por los últimos temporales de viento y lluvia.

En forma simultánea a estas refacciones se efectuará un movimiento de tierras mediante uso de explosivos por lo cual se prohibe terminantemente el paso por esta vía en las horas señaladas.

FELICITACIONES

Los trabajadores Luis Araya y Edgardo Garcés, de la Dirección de Vialidad fueron felicitados por el Subsecretario de Obras Públicas, por la labor desarrollada días pasados en Farellones, donde auxiliaron, hasta alta horas de la noche a todos los vehículos aprisionados en la nieve.

A las 11 horas, en el Teatro San Diego:

I. CRISTIANA CELEBRA HOY EL PRIMER AÑO DE SU FORMACION

Informe del Secretario General, Bosco Parra, será transmitido por cadena que encabeza Radio Corporación.



Bosco Parra: único orador en acto de masas con que la Izquierda Cristiana celebra hoy su inicio como movimiento revolucionario.

La Organización de Izquierda Cristiana celebrará esta mañana en el Teatro San Diego, el primer año de su aparición a la vida política nacional, luego que los mejores contingentes de la Democracia Cristiana abandonaron esta colectividad al constatar que su proceso de derechización era internamente incontrarrestable.

A las 11 hrs. la Izquierda Cristiana, hoy partido político, recordará con un combativo acto de masas cómo empezó a formarse a partir de las renuncias a la Democracia Cristiana y conmemorarán específicamente su primera Asamblea de Organización, a la que siguió algunos meses más tarde la Asamblea Constituyente que será conmemorada en grande en el próximo mes de Octubre.

En el acto del Teatro San Diego, que será transmitido por una cadena de emisoras que encabeza Radio Corporación, el Secretario General de la OIC, Bosco Parra, entregará un informe político que incluirá una reseña de los postulados de la Organización y un exhaustivo analisis de la situación actual.

El Secretario General de la IC desenmascarará las maniobras reaccionarias de la ultraderecha y el Partido Nacional, así como también la posición de la Democracia Cristiana. Se referirá además a la acusación anunciada por el PN en contra del militante de la OIC, Ministro de Agricultura Jacques Chonchol.

Bosco Parra fijará en esta oportunidad la posición de su colectividad frente al proceso revolucionario en el que participa junto a los demás partidos de la Unidad Popular, haciendo hincapié en la necesidad de impulsar la segunda etapa de ofensivas revolucionarias y la movilización permanente de las masas.

La ofensiva de masas es en esto momentos preocupación fundamental de esta colectividad, y a ella decidirá Bosco Parra parte importante de su intervención.

Al acto de la Izquierda Cristiana asistirán sus máximos dirigentes, militantes y simpatizantes.

Se anunciará, además, en esta oportunidad, la nómina de candidatos a las próximas elecciones parlamentarias de 1973, a las que Bosco Parra señaló se atribuía especial importancia en cuanto al avance electoral para la Unidad Popular y la posibilidad de poder aplicar integralmente el Programa de Gobierno.

HOMENAJE A ALCIDES LEAL Y CONCLAVE ANUNCIO EL PR

Dos actos masivos ha programado el Partido Radical para las próximas semanas. El primero se efectuará el domingo 27 y está destinado a rendir un homenaje a Alcides Leal, fallecido hace un año cuando se desempeñaba como Subsecretario de Relaciones Exteriores, y el segundo se efectuará el domingo 3 de septiembre, al término de una reunión a nivel nacional.

El domingo 27 todas las organizaciones radicales de la provincia de Santiago se reunirán al mediodía en Avenida La Paz, a fin de efectuar una romería a la tumba de Alcides Leal, cuyo nombre se ha perpetuado en las filas radicales a través de brigadas de trabajo proselitista.

La Directiva Nacional del Partido, encabezada por su Presidente Anselmo Sule, concurrirá también a este acto fúnebre durante el cual harán uso de la palabra algunos personeros para recordar a Alcides Leal, quien militó toda su vida en el PR, entregando sus mejores esfuerzos y una activa participación en la campaña que llevó a la Presidencia de la República al actual Mandatario, Salvador Allende.

CONCLAVE

Por otra parte, el Partido Radical ha anunciado la realización de una reunión de nivel nacional los días primero, dos y tres de septiembre, al término de cuyas deliberaciones habrá un acto masivo en el Estadio Chile a fin de dar a conocer, públicamente, las conclusiones adoptadas.

En el cónclave, el radicalismo se dedicará a estudiar temas de candente actualidad, tales como su posición en torno a los problemas del agro; la marcha administrativa del país y sus relaciones con los demás partidos de la Unidad Popular.

Participarán en esta reunión todos los miembros de la Directiva Nacional del Partido, sus parlamentarios, Ministros y Subsecretarios de Estado, además de los dirigentes regionales, provinciales y comunales. La pauta de deliberaciones se basa en los acuerdos adoptados en la reunión político-técnica-administrativa efectuada en Cartagena.

En el acto masivo en el Estadio Chile, el único orador será el Presidente del PR, senador Anselmo Sule, quien dará a conocer las conclusiones del cónclave, fijando la posición del radicalismo frente a los problemas de la política contingente.



Presidente del Partido Radical, Anselmo Sule, entregará conclusiones de cónclave en concentración a efectuarse en el Estadio Chile.

MICROPOLITICA

Un nuevo triunfo obtuvo la Unidad Popular entre los trabajadores de la Línea Aérea Nacional, al elegir los cinco dirigentes del Sindicato Zonal Trabajadores LAN Chile de Arica, Iquique y Tocopilla. En la elección efectuada recientemente votaron 99 funcionarios de un total de 111, con los siguientes resultados: Salvador Herrera Páez, socialista, con 66 votos; Orlando Suárez Chavera, socialista, 63 votos; Kenny Burgos Guzmán, comunista, 53 votos; Samuel Rojas Arriagada, socialista, 47 votos y Víctor Torres Querat, comunista, 46 votos.

De acuerdo a este resultado, el delegado del personal y Presidente de esta Directiva Zonal es Salvador Herrera Páez socialista.

CONFERENCIA

El primero de septiembre inaugurarán los comunistas de la Cuarta comuna la Tercera Conferencia de los Comités de Empresa de la Universidad Técnica. El Comité Local de la Cuarta Comuna del PC informó en conferencia de prensa que ese encuentro está destinado a constituir un Comité de Sector ya que debido al gran crecimiento orgánico del Partido en la Universidad Técnica, que actualmente consta de seis comités de empresa, se hace imprescindible el nuevo organismo para canalizar el aporte de las bases a la conducción de la Universidad.

La Conferencia será inaugurada el día primero de septiembre, en el Teatro Monumental, a las 18 horas. Al acto asistirán un miembro del Comité Central y el Rector de la UTE, Enrique Kirberg.

JULIO BENITEZ A LA CORFO

El destacado dirigente socialista Julio Benítez fue designado por el Presidente de la República su representante ante el Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, en reemplazo de Hernán del Canto, Ministro Secretario General de Gobierno.

El nombramiento del ex Ministro de la Vivienda, Julio Benítez, fue hecho por el decreto Supremo 420 del Ministerio de Economía, y aplaudido en los medios de izquierda, especialmente entre los trabajadores.

Julio Benitez tuvo una destacada participación en las recientes elecciones de la CUT, como encargado electoral del Partido Socialista y generalísimo de Rolando Calderón, elegido Secretario General de la organización gremial nacional.

AYSEN SALTA AL FUTURO



Sergio Anfossi, director del Instituto CORFO de Aysén y pionero del desarrollo a futuro de esa región.

● **Una provincia de 104 mil km2, la segunda en extensión de nuestro territorio, puede convertirse en la "Tierra Prometida", de la zona austral.**

● **Gigantesco proyecto de desarrollo para el progreso de la provincia y de sus habitantes.**

Por Alejandro Villalobos.

LA PROVINCIA de Aysen, ubicada casi en los confines del territorio nacional, donde las lluvias son abundantes en verano y en invierno, donde las nieves eternas llegan a besar las olas de un mar siempre frío y siempre hermoso, donde la tierra todavía permanece virgen y donde los hombres se forjan al calor del sacrificio y del esfuerzo, es la segunda provincia en extensión después de la inmensa Antofagasta.

En sus 104 mil kilómetros cuadrados, que significan 10 millones de hectáreas, la vegetación paulatinamente se ha ido extinguiendo. Y así como la vegetación se extingue, Aysen languidece. Allá cuesta ganarse el pan de todos los días, cuesta vencer los obstáculos que surgen de una naturaleza belicosa, casi indomable y terriblemente despiadada, y cuesta sobrevivir venciendo a diario las dificultades climáticas.

Por eso los ayseninos son hombres, diríamos, templados al rojo vivo en mil y un combates adversos y previos a la gran batalla final, una batalla que puede resumirse en ancias de progreso, de desarrollo, de bienestar y de socialismo.

UN HOMBRE

Cuando un país trata de levantarse y sortea toda clase de dificultades en esa tarea, difícilmente podríamos decir que el resultado final es la obra de una sola persona.

Más aun, cuando la meta final es la sociedad socialista, con menos razón podríamos pretender argumentar que por un sólo hombre se logró esa meta. Por el contrario, es la consecuencia de la unión de muchas voluntades, en síntesis de un pueblo entero entregado a esa labor.

Sin embargo, hay hombres que se entregan más que otros a la tarea de organización y de estimulación de las masas. Esos hombres sin ser vitales, son indudablemente bastante importantes. Y Aysen tiene a uno de esos hombres que se personifica en Sergio Anfossi, que es un socialista con muchos años de militancia, que alguna vez fue regidor por la zona y que hoy día se desempeña como Director del Instituto CORFO de Aysén.

Con Anfossi conversamos tres o más horas en un diálogo franco, sin tapujos, preñado de entusiasmo, yendo de un tema a otro, girándolo todo en torno a Aysen, a sus bosques, a sus montes, a su mar y a sus hombres.

Anfossi nos pidió que no habláramos de él, porque él no tenía ninguna importancia. Modestia de socialista, de vivir el socialismo, de sentirlo, en cada poro y en cada célula y de luchar y vibrar por él.

Y este deseo de Anfossi tenía una explicación "porque nosotros hemos elaborado un "Plan de Acción Integral para el desarrollo de Aysén" y eso es lo único que interesa", nos había dicho. Y enseguida, agregó que se trataba de llamar la atención de las autoridades para que el Plan fuera conocido porque significaba más bienestar y más progreso para la provincia.

PERDIDAS Y GANANCIAS

También agregó que la idea había surgido del hecho de que existen provincias que rentan al patrimonio nacional y de otras que producen pérdidas. Y Aysén, para desgracia en el orgullo de los ayseninos, es una de las provincias que no le produce ganancias al país.

—"Y esto hay que corregirlo y de una carga bastante pesada podríamos convertirnos en un territorio progresista y ganancioso" —dijo. Y luego nos explicó Anfossi que lo fundamental es que cada provincia sea utilizada en la medida de sus propios recursos "porque en Aysen, por ejemplo, tenemos algunos minerales y esos minerales nos producen pérdidas. Entonces, para qué insistir con ellos si somos potencialmente poderosos en otros rubros. Dejemos los minerales para que se exploten en la zona norte y busquemos nuestros recursos más productivos. ¡Qué los hay en abundancia! . . .

EL PLAN

El Instituto CORFO de Aysen es un organismo de desarrollo regional con presupuesto propio y con un alto grado de autonomía, que además, tiene el carácter de organismo descentralizado de la Corporación de Fomento de la Producción.

El Instituto CORFO, en el que trabajan apenas ocho funcionarios, aborda una serie de tareas que tienden a levantar económicamente a la provincia. Como hay tantas cosas que hacer en Aysen, la tarea de esos ocho hombres es realmente abrumadora.

Pero en muy poco tiempo han hecho mucho. Podríamos citar innumerables ejemplos: puesta en marcha de fábricas que estaban abandonadas, facilitamiento de recursos para el desarrollo artesanal e industrial, para los pescadores, los pequeños ganaderos, en fin, tanto que la mayoría se escapa en el recuento del cronista.

Pero entre tarea y tarea, el Instituto acordó un plan temerario, un Plan de Desarrollo que se realizó robándole tiempo al tiempo, y que puede convertir a Aysén en la Tierra Prometida.

El Plan surgió como una visualización global, necesaria e indispensable, para incorporar a la provincia en un proceso de economía rentable al Patrimonio Nacional.

En lo que decíamos antes: tratar de que Aysen no produzca pérdidas sino ganacias.

Pero al mismo tiempo, se consideró ineludible, abordar alguna vez una suerte de diagnóstico, no importa lo duro que este fuera, acerca de las verdaderas posibilidades, de la provincia. Más todavía cuando hasta la fecha, nunca existió un análisis de conjunto y una proposición concreta, vertebrada y armónica, con estimaciones de plazos, costos, programas, rendimientos y metas.

El diagnóstico del Instituto CORFO de Aysen señala que tradicionalmente sobre una provincia se han venido planteando —muy por encima y magnificando sus potenciales hidroeléctrico, ganadero, minero, forestal, industrial, pesquero y turístico, sin la necesaria medición, cuantificación y rentabilidad.

En cambio, en el Plan del Instituto, analizados los factores anteriores se ha concluido en que el desarrollo habría que encauzarlo en torno al Turismo Industrial, la Ganadería y la Industria Forestal. Los otros factores no se desechan, sólo que se les considera menos propicios como "definición o aptitud de la región" y se los plantea como adecuados para un desarrollo de autoabastecimiento de la provincia.

EXTENSION Y HABITANTES

Tal vez la mayor riqueza de Aysen sea su extensión territorial. Capitalizarla es fundamental. Pero para capitalizarla hay que desarrollarla y quien debe realizar este esfuerzo es el Estado. No hay otra alternativa, atendiendo principalmente a las funciones de un Estado como el nuestro que marcha hacia la sociedad socialista.

En la proposición se sostiene que la generación de trabajo permanente y el arraigo de nuevos habitantes ha sido también norte de esta proposición.

Lo del trabajo permanente atendiendo al flagelo en que se constituye el despiadado invierno austral, que lanza a la cesantía a cientos de trabajadores. Con nuevas industrias, con una artesanía floreciente y con una nueva perspectiva económica, la cesantía, que en alguna medida se ha combatido, sería definitivamente extirpada.

INTEGRACION TERRITORIAL

Contemplados los tres programas básicos, que ya mencionamos hay una serie de programas de apoyo, el principal correspondería a lo que podríamos calificar como "Integración Territorial".

El manejo de un Programa Ganadero por una Empresa Ganadera Regional, según la proposición, se complementa con el altamente positivo proceso de Reforma Agraria, ya que, entre otras consideraciones, este proceso multiplica la densidad poblacional en extensos territorios fronterizos, y al mismo tiempo, la recuperación de esas tierras por el Estado, garantizaría el control limítrofe.

Todo lo anterior, por cierto, corresponde a un plan ya un deseo de los ayseninos. Se trata sólo de una proposición en torno a la cual sólo el Gobierno Popular puede decidir.

Y los ayseninos esperan que el Gobierno de los Trabajadores se pronuncie positivamente. Ellos saben que hay dificultades que vencer, que la tarea es bastante dura, pero no imposible. Y saben que hoy son una carga, y que en el futuro no quieren seguir siéndolo.

GENEROSIDAD DEL HOMBRE DE AYSEN

LA LEJANIA del territorio austral y en especial de la provincia de Aysen, por sus problemas de comunicaciones y de infraestructura, a lo largo de los años ha hecho del hombre que habita esas tierras, esencialmente un hombre generoso.

El sentido de solidaridad se da a cada instante y a cada paso. Hablando de esta solidaridad y generosidad de los ayseninos, un periodista relataba a este cronista que en una oportunidad, hace unos cuantos años, viajando por la zona junto a otros colegas, llegaron donde unos peones que habían preparado un suculento asado de cordero.

Las visitas se sentaron frente a una mesa y conversaron con los campesinos. De pronto uno de los periodistas pidió un trozo de pan. Los campesinos se miraron unos a otros y guardaron silencio.

El periodista no se atrevió a insistir.

Al poco rato trajeron una bandeja enorme con grandes trozos de asado de cordero.

Los visitantes se relamieron, pero nadie ofreció un trozo. Con la experiencia anterior ninguno esta vez se atrevió a pedir.

Los campesinos continuaban mirándose entre ellos, se les veía consternados, comían ellos, pero tampoco ofrecían alimentos.

Al final, uno de los periodistas entendió lo que ocurría. Sin decir palabra, se acercó a la bandeja y sacó un trozo de carne.

Enseguida se iluminaron los ojos de los campesinos y las sonrisas afloraron a los labios.

¿Qué había ocurrido? Es tan grandiosa la generosidad de esos compañeros, que ellos consideraban impropio ofrecer comida o que les pidieran comida, porque los alimentos de ellos eran los alimentos de sus visitas. Lo mío es tuyo y no tienes por qué pedírmelo. Una experiencia difícil de olvidar. Y que se da sólo en Aysen.

EL GOBIERNO POPULAR TIENE LA PALABRA

El Plan de Acción Integral para el Desarrollo de Aysen es grandioso por lo que puede significar para el futuro económico de la provincia. Nosotros entendemos que las cifras, muchas veces, pueden cansar a los lectores. Pero hay algunas que son indispensables de dar a conocer, por ejemplo que el Plan se desarrolllará en un período de 10 años, que tiene un costo aproximado de 4 mil 600 millones de escudos; que generará empleos para 12 mil trabajadores, que el incremento ganadero será de un 178% y que el incremento turístico tendrá un flujo estimado en 90 mil personas al año.

Eso es lo fundamental porque Aysen necesita desarrollarse, necesita romper su aislamiento, crear caminos, industrias y artesanías y porque geográficamente es una zona aislada del resto del país. Porque además, su economía es dependiente y debe ser casi integramente abastecida desde el centro del país. De ahí que el principal objetivo del proyecto sea eliminar el aislamiento con lo que se abriría una poderosa industria turística.

Otra cosa fundamental es el plan de reforestación para el aprovechamiento y recuperación de enormes extensiones de tierras, hoy día prácticamente inutilizables.

En suma, el Plan elaborado por el Instituto CORFO tiene envergaduras extraordinarias. Sin embargo, todavía es sólo un proyecto. Para que se concrete en realidad debe contarse con la aprobación del Presidente Allende. Y ese es el íntimo deseo de cada uno de los habitantes de Aysen.

EL MUNICIPIO PAGA LOS SEMAFOROS ROTOS

LOS ACCIDENTES DE TRANSITO también impactan en los bienes y recursos municipales. Una demostración de ello corresponde a un acuerdo recientemente adoptado por la Corporación Edilicia santiaguina, por el cual se autoriza un gasto de E° 21.716 para la reparación de semáforos del radio céntrico, dañados por los mencionados accidentes o, simplemente, pasados a llevar por microbuses, camiones o trolebuses.

Los daños corresponden a accidentes ocurridos en el mes pasado y esta cantidad se agrega a las sumas que periódicamente cancela el Municipio de Santiago a la firma "Omicrón", por mantención y reparaciones de estos artefactos.

Los gastos mencionados, por acuerdo municipal, se imputan al Item 34 "Imprevistos".



PASADO EL MEDIODIA de ayer arribó a Pudahuel, Humberto Díaz Casanueva, embajador de Chile ante la misión permanente de las Naciones Unidas, acompañado de su esposa Leonora Krascht. El diplomático permanecerá algunos días en nuestro país donde sostendrá entrevistas con el Canciller Almeyda para prepararse para la Conferencia General de las Naciones Unidas que se realizará en septiembre próximo.



El Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, dio la bienvenida oficial a nuestro país al Canciller Egipcio, Mounrad Ghaleb, quien permanecerá en visita oficial hasta el martes próximo.

HASTA EL MARTES VISITA CHILE CANCILLER EGIPCIO

PASADO EL MEDIODIA llegó al aeropuerto internacional de Pudahuel el Ministro de Relaciones exterioces de la República Arabe de Egipto, Mounrad Ghaleb. El Canciller egipcio fue recibido por su colega chileno, Clodomiro Almeyda.

El Secretario de Estado Arabe, que permanecerá en Chile en visita oficial hasta el martes 22 del presente, viene acompañado de su esposa y de una comitiva integrada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores de su país, Hassan Bolbol; el Director de Protocolo, Ahmed Olama, y los funcionarios Ahmed Abul Kheir y Mohamed Sholcomi.

La comitiva egipcia, acompañada del Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, visitará hoy la ciudad de Viña del Mar, donde almorzarán en el Palacio de Cerro Castillo.

Mañana efectuará una visita a la industria de Madeco y sostendrá una entrevista con el Canciller a las 12.15 horas en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El martes 22, a las 18 horas, el Canciller árabe y comitiva regresará a su país, luego de haber efectuado un recorrido por los lugares de interés cultural de Santiago.

SOLUCION A PETICIONES DE LOS POBLADORES

El Intendente de Santiago, Alfredo Joignant, está reuniendo los antecedentes necesarios, como consecuencia de los últimos temporales, para solicitar la solución de los problemas más urgentes de los sectores marginales, especialmente aquellos que tienen relación con las unidades habitacionales y poblaciones siempre en peligro de ser inundadas por los desbordes de los canales.

Como Presidente de la Asamblea Provincial, que tiene tuición sobre los diferentes Municipios de Santiago, solicitará que éstas hagan cumplir las ordenanzas que dicen relación con la oportuna limpia de canales, boca-tomas y mantención de los recolectores de agua. Gran parte de esta labor ha sido cumplida por los propios pobladores bajo la dirección de la Operación Invierno.

En el mismo sentido, tanto los servicios estatales como las Municipalidades deberán cumplir, en lo que a cada uno pueda corresponder, con la reparación de calzadas y veredas, dotación de alumbrado público, ripiado etc.

Otros problemas tienen relación con atención sanitaria, movilización, vigilancia policial, escuelas y equipamiento comunitario.

CORDIAL CONVERSACION ENTRE CHOU EN LAI Y LE DUC THO

PEKIN. (PL). El Primer Ministro Chou en lai, recibió y sostuvo lo que la prensa califica hoy de "muy cordial y franca conversación" con Le Duc Tho, asesor especial de la delegación de la República Democrática de Vietnam a las conversaciones de París.

Junto con Chou se encontraban en la entrevista Chan Cuhin chiao, miembro del buró político del PCH— el vicecanciller Han Nien lueg- el viceministro de Comercio Exterior Li Chiang shen, y otros dirigentes del partido y gobierno chinos.

Le Duc Tho arribó ayer a esta capital y la prensa le dio tratamiento de "camarada de armas vietnamita".

Fue recibido en el aeropuerto por Chang Chun chiao y otros dirigentes.

El dirigente vietnamita habia pasado por Pekin la última vez, del once al trece de julio pasado hacia París, pero entonces la prensa no le otorgó el calificativo que le dispensa esta vez.

PERON LLAMO TRAIDORES A GREMIOS PERONISTAS

BUENOS AIRES, 19 (EFE). La explosiva carta de Perón llamando asquerosos traidores", a quienes insultaron al Secretario General de la Central Obrera, José Rucci, el pasado dia 3 en el Aeropuerto de Ezeiza, ha caído como un jarro de agua fria en los denominados gremios combativos del sindicalismo peronista, según apreciaciones de circulos bien informados.

La carta en cuestión, dirigida a Rucci y dada anoche a la publicidad, condena sin nombrarlos a los citados gremios y es causa de intensos comentarios en los medios justicialistas por sus términos de dureza, los más categóricos que se le recuerdan al ex Presidente exiliado en mucho tiempo, señala hoy sábado, el diario independiente "La Opinión".

El apoyo de Perón al titular de la Confederación General del Trabajo es total -subraya- mientras los combativos resultan estigmatizados con el rótulo de traidores y pagados por el enemigo.

Con todo no se puede realizar una lectura adecuada de ese texto aparentemente definitorio sin encuadrarlo en las variables del actual proceso politico y en la estrategia implementada por Perón para influir en el y no quedar descolado.

Explica que el sector de los gremios combativos abarca a una decena de organizaciones de nivel nacional y a sesenta agrupaciones de diversa envergadura, que no dirigen ni federaciones regionales.

El cálculo más desprevenido sostiene dicho diario permite advertir que frente a la mesa nacional de las 62 o a la cúpula de la central obrera, ello constituye una fuerza escasa para respaldar seriamente cualquier operativo político.

En uno de los párrafos de la mencionada carta, Perón afirma que la C.G.T. y las "62" tienen que defenderse del enemigo interno y que el movimiento peronista, como consecuencia (de las sanciones que apliquen eventualmente las "62" y la CGT), tomaría idénticas medidas contra estos asquerosos traidores.

PIRATA EN BICICLETA FUE CAPTURADO

WASHINGTON, 19 (ANSA) - El hombre que ayer intento desviar un "Boeing 727" de la "United Airlines" y logró un rescate record de casi un millón de dólares, fue herido a tiros de pistola y capturado por agentes del "F.B.I".

El pirata, que inicio su hazaña pedaleando hacia el avión en bicicleta con un fusil sobre el manubrio, se llama Marcus Sibley.

Habia hecho transmitir por la emisora de Seattle, donde efectuó su última escala, como ya anteriormente por la de Vancouver (Canada), una declaración en la que afirmaba formar parte de una "Asociación paramilitar bien organizada" que condena firmemente la politica de Nixón en Indochina.

Sibley obtuvo poco menos de un millón de dóalres, que habia pedido como rescate y que estaban destinados "a los niños heridos de Vietnam".

El pirata había pedido en un primer momento dos millones de dólares, que la compañia no logró reunir.

En la declaración difundida por la emisora de Seattle, Sibley dijo que formaba parte de "una organización para militar bien organizada, cansada de las promesas no mantenidas de Nixon y su engañosa doblez, demostrada claramente por el hecho de que el presidente ha potenciado en secreto el aparato militar en Thailandia, Laos y Camboya".

"Estamos dispuestos a morir por nuestra causa, para que otros puedan vivir - agregó Sibley - hemos elegido esta compañía aerea porque contribuye de manera sustancial al esfuerzo bélico, basandose en la ganancia y en la avidez".

COGIDO POR SORPRESA

Un agente del F.B.I. declaró que Sibley fue tomado de sorpresa y no tuvo la posibilidad de usar su carabina. Un agente le disparo cinco tiros y le alcanzó tres veces en la espalda, en las piernas y en el cuello.

Para capturar al que ha sido definido "el pirata en bicicleta", los agentes del FBI fueron ayudados por los tripulantes. Dos agentes que llevaban el uniforme de pilotos de la "United Airlines" y fingian ser los reemplazantes de la tripulación del avión desviado, se acercaron al "jet" a bordo de uno de los vehiculos empleados para cargar los equipajes en la bodega. Mientras se quitaban los trajes para enseñar al pirata que no llevaban armas, un tercer agente del FBI logró acercarse a hurtadillas al avión con una pistola atada en la extremidad de un palo de un metro y medio, con el cual paso el arma a los tripulantes en la cabina de pilotaje, los otros dos agentes, uno totalmente desnudo y el otro en calzoncillos, subian mientras tanto a bordo del avión, pues el pirata se habia convencido de que no llevaban armas. En cuanto estuvieron a bordo, uno de ellos se hizo entregar la pistola por los tripulantes y disparó contra el pirata hiriendolo.

Las condiciones de Sibley, quien fue transportado en camilla y esposado a la cárcel, no son graves, estaba consciente y hablaba.

KIM IL SUNG AGRADECE AL PRESIDENTE ALLENDE

PYONGYANG, (PL).— El Primer Ministro Kim Il Sung, agradeció hoy a Salvador Allende Gossens, Presidente de Chile, el apoyo prestado a la declaración conjunta del norte y sur de Corea del 4 de julio.

En un mensaje enviado a Santiago de Chile y publicado hoy en esta capital, el premier norcoreano desea al pueblo chileno mayores éxitos en su lucha contra las maniobras del imperialismo y la reacción interna.

El mensaje dice:

"Agradézcole sinceramente su calurosa felicitación en ocasión de la publicación de la declaración conjunta del norte y sur basada en los tres principios para la unificación de la patria presentados por nosotros.

"Aprovecho esta oportunidad para desear de todo corazón a Su Excelencia y al pueblo chileno mayores éxitos en su lucha por rechazar las maniobras de sabotaje de los imperialistas yanquis y los reaccionarios internos y realizar con éxitos el Programa de la Unidad Popular".

DETENIDOS TREINTA OFICIALES SIRIOS

BEIRUTH, 19 (PL).— Treinta oficiales sirios acusados de colaborar con los servicios de inteligencia de Jordania y Arabia Saudita fueron recientemente detenidos en Damasco", afirma hoy el diario "L'Orient Le Jour".

De esta manera, agrega el rotativo, el Presidente sirio Hafez del Assad, ha neutralizado a la oposición de derecha que se manifestó en el Ejército y en la dirección del Partido BAAS después que siria decidiera mantener a los expertos soviéticos.

Como consecuencia de estas detenciones, señala el diario, Assad refuerza su posición.

Sin embargo, añade, la oposición misma no ha sido completamente desarticulada, puesto que conserva puntos claves en el Ejército y el aparato del partido.

Estas informaciones se refuerzan con el encuentro efectuado el pasado dia 8 entre los máximos representantes de los Ejércitos de Jordania y Arabia Saudita, donde se trató de la colaboración de los dos cuerpos armados.

En la reunión participaron el Mariscal Habas Al Majali, Comandante de las Fuerzas Armadas reales de Jordania, el General Kamal Al Choumaimari, Jefe del Estado Mayor del Ejército de Arabia Saudita, así como otros altos oficiales.

Ha sido tradicional la política de las monarquías jordanas y sauditas contra las corrientes basistas que gobiernan en Damasco y Bagdad.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el 8 aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ELOISA MORALES vda. de MORALES
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma hoy domingo 20 a las 12 horas en la Iglesia del Pilar (Carmen esquina Coquimbo)

La familia

DEFUNCION

ASOCIACION NACIONAL DE JUBILADOS DE LA PRENSA Y LA OBRA

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio señor

PEDRO NOLASCO GONZALEZ ARIAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 12 horas, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su domicilio de la localidad de San Bernardo.

El Directorio



Japón.—El Primer Ministro japonés, Tanaka, conversó tres horas con el enviado especial de Nixon, Kissinger.

CON TANAKA CONVERSO 3 HORAS KISSINGER

TOKIO (ANSA).- Henry Kissinger, Consejero Especial de Nixon para la Seguridad, mantuvo una entrevista de tres horas esta mañana con el Primer Ministro japones Kakuei Tanaka, en un lugar de Montana, a 150 kilómetros de Tokio.

El vocero del gobierno japonés, interpelado al respecto, se limito a decir que "los intercambios de puntos de vista fueron numerosos asi como los argumentos tratados", entre los cuales China, las relaciones económicas bilaterales, la URSS y la situación en Vietnam y Corea.

En cuanto a las relaciones bilaterales, Tanaka prometió elaborar un plan concreto para reducir el déficit en favor del Japón de la balanza comercial antes de reunirse con el Presidente Nixon el 31 de agosto en Honolulu.

Segun Estados Unidos, la balanza comercial del año financiero 1972 cerrará con un saldo activo en favor del Japón de unos 3.600 millones de dolares. Washington insiste para que Japón adopte las llamadas "importaciones de Emergencia" con el objeto de reducir el pasivo a una cantidad inferior a los tres mil millones de dolares.

En cuanto a las relaciones entre Japón y China Popular, se supo por fuentes japoneses que Tanaka no comunico a Kissinger la fecha de su proyectado viaje a Pekin, que se preve tendrá lugar a fines del próximo mes. El Primer Ministro japones dijo al Consejero de Nixon: "Ha llegado el momento de normalizar las relaciones diplomáticas entre China y Japón. Estamos decididos a hacerlo por todos los medios".

Kissinger llegó anoche a Tokio, procedente de Saigón donde mantuvo conversaciones con el Presidente sudvietnamita Van Thieu.

UNA MULTITUD MARCHA EN IRLANDA DEL NORTE

BELFAST (PL) — La inmensa mayoria de los militantes de la Asociación para la Defensa de Ulster (ADU), de la extrema derecha protestante de Irlanda del Norte, se prepara para participar en una marcha prohibida por la Administración local y convocada por la dirección de esa organización.

Fuertes contingentes de soldados británicos, respaldados por el Regimiento de Defensa de Ulster y por la policia, ocuparon los lugares estratégicos de esta capital, para tratar de evitar que el acto desemboque en violentos enfrentamientos con la comunidad irlandesa y los guerrilleros del clandestino Ejército Republicano Irlandés (IRA).

En las primeras horas de la mañana de hoy numerosos grupos de extremistas protestantes salieron hacia los puntos de concentración vistiendo los uniformes militares que utilizan en sus actos de provocación a la comunidad irlandesa.

ESTALLA UNA MINA

Por otra parte, se informó que tres soldados británicos resultaron heridos anoche al estallar una mina en un puesto de observación de la ciudad de Derry, mientras se encontraban realizando una patrulla de rutina. Las autoridades estiman que el artefacto fue hecho detonar desde cierta distancia.

Poco después otro militar fue herido por los disparos de un francotirador cuando patrullaba por Howrd Street, en Derry.

Asimismo, se registraron dos incendios en esta región. El primero ocurrió en un ayuntamiento del Comando de Antrim y el otro destruyó los locales del Club Celtic Park de Belfast.

Según las autoridades militares británicas que ocupan Irlanda del Norte, un contingente de soldados descubrió un depósito de municiones que radicaba en el barrio de Andersonstown, en esta capital.

La operación se llevó a cabo en el transcurso de los registros y allanamientos que desde el pasado dia primero realizan las tropas británicas en los barrios de Ulster, habitados por la comunidad irlandesa.

VIETNAM: INTENSA OFENSIVA DE LAS FUERZAS DE LIBERACION

SAIGON, 19 (PL). Noventa y un ataques lanzaron en las últimas 24 horas las fuerzas de liberación en las cuatro regiones militares saigonesas al continuar por 143 dias consecutivos la ofensiva general en Vietnam del Sur.

La renovada ola de bombardeos alcanzó nuevamente hoy el enorme complejo aeronaval norteamericano de Da Nang al tiempo que resultaron cortadas tres importantes carreteras en los alrededores de Saigon.

En el parte de guerra suministrado esta mañana aqui a los corresponsales extranjeros se reveló que un alto oficial que asesora a las tropas saigonesas resultó gravemente herido al ser derribado el helicóptero artillado en que viajaba.

Según la información, el coronel Roy W. McLain, jefe del equipo de "Consejeros" de la fuerza aérea norteamericana en la base de Binh Thuy, resultó herido al ser atacado su "Huey Cobra" en un punto a ochenta kilómetros al sudoeste de Saigón.

SALVAS DE COHETES

Unas cuarenta salvas de cohetes de 122 milimetros cayeron por segundo dia consecutivo en los alojamientos de oficiales y en una pista auxiliar de la base aeronaval situada a 600 kilómetros de Saigón.

Unos 40 kilómetros más al sur la artilleria de las fuerzas revolucionarias bombardeo una serie de subsectores militares en torno a la ciudad de que son.

"Radio Saigón" habia informado anoche que esa región estaba bajo el control de la segunda división de infanteria saigonesa.

Los hombres de las fuerzas de liberación continuaron hostigando a los marines y paracaidistas que desde hace 52 dias intenta infructuosamente recapturar la liberada provincia de Quang Tri.

Un intenso fuego artillero barria esta madrugada las posiciones de las tropas seleccionadas saigonesas, acorraladas en un perimetro de uno a cuatro kilómetros alrededor de la amurallada capital de la región más septentrional de Vietnam del Sur.

Según la versión saigonesa, la importante via fue volada a unos 45 kilómetros al nordeste de Saigón, entre el viernes y hoy por la mañana.

Se dijo que una compañia de guerrilleros del "Vietcong" "aproximadamente cien hombres —ocuparon la localidad de Trang Bom, a 15 kilómetros al oeste de Duc Tu.

En El Delta septentrional a unos 90 kilómetros al sudoeste de Saigón, las fuerzas revolucionarias volaron un tramo de la carretera cuatro.

Otra via que está en poder del Frente de Liberación es la carretera 13, al norte de Saigón, lo que impide el paso por tercer dia consecutivo hacia el norte de Lai Khe.

Unos 200 hombres con cargas de dinamita parapetados a ambos lados de la via hicieron volar más de 50 metros de carretera.

DOCE OFICIALES MARROQUIES PROCESADO POR ATENTADO

RABAT, 19 (PL). "Su sólo y único objetivo era la toma del poder, sin consideraciones politicas, sociales o económicas", dice el diario gubernamental "Le Matin" sobre el complot militar dirigido por el extinto Ministro de Defensa, Mohamed Oufkir.

En un comentario de primera plana, el primero de la prensa local sobre el tema, el vespertino hace un llamamiento a la unidad nacional porque "lo que esta en juego no es una opción, sino la suerte de la patria".

El director Ahmed Alaqui expresa que "se trata de conjurar las amenazas que pueden subsistir y evitar el retorno a una tragedia similar".

Al igual que el oficioso "Le Matin" los diarios opositores, "Maghreb Informations" y "L'Opinion" dedican casi toda su primera página a las declaraciones del Ministro del Interior, Mohamed Benhima, quien reveló ayer que Oufkir dirigia el movimiento sedicioso.

De distinta forma los principales titulares de los tres rotativos, se refieren, a Oufkir, quien se suicido al ser descubierta su traición, según la versión oficial.

"Le Matin" acompaña sus informaciones con tres fotos del boeing 727 del Rey Hassan II seriamente dañado por la metralla y los rockets disparados por un F-5 de la escolta, poco antes de que el avión presidencial completará su vuelo de Francia a Marruecos.

FELICITAN AL REY

El periódico gubernamental informa en un recuadro en primera página, la conversación telefónica sostenida momentos después del ataque aéreo, entre el Presidente argelino, Houari Boumediene, y el monarca Alawita.

Según la información, en el curso del diálogo Boumediene felicitó al Rey marroqui por haber salido ileso de este nuevo atentado. "L'Opinion" dice que según el departamento de estados norteamericano "ningún militar de Estados Unidos estacionado en la base de Khenitra esta implicado en esos sucesos".

Señala que de acuerdo con las informaciones del gobierno estadounidense ninguno de los 450 militantes de ese pais que se encuentran en la estación marroqui resultó herido o muerto en los incidentes del miércoles último.

Esos militares norteamericanos están encargados, del entrenamiento del personal marroqui y de las operaciones en las instalaciones de comunicaciones puestas por Marruecos a disposición de Estados Unidos. En total en territorio marroqui hay mil 360 ciudadanos estadounidenses, señala "L'Opinion" citando al departamento de estado.

El propio cotidiano comenta que la reunión extraordinaria del Consejo de Ministros, bajo la presidencia de Hassan II, fue consagrada en su mayor parte a analizar la opinión de la prensa internacional.

Indica que se hizo énfasis en el llamado de la radio libia para que el oficial Amekrane y cuatro de sus compañeros refugiados en Gibraltar después del atentado contra el monarca para que no fuera entregados a las autoridades de Rabat.

"Maghreb Informations" opina que la entrega de Gran Bretaña a Marruecos de los cinco oficiales influye mucho en el deseo del gobierno de Londres de mantener buenas relaciones con el reino Alawita.

Al respecto el diario destaca que Giibraltar depende enteramente de Marruecos, en su aprovisionamiento de alimentos frescos, frutas, legumbres y carnes.

SUSPENDIDA CONFERENCIA

RABAT, 19 (PL). La conferencia de prensa del Rey Hassan II prevista para hoy sobre el frustrado atentado contra su vida el miércoles pasado, fue suspendida para mañana, se informó oficialmente hoy aqui.

Contrariamente a como hizo en julio de 1971 cuando cadetes de una escuela militar asaltaron su palacio de verano para darle muerte, el monarca no ha hecho declaraciones inmediatas sobre los recientes sucesos.

Las primeras informaciones oficiales quedaron a cargo del Ministro del Interior Mohamed Benhima, quien reveló que el principal cabecilla del complot habia sido el extinto Ministro de Defensa Nacional, General Mohamed Oufkir.

Se esperaba que la entrevista radiotelevisada, con el Rey tratará fundamentalmente este tema. El titular Benhima adelantó también en su conferencia de ayer que Hassan II considera innecesario variar su política, "todo esta bien como está" dijo.

DOCE OFICIALES DETENIDOS

Por otra parte, se informó que doce oficiales serán sometidos a procesos sumarios en relación con el frustrado complot contra la monarquia Alawita.

Un escuadrón completo de la fuerza aérea (unos mil hombres) fue encarcelado tras el ataque de los aviones escoltas del Rey Hassan II al Boeing real 727.

Los cazabombarderos salieron de la base de Khenitra, la mayor del país, que ha sido señalada con la sede de la conspiración dirigida por Oufkir, quien se suicido con tres tiros al ser descubierta su traición, según la versión oficial.

Hace algun tiempo se realizó una exposición de solidaridad con el pueblo vietnamita, en la Plaza de Armas de Santiago, una exposición diferente, con otro carácter en la que el Departamento de Pedagogía en Artes Plásticas de la Universidad de Chile, por medio de su centro de alumnos y con la integración de los profesores nos abocamos a esta tareas.

Esencialmente como alumnos de Pedagogía, comprendemos que una exposición no la debemos encerrar en cuatro paredes, que no debemos llamar a la gente, sino ir hacia ella, que debemos darle un carácter didáctico, que debemos orientarla para lograr romper la actitud pasiva e indiferente del público, que como pedagogos debemos estar conscientes de la realidad y dar a conocer esa realidad. Prueba de esto fue la exposición por Vietnam, no creemos que hemos logrado nuestros objetivos, hacer participar al público, fomentar una actitud dialéctica, donde la discusión y el interés se dio durante todos los días que se mantuvo la exposición, además cumplimos nuestro objetivo didáctico, de enseñar técnica del grabado y entregar más de 5.000 copias de tacos hechos por profesores, alumnos y grabadores populares. En la foto se puede apreciar parte de la exposición y el interés suscitado en el público. (Luis Moya, alumno 4º Año Pedagogía Artes Plásticas U. de Chile).



ARTE CARCELARIO

El arte es patrimonio del pueblo. Esta frase adquiere veracidad al cruzar las puertas de las cárceles chilenas. Allí donde el trato humano desaparece, donde lejos de redimir se deprime, surgen como una flor en un pantano las expresiones artísticas de los reclusos. Son manifestaciones artesanales que adquieren características muy especiales, con marcadas tendencias psicológicas, (represiones, tensiones, deseos de libertad). Así surgen veleros en las botellas, juguetes con formas ornitológicas, ataudes con símbolos fálicos, las populares guitarras, etc.

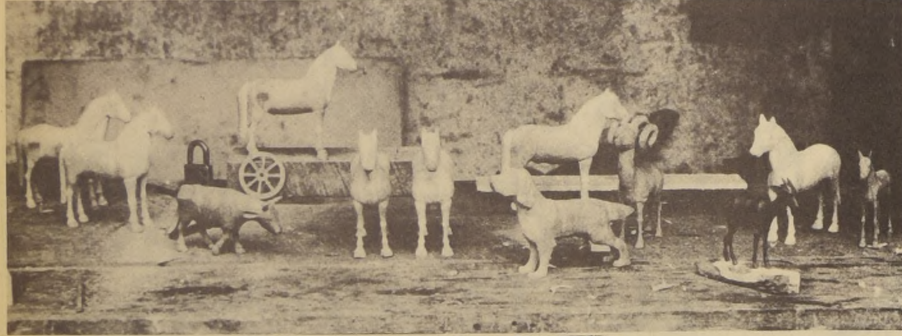
Hay que hacer notar que el arte surge en la mayoría de las veces como una necesidad **vital** de expresión. Visitamos hace algunos días la cárcel de Talca y nos llamó poderosamente la atención la calidad de las obras que allí se hacen: canastos de mimbres, aperos para monturas, guitarras.

Nos sorprendieron las obras en madera de un recluso, con el cual hablamos brevemente bajo la severa mirada del alcaide y de los vigilantes. El es Andrés Redes; campesino de 40 años, casado, tres hijos, preso desde hace un año y medio, quien debe cumplir aún dos años y medio más de condena, detenido por causas políticas por la burguesía, que todavía se parapeta tras el llamado poder judicial, que fue creado por la reacción de este país y que lógicamente cuenta con leyes que favorecen la explotación del pueblo.

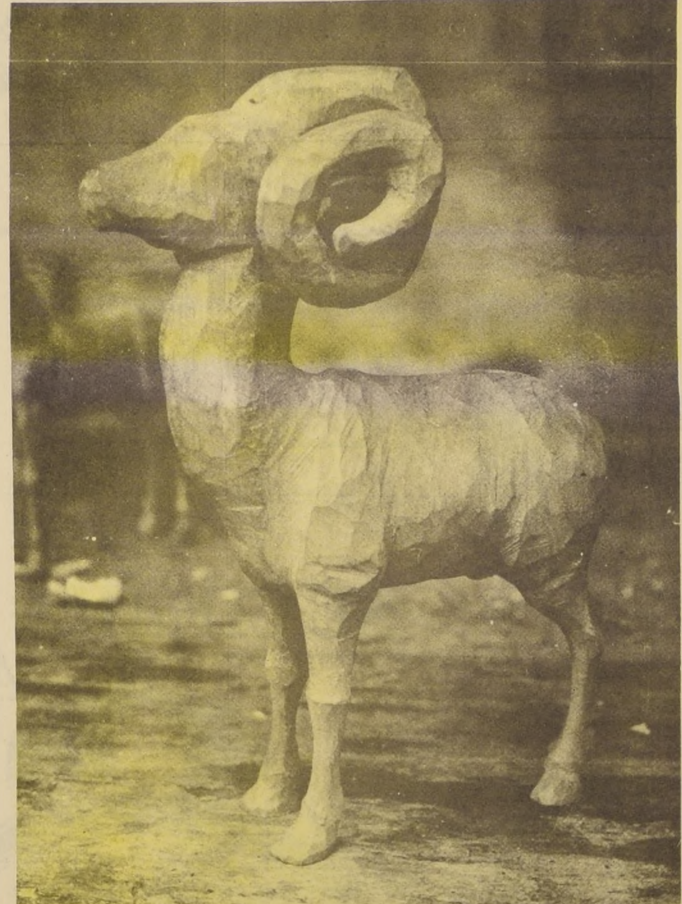
Andrés nos cuenta que jamás pensó que podía "hacer estos animalitos", para el no tienen mayor interes artístico. Es el único medio que tiene, para mantener a su esposa e hijos. Le preguntamos si cuando salga seguirá trabajando en tal noble actividad. Nos respondió: "sólo cuando tenga algún tiempecito, y los domingos, ya que debo seguir laborando en el campo". Vende allí mismo sus esculturas. Piensa que se le paga lo justo y está muy agradecido de las autoridades de la cárcel. "Me han dado toda clase de facilidades", nos dice finalmente.

Las obras en madera de Andrés Redes nos comprueban una vez más que nuestro pueblo tiene capacidad creadora, y que no es necesario asistir a una Escuela de Bellas Artes para espresarse artísticamente. Por último hay que hacer notar que la única herramienta que Andrés usa para tallar es un viejo cortaplumas.

EDULIO BARRIENTOS VIVAR
U. DE CHILE TALCA



"Animalitos", del artesano Andrés Redes de Talca.



Escultura tallada en madera de Andrés Redes.

PAGINA DE ARTE DE "LA NACION"

PEDAGOGIA ARTES PLASTICAS DE LA U. DE CHILE AREA PLASTICA DEL DEPTO. DE CULTURA Y PUBLICACIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACION

Coordinador:
ANIBAL ORTIZ P.

Periodista:
JORGE ENRIQUE VERA

EXPOSICION

El Museo de Bellas Artes presenta en este mes las siguientes exposiciones:
"Affiches de protesta norteamericanos", del 16 al 31 de agosto. **"Road Show". Arte conceptual británico**, del 16 al 31 de agosto. **Martin Verdejo. Esculturas en tronco**, del 11 al 27 de agosto. **Dibujos. Valentina Cruz**, del 17 de agosto al 31 de agosto.

El miércoles 23 de agosto se inaugura en el Sindicato de LAN Chile la exposición **"Paisaje urbano chileno"**, que incluye obras de: Gómez Hassan, Nemesio Antúnez, Augusto Barcia, Carmen Silva, Waldo Vila, Héctor Cáceres Trincado, Bernal y otros.

LOS TALLERES COMUNITARIOS DE PUERTO RICO

"LLEGUE A TUS OIDOS EL GEMIDO DE LOS PRESOS Y LA ORACION DE LOS CONDENADOS A TRABAJOS FORZADOS Y LOS CONDENADOS A MUERTE/ Y LA ORACION EN EL CAMPO DE CONCENTRACION"

Estos versos pertenecen al libro "Salmos" del poeta nicaragüense Ernesto Cardenal. Su carga emocional y su mensaje de solidaridad humana no son letra muerta. Han inspirado e inspiran a otros hombres, movilizan conciencias, desatan la acción y la creación artística.

Inspirado en "Salmos", un artista puertorriqueño acaba de presentar una serie de grabados en el Museo de Bellas Artes. Es Antonio Martorell, quien, acompañado por su esposa, realiza una gira por Sudamérica "haciendo exposiciones, dialogando con los artistas, intentanto reanudar lazos de amistad que han sido un tanto tronchados por un pariente nuestro, el Tío Sam".

CARTELES

Junto con esta muestra de sus grabados, Antonio Martorell ha presentado en el Museo de Bellas Artes una serie elocuente de carteles que son fruto de la experiencia de los talleres comunitarios en Puerto Rico.

"Estos talleres surgen como resultado de la acción de un puñado que decide establecer un taller o una comunidad o arrabal para proporcionar un medio de vida al sector más joven de los pobladores de esa comunidad".

"Los jóvenes aprendices –explica el grabador– desarrollan diversidad de oficios y cuando se sienten capacitados para trabajar por sí solos establecen un taller en la comunidad de su selección, repitiendo el proceso a su vez con otros aprendices, en un ciclo repetido, pero cambiante".

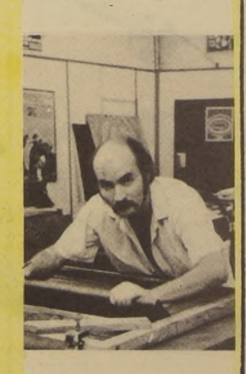
"Los talleres no sólo facilitan una expresión artística, sino que proveen de un modo de ganarse la vida, además de un instrumento de lucha por la liberación del país".

Lo muestra una selección de los carteles creados por los talleres comunitarios de Puerto Rico.

OTROS CARTELES

La muestra de estos carteles puertorriqueños coincide con otra de afiches norteamericanos de protesta, "una mera coincidencia circunstancial", señala Martorell.

"Esos norteamericanos son hermanos con nuestra causa, con la de Haití, el supuesto estado libre asociado, que no es estado ni libre ni asociado, sino una mera colonia de Estados Unidos, que lucha desde hace mucho por su independencia", concluye Martorell.



El grabador puertorriqueño Martorell

POESIA VISUAL

Guillermo Deisler

Santiago, Domingo 20 de Agosto de 1972

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

VOLEIBOL Y AMISTAD DESDE CHINA

● Los voleibolistas asiáticos realizarán en nuestro país nueve partidos en diferentes ciudades del territorio nacional.

Las selecciones de vóleibol de la República Popular China llegaron ayer a nuestro país para cumplir una serie de partidos en varias ciudades del territorio nacional. La delegación oriental, compuesta por 31 personas, arribó a Pudahuel a las 13.15 en un avión LAN Chile, procedente de Lima. Su primer partido en tierra chilena lo realizarán el próximo martes, frente a los equipos combinados metropolitanos.

Los seleccionados chinos, vestidos con sus característicos trajes grises, llaman la atención por su estatura. Acá en Chile se tenía la impresión que, en general, los chinos eran más bien bajos. Sin embargo, ayer en el aeropuerto internacional nos encontramos con hombres y mujeres que superan el metro y ochenta centímetros. Es el caso de la jugadora Yu Hsia que mide 1,84 metros. Es la más alta de las damas. Entre los varones destaca la figura de Fu Ke Tse, con su 1,88 metros de estatura.

A pesar del viaje (cuatro horas de vuelo desde Lima) los voleibolistas de la República Popular China mostraban una amplia sonrisa, agradeciendo los saludos que numerosas personas les tributaron desde la terraza de Pudahuel. Por intermedio del intérprete Chang Chuan Te supimos de su campaña en Perú sólo las damas perdieron un encuentro— y de su paso por Cuba. En la isla caribeña de cinco partidos perdieron dos y ganaron el resto. **"En Cuba se juega fuerte y su nivel es alto"**, expresó.

Al referirse a Chile manifestó que **"todos estamos muy contentos de estar acá. Después de que nos visitará esa delegación de futbolistas** (se refiere a la Selección, "B") **estábamos deseosos de conocer vuestro país"**. En cuanto al vóleibol nacional señaló que **"es muy escasa la información que tenemos, pero nos han dicho que el equipo de varones juega mucho"**.

LA DELEGACION

A cargo del grupo de deportistas viene Lin Ping Chen. Y como subjefe viaja Lin Ching Sheng. Los entrenadores de las escuadras tanto femenina como masculina son respectivamente, la señora Wnog Su Yun y Liang Chun Nan. El médico de la delegación es Wu Chin Lung.

El equipo de damas lo integran las siguientes jugadoras: Sun Chang Ying (capitana); Yu Hsia, Wan Shu Ying, Li Chang Chung, Kuo Shu Jung, Yu Chin Yung, Ho Hsin Yung, Tung Yu Me, Wang Lien Yun, Hsu Ming Lin, Li Ching Ying, Liu Yen Keng. En total, doce voleibolistas.

El elenco de varones está formado también por doce y ellos son: Chang Wie Ti (capitán), Cheng Ying Chine, Fu Ko Tse, Chu Ching Shun, Chinag Meng Yieng, Chu Wei Kuo, Ho Hsi Yang, Shen Hsiao Ming, Pang Wu Chiang, Wu Hsu Min, Chang Chen Chi y Chen Fu Cheng.

Completan la delegación el médico Wu Chin Lung y los intérpretes Chang Chuan Te y Sun Pai Ching.

RECEPCION.

Hoy a las 12 horas en el Hotel Emperador, la representación deportiva de la República Popular China que nos visita, será presentada a la prensa. En la tarde se dedicaran a recorrer la ciudad. El debut está programado para mañana a las 19 horas, en el Estadio Chile. A primera hora actuarán las damas frente a la Selección Metropolitana y en el partido de fondo, se medirán las escuadras de varones. El equipo chileno, que dirigen Claudio Morales y Miguel Holz, ha estado entrenando intensamente las últimas dos semanas.

La presentación de los voleibolistas chinos en nuestro país es posible gracias al intercambio deportivo que existe entre ambos países.



Unos muchachos entregaron a las voleibolistas canastillos de flores, mientras en sus manos mantenían banderas de la República Popular China.



La Delegación deportiva de la República Popular China llegó a Pudahuel y fue recibida por personal de la Embajada de su país y funcionarios de la Dirección de Deportes del Estado. En la foto, saludan con el brazo en alto. En primer término, el Jefe de la delegación, Lin Ping-Chen.

Rugby internacional.

LA SELECCION SE "PASEO" ANTE LOS ARGENTINOS

A partir de la media hora el mejor juego de conjunto de los chilenos comenzó a dar sus frutos. A los 28 minutos, Chile marcó su segundo try. Moreno realizó una notable acción que descontroló a la defensa trasandina para colocar cómodamente la pelota tras la línea. Nuevamente Infante, que estaba cumpliendo una celebrada actuación, estuvo certero en el servicio. Con esa jugada Chile prácticamente aseguró su triunfo, al dejar la cuenta 12 puntos a 4. El último cuarto de hora fue de dominio absoluto del "quince" nacional, que se llevó por delante al equipo argentino. Controlando tranquilamente el balón, el elenco que adiestra Fernando Roldán alargó las cifras en los minutos finales. Cooper traspasó la línea defensiva mendocina, a los 18 minutos, para convertir el try. Otra vez Infante ejecutó el servicio para dejar el marcador final de 18 puntos a 4 favorable a la Selección Chilena.

ARBITRO: Javier Castillo.

SELECCION CHILENA (18): Infante, Mascaró, León (Mc Gregor), Mackenna, Forno, Linh, Cooper, Adriazola, Riofrío, Mourás, Brautigam, Scrower, Van Kilsdonk, Moreno y Schonhaut.

MENDOZA COUNTRY CLUB (4): Orlandi, Pimenide, Terranova, Morgan, Brandi, Guarrachea, Naveyra, Nasazzi, Serpa, Ragazzoni, Frañeta, Smith, Lauro, Crivelli y Moyano.

TRIUNFO JUVENIL

En el equipo preliminar, la Selección Juvenil derrotó también, en forma amplia, al equipo juvenil de Mendoza, por el marcador de 23 puntos a 4. Los juveniles chilenos volvieron a demostrar sus excelentes condiciones al superar sin mayores inconvenientes al elenco trasandino.

Cumpliendo una notable faena la Selección Chilena de Rugby derrotó cómodamente al equipo argentino Country Club de Mendoza, por el marcador de 18 puntos a 4, en el encuentro disputado en la tarde de ayer en la cancha del Country. El "quince" nacional mostró un excelente juego de conjunto, superando sin mayores dificultades al experimentado elenco trasandino. El partido, programado anteriormente en el Stade Francais, debió disputarse en el recinto del Country, ante la negativa de los dirigentes para facilitar la cancha.

El primer tiempo finalizó con la ventaja parcial del equipo nacional; por el marcador de 6 puntos a 4, luego de una intensa y equiparada lucha. En la segunda etapa, y especialmente en el último cuarto de hora, los chilenos desarrollaron un juego disciplinado y efectivo que les otorgó excelentes dividendos.

A pesar del dominio nacional en el comienzo del partido, fueron los argentinos quienes abrieron el marcador, a los 15 minutos, cuando Morgan logró burlar a la defensa roja para convertir el primer try. Chile mantuvo su buen juego dominando las acciones en el medio campo, y fue así como a los 29' minutos quebró la línea defensiva trasandina. Una excelente maniobra de los atacantes permitió a Mackenna obtener un celebrado try. En la ejecución del servicio, Infante logró colocar la pelota en los palos y dejó el marcador favorable a los nacionales, por la cuenta de 6 a 4.

CONTUNDENCIA CHILENA

En la reanudación del pleito, Chile pudo aumentar la ventaja. Sin embargo, Infante desperdició un penal a los 7 minutos, desde inmejorable ubicación. Durante casi media hora, el juego se concentró especialmente en el sector medio, puesto que la férrea marcación de ambas defensas no permitió mayores desplazamientos a los atacantes.



Una contundente victoria logró ayer la Selección Chilena de Rugby, al derrotar al equipo del Country Club de Mendoza. Los chilenos no tuvieron mayores problemas para imponer su mejor juego de conjunto.



A pesar de la derrota final, el plantel de Manuel de Salas se tituló campeón del torneo oficial de vóleibol femenino. Demostró su capacidad a lo largo de todo el certamen.

Perdieron las liceanas

CATOLICA LE "AMARGO" EL TITULO A MANUEL DE SALAS

El sexteto femenino de Manuel de Salas se coronó campeón del torneo oficial de Vóleibol.

El sexteto femenino del Manuel de Salas no alcanzó a titulárse campeón invicto del torneo oficial de vóleibol de la Asociación Santiago, al caer derrotado en su última presentación ante el representativo de Universidad Católica. El elenco cruzado, cumpliendo una notable actuación, derrotó en tres sets seguidos al equipo liceano, en la jornada de clausura del campeonato, disputado el viernes por la noche en el Gimnasio Maccabi.

Para el sexteto liceano, una derrota no tenía mayor significación en el puntaje final, puesto que ya se había titulado campeón del certamen luego de cumplir una excelente y meritoria campaña. Importaba, eso sí, el hecho de terminar el torneo en forma invicta y celebrar el galardón con una victoria. Sin embargo, el nerviosismo y la certeza de tener el campeonato asegurado provocaron un relajamiento natural en las jugadoras del Manuel de Salas. Solamente en el inicio del partido, en la disputa de los primeros puntos, el equipo liceano mostró todas las virtudes que lo coronaron como el mejor de la competencia. Luego, en la parte final del primer sets y en los dos siguientes, las campeonas cometieron numerosos errores que fueron bien capitalizados por el sexteto universitario, para ganar el partido por el marcador de 17/15, 15/8 y 15/0.

BUEN COMIENZO

FINAL FLOJO

Al comenzar el partido, todo hizo pensar que Manuel de Salas conseguiría un cómodo triunfo. Con un buen juego de conjunto, con desplazamientos rápidos y gran contundencia en la red, las liceanas llegaron a ponerse 9/0 en el marcador. En ese momento el entrenador de Universidad Católica hizo ingresar a Lina Roi y el set varió considerablemente. Las cruzadas pasaron a controlar el juego para equilibrar el marcador en los minutos siguientes. Luego de una intensa lucha, Universidad Católica logró quebrar la resistencia de las liceanas, para ganar el set por la cuenta de 17/15, en 25 minutos.

En el segundo set, Manuel de Salas y Universidad Católica sostuvieron una lucha equiparada hasta la mitad del juego. Porque más tarde los numerosos errores de las campeonas facilitaron el dominio universitario, para entregarles el set por el marcador de 8/15. Solamente 13 minutos necesitó el cuadro cruzado para ganar el juego.

Se esperaba una recuperación de Manuel de Salas en el set definitivo. Sin embargo, los desaciertos fueron cada vez mayores y Universidad Católica obtuvo el set en sólo 8 minutos de lucha, por el cómodo marcador de 15/0.

Manuel de Salas tuvo la siguiente formación: Isabel Barón, Ana María Barón, Lucía Grimalt, Consuelo Rodríguez, Pinar Mora, Marcia Poller, Silvia Hormazabál Verónica Araya y Jacqueline Salas. Por su parte, Universidad Católica utilizó a las siguientes jugadoras: Nora Peñas, Lina Roi, Patricia Casselli, Carolina Hernández, Ximena Ibañez, Bernardita Pizarro, Sandra Barón y Mirta Berger.

RESERVA VARONES

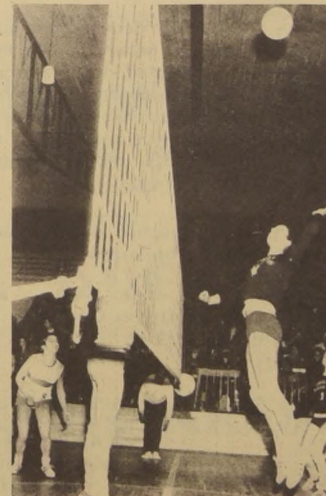
En el partido para reservas varones, Universidad de Chile "A" derrotó a Universidad Técnica "A", por el marcador de 2/15; 15/10 y 18/16, en un encuentro de agradables alternativas.

JUVENIL VARONES

En juvenil varones, el triunfo también favoreció al sexteto de Universidad de Chile sobre el representativo de la Universidad Técnica, por la cuenta de 15/1; 8/15 y 15/3.

MANUEL DE SALAS MACCABI

En el último partido, en Honor Varones, correspondiente a la cuarta fecha de la segunda rueda del torneo capitalino, Manuel de Salas venció en tres sets seguidos a Maccabi, por el marcador de 15/8, 15/5 y 15/7.



Buenos triunfos logró Universidad de Chile sobre la UTE, en reservas y juveniles, en la jornada del vóleibol disputada en el Gimnasio Maccabí.

Solamente un buen comienzo tuvo el sexteto campeón. Después, Universidad Católica capitalizó sus numerosos errores.

PROGRAMACION DEL FUTBOL PROFESIONAL

Si las condiciones climaticas lo permiten, se cumplirá esta tarde, en Santiago y provincias, una nueva jornada del fútbol profesional, tanto en primera y segunda división. El programa completo es el siguiente: Primera División. En Santa Laura, a las 15.30 hrs. se enfrentarán Magallanes y Naval. Los albicelestes tienen 17 puntos y los "choreros" 13. En Temuco, el local, Green Cross, recibe a Deportes Concepción. Los temuquenses llegan al match con 15 puntos y los penquistas con 17. Huachipato–La Serena, juegan en Las Higueras a las 15.30 hrs. En puntaje los dos cuadros tienen 16 unidades.

En el Estadio de Calera, el dueño de casa, Unión Calera, 11 puntos) tiene como rival a Antofagasta Portuario (12 puntos). El Estadio de Coronel será escenario del match entre Lota Swager y Unión San Felipe. Los campeones del año pasado, tienen el mismo puntaje que su contendor: 12 Igualados también en el puntaje (6) se encuentran los colistas del certamen: Rangers y Everton, quienes se enfrentarán en el Estadio Fiscal de Talca.

La programación de primera división se completará con el cotejo que deben sostener en Playa Ancha el local, Santiago Wanderers, (7 puntos) y O'Higgins de Rancagua (10 puntos).

ASCENSO.

La semana anterior se jugaron sólo tres partidos del torneo de segunda división, por cuya razón el resto del programa se completará esta tarde y el martes en una reunión doble en Santa Laura. Palestino se presenta hoy en Cauquenes frente a Independiente, y en El Bosque, el puntero, San Antonio, enfrenta al local Deportivo Aviación. El martes, en Santa Laura, Santiago Morning con Ovalle, en el preleminar, y Audax Italiano con Ferroviarios en el cotejo estelar. Claro que todo supeditado a que llueva o no.

Faustball

CHILE: TRES DERROTAS EN CUATRO PARTIDOS

SOLO UNA victoria ha conseguido Chile en el Campeonato Mundial de Faustball, que se está desarrollando en Schweinfurt, Alemania.

La representación nacional aventajó al equipo de Africa por 44 a 34. En sus tres primeras confrontaciones, al equipo que entrena Klauss Fittschen cayó ante Austria (53x20), frente a Brasil (50x32) y ante Italia (42x33).

Campeón de este segundo certamen Mundial de Faustball, debe clasificarse Alemania, que ha logrado cuatro importantes triunfos: dos sobre Brasil y uno frente a Austria y Africa. El segundo lugar deben disputárselo las representaciones de Brasil y Austria. Chile, por su parte, ocupará el quinto o sexto lugar.

OLIMPIADA DEPORTIVA DE LAS JJ.CC

Con una simultánea de Ajedrez, dirigida por el maestro nacional René Letelier, se inicia en la mañana de hoy la Olimpiada deportiva de los jóvenes de la capital, organizada por las juventudes comunistas santiaguinas, con ocasión de su séptimo congreso nacional.

Participarán en este encuentro, en la Avenida Bulnes, numerosos militantes y amigos, de las empresas del área social y de las juventudes en general, quienes desde las 10 de la mañana se reunirán allí para desarrollar diversas actividades deportivas.

A última hora:

BARBARA BARONE INCLUIDA EN EL EQUIPO OLIMPICO

MUNICH, 19 (UPI).—Mientras los puertorriqueños tratan de asegurar en Munich que San Juan sea la sede de los Octavos Juegos Panamericanos de 1979, los chilenos, que son los organizadores de los Séptimos, en 1975, despliegan intensa actividad para comprometer la asistencia de todas las naciones del circuito.

El Presidente del Comité Olímpico de Chile, Sabino Aguad, ha celebrado numerosas reuniones con dirigentes de los países Latinoamericanos para, una vez más, reiterarles que la presencia de sus naciones será bienvenida en Santiago dentro de 3 años.

El Jefe de la Delegación chilena a las XX Olimpiadas, que comienzan el próximo sábado, doctor Antonio Losada, también realiza contactos y, junto con otros miembros del grupo, observa detalles de la fabulosa organización de los Juegos de Munich, para poner en práctica algunos de ellos en los Panamericanos.

Chile está consciente de que no podrá acercarse a la magnificencia de la XX Olimpiada, como tampoco podrían hacerlo actualmente otros países sudamericanos, pero los dirigentes están empeñados en sacar enseñanzas en el mayor grado posible, dijo uno de los miembros de la delegación.

Los dirigentes deportivos del país austral son ayudados por el Cónsul General de Chile en Frankfurt, Enrique Melkonian, quien fue destacado atleta y vino expresamente a Munich para estar al lado de sus compatriotas.

Losada informó que la única novedad producida en la delegación con respecto a lo que se había informado en Chile, es que a último momento se decidió incluir a la equitadora Bárbara Barone, con lo cual el equipo ecuestre podrá participar en la prueba de las Naciones, además de otras competencias.

Los otros dos equitadores son René Varas y Américo Simonetti. Jefe del grupo es el General (R) Eduardo Yáñez. Los chilenos trajeron los caballos Altue Ataulfo, Ananni y Quintral, según dijo Losada, los jinetes han tenido destacada actuación en torneos europeos previos a las Olimpíadas.

Los dos tiradores que intervendrán por Chile son Jorge Uaui, Antonio Yagizy. En un campeonáto celebrado en Austria ocuparon el primero y segundo lugar.

Los atletas son sólo dos: la lanzadora de bala Rosa Molina y el fondista Edmundo Wanrcker. Este último correrá en una competencia de preparación el próximo miércoles.

La delegación de diez competidores se completa con los púgiles Julio Medina, Héctor Velásquez y Martín Vargas, quienes eran esperados hoy desde Munich.

Losada dijo que se espera que de aquí a que comiencen los Juegos, todos los deportistas de su país alcancen su mejor preparación física y puedan competir con éxito.

"Nosotros trajimos una delegación reducida, pues nuestros esfuerzos están destinados a los Juegos Panamericanos", expresó Losada.

Mientras los chilenos tratan de aprender y de asegurar que el mayor número posible de países vaya a Santiago en 1975, los dirigentes de Puerto Rico se mueven en círculos similares, pero a siete años plazo. Ellos están decididos a organizar los Octavos Juegos y, según Felicio Torrecrosa, el Presidente del Comité Olímpico puertorriqueño, asegura que harán todo lo posible por conseguirlo.

SELECCION MEXICANA ABANDONO URUGUAY

MONTEVIDEO, (ANSA). Finalmente, fue suspendido el partido programado para esta tarde entre los seleccionados de fútbol de Uruguay y México, debido a las copiosas lluvias que azotan a todo lel territorio de este país.

La medida fue adoptada poco antes del mediodía, en el curso de una reunión realizada entre los delegados del combinado azteca y de la asociación uruguaya de futbol.

En consecuencia, el partido entre ambos representativos no sera jugado puesto que la delegación mexicana debe partir esta tarde rumbo a Canadá, donde el jueves, en Toronto, iniciará la disputa de la clasificación para el torneo Mundial de Alemania.

Existe la posibilidad aún de que la delegación adelante su salida de este país, debido a que las malas condiciones del tiempo obligarían a cerrar el aeropuerto internacional de Carrasco.

Este extremo aún no esta determinado, y los jugadores, delegados y demas integrantes de la embajada mexicana, se encuentran en el hotel donde se hospedaron durante su estada aquí, a la espera de las órdenes correspondientes.

Apoyan a hermanos africanos:

18 NEGROS ESTADOUNIDENSES SE MARGINARAN DE LOS JUEGOS

● Exigen exclusión de la racista Rhodesia.



MUNICH. 19 (ANSA).– Dieciocho de los más famosos atletas del equipo olímpico norteamericano, todos negros, amenazaron con no participar hoy en los Juegos de Munich si es admitida Rhodesia.

Los dieciocho han firmado un comunicado en que dan su "pleno apoyo a los hermanos africanos".

Doce países africanos hicieron ya saber que abandonarán las olimpiadas si Rhodesia, "país con régimen racista", no es excluido de los juegos.

RHODESIA, EL COI Y AFRICA

MUNICH. 19 (ANSA).– La delegación de Rhodesia participará en las olimpiadas bajo el estandarte británico. Así lo reiteró hoy la comisión ejecutiva del Comité Olímpico Internacional (COI) en una declaración hecha a los periodistas presentes en Munich.

La participación de Rhodesia en los juegos es objetado por los países africanos que decidieron no participar en las vigésimas olimpiadas en caso de que Rhodesia intervenga en ellas.

Los atletas rhodesianos deberían participar en los juegos en calidad de súbditos británicos, renunciando a su bandera y a la ejecución del Himno Nacional, reemplazados respectivamente por la "Unio Jack" y por el Himno Británico.

Doce países africanos protestaron contra la presencia de atletas rhodesianos en Munich, pues son representantes de un estado al que consideran racista.

Etiopía y Tanzania decidieron oficialmente no enviar a sus atletas a Munich, siendo imitados oficiosamente por otros 11 países, entre ellos, la RAE, Kenya, Ghana, Somalia y Sudán.

"El "COI" -afirma el comunicado de hoy- expresa su esperanza de que todos los comités olímpicos nacionales africanos se atendrán a la resolución referente al problema rhodesiano que ellos mismos adoptaron en la reunión del "COI" del septiembre del año pasado".

La resolución que permitía a los rhodesianos participar en las olimpiadas como colonia británica -precisa el comunicado- fue en ese entonces adoptada por unanimidad.

La decisión de hoy del "COI" reiteró la posición asumida días atrás por su Presidente, Avery Brundage; este, hablando con los periodistas hoy, se declaró sorprendido por la actitud asumida por los países africanos.

"Existe un acuerdo firmado también por los representantes africanos -dijo Brundage- y esta nueva actitud se debe puramente a motivos políticos".

Siempre respecto a la cuestión rhodesiana se supo hoy en Bonn que el Canciller Willy Brandt envió a la Organización para la Unidad Africana (OUA) una carta en la que afirma que su gobierno interpeló nuevamente a los organizadores de las olimpíadas para que pidan al "COI" -al que le corresponde cualquier declaración al respecto- que reexamine el problema.

Por K.O. a Bogs:

MONZON RETUVO TITULO MUNDIAL

ANSA (Copenhague). Carlos Monzón de Argentina retuvo hoy su corona mundial por sexta vez al derrotar al desafiante, el danés Tom Bogs, al quinto round. Una serie de golpes logran hacer trastabillar al danés quien es contado en pie por el árbitro. Con un derechazo Monzón logra mandar a la lona a Bogs y este cae varias veces por lo que el juez decide suspender el combate y conceder la victoria al campeón del mundo. Con anterioridad en otros rounds, el desafiante había caído a la lona.




El maratonista Ron Hills participará en la maratón de la próxima Olimpiada de Munich. Hills es uno de los fondistas de mayor experiencia en el mundo, es conceptuado por los expertos como uno de los competidores que logrará una buena clasificación en esa dura prueba.

Jaime Fillol

Torneo de Canada:

JAIME FILLOL A LAS SEMIFINALES

TORONTO, (ANSA). El chileno Jaime Fillol entró en la semifinal del campeonato "Open" de tenis de Canadá que se esta jugando en Toronto junto con el francés Patrick Proisy, el rumano Ilie Nastase y el rodesiano Andew Pattison.

RESULTADOS.

Jaime Fillol (Chile) derrota a Jairo Velasco (Colombiano . por 6 1 7/6

ILIE NASTASE (Rumania) derrota a Adriano Panatta (Italia) por 4-0 y abandono.

Andrew Pattison (Rodesia) derrota a Bob Hwitt (Africa del Sur), por 6-2 6 6-2

Patrick Prosigy (Francia) derrota a Guillermo Villas (Argentina) por 6-1 6-3.

En los "singles" femenios se clasificaron para la final la australiana Evonne Goolagong y la británica Virginia Wade.

Goolagong elimió en la semifinal a la americana Linda Tuero por 6-3 6-2, mientras Wade derrotó a la australiana Margaret Court por 6-3, 1/6 , 6/3

PELIN. (PL). El Primer Ministro Chou en lai, recibió y sostuvo lo que la prensa califica hoy de "muy c
lzl

ERROR DE NAVARRETE Y TRIUNFO PARA MADARIAGA

El presidente de la entidad "marinera" dictó una conferencia al personal en retiro de la Armada en Santiago, buscando filiales y proyección deportiva.

El asunto era muy simple. Y en cierto sentido se reactivaba en el combate una muy antigua polémica: ¿buen boxeo (que supone más completa armazón técnica) o pegada? (que envuelve la posibilidad de que todo termine antes del fin reglamentario). En esta dualidad de conceptos que no siempre son absolutos, ya que a veces el boxeador "pega", quedaba en claro que si Ariel Navarrete boxeaba tenía que ganar. Pero si iba a la "guerra", a la pelea franca, al "meta y ponga", indudablemente que tendría que salir perdiendo. ¿Por qué? Porque Navarrete sin ser un "eximio" ni un "exquisito" del boxeo, es sin duda alguna uno de los púgiles más técnicos del medio profesional chileno, mientras que su rival, Radomiro Madariaga, tiene poco oficio (no más de cinco peleas) y obviamente sus fundamentos boxeriles son muy limitados.

De ahí entonces que por mucho que hubiera progresado Madariaga bajo la dirección de Guillermo Pulgar y por muy violenta que sea su pegada (hace poco tuvo en la lona a Bernardo Olea), la "lógica" indicaba que en un combate a 10 asaltos sus posibilidades de triunfo no eran muy claras. Como lo eran en cambio para Navarrete, siempre que éste en lugar de salir a "guerrear" boxeara con cautela, con frialdad y sacándole el "cuerpo" a la "dinamita" de Madariaga (única gran cualidad), encausara el combate por la senda que a él le era conveniente.

Sin embargo, en la pelea los papeles se invirtieron, ya que a excepción de los dos primeros asaltos que fueron de "estudio", en los ocho restantes hubo "guerra" y continuos cambios de golpes. Con el sorprendente agregado de que el que buscaba los entreveros era precisamente el menos indicado: Navarrete. En cambio con habilidad y cautela pegaba y retrocedía. El error de Navarrete tenía que derivar en lo que derivó: triunfo para el pupilo de Pulgar.

DESARROLLO

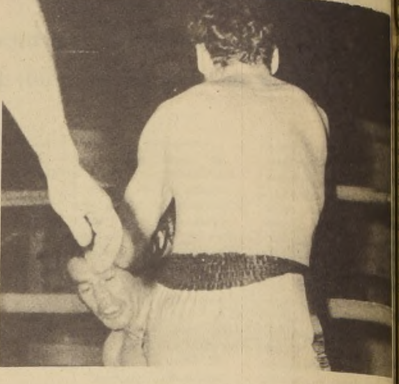
Los tres primeros rounds resultaron empatados: dos por el "estudio" que hicieron ambos hombres y el tercero por el parejo cambio de golpes.

El cuarto asalto fue para Madariaga, que llegó continuamente a la cara de Navarrete. En el quinto salió a apurar Navarrete y el esfuerzo le fue fructífero, ya que suyo fue el episodio. En la sexta vuelta pudo terminar el pleito y el nocaut anduvo rondando alrededor de las cuerdas. Una mortífera derecha de Madariaga llegó neta a la cara de Navarrete, cuyas piernas se doblaron, pasando por una situación más que difícil. Sin embargo, boxeando, amarrando y alejándose del "peligro" libró con vida, aunque con los ojos bastante vidriosos...

En el séptimo, octavo, noveno y décimo asalto, Navarrete trató de acortar distancias a base de atacar insistentemente. Pero su valiente esfuerzo resultó inútil y falsa también la sensación de estar dominando el combate, ya que cada arremetida y cada golpe los paraba Madariaga con una izquierda en contención. Al final, Madariaga por puntos en un combate estrecho, intenso y dramático. Navarrete pesó 65.400 kgs. y Madariaga 66 "clavados".

PRELIMINARES

En el primer combate de la velada, Mario García, mediomediano, venció por abandono en el tercer round a Héctor Peña. En la pelea siguiente, en la categoría pluma, Alejandro Avila ganó por puntos a Domingo Cofré. En el semifondo, en una pelea pactada a ocho rounds, el peso liviano profesional Juan Barra superó por puntos a Juan Campos.



CASI se va Navarrete, tocado por una seca derecha

ACUERDO DEL CONSEJO DIRECTIVO DEL INIA, EN SU SESION Nº 91, DE FECHA 16 DE AGOSTO EN CURSO, EN RELACION A LOS CONFLICTOS COLECTIVOS DEL SECTOR PROFESIONAL Y TECNICO

En Consejo Directivo del INIA, en su Sesión Ordinaria Nº 91, de fecha 16 de Agosto en curso, al conocer los antecedentes de los conflictos colectivos planteados por los Profesionales y Técnicos de las Estaciones Experimentales de La Platina, Quilamapu y Carillanca, tomó el siguiente acuerdo:

1º) El Consejo Directivo que suscribe, desea manifestar públicamente su reconocimiento al Director Ejecutivo por su labor ante las autoridades de Gobierno, tendiente a dar a este Instituto el verdadero rol que debe cumplir en la investigación agropecuaria.

2º) Para cumplir su cometido, tanto el Ministro de Agricultura, en su calidad de Presidente de este Instituto, como su Director Ejecutivo, no han escatimado esfuerzos para que, dentro del programa de reforma agraria, al INIA se le otorgue una dotación y presupuesto adecuado para un racional funcionamiento.

3º) Lo sostenido se ha visto cristalizado en los presupuestos que se han otorgado al Instituto en los años 71 y 72 y que ha significado reajustes presupuestarios del 81 y 32%, respectivamente, lo que evidentemente, acusa porcentajes superiores a los reajustes legales de este mismo período.

4º) Estos mayores logros presupuestarios han permitido a la Dirección del INIA ser consecuente con la política de remuneraciones del Gobierno Popular, otorgando a profesionales, técnicos, empleados y obreros, reajustes mayores a los legales.

5º) Para el presente año el Instituto ha solucionado satisfactoriamente las peticiones económicas de empleados y obreros, habiéndose suscrito las Actas de Avenimiento en el mes de Marzo y antes de ser vistas por la Junta de Conciliación.

6º) Para el sector profesional y técnico de sus Estaciones Experimentales de La Platina, Quilamapu y Carillanca, se ha hecho un ofrecimiento, promedio anual, de un 37,1% en relación a los sueldos de Diciembre de 1971.

En otros términos, para el sector profesional los sueldos fluctuarían entre Eº10.800 y Eº21.000 , y para el sector técnico, dicha fluctuación quedaría entre los Eº5.400 y los Eº14.400.

El Ministro ha hecho este ofrecimiento por la forma consciente que tiene el Gobierno de que la investigación y los profesionales que trabajan en ella deben tener sueldos a nivel de investigadores universitarios. No obstante ello, los profesionales y técnicos de La Platina y Carillanca se encuentran en huelga legal y, a esta altura del conflicto, persisten en sus peticiones económicas primitivas, lo que significa una petición de reajuste de un 85% en relación a los sueldos de Diciembre de 1971. En cuanto a Quilamapu, se ha cerrado el proceso de conciliación, y no ha habido Acta de Avenimiento, no obstante que la Dirección aceptó los planteamientos de estos profesionales.

En consecuencia, este Consejo Directivo, al análisis de estos antecedentes da su más amplio respaldo a lo obrado por el Ministro de Agricultura, don Jacques Chonchol Chait, en su calidad de Ministro y Presidente del Consejo Directivo, y a su Director Ejecutivo, don Jaime Lazo Salinas, y considera que al personal en conflicto no cabe hacerle nuevo ofrecimiento por estar consciente que no pueden aumentarse los gastos de administración (sueldos y salarios) que ya alcanzan al 80% del presupuesto total del INIA. Insistir en lo contrario, sería terminar con la labor de investigación que le ha sido confiada a este Instituto de investigaciones.

El Consejo se hace un deber en formular un llamado al personal en conflicto a fin de que deponga su actitud de intransigencia y que, siendo consecuente con la etapa económica que el país vive, acepte los planteamientos económicos ofrecidos y retorne a la normalización de las faenas, en bien de la comunidad toda.

Por el Consejo Directivo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias.

FRANCISCO J. GONZALEZ D.
Gerente Agrícola de Corfo
Consejero

HUGO ORTEGA
Decano de la Facultad
de Agronomía de la
Universidad Católica
de Valparaíso
Consejero

FUTBOL DE ASOCIACIONES, LIGAS Y AGRUPACIONES

Si la lluvia no juega este domingo nuevamente una mala pasada, las asociaciones y ligas de fútbol de la capital podrán reiniciar su interrumpido programa de actividades. Los partidos anunciados para hoy son los siguientes:

ASOCIACION SANTIAGO

Partidos pendientes de la serie de honor:

Cancha **Estadio Nacional Nº** ... Arco Iris con Copal. TURNO: Gimnástico A. PRAT; CANCHA EST. NACIONAL Nº ... Tte. Godoy con Mademsa. TURNO: LIBERTAD; CANCHA HOSP. BARROS LUCO Nº ... Estrella con Uruguay. TURNO: LAUTARO ATLETICO; CANCHA MEXICO CENTRAL — México Central con Latorre. TURNO: ALBION

Serie de clasificacion (12ª fecha)

Cancha Est. Nacional Nº 5— Libertad con Madeco. TURNO: ... TENTE GODOY; Cancha Est. Nacional Nº 6— La Cruz con ... A. Prat. TURNO: SMALL ...; Cancha Hosp. Barros Luco Nº 1— 4a. Zona con Lautaro ... TURNO: SANTOS AYBAR; Cancha Ilharreborde— Albión con Carlos Walker. TURNO: ILHARREBORDE; Cancha San ...— Propa con Unión Araucana. TURNO: VISTA HERMOSA; Cancha LAN Chile Nº 4— Germania con Davis Autos. TURNO: COPAL; Cancha Unión Pacífico— Unión Pacífico con Nac. El ... TURNO: ESTRELLA; Cancha Caupolicán— Caupolicán con Lv. Wanderers. TURNO: MEXICO CENTRAL; Cancha Valdebenito— Valdebenito con Estrella San Fco. TURNO: ARCO IRIS; Cancha La Ponderosa (Davis Autos)— Ipiranga con Gold ... TURNO: URUGUAY.

ASOCIACION P. RIOS

La novena fecha de la primera rueda del torneo oficial de la Asociación de Fútbol Presidente Ríos se cumplirá hoy, siempre que el tiempo lo permita:

DIVISION DE HONOR

Primera división a las 14 horas P. M. Cancha Estadio Presidente Ríos: UNION MIRAFLORES vs. TORINO; Arbitros P. Navarrete y C. Parada; Cancha Nº 1: ATLETICO RIOS vs. MEXICO. Arbitros: R. Flores, R. Petit. Cancha Nº 2: RUFINO MELERO vs. ESPERANIA. Arbitros: C. Navarro y J. Cortes. Cancha Nº 3: MANUEL MONTT vs. J. TRANVIARIA. Arbitros G. Cortez y L. ...ano. Cancha Villa Ríos: VILLA RIOS vs. JULIO RUIZ. Arbitros S. Lobos y J. González. Turno general: LOS MOUATS

DIVISION DE ASCENSO

Primera división a las 9 horas A. M. Cancha Estadio P. Ríos: TRE... REAL vs. UNION 56. Arbitros H. Montero y A. Peña. Cancha Nº 1: RAJADIABLO vs. ESCUDO DE CHILE. Arbitros A. ...ga y A. Escobar. Cancha Nº ... JUV. UNIVERSITARIA vs. ... DE PERON. Arbitros J. Mo... y M. Vergara. Cancha Nº 3: ... UNIDO vs. MANCHESTER UNITED. Arbitros R. Lagos y L. ... Cancha Los Mouats: CA... ON STARS vs. U. DEFENSOR. Arbitros: M. Sepúlveda y L. ...dillo.

Turno general: SANTA TERESITA

ASOCIACION "SAN MIGUEL"

Desde las 9 de la mañana se jugará la 9a. fecha de la primera rueda del torneo oficial de fútbol de San Miguel. Los encuentros programados para hoy son los siguientes:

COPA SAN MIGUEL: (9.00 horas adelante).

Cancha Los Zorros: **Juv. Esperanza** con **Los Zorros** (Turno y ...ros Toledo - V. Cervantes).

Cancha Ciudad del Niño: **Julio Dávila** con **Germania.** (P. Montt - Balmaceda).

Cancha N. América: **San Javier** con Norteamérica (J. L. Vergara - M. Concha)

Estadio FAMAE: **Ismal Valdés** con J. P. Huemúl (Estrella - U. Palermo).

13.30 horas adelante:

Cancha P. Balmaceda: **Luis Ramírez** con **Pobl. Balmaceda** (16 de Febrero - Pacífico 79)

Cancha Esperanza: **Galil Maguenzo** con **Víctor Dgo. Silva.** (E. Caruso - J. Italia)

COPA ANTONIO SAGREDO

9.00 adelante:

Cancha Joaquín Edwards Bello: **J. Italia** con **16 de Febrero** (V. D Silva - J. Planas)

13.30 adelante:

Cancha Enrico Caruso: **Pacífico 79** con E. Caruso (G. Maguenzo - L. Ramírez)

Cancha Toledo: **Estrella** con **Fco. de Toledo** (Germania - Los Zorros)

Estadio San Miguel, cancha Nº 2: **Pedro Montt** con **Balmaceda** (Oriental - J. Dávila)

Estadio San Miguel cancha Nº 3: **J. L. Vergara** con Juan Planas (P. Balmaceda - J. P. H.)

Cancha M. Concha: **U. Palermo** con **M. Concha** (N. América - J. Esperanza).

ASOCIACION COLINA

El programa de encuentros entregados por la Asociación de Fútbol de la vecina Colina, correspondiente a la 11a. fecha del campeonato, en su primera rueda, es el siguiente:

Julio Martínez vs. San Martín; Unión Termas con San Luis; Larrain vs. Colina; Santa Marta con Población Chile; Estrella vs. Ferro Estación Colina; Algarrobal con Peldehue; San Miguel con Santa Filomena.

Todos los clubes nombrados en primer término actúan como locales.

ASOCIACION "M. CONCHA"

Se jugará en La Granja la tercera fecha suspendida de la semana anterior del torneo de la Asociación "Malaquías Concha" con los siguientes encuentros:

Juventud Tomé con Hernán Duarte; Deportes Parral con Roberto Coll Jr.; Estrella de Lota vs. Juventud y Progreso; Unión La Copa con Eladio Rojas y Unión Quilpué con Juan C. Gangas

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Hoy se jugará la 19a. fecha de la 1a. rueda, con encuentros entre los siguientes conjuntos:

3ª DIVISION a las 9.30 horas A. M.

Cancha Relámpago: RELAMPAGO vs. VIDAL ARAYA; Cancha Manuel Rodríguez: ESTRELLA DE ROMA vs. JUV. INDEPENDIENTE; Cancha Monterrey: NVA. MONTERREY vs. VILLA LA PALMA. Cancha 21 de Mayo: 21 DE MAYO vs. JUV. PONCE

3ª DIVISION a las 14 horas. P. M.

Cancha Palais Royal: PALAIS vs. MANUEL RODRIGUEZ. Cancha Torino: JUV. TORINO vs. PALMILLA. Cancha El Rayo: EL RAYO vs. REAL VASCO; Cancha Sanpdoria: SANPDORIA vs. ANGAMOS. Cancha Ponce: VERDE NILO vs. SAN FERNANDO. Cancha Mirador Viejo: MIRADOR VIEJO vs. EL CARMEN

"AFUBA" A LOS ANDES

El próximo domingo viajarán a Los Andes las selecciones de la Asociación Central de Fútbol de los Barrios y la de Puente Alto —que no pudieron enfrentarse la semana pasada por el mal tiempo— para jugar varios partidos en beneficio de la liga cordillerana.

Entretanto, para hoy se repite la programación del domingo pasado.

38 años de vida del México:

EL TEMPLO DE LA AMISTAD...

Una vez le llamamos el Templo de la Amistad... Y fue en una ... con motivo de sus 37 años de vida, cuando ya habían hecho ...os más que suficientes para que la colectividad se sintiera agradecida de su aporte.

Hoy el Club Cultural y Deportivo México acaba de cumplir 38 años y sobre su prestigio sigue cargando más laureles. Sus hombres en nada han cambiado su actitud de ser ...s al deportes chileno. Para ...e es sorpresa ver a diario ...orando el gimnasio del ... Básquetbol, baby-fútbol, gimnasia y cualquier actividad relacionada con la educación física, tienene en el México el más amplio respaldo.

Así han pasado 38 años, sirviendo y sirviendo a la Patria a través del deporte. ¿Cuántos salieron de allí para defender a Chile?... Tantos que no vale la pena enumerarlos, basta con decir que los preparó el México.

LA NACION, el diario de los deportistas, al adherirse a este nuevo aniversario del Club México no hace otra cosa que no sea respaldar todos los movimientos de la institución de la calle San Pablo tendientes a contribuir a fomentar el deporte y las buenas contumbres.



...Caro, Presidente del Club México, ofrece la comida de gala a la ...encia deportiva capitalina, en su día aniversario.



ÑUBLENSE.— Una de sus alineaciones. Chillán se identifica con esta antigua institución deportiva.

ÑUBLENSE CUMPLE 56 AÑOS DE' VIDA

Breve reseña de lo que ha sido este club sureño formado por profesores del Liceo de Chillán.

CHILLAN (Especial para La Nación, por Luis Cáceres).

Hace 56 años.

Un 20 de agosto de 1916 se reunía, después de las horas de clases, un grupo de profesores del Liceo de Hombres de Chillán, para dar curso a las inquietudes de formar un Club Deportivo para dar cabida a los muchos jóvenes que deseaban brindar lo mejor de sí en la cultura física, y nada mejor que jugar fútbol, que en esos años estaba en pleno auge. Fue así como Manuel Lara Gutiérrez, profesor de matemáticas, y un grupo de profesores y alumnos dieron vida al DEPORTIVO LICEO, primer nombre del actual Ñublense. Luego en el año 1929 pasó a llamarse Liceo Ñublense y, en definitiva, en 1931 con el nombre de ÑUBLENSE.

PRIMEROS JUGADORES. Se recuerda en estos momentos con mucho cariño a aquellos pioneros que domingo a domingo en una cancha de arena daban espectáculo a los aficionados; la memoria nos trae el recuerdo de Carlos Godoy, Humberto y Gabriel Fagnilli, Arsenio Orduña, Víctor Urrejola, Moisés Noriega, Santiago Gornall, Pepe Duarte y tantos otros que participaron en el famoso Campeonato de Liga Amateur de Chillán y aún se recuerdan los clásicos entre Ñublense y Unión, dos clubes que se han repartido el fervor del hincha chillanejo.

ÑUBLENSE AL REGIONAL SUREÑO. Pero la inquietud de hombres como Mario Avendaño y otros, llevaron a Ñublense al primer plano regional, ingresando al Regional de Concepción en el año 1956 y que a través de tres años, ocupó lugares de privilegio, consiguiendo sucesivamente el quinto, octavo y cuarto lugar entre aquellos equipos de varias ciudades, tanto de Concepción, como de lugares como Tomé, Penco, Lirquén, Chiguayante, etc., etc.

AÑO 1959: AÑO DEL ASCENSO: Si una verdadera hazaña fue ingresar al Regional de Concepción, mayor aún fue la campaña que se hizo para ingresar al profesionalismo. La idea fue dada, el hincha, el ciudadano común, el alumno, la autoridad tanto comunal y provincial de aquel entonces, libraron una tarea: demostrar que Chillán también podía tener un equipo profesional. Se poseía un buen Estadio, (la mejor cancha del Ascenso actualmente), miles de socios y con un fervor deportivo grande. Lo demostraron los hechos y Ñublense arriba...

ÑUBLENSE AL ASCENSO. Haciendo una breve historia de la campaña de Ñublense en este torneo, debemos de recordar que siempre los Diablos Rojos ocuparon lugares de preferencia, aún se recuerda con cierta nostalgia, el segundo lugar del año pasado, después de estar 18 fechas invictos, ganador de la Copa Isidro Corbinos y que al final se perdió por un punto dando paso a Naval de Talcahuano a ingresar al fútbol de primera división. Solo decimos... Ñublense fue Campeón Moral de 1971, pero, ahora, en 1972... nos quedamos con la incógnita.

FIGURAS DESTACADAS: Siempre Ñublense tuvo la suerte de poseer buenos jugadores, tanto moral como deportivo que dejaron un ejemplo en las generaciones de hoy: JOSE BORELL, seleccionado argentino; CLAUDIO GONZALEZ, un gran capitán y luego un gran entrenador; GUILLERMO "MALLOCO" PEREZ; LUCHO PEREZ, un arquero que dio toda su juventud al Ñublense; RAMIRO ROJAS, ARMANDO MAMANI; ROLY VASQUEZ; JORGE MEJIAS; JAIME PAREDES; JUAN CARLOS VARELA, MIGUEL ANGEL CLEMENTE; MIGUEL ANGEL STELLA; LUCHO VENZANO actualmente gran relator deportivo, en fin tantos otros que llenaron páginas y páginas de diarios y revistas deportivas. Entre los jugadores más recientes Osvaldo González, Eduardo Cortázar, Luis Bigote Godoy, Mario Osbén, Oscar Salinas, José Bravo, Esau Bravo, Jorge Vega, José Bobadilla y mucho más.

ENTRENADORES: Si también recordamos a muchos jugadores, justo es recordar a los entrenadores que ha tenido Ñublense. Nos acordamos de: Adolfo Rodríguez; Enrique "Tigre" Sorrel; Martín García (su primer entrenador en el Ascenso); Federico Vega; Abdón Casales; Walter Pedutto (Además fue un gran jugador); Claudio González; Pedro Morales, de quien más satisfacciones dio al elenco rojo; Además de Caupolicán Peña y otros que nada tienen que envidiar a los ya nombrados.

GALERIA DE PRESIDENTES:

Siempre Ñublense ha contado en su dirección como institución con lo mejor de hombres y nombres que dieron lo mejor de sus vidas al mundo de la Directiva:

MANUEL LARA GUTIERREZ su fundador, Oscar Alamos; Lautaro Vásquez; Moisés Noriega; Mario Avendaño; Renato Solar; Vicente Cox; Carlos González, Abel Jarpa Vallejos; Rolando Irribarra y Alfredo Ferradá, además de Gabriel Grau; Jacobo Cusacovich; Eduardo Sanhueza; Juan Riquelme.

AÑO 1972

Y llegamos a la fecha actual... Ñublense está llevando una campaña digna de destacarse. Posee la mejor cancha, las mejores recaudaciones tanto en público como en socios, tiene excelentes elementos bajo la batuta de LEONARDO BEDOYA su actual entrenador, destacando a Alfredo Bravo y Luis Anabalón, arqueros; el internacional y capitán Benito Ríos; Marín, Contreras; Núñez, Chispita Cerna, Manuel González, Chita Manosalva; Luis Bravo; Eduardo de la Barra; Enrique Villanueva; El huaso Gómez, Olivos, Mitchell, Lara, Martínez, Iturra y otros que provienen de las divisiones cadetes de Ñublense.

ACTUAL DIRECTIVA DE ÑUBLENSE

Presidente: Mario Foster (reelegido)
Vice: Arturo Acuña P
Secretario Gral. Carlos Carrasco
Tesorero: Gilberto Sanhueza
Gerente rentado: Julián González
Presidente rama de Fútbol: Gastón Yeber
Directores:
José Tohá González (Ministro de Defensa)
Erich Schnake
Aquiles Blú
Jorge Tapia Valdés (Ministro de Justicia)
Omar Pérez
Isaac Singer
Arturo Cea
Ricardo Lagos Reyes (alcalde de la comuna)
Asis Saleh Saleh

Así es Ñublense... en sus cincuenta y seis años al servicio del deporte chileno. Cincuenta y seis años que han llevado al chillanejo a sentir orgullo: de su equipo. Felicidades en este más de medio siglo de existencia en los anales deportivos.

Se corre a las 11 horas:

"LIBERTADOR DE CHILE": POSTA MIXTA DE MAIPU

POSTA "Libertador de Chile" se corre, aunque llueva. - Hoy domingo. De acuerdo a lo informado por los organizadores, Liga Atlética de Maipú, el evento, que lleva el nombre del Padre de la Patria, se hará a las 11 de la mañana y tendrá un interesante trayecto que comprenderá el monumento de Alameda con Morandé, en Santiago, y el Templo Votivo Nacional de Maipú, que en definitiva será la meta.

La posta consta de 10 relevos de 1.500 metros cada uno y tendrá la novedad de presentar hombres y mujeres en carrera.

También es motivo de orgullo para los organizadores la participación de delegaciones de San Felipe, Quillota, Los Angeles, Casablanca, Puerto Montt, Lota, Chillán, Curicó y Concón.

La Liga Atlética de Maipú también se hace un deber agradecer públicamente a la firma COPEC, que dio todas las facilidades del caso para que la posta "Libertador de Chile", que va como un homenaje a O'Higgins, se hiciera realidad.

NAVAL BUSCA PUERTOS A LO LARGO DE CHILE

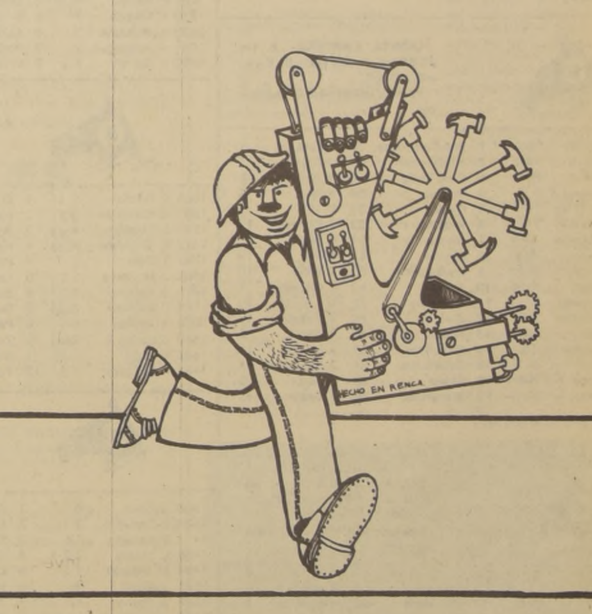
Naval se proyecta.

—El Instituto Deportivo Sureño, no ceja en su afán de llegar a ser un club grande en el concierto futbolístico chileno. Lo de "Benjamín" según la opinión del Presidente Almirante Carlos Schubretovich, solo tiene aplicación para referirse al cuadro más joven de los ingresados al torneo de primera, porque en cuanto a institución, Naval quiere representar con dignidad a la Armada Chilena.

En una conferencia para los funcionarios y personal en retiro de la Armada, realizada en su sede de calle San Ignacio 268 y que tiene el nombre de Centro Esmeralda, el presidente de Naval hizo una breve reseña de lo que ha significado Naval en el deporte chileno. Señaló que considerando el poder futbolístico de ese club en dos oportunidades las autoridades del fútbol le habían entregado la responsabilidad de defender el prestigio del fútbol chileno en el nivel internacional. Que muchas veces habían recibido la oferta de ingresar al profesionalismo sin siquiera jugar en los certamenes previos, per que Naval había preferido entrar por la puerta ancha, ganando su derecho. Que en estos momentos y gracias a la colaboración de la Armada, de la Municipalidad de Talcahuano y del Parlamento, estaban en condiciones de señalar que luego se iniciará la remodelación del Estadio El Morro que quedará con una capacidad para 35 mil espectadores. Con dos canchas, aprovechando el Item de Canchas para Chile, que el presupuesto de gasto, cerca de 17 millones de escudos, ya estaba financiado. Agregó el Almirante Schubretovich que Naval estaba ahora en la etapa de conseguir filiales a lo largo del litoral, que deseaban que toda aquella gente que de una u otra manera se identifican con la Armada no estuvieran ajenos a la actividad del club deportivo y que por esa razón pedía a ese Circulo Esmeralda, la integración al club y a sus actividades. Estaban presentes en la conferencia, dirigentes de Naval, el gerente y varios jugadores, además de un periodista de Concepción invitado por Naval.



JUGADORES DE NAVAL, presentes en el Centro Esmeralda, donde el titular dio una conferencia sobre la actividad del club. En el grabado, Carlos Díaz y José Novo conversan con el presidente de la Comisión de Fútbol de Naval.



Club Hípico

Domingo 20 de Agosto de 1972



PRIMERA CARRERA. A las 12.25 hrs. 1.600 mts. Condicional. (1ª Válida para la Apuesta Triple).

1522	G. Urquidi	7-5	1	**Afanoso**	55	R. Jacquez	3
1523	José Melero	3-4	2	**Auténtico**	55	J. Barraza	7
1523	A. Carreño	12-3	3	**Compulsado**	55	E. López	8
1528	A. Carreño	5-7	4	**Historial**	55	L. Yáñez	4
	A. Bullezú	--	5	**Doctor Casares**	55	P. Ulloa	9
1522	P. Medina	8-6	6	**Droguista**	55	C. Rivera	2
	P. Medina	--	7	**Macuco**	55	L. Cifuentes	10
1121	P. Polanco	13	8	**Espigado**	55	N.N.	1
	O. González	--	9	**Laredo**	55	S. Vásquez	5
1521	P. Inda	5-3	10	**Tebanés**	55	L. Gutiérrez	6

CORRALES: 3 con 4; 6 con 7



SEGUNDA CARRERA. A las 12.55 hrs. 1.550 mts. Handicap. 6ª Serie. Ind: 11 al 21. (2ª Válida para la Apuestra Triple).

1527	O. González	6-6	1	**El Tomecino**	58	G. Jorquera	3
1527	O. Silva	3-3	2	**Picarón**	56	P. Ulloa	7
1476	O. Silva	5-4	3	**Calculador**	53	V. Ubilla	4
1504	O. Silva	3	4	**Viejo Lindo**	51	C. Leighton	2
1478	A. Breque V.	1-7	5	**Regenbogen**	53	S. Vásquez	1
1478	J. Bernal G.	2-5	6	**Titao**	53	N.N.	5
1236	L. Guerrero	reap	7	**Jabali**	48	A. Farias	6

CORRAL: 2 con 3 y 4.



TERCERA CARRERA. A las 13.15 hrs. 1.000 mts. Handicap. 4ª serie. Ind: 26 al 38. (3ª Válida para la Apuesta Triple).

1220	P. Valderrama	reap	1	**Uroz**	60	L. Cifuentes	3
1535	J. Castro R.	reap	2	**Miletún**	57	L. Yáñez	7
1477	E. Carreño	4	3	**Argollera**	55	S. Vásquez	8
1515	J. Silva	2-3-7	4	**Guillermón**	54	V. Ubilla	4
1515	C. Covarrubias	reap	5	**Gladys**	53	C. Rivera	2
1477	A. Carreño	6	6	**Bochorno**	51	E. López	1
1485	A. Carreño	2	7	**Chatillón**	48	R. Sagardía	5
1503	O. González	6-4	8	**Cooper Red**	50	E. Suárez	6

CORRAL: 6 con 7.



CUARTA CARRERA. A las 13.55 hrs. 1.600 mts. Clásico. Peso de Reglamento. Sólo juego a ganador.

1499	O. Silva	2-2	1	**Discolo**	61	V. Ubilla	3
1287	T. Jacial	1	2	**Mi Cazula**	61	N.N.	4
529	Juan Melero	reap	3	**Baquiano**	59	N.N.	2
592	A. Breque	reap	4	**Pufayo**	59	N.N.	1
1499	P. Valderrama	1	5	**Taipán**	59	J.M. Aravena	5



CARRERA "A". Inmediatamente después de la cuarta carrera. 1.600 mts. Condicional. Sólo juego a Dupla Inexacta.

1521	José Melero	5-1	1	**Andalién**	55	N.N.	3
1366	O. Silva	10-1	2	**Galopador**	55	L. Yáñez	4
1451	O. Silva	3-1	3	**Papelón**	55	N.N.	2
1476	O. Silva	5	4	**Pretorio**	55	L. Cifuentes	1
1417	C. Bagú	4-5	5	**Grand Slam**	55	N.N.	5
1384	Alv. Breque	2	6	**Magneto**	55	S. Azócar	6

CORRAL: 2 cōn 3 y 4



QUINTA CARRERA.- A las 14.35 hrs.- 1.000 Mts.- 8ª. Serie. Indic: 2 al 5.
Primera válida para la Quintuple.-

1140	M. Velarde	Reap	1	**Flor Campestre**	54	J. Toro	3
1518	J. Santos	Reap	2	**Hipérbaton**	54	V. Rojas	7
1332	G. Juliá	Reap.	3	**Cosa Linda**	54	N. N.	8
1520	J. Cavieres A.	5- 4- 1	4	**Preciso**	54	N. N.	4
1459	H. González	16- 10h	5	**Cubby**	53	N. N.	9
1511	V. Contreras	7- 7H	6	**Pato Rey**	53	J. Carrasco	11
1501	V. Contreras	11-4	7	**Mascarilla**	51	N. N.	2
868	P. Polanco	Reap	8	**Petaca**	53	N. N.	13
1332	J. Zúñiga	Reap	9	**De Boquete**	52	J. Miño	10
1511	J. Zúñiga	Reap	10	**Huepil**	52	L. Cifuentes	1
1526	O. González	2	11	**Laureana**	52	G. Lizama	16
1501	O. González	9-9	12	**Zari**	50	E. Suárez	17
1431	P. Inda	12	13	**Pincha**	52	R. Jaque	5
1405	E. Pinochet	15	14	**Rubi Roja**	51	J. Duarte	12
1431	C. Tapia	5- 3 ·	15	**Sabihonda**	51	J. Sepúlveda	14
576	P. Molina	Reap	16	**Flavia**	50	P. Cerón	6
1365	R. Pardo	Reap	17	**Marginado**	50	E. Cabrera.	15

Corrales: 6 con 7, 9 con 10 y 11 con 12.



SEXTA CARRERA.- A las 15,10 hrs.- 1.000 Mts.- 9ª. Serie.- Indic: 0 en Inf.
Segunda válida de la Apuesta Quintuple.-

1526	E. Zijl	11-8	1	**Desaire**	54	R. Navia	3
1284	E. Zijl	Reap	2	**Dislocado**	52	R. Romero	7
1385	E. Beuzenberg	11	3	**Diente de Oro**	54	P. Cerón	8
1507	A. Valdés	5- 15	4	**Entallada**	54	J. Pérez	4
1483	Jn. Melero	10-9	5	**Querendón**	54	M. Pereira	9
1479	P. Polanco	7-3	6	**Teruteru**	53	N. N.	11
1132	I. Cancino	Reap	7	**Botarate**	52	L. Camus	2
1520	L. Gajardo	8	8	**Delicadita**	52	J. Trujillo	13
1501	V. Contreras	12	9	**Harpagón**	52	J. Carrasco	10
1501	L. Diaz	5	10	**La Pila**	52	N. N.	1
1520	L. Diaz	2- 5- 3	11	**My Fox**	52	N. N.	16
1066	R. Allen	Reap	12	**Boa Nova**	51	N. N.	17
1449	J. Zúñiga	8-8	13	**Naranjito**	51	J. Miño	5
1330	J. B. Castro	Reap	14	**Marbensha**	50	V. Rojas	12
—	R. Méndez	Reap	15	**Amita**	49	A. Trujillo	14
1449	H. Gazmuri	Reap	16	**Cheldon**	49	L. Rivera	6
1479	P. Inda.	3-7	17	**Granillera**	49	P. Castillo	15

CORRALES: 1 con 2 y 10 con 11.-



CARRERA B.— 2.400 Mts.- Pr. ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL.- Clásico.- (Sin Apuestas).— Se correrá inmediatamente después de la sexta carrera.

1433	O. Silva	9- 2	1	**Hardamo**	56	P. Ulloa	3
1433	V. Ramírez	3- 1	2	**Escondido**	52	R. Sagardía	4
1311	V. Ramírez	7	3	**Miguel Angel**	48	L. Toro	2
1512	S. Alamos	6-6	4	**Rey Moro.**	48	N. N.	1

Pronósticos de la Prensa Club Hípico

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SE GANA Y SE PIERDE	EL SIGLO	EL CLUB
1	Autentico Tebanes Compulsado	Doctor Casares Autentico Macuco	Afanoso Historial Compulsado	Dr. Casares Auténtico Compulsado	Dr. Casares Auténtico Tebanes	Tabanes Afanoso Dr. Casares	Compulsado Tebanés Auténtico	Historial Auténtico Afanoso	Afanoso Historial Compulsado
2	Viejo Lindo Regenbogen Titao	Regenbogen Picarón V. Lindo	V. Lindo Picarón	Viejo Lindo Picarón Regenbogen	Calculador Titao El Tomecino	Viejo Lindo Picarón Regenbogen	Regenbogen Picarón	Calculador V. Lindo	V. Lindo Picarón
3	Cooper Red Chatillón Gladys	Chatillo N. Guillermón Miletún	Cooper Red Miletún Guillermón	Gladys C. Red Chatillón	Miletún Argollera Chatillón	Gladys C. Red Guillermón	Cooper Red Gladys Guillermón	Chatillón Guillermón Cooper Red	Cooper Red Miletún Guillermón
4	Taipan Mi Cazula	Pufayo Baquiano Mi Cazula	Taipán Discolo	Pufayo Baquiano Mi Cazula	Discolo Mi Cazula Pufayo	Taipan Mi Cazula	Taipán Mi Cazula	Taipán Discolo	Taipán Discolo
A	Andalien Magneto	Magneto Pretorio	Magneto Andalién	Magneto Papelón Galopador	Papelón Magnate Andalien	Grand Slam Andalien Papelón .	Magneto Galopador	Papelón Magneto	Magneto Andalién
5	Laureana De Boquete Flor Campera	De Boquete P. Rey Laureana	Laureana Mascarilla Preciso	Laureana Preciso De Boquete	Preciso Laureana De Boquete	Laureana De Boquete Sabihonda	Laureana Marginado F. Campestre	Huepil Laureana Preciso	Laureana. Mascarilla Preciso
6	Granillera Delicadita Querendon	Teruteru Entallada My Fox	Teruteru Querendón Granillera	Granillera Teruteru My Fox	Teruteru Marbensha Granillera	My Fox Querendón Cheldon	Granillera My Fox Querendón	Teruteru My Fox Entallada	Teruteru Querendón Granillera
B		Hardamo Escondido		Hardano Escondido		Hardamo Escondido			
7	Eminente Solito Plausible	Eminente Plausible Nelsito	Plausible Don Nono Nelsito	Eminente Plausible Solito	Plausible Eminente Don Nono	Basha Plausible Don Nono	Eminente Plausible Solito	Plausible Eminente Don Nono	Plausible Don Nono Nelsito
8	Quechua Chispeador Preferido	Preferido Perspicaz Quechua	Magari Rocky Perspicaz	Preferido Quechua Chispeador	Quechua Preferido Chispeador	Quechua Rocky Preferido	Quechua Preferido Chispeador	Quechua Preferido Perspicaz	Magari Rocky Perspicaz
9	Exaltada Faustino Salteador	Faustino Picado Exaltada	Tradicionalista Exaltada Faustino	Exaltada Faustino Tubular	Faustino Exaltada B. Comienzo	Tradicionalista Picado Atramo	Exaltada Faustino Pantomima	Faustino Don Lolito Picado	Tradicionalista Exaltada Faustino
10	Cahuel Crocus Angelino	Cahuel Tolpanera Corredor	Angelino Crocus Cahuel	Raphael Cahuel Corredor	Admiral Love Raphael Angelino	Humbertito P. Vecchio A. Love	Crocus Cahuel Corredor	Angelino Corredor Cahuel	Angelino Crocus Cahuel
11	White Prince Narcótica Palmenia	White Prince Palmenia Emilio	W. Prince El Chilo Emiliano	White Prince Palmenia Emilio	Buen Hombre Nieves W. Prince	Palmenia Emilio Chuleta	W. Prince Emilio La Doncella	W. Prince Palmenia Buen Hombre	W. Prince El Chilo Emiliano



SEPTIMA CARRERA.- A las 15,50 hrs.- 1.000 Mts. CONDICIONAL.
Tercera de la Quíntuple.-

1480	A. Bagú	15-15	1	**Alpino**	55	E. Alarcón	3
1521	A. Bagú	4- 5	2	**Marcianito**	55	C. Rivera	7
1523	A. Bagú	5- 2	3	**Plausible**	55	G. Lizama	8
—	M. Velarde	- - -	4	**Ancahual**	55	J. Toro	4
1447	C. García	11	5	**Archibaldito**	55	O. Valenzuela	9
1521	R. Pardo	6	6	**Basha**	55	N. N.	11
1508	R. Pardo	11	7	**Topón**	55	N. N.	2
1451	Jn. Melero	3- 8	8	**Don Nono**	55	J. Barraza	13
1522	O. Silva	2	9	**Eminente**	55	J. Miño	10
1523	G. Urquidi	10-6	10	**Flexible**	55	N. N.	1
1522	A. Abarca	5- 3	11	**Nelsito**	55	N. N.	5
1475	E. Pinochet	9	12	**Quillacón**	55	M. Ramírez	12
1509	G. Juliá	7- 10	13	**Sgrato**	55	N. N.	14
1521	A. Bullezú	11	14	**Solito**	55	P. Ulloa.	6

CORRALES: 1 con 2 y 3, y 6 con 7.-



OCTAVA CARRERA.- A las 16.20 Horas.- 1.500 Metros.- 3a. Serie.- Indice: 27 al 39.- CUARTA VALIDA PARA LA APUESTA "QUINTUPLE"

.505	A. Breque	7-5	1	**Magari**	60	S. Vásquez	3
1505	J. Melero	2	2	**Perspicaz**	60	J. Barraza	7
1505	A. Abarca	2-4	3	**Rocky**	59	L. Yáñez	8
419	P. Medina	Reap	4	**Danzante (R5)**	57	N. N.	4
1530	P. Medina	7	5	**Servio**	51	E. López	2
1530	J. M. Baeza	2	6	**Quechua**	51	L. Cifuentes	1
1481	A. Vodanovic	2	7	**Preferido**	49	C. Rivera	5
1530	A. Carreño	4-3	8	**Chispeador**	48	J. Duarte	6



NOVENA CARRERA.- A las 16.50 Horas.- 6a. Serie.- Indice: 17 al 24.- QUINTA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE"

1531	C. García	5-1	1	**Don Lolito**	55	L. Cifuentes	3
1531	O. González	9-2	2	**Exaltada**	55	G. Lizama	7
1263	L. Escalona	Reap	3	**Atramo**	52	R. Jacquez	8
1472	E. Beuzenberg	Reap	4	**Kao Ky**	52	P. Cerón	4
1531	J. Melero	5	5	**Picado**	51	C. Rivera	9
1506	J. M. Baeza	6-2	6	**Faustino**	50	L. Toro	11
1474	A. Carreño	7-1	7	**Buen Comienzo**	49	J. Duarte	2
1144	C. Miranda	Reap	8	**Grifo**	49	N. N.	10
1506	A. Abarca	8-1	9	**Pantomima**	49	S. Soto	1
1510	J. Castro R.	Reap	10	**Tubular**	49	J. M. Aravena	5
1485	G. Juliá	1-11	11	**Salteador**	48	O. Valenzuela	12
1453	J. B. Castro	5-5	12	**Tradicionalista**	48	H. Olguín	6



DECIMA CARRERA.- A las 17.25 Horas.- 7a. Serie A.- Indice: 12 al 16.-

1506	O. Silva	6	1	**A. Love**	54	V. Ubilla	3
1484	E. Carreño	3-1	2	**Corredor**	54	H. Ulloa	7
1411	R. Carreño	12	3	**Tolpanera**	54	L. Yáñez	8
1485	L. Santos	2-2-4	4	**Cahuel**	53	L. Murillo	4
1484	M. Velarde	1-2	5	**Crocus**	53	N. N.	9
1531	J. Nicoli	9	6	**Humbertito**	53	N. N.	11
1506	S. Alamos	12	7	**Armeliano**	52	L. Cifuentes	2
1473	V. Contreras	10-6-1	8	**Huicano**	52	J. Carrasco	10
1529	G. Sarmiento	4-7	9	**P. Becchio**	52	S. Vásquez	11
1506	O. González	10-5	10	**Raphael**	52	E. Suárez	5
1425	J. Silva	1	11	**Unga**	52	A. Pereira	12
1472	R. Abarca	5-1-5	12	**Angelino**	50	L. Toro	6



UNDECIMA CARRERA.- A las 18.00 Horas.- 1.000 Metros.- 7a. Serie B.- Indice: 7 al 11.-

1529	O. Silva	5-4	1	**Buen Hombre**	54	V. Ubilla	3
1483	L. Santos	2-2	2	**Chuleta**	54	L. Yáñez	18
1328	V. Contreras	Reap.	3	**Falstaff**	54	G. Fernández	7
1529	V. Contreras	8	4	**El Chilo**	52	J. Carrasco	8
1489	V. Contreras	9-10-17	5	**Soberbio**	50	S. Alcaide	4
1483	A. Bagú	1	6	**Palmenia**	54	G. Lizama	9
1504	C. García	3-4	7	**Corregidor**	53	S. Soto	11
1525	José Melero	3-6	8	**Narcótica**	53	J. Barraza	2
1484	E. Zijl	7-11	9	**Rosera**	53	R. Romero	13
1525	A. Carreño	14-9	10	**Agradecido**	52	J. M. Aravena	10
1504	M. Baeza G.	9-15	11	**Sacerdotisa**	52	R. Clavería	1
1402	M. Baeza G.	2-4	12	**Nieves**	51	L. Cifuentes	16
1504	José Posadas	15-12	13	**Trevisana**	52	L. Rivera	17
1504	P. Polanco	5	14	**Emilio**	51	N. N.	5
1473	L. Guerrero	4-13	15	**La Doncella**	51	N. N.	12
1434	E. Pinochet	6	16	**Garitero**	50	L. Toro	14
1518	G. Sarmiento	Reap	17	**Templista**	50	C. Rivera	6
1526	J. Inda	1	18	**White Prince**	50	S. Azócar	15

Corrales: 3 con 4 y 5; y 11 con 12

TAIPAN MIRA A BRASIL

Ahora a peso de reglamento mostrará su real capacidad



José Miguel Aravena dirige nuevamente a Taipan en los 1.600 metros clásicos de la tarde. El pupilo de Valderrama, en plena postura, debe ser el vencedor.

Dos clásicos consulta la reunión de esta tarde en el Club Hípico de Santiago, uno programado como carrera "B", sin apuestas con un total de cuatro ejemplares y el otro que se corre en cuarto término del programa, donde actuarán cinco competidores. Como puede apreciarse, para el apostador, tienen un interés muy relativo, no así para las caballerizas que esperan a través de estas competencias el triunfo que les permita ir a Brasil a disputar la llegada de las carreras más importantes que se disputarán el día del Gran Premio.

En la carrera "B", nos parece que sobresale netamente Hardamo. Ha llegado a un estado extraordinario y no debe tener inconvenientes para llevarse la victoria. Esta competencia será sobre 2.400 metros.

En la cuarta carrera, la cosa es más difícil. Cual mas, cual menos todos tienen opción al triunfo, ya que actuarán peso de reglamento sobre un recorrido de 1.600 metros.

DISCOLO, 61 (V. Ubilla). A siete kilos de diferencia, cayó frente a Taipán, que cargaba 52. Hubo un pescuezo en la llegada. Ahora puede cambiar la cosa.

MI CAZULA, 61 (N.N.) A peso de reglamento venció al anterior por una nariz, en la misma distancia. Puede.

BAQUEANO, 59 (N.N.) No actua desde Marzo en que logró la victoria en el Municipal de Viña del Mar.

PUFAYO, 59 (N.N.) Una campaña recomendable aunque no actúa desde el 23 de Marzo en que ganó a Destrozona y Virna Lisi en el Hipódromo Chile. Aquí, los rivales cambian en forma notable y su triunfo confirmará la alta idea que tiene de él su trainer.

TAIPAN, 59 (J.M. Aravena) Ha sido muy bien guiado y la seguidilla de victorias, nos parece que debe continuar aquí. Para ganador.

Pronósticos

SPORTING

1a. Pailahueque, Charito, La Africana
2a. Herder, Lonquimay, Peldehue
3a. El Pechocho, Pantry
4a. Yapacani, Norte Sur
5a. Ventajero, Kenita, Pistasol
6a. Gheziret, Gigli, Capriccio
A. Maesa, Hipótesis
7a. Marisole, Confuso, Per Bene
8a. Gibraltar, Avispón, Gustavo A.
9a. Linhueimo, Jailer, Albuferca

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Indice: 0. 1.200 metros.

1° (5) **BANDOLINO.** 54 por Biriatou y Vitrolita del Stud Leylita. Jinete: Juan Pérez. Bol. 5.335 Pag. 3.80
2° (11) Impar. 54. V. Rojas. Bol. 8.302 Pag. 2.40
3° (2) Ardiente. 54. G. Pinto Bol. 673 Pag. 30.-
4° (1) Aragua. 54. B. Campos. Bol..035 Pag. 19.50
5° (4) Babirusa. 54. e. Sepúlveda. Bol. 977 Pag. 20.70
6° (15) Stork. 54. J. Miño. Bol. 3.244 Pag. 6.20
7° (8) Bucarest. 54. R. López. Bol. 536 Pag. 37.60
8° (9) Cantigo. 544. L. González. Bol. 1.152 Pag. 17.50
9° (14) Reajustado. 54. P. Castillo. Bol. 970 Pag. 20.80
10° (6) Potrero. 54. P. Aliaga. corral con Bandolino
11° (3) Avanti Bona Sorte. 54. P. Cerón. Bol. 3.672 Pag. 5.50
12° (7) Beduino. 54. Edo. Cabrera. Bol. 2.324 Pag. 8.70
13° (12) Invariable. 54. S. Campos. Bol. 242 Pag. 83.40
14° (16) Yauca. 54. Edo. Alarcón. Bol. 398 Pag. 50.70
Total de boletos jugados: 28.866

Ganada por 3 cpos. el 3° a 10 cpos. el 4° a pesc. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo: 1.13 3/5. Retirados: (10) Errada y el (13) Najalka. Prep. del corral Oscar González. Div. del corral E° 3.80; E° 1.90; E° 1.40 y E° 3.90. Div: Viña: E° 3.90; E° 1.80; E° 1.20 y E° 1.70.

DESARROLLO. Babirusa tomó la delantera seguida por Impar, Invariable, Cántico, Potrero y Beduino. Cerca de los 900 Impar pasó al primer lugar. En la recta, a 200 metros avanzó Bandolino derrotando ampliamente al líder.

SEGUNDA CARRERA.- Condicional 1.500 metros

1.- (11) **PEÑAROL** 56 por Kestos y Peñarolina, del Stud Peñarol, Jinete Luis Yáñez bol. 8.548 pag. 3.90
2.- (6) Frailero 52 L. González bol. 2.047 pag. 16.10
3.- (4) Derrochador 56 S. Vásquez bol. 3.441 pag. 9.60
4.- (16) Visible 56 C. González bol. 3.414 pag. 9,70
5.- (8) Manes 56 L. Murillo bol. 2.318 pag. 14.20
6.- (3) Caminito 56 Edo. Soto bol. 12.383 pag. 2.70
7.- (12) Prunier 56 C. Sepúlveda bol. 5.379 pag. 6,10
8.- (2) Avisador 54 Edo. Cabrera bol. 220 pag. 149.80
9.- (13) Rayo del Sol 56 L. Toro bol. 734 pag. 44.90
10.- (14) Tata Pepe 56 Jn. Amestelly bol. 5.469 pag. 6,00
11.- (9) Mon Petit 56 C. Ojeda bol. 86 pag. 382,40
12.- (1) Angarero 54 V. Rojas bol. 1.556 pag. 21,20
13.- (7) Ho Chi Min 54 B. Campos bol. 195 pag. 169.00
14.- (15) Twenty Two 52 J. Torres bol. 161 pag. 204,60
Total de boletos jugados 54.738

GANADA por 11 cpos. el 3° a 4.1/2 cpos. el 4° a 2 cpos. el 5° a 3 cpos. y el 6° a 3 cpos. tiempo 1.32.3/5.- Retirado el (10) Parison.- Prep. Aquiles Petit Div. E°3.90 E°1.60 E°3.- E°3.20.- Div. Viña E°3.50 E°1.40 E°2.50 E°1.60.

DESARROLLO. Visible estuvo breve trecho en punta. Pronto lo dejaron atrás Peñarol; El Inmortal Angarero. Luego iban Twenty Two y Mon Petit. El Lider mantuvo su ubicación hasta la meta. Superando ampliamente a Frailero que se hizo presente al final.

TERCERA CARRERA.- 1.500 Metros.- Condicional.

1° (7) **COMENSAL.** 52 por Jauja y Cora, de la Sra. Elba Verdú V., Jinete Pedro Aliaga Bol 953 Pag 44.00
2° (15) Tomenelo, 56 E. Guajardo Bol 4501 Pag 9.30
3° (8) Churrasco, 56 Jn. Toro Bol 4711 Pag 8.90
4° (13) Punto, 52 J. Valenzuela Bol 582 Pag 71.90
5° (1) Abraham D., 56 P. Ulloa Bol 14083 Pag 3.00
6° (12) Pequén, 55 Gmo. Fernández Bol 3221 Pag 13.00
7° (2) Astro Negro, 54 Jn. Pérez Corral con Abraham D.
8° (16) Togo, 55 P. Castillo Bol 587 Pag 71.40
9° (3) Afuerino, 52 L. González Bol 939 Pag 44.60
10° (10) Florero, 56 Jn. Barraza Bol 2170 Pag 19.30
11° (6) Caprice, 56 V. Bravo Bol 1653 Pag 25.30
12° (9) El Caudillo, 54 V. Rojas Bol 6791 Pag 6.20
13° (11) Llaoma, 56 J. Pacheco Bol 974 Pag 43.00
14° (5) Bizanthion, 56 Alb. Salas Bol 3970 Pag 10.60
15° (4) All Kapou, 54 S. Campos Bol 149 Pag 280.60
16° (14) Retenido, 56 A. Parra Bol 14730 Pag 2.80
Total jugado 60.014 boletos

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a naríz el 4° a 1/2 cab. el 5° a 3/4 cpos. y el 6° a 2 cpos. Tiempo 1.35. Retirado el (17) Trineo. Prep. Lorenzo Escalona Div. E° 44, E° 7.50, E° 3.20, E° 7.- Div. Viña E° 102.90, E° 20.90, E° 2.70, E° 4.10.- Div. Triple a ganador E° 16.105.50 a placé E° 887.20.

CUARTA CARRERA.- Indice 3 al 0.- 1.200 metros.

1° (4) **SAL DE MESA.** 54 por Elastic y Salidora, del Stud Andres, jinete Carlos González Bol. 7.330 Pag. 4.70
2° (1) Espolazo, 54 E. Guzmán Bol. 5.942 Pag. 6.10
3° (9) Melódico, 52 H. Olguin Bol. 3.110 Pag. 11.70
4° (3) Rectoria, 54 Jn. Amestelly Bol. 7.293 Pag. 5.00
5° (7) Royal Air, 53 Ant. Pereira Bol. 5.274 Pag. 4.80
6° (5) Mascarilla, 53 J. Carrasco Bol. 6.767 Pag. 5,40
7° (15) Tiroles, 51 C. Rivera Bol. 375 Pag. 97.00
8° (11) Peyton Place 51 Alb. Salas Bol. 2.394 Pag. 15.20
9° (6) Regalón, 52 Jn. Herrera corral con Mascarilla.
10° (11) Chopendiz, 51 P. Castillo Bol. 5.738 Pag. 6.30
11° (14) Telescopica, 51 Gmo. Fernández Bol. 1.600 Bol. 22.80
12° (16) Trini Trina, 51 S. Campos Bol. 150 Pag. 242,30
13° (13) Tablita, 51 Edo. Soto Bol. 773 Pag. 47.10
14° (8) Jaurugo, 51 G. Pinto corral con Royal Air.
15° (2) Mucha Chance, 54 R. González Bol. 273 Pag. 133.30
Total boletos jugados 49.227.

GANADA por 1 cpo. el 3° á 1/2 cpo. el 4° á 1 cpo. el 5° á 3/4 cpo. y el 6° á 3/4 cpo. Tiempo 1.14.3/5. Corrieron todos. Prep. Gabriel Avila Div E° 4.70; 2.20; 2,60; 3. Div Viña: E° 6,20; 2; 3,10; y 3,30.

DESARROLLO Sal de Mesa surgió al frente vigilada por Chopendoz. Regalón, Mascarilla, Telescópica y Espolazo. Cerca de los 900, Espolazo pasó a escoltar a Sal de Mesa. Ambos mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

QUINTA CARRERA. Indice 7 al 4. 1.200 metros.

1.- (6) **Anatómico.** 53, por Pandillero y Evidencia del wsr. Enrique Araya, jinete Oscar Escobar Bol, 6.535 Pag. 8.70
2.- (3) Strain 54, L. Yañez Bol, 8.462 Pag. 6.70
3.- (15) Pato Rey 52, J. Carrasco Bol, 16.689 Pag. 3.40
4.- (2) Conciliadora 54, Edo. Cabrera Bol, 1.640 Pag. 34.50
5.- (4) Anabel Lee 53, L. Camus Bol, 4.511 Pag, 12.50
6.- (7) Karate 53, Orl. López Bol, 5.831 Pag, 9.70
7.- (6) Guardian 53, Edo. Soto Bol, 7.901 Pag, 7.10
8.- (13) Embrocada 52, V. Rojas Bol, 1.974 Pag, 28.60
9.- (12) Because 52, H. Olguin Bol, 8.860 Pag, 6.40
10.- (11) Tue Tue, 53, Jn. Salinas Bol, 719 Pag, 78.60
11.- (14) Mar del Plata 52, G. Farfán Bol, 4.647 Pag, 12.20
12.- (10) Puyumen 53, G. Fernández Bol, 2.538 Pag, 22.30
13.- (1) Desalmada 55, Jn. Barraza Bol, 9.390 Pag, 6.00
14.- (16) Paul Anka 52, L. Hevia Bol, 1.149 Pag, 49.20
15.- (8) Naufran 52, S. Alccaide corral con Karate

Total de boletos vendidos 80.846

GANADA: por 1.3/4 cpos, el 3° a 1/2 pesc. el 4° a 4 cpos, el 5° a pesc. y el 6° a cab. tiempo. 1.14.1/5. retirado el (9) Ñarro, Prep. Antonio Araya, DIV E° 8.70 2.50, 2.10, 1.80, DIV VIÑA E° 9.10, 2.60 y 2.70, y 1.90

DESARROLLO: Strain arrancó en punta. Tras ella se ubicaron Desalmada, Pato Rey, Anatómico, Tue Tue, y Mar del Plata. En los últimos tramos apuró Anatómico dando fácil cuenta de la puntera.

SEXTA CARRERA.— 1.500 METROS.— CLASICO "BERNARDO O'HIGGINS".

1° (7) **EL REY,** 59, por SMTRAIGHT y Ja Ja Ja, del Stud Universitario; Jinete, Sergio Vásquez; Bol. 28.054; Pag. 1,80.
2° (1) Breslero, 61, Orl. López; Bol. 3.140; Pag. 15,80.
3° (9) Ponche Crema, 59, Jn. Amestelly; Bol. 5.863; Pag. 8,40.
4° (2) Diligente, 61, Jn. Barraza, Bol. 2.135; Pag. 23.20.
5° (5) Montesano, 61, L. Cifuentes, Bol. 4.499; Pag. 11,00.
6° (3) Janin, 61, L. Yáñez; Bol. 3.539; Pag. 14.00.
7° (10) Teherán, 59, P. Ulloa, Bol. 11.865; Pag. 4,20.
8° (6) Truf Truf, 61, L. Gutiérrez, Bol. 3.638; Pag. 13,60.
9° (8) Nureev, 59, V. Ubilla, Bol. 8.160; Pag. 6,10.
Total de boletos jugados, 70.893.

GANADA por 12 cuerpos; el 3° a cabeza; el 4° a 2 cuerpos, el 5° a 2 cuerpos, y el 6° a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.31. Retirado: el (4) Moissac. Preparador: Augusto Breque. Div. E° 1,80; E° 1,40; E° 2.- E° 1.80 DIV: VIÑA: E° 1,90; E° 1,60; E° 3,30. E° 2,40. Div.: Triple a ganador E° 2.771,60 a placé E° 13.571,30.

SEPTIMA CARRERA.- 1.200 Metros. Indice: 12-10

1° **DON ANICETO (2).** 54 kilos por Osiris y Virginia Paz, del Stud "Picafort": Jinete: Jorge Castillo Bol 2229
2° Hopeful (10). 53 L. Murillo Bol 3040 Pag 16.10
3° Calaverón (1). 54 J. Toro Bol 8304 Pag 5.90
4° Pajarito (7). 54 R. González Bol 8550 Pag 5.70
5° Moratín (4). 54 G. Fernández Bol 10694 Pag 4.60
6° Tres Reyes (16). 52 C. Sepúlveda Bol 13168 Pag 3.70
7° Pitágoras (13). 52 S. Azócar Bol 8675 Pag 5.70
8° Nireco (5). 54 O. López Bol 3880 Pag 12.70
9° Embrujadora (3). 54 H. Olguín Corral con Moratín
10° Poucette (14). 52 L. Camus Bol 1596 Pag 30.80
11° Taconeo (15). 52 O. Escobar Bol 3073 Pag 16.00
12° Paulist (8). 54 V. Rojas Bol 1355 Pag 36.20
13° Prestigio (12). 53 G. Farfán Bol 3407 Pag 14.40
14° Falstaff (6). 53 J. Carrasco Corral con Ñireco
15° Tannu Tuva (9). 54 L. Yáñez Bol 2273 Pag 21.60
Total jugado 70244 boletos

GANADA por 2.1/4 cuerpos, el 3° a 1 cuerpo, el 4° a 1.3/4 cuerpos; el 5° a 1 cuerpo. Tpo: 1.13.2/5. Preparador: Angel Donati. No corrió: (11) Malevaje.

DIVIDENDOS: E° 22.20, 5.30, 4.10, 3.00, VIÑA: E° 24.40, 5.40, 3.80, y 1.60.

DESARROLLO: Poucette tomó la delantera seguida por Hopeful, Don Aniceto, Embrujadora, Tannu Tuva y Taconeo. Pronto Hopeful se adueño del mando. Muy cerca de la meta cayó sobre él Don Aniceto, derrotándolo ampliamente.

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros condicional

1.- **Peralén** (8). 52 kilos, por Daemón y Juliette Greco, del Stud Lita; Jinete Sergio Azócar Bol. 25.681
2.- Ricitos de oro (3). 54. L. Yañez Bol . 54.99 Pag. 10.10
3.- Laoconte (6). 52. P. Cerón Bol. 3.041 Pag 18.20
4.- Tímido (9). 52. O. López Bol. 9.415 Pag. 5.90
5.- Kiosko (2). 54. C. Sepúlveda Bol. 15.578 Pag. 3.50
6.- Cholipin (4). 52. L. Gonzáoez Bol 8.048 Pag. 6.90
7.- Pangolín (7). 52. V. Rojas Bol. 8.779 Pag. 6.30
8.- Dulzón (5). 52. C. Rivera Bol. 3.105 Pag. 17.80

Total de boetos vendidos 79.146

GANADA por 1 cpos. el 3° a 4.1/2 cpos. el 4° a 1 cpos. el 5° a 3.1/2 cpos. Tpo: 1.12 Prep: Delfín Bernal G. No corrio (1) Cantimpalos.

DIVIDENDOS: E°2.10, 1.50, 1.80, y 2.40 VIÑA E° 1.90, 1.30, 2.10, y 2.10

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 9-7

1.- **(13) BRAVIO** 52 kilos, por Shearwater y La Joya, del señor Raúl Machuca D; Jinete; Vicente Rojas bol. 22.829
2.- (2) Carboncito 54; A. Pereira bol. 4.277 pag. 15,10
3.- (12) Aulén 53; J. Carrasco bol. 4.938 pag. 13,10
4.- (11) El Santo 52; C. Amestelly bol. 8.524 pag. 7,60
5.- (7) Carterero 53; L. Cifuentes bol. 15.695 pag. 4,10
6.- (15) Eterna 52; A. Parra bol. 10.628 pag. 6,10
7.- (14) Carlotita 52; L. Murillo bol. 6.477 pag. 10,00
8.- (1) Bisnaga 54; L. Hevia bol. 1.107 pag. 58,50
9.- (5) Rovigo 52; P. Castillo bol. 7.298 pag. 8,90
10.- (4) Gancho 54; R. González Corral con Rivigo
11.- (3) Fair Apple 54; H. Olguin bol. 727 pag. 89,00
12.- (10) Waleska 54; L. González Corral con El Santo
13.- (8) Samanda 54; S. Vásquez bol. 8.113 pag. 8,00
14.- (6) Negado 54; L. Yáñez Corral con Carterero
15.- (9) Trmendao 54; Juan Salinas bol. 1.987 pag. 32,60
Total de boletos jugados 92,604

GANADA por 4 cuerpos; el 3° a 3/4 cuerpo; el 4° a 1,1/2 cuerpos; el 5° a 2.1/4 cuerpos; Tpo: 1.13. 1/5. Preparador: Enrique Vidal. No corrió: (16) Monarch.

DIVIDENDOS: E°2,80; 1,60; 2,70; 2,80 VIÑA: E°2,90; 1,50; 3,80; y 4,10

DECIMA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 40 al 27

1° **(10) BLENBURN.** 49 kilos por Bristol y Glen, del Stud "Moni", jinete: Carlos Amestelly, Bol. 22.487
2° (13) Racket, 48, A. Parra, Bol. 12.166 Pag. 5.30
3° (1) Don Chilo, 61, H. Olguín, Bol. 5.660 Pag. 11.30
4° (8) Incendiaria, 51, O. Escobar, Bol. 13.304 Pag. 4.80
5° (11) Fusil, 48, L. Rivera, Bol. 5.463 Pag. 11.70
6° (4) Kurapinin, 59, V. Rojas, Bol. 7.870 Pag. 8.10
7° (12) Lord Soto, 48, G. Pinto, Bol. 2.584 Pag. 24.80
8° (6) Esquelina, 53, G. Farfán, Bol. 5.735 Pag. 11.20
9° (3) Giron, 60, J. Amestelly, Bol. 2.225 Pag. 28.80
10° (7) Straight Line, 52, A. Poblete, Bol. 2.949 Pag. 21.70
11° (2) Braham Hill, 60, Juan Salinas, Bol. 270 Pag. 237.
Total de boletos jugados: 91.713.

Ganada por 7 1/2 cpos. el 3° a peescuzo. el 4/ a cabeza, el 5° a pescuezo. Tpo: 1.12. Prep: Hernán Miranda. No corrieron: (5) Giro y (9) Estribor. Div: E° 1.90; E° 1.40; E 1.80 y E° 2.- Viña: E° 2.-; E° 1.30; E° 1.80 y E° 1.90.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 2.000 METROS.— HANDICAP.—

1° (1) **VALEDERO.** 56 kilos, por Greenhill y Valerita, del Stud "El Molino"; Jinete: Hernán Ulloa, Bol. 5.462.
2° (9) El Mecha, 52, J. Maira; Bol. 3.094; Pag. 22,10.
3° (13) Donante, 49, G. Pinto; Bol. 5.711; Pag. 12.00.
4° (14) Tio Jack, 48, C. Rivera, Bol. 5.187 Pag. 13.20
5° (10) Muy Hombre, 52, C. Amestelly, Bol. 18.651; Bol. 18.651 Pag. 3.70.
6° (12) Huinchero, 50; C. Leighton, Bol. 10.002; Pag. 6,80.
7° (2) Silver King, ; "; J. Castillo, Bol. 5.912; Pag. 11.60.
8° (5) Beam Gold, 53, J. AMestelly; Bol. 17.301; Pag. 4,80.
9° (7) Theodosia, 54, A. Salas, Bol. 10.365; Pag. 6,60.
10° (8) Pinatra, 53, J. Pérez, Boll. 3.810; Pag. 18,00.
11° (6) Non Troppo, 54, V. Rojas, Bol. 5.488; Pag. 12,50.
12° (3) Borsalino, 54, H. Olguín, Bol. 7.026; Pag. 9,70.
-- (4) Excelente, 54, O. Escobar (se mancó) Corral con Beam Gold.
Total de boletos jugados. 98.009.

GANADA por 1 cuerpo, el 3° a nariz, el 4° a 1/2 pescuezo; el 5° a a 3 cuerpos. Tiempo: 2.09." Preparador: Juan Zúñiga. No corrió: (11) Seldom.

DIVIDENDOS: E° 12,50; 4,20; 5,80; 4,10. VIÑA: E° 8,80; 4,10; 4,40; y 4,90.

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 26 al 18.

1° **(10) MUY NEGRO.** 49 kilos por Gran Amigo y Mireya del Stud "Vida Linda"; Jinete: Pablo Castillo, Bol. 12.908
2° (3) Mididi, 55, J. Carrasco, Bol. 12.262 Pag. 5.70
3° (2) Buen Niño, 55, C. Rivera, Bol. 7.130 Pag. 9.80
4° (6) Laureanus, 54, G. Lizama, Bol. 20.089 Pag. 3.50
5° (12) Buen Mia, 48, H. Olguín, Bol. 7.903 Pag. 8.80
6° (1) Príncipe Negro, 56, L. Yáñez, Bol. 5.250 Pag. 13.20
7° (4) Tres Espigas, 55, A. Salas, Bol. 5.841 Pag. 11.90
8° (5) Humorosa, 54, C. Jorquera, Bol. 4.270 Pag. 16.30
9° (9) Abolengo, 49, C. Amestelly, Bol. 10.924 Pag. 6.40
10° (8) Tapia, 51, C. Leighton, Bol. 6.550 Pag. 10.60
11° (14) Zapallar, 48, L. Rivera, Bol. 6.343 Pag. 11.-
Total de boletos jugados: 99.470

Ganada por 1/2 cabeza el 3w/ a 2 1/2 cpos. el 4° a nariz. el 5° a 1 1/2 cpos. Tpo: 1.13 1/5. Prep: Gabriel Avila. No corrieron: (7) Rosmarino, (11) Quignon y (13) Felizcote. Div: E° 5.40; E° 1.80; E° 2.10; E° 2.40. Viña: E° 7.30; E° 2.20; E° 2.40 y E° 3.80.

DECIMA TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 17 al 13.

1° **(15) BATURRO.** 50 kilos por Sun Prince y Birladora de la señora Edith V. de Alvarez, Jinete: Guillermo Pinto, Bol. 13.310
2° (10) Mamerco, 53, C. Rivera, Bol. 5.575 Pag. 16.-
3° (13) Aspén, 51, P. Castillo, Bo. 11.831 Pag. 7.-
4° (7) Devuelta, 53, L. Murillo, Bol. 14.659 Pag. 7.-
5° (11) Cnsiderada, 52, C. Amestelly, Bol. 11.809 Pag. 7.-
5° (11) Considerada, 52, C. Amestelly, Bol. 11.809 Pag. 7.-
6° (16) Patronal, 50, A. Parra, Bol. 17.634 Pag. 5.-
7° (9) Guitarreada, 50, H. Olguín, Corral con Devuelta.
8° (14) Corajudo, 51, A. Salas, Bol. 16.121 Pag. 5.-
9° (1) Birrete, 54.C. Ojeda, Bol. 877 Pag. 99.-
10° (12) Jazz Band, 52, S. Azócar, Bol. 8.480 Pag. 10.-
11° (3) Suspendido, 54, J. Barraza, Bol. 18.682 Pag. 4.-
12° (4) Andrea del Sarto, 53, G. Fernández, Bol. 2.721 Pag. 34.-
13° (6) Campo Hermoso, 53, E. Soto, Bol. 13.423 Pag. 6.-
14° (5) Calybé, 50, E. Cabrera, Corral con Andrea del Sarto
15° (8) Cetti, 50, J. Castillo, Corral con Devuelta.
Total de boletos jugados: 133.122

Ganada por 1 1/4 cpos. el 3° a 3/4 cpos. el 4° a 1/2 pescuezo. el 5° a 3/4 cpos. tpo: 1.13 3/5. Prep: David Alvarez. No corrió: (2) Braniff. Div: E° 7.-; E° 2.50; E 4.10 y E° 2.30. Viña: E° 5.40; E 3.20; E° 4.90 y E 4.30.



Muy bien jugó Hugo Berly. Su desafortunada intervención en la primera conquista alba la superó con creces en los minutos restantes del encuentro.

ESPECTACULAR EMPATE A 2 DE COLO COLO Y UNION

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 64.350 personas.
RECAUDACION: E° 937.576.
SOCIOS: U. Española: 372. Colo Colo: 2.863.

COLO COLO (2): Onzari; Galindo, Herrera, González y Rubilar; Valdés y Páez; Osorio, Caszelly, Messen y Véliz.
UNION ESPAÑOLA (2): Olivares; Machuca, Avendaño, Berly y Arias; Toro y Yávar; Farías, Grafigna, González y Fouilloux.
ARBITRO: Rafael Hormazabal.
CAMBIOS: Todos en la segunda fracción: Trujillo por Grafigna en Unión. Beirut por Messen y Ahumada por Osorio en Colo Colo.
EXPULSADOS: A los 25 minutos del segundo tiempo. Yávar de Unión, ante un extraño cobro del arbitro Hormazábal.
GOLES: Primer tiempo: A los 3 minutos abrió la cuenta Farías. A los 18 empató Colo Colo por intermedio de un autogol de Berly. Segundo tiempo: A los 12 minutos Trujillo, empatando nuevamente Colo Colo a los 36 ante un excelente cabezazo de Beirut.

Lleno completo anoche en Ñuñoa. Y es que no podía ser menos. La confrontación de Colo Colo y Unión Española que compartían el primer lugar en la tabla de posiciones justificaban plenamente la expectativa que reinaba en torno al cotejo.

Y hay que reconocer que a pesar del mal estado de la cancha (demasiado resbaladiza con la lluvia) el partido tuvo características vibrantes. Emoción desde los primeros minutos, cuando Rogelio Farías a los 3 abrió el marcador ante una falla del arquero Onzari, y ponía una banderilla en el cuadro albo. Desde ese instante el encuentro popular entró a jugarse en cada pelota. Descartando el empate que llegó en una jugada fortuita cuando Osorio se corrió por el lateral hizo un centro que salió a interceptar con muy mala fortuna Berly, introduciéndose el balón en la red de Olivares.

Con el correr de los minutos Colo Colo hizo méritos para merecer la paridad. Funcionó bien la dupla Messen-Caszelly y llevó varias situaciones de zozobra a la valla roja, cuyo bloque posterior respondió bastante bien a las exigencias. Porque habrá que decir que en los 45 minutos iniciales, las defensas destacaron con un trabajo más macizo que las ofensivas, ya que sin duda el terreno dificultoso influyó mayormente en el accionar de los ágiles.

Al reiniciarse el segundo tiempo, salió jugando en Unión, Trujillo por Grafigna, y el elenco de Santa Laura levantó ostensiblemente su producción de ataque. Es que el juvenil delantero puso mucho vigor en las arremetidas contra el arco defendido por Onzari, cristalizando esta ambición a los 12 minutos cuando en una brillante conbinación con Yávar puso nuevamente en ventaja a su equipo.

Pero Colo Colo, también tenía su carta de triunfo en la banca. A los 17 minutos ingresó al campo de juego, Beirut que reemplazó a Messen. De allí en adelante el match se tornó equilibrado, mejorando en calidad y en espectáculo.

Pero la noche estaba para sorpresas. A los 25 minutos fue expulsado Yávar en una extraña determinación del árbitro Hormazábal, hecho que produjo una baja en los ímpetus de los defensores rojos. La superioridad númérica de los albos se reflejó a los 36' cuando un largo pase de Valdés hacia el área de Unión fue brillantemente aprovechada por Beirut que entrando de atrás "peinó" prácticamente esa pelota, desubicando totalmente a Olivares, cuyos esfuerzos fueron en vano para impedir el gol.

Los minutos finales no tuvieron mayor ingerencia en el resultado del encuentro. Los rojos de Santa Laura mostraron un mejor trato en su accionar con la pelota, pero Colo Colo presionó más. Sin dar la sensación de dominar el cotejo supo controlar los momentos de peligro y aprovechar las oportunidades que le dieron para conseguir un empate que lo mantiene junto con su rival de esta noche en el tope de la tabla del fútbol profesional.



Instante preciso en que Farías vence a Onzari, apenas transcurridos 3 minutos del primer tiempo.

EL REY SE PASEO EN EL BARRO

El Rey, un cuatro años, por Straight Die y Ja Ja Ja, se impuso por doce cuerpos sobre Breslaro en los 1.500 metros, del clásico reglamentario "Bernardo O'Higgins". Disputado en pista barrosa del Hipódromo Chile.

LA CARRERA. Breslaro y Teherán se alternaron en la vanguardia en los tramos iniciales. Próximo a los 1.100 metros El Rey tomó decididamente el mando. Lo escoltaban Truf Truf, Teherán, Montesano, Janín, Ponche Crema, Diligente y Breslaro. Ultimo marchaba Nureev que se negó a correr en los primeros metros.

En el tramo de "entrecodos". Más preciso, en los 600 metros, Montesano pasó al segundo puesto. Teherán y Ponche Crema iban en los sitios siguientes.

Cuando ingresaron a la recta se vio que el lider, sin mayor esfuerzo, empezaba a distanciarse de sus más inmediatos perseguidores. Fue así como al cruzar la línea de sentencia, lo separaban doce cuerpos de Breslaro, quien avanzó muy al final. Tercero remató Ponche Crema, a la cabeza, cuarto Diligente, a 2 cuerpos; quinto Montesano, a 2 1/4 cuerpos, sexto Janín a 3/4 cuerpos; séptimo Teherán, a 1/2 pescuezo, octavo Truf Truf, a 1 1/4 cuerpos. Ultimo lejos Nureev, quien no se entregó a correr en los primeros tramos.

El vencedor empleó para los 1.500 metros. 1 minuto y 31 segundos. Marca que pudo rebajar considerablemente si hubiera sido exigido.

TRIPLES

TRIPLE N° 1 Vales en juego: 22.492 Se acertaron 4.610 vales al corral: BANDOLINO valor nominal E°68.30 En la 2ª válida se acertaron 902 vales a POTRERO PEÑAROL valor nominal E°290.80 Se distribuyeron así en última válida:

ABRAHAM D.	220	FLORERO	19
ASTRO NEGRO	34	LLAIMA	14
AFUERINO	6	PEQUEN	59
ALI KAPOU	0	PUNTO	3
BIZANTHION	47	RETENIDO	202
CAPRICE	23	TOMENELO	59
COMENSAL	13	TOGO	5
CHURRASCO	57	TRINEO	No corrió
EL CAUDILLO	136		

La combinación ganadora fue CORRAL: BANDOLINO/ POTRERO PEÑAROL COMENSAL Se acertaron 13 vales. Cada uno cobró E°16.105.50 El dividendo a segundo con TOMENELO fue acertado por 59 vales. Cada vale cobró E°887.20.

TRIPLE N° 2 Vales en juego: 34.187 Se acertaron 3.567 vales a SAL DE MESA valor nominal E°134,10 En la 2ª válida se acertaron 275 vales a ANATOMICO valor nominal E°1.732.30 Se distribuyeron así en última válida:

BRESLARO	7	TRUF TRUF	14
DILIGENTE	6	EL REY	137
JANIN	7	NUREEV	26
MOISSAC	No corrió	PONCHE CREMA	6
MONTESANO	16	TEHERAN	46

La combinación ganadora fue SAL DE MESA ANATOMICO EL REY Se acertaron 137 vales. Cada uno cobró E°2.771.60 El dividendo a segundo con BRESLARO fue acertado por 7 vales. Cada vale cobró E°13.561.30

"LA QUINTA"

LA QUINTA.— Se inició con 66.075. En la primera etapa (2) DON ANICETO tenía 2.118 vales. Valor nominal: E° 436.50. En la segunda etapa (13) BRAVIO tenía 702 vales. Valor nominal E° 1.368,50. En la tercera etapa (10) GLENBURN tenía 356 vales. Valor nominal E° 2.556,30. En la cuarta etapa (1) VALEDERO tenía 16 valos. Valor nomianl: E° 56.717,80. En la última etapa se distribuyeron de la siguiente forma:

Príncipe Negro	0	Tapia	1
Buen Niño	1	Abolengo	3
Mididi	1	Muy Negro	3
Tres Espigas	0	Quignon	no corrió
Humorosa	0	Bien Mia	2
Laureanus	4	Felizcote	No corrió
Rosmarino	no corrió	Zapallar	1

La combinación ganadora fue: DON ANICETO-BRAVIO GLENBURN-VALEDERO-MUY HOMBRE fue acertada por 3 vales Cada uno cobró E° 253.965,80. A segundo con MIDIDI fue acertado por un vale. Cobró E° 190.466.80.

SUPLANTACION DE CABALLOS EN BRASIL

PORTO ALEGRE (Río Grande Do Sul), 16 (ANSA).— El director del Hipódromo local reveló ayer que seis caballos uruguayos estaban corriendo con registros falsificados, como si fuesen nacionales; agregó que la irregularidad fue constatada por el servicio de veterinaria del Jockey Club de Río Grande Do Sul y por el stud brasileño, existiendo la sospecha de que una "Gang" este actuando en el Turf riograndense. Dijo que los caballos uruguayos Al Farabi y Harakiri -famosos ganadores de las pistas de Maroñas y Las Piedras- habían sido registrados, el primero como Tempter Afresch (llegando a vencer dos carreras en el Hipódromo Cristal), y el segundo como Exponencial (ganó una carrera).

ECONOMICOS CRONICA

6 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado Libretas ahorro Nº 885002 y 2552060 Banco del Estado, perteneciente a Oscar Flores R. queda nula por aviso correspondiente.

A-20-6

HABIENDOSE extraviado Libreta 2723328 del Banco del Estado de Chile, de María I. Cena Q., queda nula por haber avisado.

A. 21/6

Por haberse extraviado cheques serie A.90 Nº 36836379 al 3686400, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente Cta Corriente Nº 247892-7 Bco. Crédito e Inversiones Oficina Central.

A-20-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Tomás Guillermo Allende Pesse a hijos legitimos Isabel Alejandra Laura, José Tomás Ramón, Carlos Hernán y Teresa Laura Allende Oyarzo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Teresa Oyarzo Molina. Practicaré inventario solemne 25 agosto 1972, 14 horas en Secretaría. Secretaria.

A-19-21-22-6

SIENDO LAS 20.30 hrs. quedó constituido con fecha 14 de agosto de 1972 el Sindicato Profesional de Catcher, Manager, Masajistas y Ramos Similares de Santiago, con sede en Merced 343, 2 piso, ante la presencia del Inspector del Trabajo Emilio Loyola Núñez, saliendo elegidas las siguientes personas: Presidente, Jaime Urbina; Secretario, Francisco Alvarado Caviedes; Tesorero, Víctor R. Cárdenas Díaz; Director, Pedro Pozo Donoso. Director, Roberto Sáez Vilches. Se hace la presente publicación, conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-21-6

EXTRAVIO Serie G. B. Nº 0205664 Bco. Osorno y La Unión.

A-21-6

EXTRAVIO cheque Serie G.C.O. 097.478 en blanco de Banco Osorno y La Unión, queda nulo por aviso.

A. 21/6

EN AUTOS "Rawlins C. Soc. Rawlins y Cía. Ltda." de este Tercer Juzgado del Trabajo Santiago ordenose anunciar próxima venta judicial pesquero BM Guaitecas, ex La Poy, actualmente fondeado en Puerto Montt, de propiedad de la demandada, patente navegación Nº 1842 año 1966. Mayores antecedentes Secretaría Juzgado. El Secretario.

A 25-6

QUIEBRA Empresa Constructora Jaume, Cristi y Allende Limitada. Primer Juzgado Civil, presentóse Servicio Seguro Social, ampliando crédito ascendente a Eº 16.513.04, correspondiente a Decreto 1.961 de quince febrero 1972, por Imposiciones, multa, aumento Ley 8737 y 17277 y Recargo Ley 17272. Proveyóse: Santiago, once Agosto 1972. A lo principal, por ampliado crédito, en lo demás, como se pide. Contreras. Campos. Juez y Secretario Subrogante.

A. 22/6

En Santiago, a 16 de Agosto de 1972, en Huérfanos 1273, piso 8, ante la presencia del Inspector del Trabajo, Sr. Sergio Parada, se eligió la nueva directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares y Obreros Compañía Industrial, para el periodo 1972-1973 quedando constituida como sigue: Presidente: Enrique Bernales Alvarez; Secretario: René Daza Pierart; Tesorero: Eduardo Hérnández Arias. Directores: Miguel Bejido Ponce y Leticia Lutz Perón. Se hace la presente publicación conforme a lo dispuedto en el Art. 378 del Código del Trabajo. El directorio.

A-20-6

POR robo, quedan nulos cheques C-21 Nº 4968946 al 4968950, ambos inclusive del Banco Comercial de Curicó. Ex Edwards.

A-21-6

POR haber sido robado queda nulo cheque Nº 3610175 del Banco de Crédito e Inversiones.

A-21-6

CONSTITUCION de Federación. En Stgo. a 29 de Octubre de 1971. Ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Raúl Flores Aravena, se constituyó la "Federación Nacional" de Sindicatos Profesionales de la Industria Cinematográfica" quedando constituida de la siguiente forma: Presidente, Hugo Castañeda C.; Secretario, Miguel Ramírez R.; Tesorero, Gustavo Usa del E.; Directores: Roberto Osorio P. y Héctor Monares C. Se hace la publicación de acuerdo al art. 378 del Código del Trabaio. El Secretario.

C-20-6

SIND. Prof. de EE. de Soquina Comunica que con fecha 16 de agosto de 1972 ante inspectores del trabajo, se efectuó elección para elegir nueva directiva por el periodo 1972/73. Presidente: Ernesto Villagra; Secretario Leonidas Arriagada; Tesorero: Mario Gariazzo; Directores: Edgardo Manríquez y Arturo Gamboa. Se hace esta publicación conforme a la ley. El Secretario.

A-20-6

Por robo, cheques viajeros Nº 267195-199-200 Banco del Estado, Oficina Central, nulos.

A-22-6

En conformidad con lo señalado en el artículo 37 del Código del Trabajo y al artículo Nº 6 de los Estatutos de la organización, citase a reunión a los socios del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Compañía Productora Nacional de Aceites Sociedad Anónima, para el día 25 de agosto de 1972 a las 17.30 horas en el local de Avenida Miguel Zañartu Nº 1300 con el fin de proceder a la renovación del Directorio para el periodo 1972/73.

A-20-6

EN SANTIAGO, 17 de Agosto de 1972 en Calle Rodrigo de Araya 1760 y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Néstor Pérez siendo las 18 horas se constituyo el Sindicato Profesional de Empleados Particulares y Obreros de Industrias MARC BUCHS LTDA. Y MUEBLES MARC BUCHS LTDA. Periodo 1972-1973. Quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: Armando Cordero C., Secretario Héctor Faúndez O. Tesorero Luiz Pizarro. Directores: Juan Peña B., y Carlos Cepeda O. Se hace la presente publicación según el Artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 21/8

EXTRACTO. Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió Posesión Efectiva Juan Domingo Ulloa Moreno a sus hijos legítimos, María Luisa y Juan Segundo Ulloa Burgos, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente María Olga Burgos Villar. Se practicará inventario solemne el 23 de Agosto próximo a las 10 horas. Pte. Alto, 28 de Marzo de 1972. Rol Nº 11.910.

Z. 22/6

RENOVACION de Directiva. El 10 de agosto de 1972 a las 18.30 hrs. en calle Huérfanos Nº 1273 - 8 Piso y en presencia del Inspector Sr. Luis Menares Morales, el Sindicato Profesional de EE.PP. Fabricación e Importación de automóviles y tractores FIAT-CHILE S.A. eligió su nuevo directorio para el periodo 1972 - 1973. Presidente: José Aravena Gálvez. Secretario: Alberto Sarmiento Fernández. Tesorero: Patricio Leigh Etchegaray; Director: Ramón Torres Fernández. Director: Jorge Quiroga Alvarez. Se hace la presente publicación conforme al art. 378 del Código del Trabajo.

A-20-6

LA Federación Nacional de Sindicatos Bata S. A. C. Chile" el directorio de esta federación quedó integrado de la sgte. forma: Presidente: Héctor Ahumada M. Secretario: Tomás Leañh O. Tesorero: Fernando Caviedes A. Directores: Luis Varas S. Dagoberto Cachaña Q. La Directiva.

A-22-6

7 REMATES

REMATE siete septiembre próximo, quince horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago inmueble calle Carrascal 4873, inscrito fojas7843 Nº 14123, Conservador Bienes Raíces Santiago año 1932 y calle Carrascal s/n, inscrita fojas 1159 Nº 2340, mismo Conservador año 1947. Minimum ambas propiedades Eº 168.295. Pagaderos contado. Garantías 10% minimum. Bases, antecedentes. Secretaría Tribunal expediente 34925 "Sociedad Transacciones Comerciales Sudamericana Limitada, Alister Pedro". Ejecutivo. Secretaria.

A-21-7

REMATE JUDICIAL.- Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará el cinco de septiembre de 1972, a las quince horas, el departamento ochenta y cuatro del octavo piso del edificio de calle Rosa Eguiren ochocientos trece, comuna de Santiago. Mínimo: cuarenta y dos mil cien escudos al contado. Garantía Eº 6.302.60. Demás bases y antecedentes autos Pizarro Sergio y otra con Bascur Herrera Alberto, rol 1183-71 Secretario.

A-22-7

8 CITACIONES

El Sindicato Prof. de Empleados de Productos Alimenticios SAVORY S. A., cita a elección complementaria para elegir 2 directores, el día 25 del presente a las 18.45 hrs. en nuestro local ubicados en Vicuña Mackenna Nº 4667. La Directiva.

A-20-6

CITACION: Sociedad Cooperativa "Lucila Godoy Alcayaga Ltda". En conformidad a los estatutos; Cita a Ud. a una reunión General Extraordinaria para el domingo 20 de agosto de 1972 a las 11.30 horas en el local de la Cooperativa calle Uno Sur Nº 650 Conchalí. Tabla: 1.- Expulsión de Socios; 2.- Problemas de Pavimentación; 3.- Varios. El Interventor.

A-20-8

SINDICATO Profesional de Empleados de Cía Distribuidoras de Películas cinematográficas, Cita se a Asamblea General de Socios para el día 25 de agosto a las 18 horas P. M. para efectuar la votación de censura del Director Sr. René Chacón, en nuestra sede social Tarapacá 881.

A-20-6

SINDICATO Profesional de Empleados y Obreros de Hoteles Nacional (Casa Matriz) cita a sus socios a reunión general para el día viernes 25 de agosto de 1972 en el Local de nuestro Sindicato José Miguel de la Barra 433 a horas 18 y ante la presencia de un Inspector del Trabajo, con el objeto de elegir la Directiva para el periodo 1972-1973. El Secretario.

A-20-6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

NECESITO auxiliares enfermería cuidadoras, baby sitter. Bustamante 48 Depto 51 De 14 a 18 horas.

A-17-10

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna. Corazón, Hígado, Riñón
Estómago, Obesidad.
San Antonio 427. Of. 715
Horas de atención de 5-7
Teléfono Nº 35361

Dr. JOSE FROIMOVICH
Especialista en vejez
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Teléfono Nº 67176

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirugía General. Vías Biliares, Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204.
Teléfono Nº 716973

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas.
Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204
Teléfono Nº 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles, y Viernes.
Domicilio Fono Nº 496745

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, Oficina 1204. Teléfono Nº 64837
Consulta de 18 a 19,30 horas.
Sábado de 12 a 13 horas.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131. Depto. 916.
Teléfono Nº 60828
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias.
Atención Domiciliaria.



UNIVERSIDAD DEL NORTE CHILE
CONCURSO NACIONAL

SEDE ARICA, llama a concurso para proveer los siguientes cargos en el Departamento de MECANICA:

INSTRUCTORES DE TALLERES: 1 para Taller de Torno, 1 para Taller de Fresadoras.

Requisitos:

— Título de Subtécnico con mención en una de las dos especialidades.
— Profesor de Enseñanza Técnica Profesional.
— Tres años de Experiencia Profesional en funciones equivalentes.

DIBUJANTES TECNICOS
Requisitos:

— Título de dibujante
— Deseable experiencia en Docencia.

PLAZO: Hasta el 26 de agosto de 1972.

Interesados enviar antecedentes a: DIVISION DEL PERSONAL 18 de Septiembre 2222 ARICA

MUNICIPALIDAD DE MAIPU
REMATES DE PATENTES DE ALCOHOLES

El día 25 de Agosto de 1972, a las 11 horas, ante el Tesorero Comunal de Maipú, en su Oficina de Av. Cinco de Abril Nº 287, se llevará a efecto el remate público de una Patente de negocio de expendio de cerveza.

Mínimo y demás bases del remate podrán consultarse en la Oficina mencionada.

Mario Ortiz Quiroga
ALCALDE

Maipú, Agosto de 1972.

UNIVERSIDAD DEL NORTE CHILE
CONCURSO NACIONAL

SEDE ARICA, llama a concurso para proveer los siguientes cargos en el DEPARTAMENTO DE ECONOMIA Y ADMINISTRACION:

INGENIEROS COMERCIALES (Línea Economía).

REQUISITOS:
Título Profesional
Experiencia Profesional y Docente.
INGENIEROS COMERCIALES (Línea Administración).
REQUISITOS:
Título Profesional
Experiencia Profesional y Docente

PLAZO: Hasta el 26 de agosto de 1972

Interesados presentar sus antecedentes en DIVISION DEL PERSONAL 18 de Septiembre 2222 ARICA



UNIVERSIDAD DEL NORTE CHILE
CONCURSO NACIONAL

SEDE ARICA, llama a Concurso para proveer los siguientes cargos en su Departamento de SICOLOGIA Y EDUCACION:

1 EDUCADOR con especialidad y/o experiencia en Evaluación Educacional (Full time).
1 EDUCADOR con especialidad y/o experiencia en Planificación Educacional (Full time).
1 SICOLOGO (Full time).

REQUISITOS:
1. Presentar Curriculum Vitae
2. Tener especialidad o experiencia en la actividad que postula.
3. Entrevista personal.

PLAZO: Hasta el 28 de agosto de 1972. Los interesados deben enviar sus antecedentes a: DIVISION DEL PERSONAL, 18 de Septiembre 2222 ARICA.

MARIA LEFEVRE FUE SEPULTADA AYER

EL DECESO DE MARIA LEFEVRE, cuyos restos fueron sepultados ayer conmovió a todos los sectores culturales.

A los 70 años había cumplido una labor múltiple como periodista, escritora y poetisa, además de haber sido una valerosa mujer frente a adversidades de todo tipo.

María Lefevre fundó la revista "Selecciones Nacionales" y escribió en el diario "Crítica". Como poetisa publicó sus obras en la revista española "Cosmolis" y también en periódicos argentinos.

Su libro "Baraja de la Suerte" y la creación de un juego de naipe la hizo famosa.

Por sobre todo escritores y artistas la recuerdan como una de las mantenedoras de tertulias intelectuales, hoy desaparecidas y fue constituyeron encuentros y enriquecimiento de experiencias artísticas.

Sus restos fueron velados en la Casa del Escritor, (Simpson7), desde donde partió para la Iglesia de la Veracruz (costado de UNCTAD) barrio en donde vivió gran parte de su vida.

Allí se efectuó una misa a las 15 horas y luego sus restos fueron llevados al Cementerio General.



EN UNA SENCILLA ceremonia, efectuada en el Centro de Estudios Judaicos de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, el Embajador de Israel Sr. Moshé A. Tov, hizo entrega a la Facultad, de la "Enciclopedia Judaica", valiosa obra que consta de 16 volúmenes, y en cuya preparación intervinieron cerca de 1.800 profesores e investigadores y 300 editores.

Este acto, en el que la Embajada de Israel se hizo presente en el Año Internacional del Libro, auspiciado por UNESCO contó con la presencia del Profesor don Astolfo Tapia, Secretario de Estudios de la Facultad de Filosofía, y Educación de la Universidad de Chile en representación del Decano, del Prof. don Francisco Walker Linares, Secretario General de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual; del Director y Subdirector del Centro de Estudios Judaicos profesores Bernardo Berdichevsky y Gunther Bohn, miembros de la Embajada de Israel y profesores y alumnos de la Facultad.

NUEVOS PRECIOS PARA LA CARNE Y LA LECHE

Se tratará de mejorar el precio al productor, procurando al mismo tiempo, no afectar la masa consumidora, informó ayer el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol al anunciar el aumento del cien por ciento, del precio de la leche al productor.

Agregó que aún falta completar el afinamiento de diferentes problemas, pero que en todo caso el aumento será importante. Con respecto a la carne, el titular de Agricultura dijo que SOCOAGRO, cancelará al productor de carnes de bovino, porcino, ovino y ave, nuevos valores.

Los precios anunciados son de 20 escudos el kilógramo de vacuno, mientras que el ovino se pagará a 16. Por otro lado, el kilógramo de cerdo vivo se cancelará a 18 escudos, en tanto que el kilo de ave ENAVI lo hará a 19.

Los precios eran hasta ahora de 9.60 escudos el kilógramo vivo, en el caso del bovino, 11 en el del ovino, 15.50 en el de los porcinos y 11 en las aves.

Chonchol expresó más adelante que se estaba procurando conseguir incrementos en determinadas carnes, tales como cerdo, ovino y ave. Recordó al mismo tiempo que el desarrollo del vacuno es mucho más lento, por razones biológicas y en razón a ello se estaba buscando establecer una relación de precios más normal.

Igualmente, explicó que se procura una relacción más adecuada entre el precio de la leche y el de la carne de vacuno, de modo que el productor dedique sus vacas a la producción de leche, en vez de enviarlas al matadero.

También explicó que en 35 años, los bovinos en Chile, habían aumentado en un 10%, mientras que la población total del país en ese mismo lapso de tiempo, se había duplicado.

Respecto a la veda en el consumo de vacuno, el Ministro manifestó que era partidario de que fuera mayor, sobre todo en esta época en que los pastos son más escasos.

Asimismo resaltó la decisión del Gobierno de reducir las importaciones de carnes de bovinos. Expresó que esa medida se había acordado en vista de las alzas que en el mercado internacional experimentó el productor. Esta situación se ha paliado con la compra de carnes más baratas en el exterior.

Finalmente puntualizó que el producto nacional, a la espera de un mejor precio, se ha abstenido de enviar sus animales al matadero, con lo cual se ha contribuido a aumentar la escasez de producto.

BATIDA A FONDO A LOS ESPECULADORES

CON LA REQUISICION, de 240 mil kilos de lana industrial, de otros 4 mil de lana magnolia, de 400 sacos de papas, 80 cajas de hilo y otras tantas mercaderías en mayor o menor proporción, se inició en el día de ayer una violenta batida contra los especuladores y acaparadores, que están actuando a gran escala y creando problemas de desabastecimiento en la población.

La batida se inició con 200 inspectores de la DIRINCO, funcionarios del SNS, de Impuestos Internos y de Carabineros. En el frigorífico Morro Chico, ubicado en la Panamericana Norte, se encontraron las 240 toneladas de lana industrial.

Ello indica claramente que los acaparadores utilizan bodegas en diversos puntos de la capital para ocultar las mercaderías, que más tarde se venden a precios especulativos.

La lana encontrada en el frigorífico quedó retenida y de inmediato se iniciaron las gestiones para determinar su procedencia. Se informó que existen serias presunciones de que el producto se mantenía en las bodegas desde hace por lo menos seis meses.

Mientras tanto, otro equipo de DIRINCO procedía a requisar mil kilos de lana magnolia detectados en una bodega subterránea, ubicada en calle San Francisco 739. La propiedad, que es un galpón destinado a la compraventa de autos chocados, pertenece a un señor de apellido Zavala, que también es dueño de la Casa Zavala. Tampoco en ese lugar se pudo explicar satisfactoriamente la procedencia de la lana y el por qué se mantenía en una bodega no declarada.

En la Vega Central la batida tuvo efectos inmediatos porque se requisaron 400 sacos de papas, los que enseguida comenzaron a venderse al público a precios oficiales.

Pero la frescura de los especuladores está llegando a límites realmente increíbles. En la firma Saavedra Benard, que habitualmente se dedica a la importación de maquinarias agrícolas y de otros similares, se encontró una gran partida de carne de vacuno que estaba a la venta en un período que es de veda. Naturalmente los compradores no eran pobladores humildes, sino señores que llegaban en sus regios autos a buscar la carne. Y esto sin considerar que jamás Saavedra Benard, que se sepa, ha sido una carnicería.

La acción emprendida por la Dirección de Industria es implacable y, según lo expresado por el Ministro e Economía, Carlos Matus, se llevará hasta las últimas consecuencias.

CUBANOS EN SEMINARIO DE REALIDAD CHILENA

LA DELEGACION cubana que preside Julio Reyes, después de su gira primera, por la provincia de Valparaíso, se encuentra en el Centro de Perfeccionamiento de Lo Barnechea, para compartir en un Seminario, experiencias de la educación de su país y el nuestro.

Los 20 profesores pertenecientes a todas las ramas de la educación basica, media, universitaria, y especializada, se atendrán a un temario que consulta la realidad económica-social chilena, enfoques de la revolución chilena, la realidad y problemas específicos educacionales.

El Subsecretario de Educación Waldo Suarez señaló los objetivos, de este encuentro, que cumple con el propósito de dar "una visión pormenorizada de aquellos aspectos de la política social económica, y educacional chilena que permita un enfoque global de los que los chilenos proyectamos y experimentamos en la hora en que estamos viviendo".

Waldo Suárez también señaló muchos de los factores que a su juicio distorsionan la realidad chilena y hacen que parte de la población esté objetando los programas.

Uno de los problemas por superar, consideró -es combinar la escuela con el trabajo productivo en un país en que la mano de obra existente no se encuentra empleada en su totalidad.

PARTICIPACION EN PROYECTOS "CORMU" PIDE EL MUNICIPIO

La Municipalidad de Santiago resolvió representar a la Corporación de Mejoramiento Urbano, -CORMU- la participación que le corresponde en las obras que se ejecutan en las remodelaciones de la Quinta Normal y ex Parque Cousiño, como propietaria de los predios mencionados.

En este sentido se le dirigirá oficio a CORMU, para hacerle presente que la Corporación Municipal desea tener derecho a voz y voto en los acuerdos que se adopten en la prosecución de estas obras.

Otras materias tratadas se refieren (en sesión secreta) a la modalidad de trabajo de su personal, especialmente en servicios básicos; sobre reparaciones de propiedades, previa garantía; derogación de la Ordenanza sobre arrendamiento de locales del Matadero "Lo Valledor", creación de una sala cuna para los hijos del personal; aumento de la asignación para el Teatro Municipal, además de otros asuntos relacionados con la marcha interna de la Corporación Municipal santiaguina.

AMPLIADO EL PLAZO PARA POSTULAR A LA UNIVERSIDAD

SE COMUNICA a los interesados en postular a las Universidades Chilenas para el año académico 1973, que por razones calificadas no pudieron inscribirse en los plazos regulares, que se abrirá un último periodo extraordinario de inscripción en todas las Sedes del Proceso de Admisión del país entre los días 22 y 25 de agosto.

SEDES DE PROVINCIA

En provincias la inscripción se efectuará en las Secretarías de Sede en horario de Oficina.

SANTIAGO

En Santiago, la inscripción se efectuará en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, Pío Nono esquina de Bellavista, de 9 a 13 horas y de 15 a 18 horas.

Documentos necesarios para inscribirse:

1.— Carnet de identidad
2.— Certificado de notas.
3.— Arancel universitario de Eº 150.

cines del CENTRO

ASTOR Estado 257 (392112) Desde las 13 hrs Tora Tora Tora

BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 13 hrs. Desnudo entre Lobos

CITY Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.55 hrs Soy Sartana el Justiciero

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. El Gendarme se Casa

CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. Como Suicidarse en Matrimonio.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. En Una Playa Junto al Mar. Solos los dos"

CAPRI. Monjitas (392414) Desde las 10 hrs Ulises - Siete contra Todos"

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. "El Boxeador Chino"

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desdede las 10.55 hrs. Natalidad Despues del Amor"

ESPANA. Estado 337 (398488) A las 13.30. 15.30. 17.30. 19.30. y 22. hrs. "El Gitano" B. Personal.

FLORIDA Estado 226 (34289) Desde las 13 hrs. Las Calientes Noches de Lady Hamilton.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) A las 15. 18.45 y 22 hrs. Can Can"

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. El Almirante Yamamoto"

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. El Lago de los Cisnes"

IMPERIO Estado 215 (397960) Desde las 14 hrs. Cadenas de Odio

KING Huérfanos 840 (32838) Desde las 13 hrs. Socorro me Persigue una Virgen.

LIDO. Huérfanos 680 (34366) Desde las 11 hrs. Lloremos Juntos y Seamos Felices"

LUXOR Bandera 236 (84688) 11Hrs. Dibujos Animados. Desde las 12.30 hrs. El Monstruo Guilala.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Sombras Tenebrosas"

METRO Bandera 141 (61570) 11 hrs. Los 11 Premios de W. Disney. Desde las 14.30 hrs. Tarzán y su Hijo.

NILO. Monjitas 879 (392078) Desde las 10 hrs. Crimen Perfecto"

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. "El Primer Año"

PLAZA. Compañía 1068 (34714) Desde las 10 hrs. La Mansión Embrujada"

REAL. Compañía 1068 (65555) Desde las 11 hrs. El Boxeador Chino"

REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. Soplo al Corazón

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Cuando Tu No estas. Muchacho

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 13 hrs. Cárter, Asesino Implacable.

RIVIERA. D. Cervantes 802 (36093) Desde las 13 hrs. Una Virgen para el Principe.- Amor Ayudame.

ROXI Huérfanos 1055 (80809).– Desde las 10 horas. La Matriarca. Tentación.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357).– Desde las 13 horas Cuando tú no estás. Muchacho

SANTA LUCIA Alameda y S. Isidro (34718) 11. 15. 18.30 y 22 hrs. Vacaciones en Rusia.

SANTIAGO. Merced 829 (32888).– Desde las 11 horas La muchacha de a bordo.

SAO PAULO. Merced 772 (397946).– Desde las 11 horas "Wodstock". "Tres dias de paz. música y amor"

TIVOLI Huérfanos 757 (30611) Desde las 13 hrs. Manon 70.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. El gran desfile del circo. Me compré un papá.

VICTORIA.– Huérfanos 827 (30021).– Desde las 11 horas "Borsalino"

WINDSOR. Moneda 1035 (89761).– Desde las 10.55 horas : "El Hombre de Cañón City"

YORK. Ahumada 166 (66687).– Desde las 10.55 horas "Robinson Crusoe"

teatros

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Dpto. del teatro de la U de Chile. 19 hrs. "LA GRAN PRESCRIPCION" de Gerardo Werner.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). Taller de Teatro de la Escuela de Artes de la Comunicación U.C. 19 hrs. "LA GOTERA EN EL COMEDOR", de Jacobo Langsner.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cia Cordoba 19.15 hrs. "MEMORIAS DE UN SINVERGUENZA", de Lucho Córdoba.

TALIA.- San Diego 246 (88342). Teknos. 19.15 hrs. "HOMO CHILENSIS", de María Asunción Requena.

SALA QUIMANTU. Constitución 275. Cía. Mimos de Noisvander. 16 horas. "CUENTOS PARA MIRAR Y REIR".

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 y 22.15 horas. "LA CELESTINA", de Fernando de Rosas.

CAFE CONCIERTO

NAHUEL. Agustinas 540. Teatro Pánico. 20 y 22.30 horas. "PAYASO SIGLO XX", de Italo Ricardi.

LA COMEDIA Merced 349 (391523) Ictus Descanso

MONEDA Moneda 920 (715451) Descanso

TEATRO EL TUNEL. Merced 314 . 19.30 horas. "LAS SIRVIENTAS", de Joan Genet. 23 y 24.30 horas. "AGAMOS EL AMOR", de Edmundo Villarroel.

OPERA Huéfanos 837 (30176) Cia. Revistas Bim Bam Bum 19. 21.40 y 23.15 hrs. Este Loco se Llama Coco.

PICARESQUE Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs. Cia. de Revistas Strip Tease

PETIT REX Huerfanos 735 (31143) Descanso

TALIA San Diego 246 (66592) Teknos. Descanso

CARTELERA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749).– Desde las 14 horas. El Gran Desfile del Circo. Me Compre un Papá.

SECTOR NUNOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES. Irarrázaval 435 (232792).– Desde las 14 horas: La Noche se hizo para Robar. Zeta. Sexo. Análisis

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Simón, el bribón. Donde sobra un hombre.

CALIFORNIA Irarrázaval 1568 (498061) 15 hrs. Bambi 16.30. 19.15. 22.15 hrs. Un Verano Inolvidable

EL GOLF Apoquindo 3368 (480046) 15 hrs. Los 11 Premios de W. Disney 16.45. 19 y 22 hrs. La Mansión Embrujada

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389).– Desde las 13 horas. Huida a Kasmir. Las Tres Caras del Amor. Turno para Matar

LAS CONDES. Apoquindo - Noruega (484067).– A las 16: 19 y 22 horas: "Cadenas de Odios".

LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 14. 16.30. 19.15 y 22 hrs. Robinson Crusoe

LO CASTILLO Vitacura (481981) 15.45 hrs. Los 3 Caballeros 19 y 22 hrs. Fellini Satiricón.

MARCONI M. Montt 032 (42867) 15.30 hrs. El Abrazo de los Libertadores 19 y 22 hrs. La Ciudad del Infierno

MACUL J. P. Alessandri 3547 (213418) 11 hrs. La Dama y el Vagabundo . Desde las 14.30 hrs. La Ley del Hampa. Manon 70

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.30: 19 y 22 Hrs.- El Gendarme se Casa

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (238546). A las 16: 19 y 22 Hrs. La Muchacha de a Bordo

10 DE JULIO—FRANKLIN—AVDA. MATTA—GRAN AVENIDA.

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 Hrs.- La Dama en Cemento. Pacto con la Muerte.- Quien Yace en mi Tumba

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511698). Desde las 14 Hrs. La Muchacha de a Bordo.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 14 Hrs. Cabaret Trágico. Animas Trujanos.- Amanecerá en tus Brazos.

MODERNO. Gran Avda. 6544 (581782). Desde las 14 Hrs. Las Grandes Vacaciones.- Conspiración.- Alguien Detrás de la Puerta.

COLON. San Pablo Maipu (733146) Desde las 14 hrs. El Comisario x contra el dragón Chino. La Batalla de Alamain La Fiaca.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 Hrs. Monty Walsh.- O'Canganceiro.- Verdugo a Destajo.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093).- Desde las 14 Hrs.- La Final de un Canalla.- La Mujer de Adan.- El Ultimo Guerrero.

SAN MIGUEL.- Av. Euclides 1202 (51263).- Desde las 14 Hrs.- La Final de un Canalla.- El Ultimo Guerrero.- La Mujer de Adan.

PRAT.- San Diego 2117 (50754). Desde las 13 Hrs.- La Dama de Cemento.- Pacto con la Muerte.- Quien Yace en mi Tumba.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. Dinamita Joe, Dias de Ira

MAIPO.- San Pablo 4251 (731982).- Desde las 14 Hrs. En Reparaciones Pronta Reapertura.

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 Hrs. La batalla del Alamain. La fiaca. El comisario X contra el dragón chino.

ALCAZAR. Av. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Los Despiadados. Al umbral del Infierno.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Tic Tac. Vivir y amar un poco. Charlie el Fuma solitario

ALESSANDRI. Alameda 2987 (86848). Desde las 11 hrs. Amantes Sanguinarios

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. Huida de Kasmir. Las tres caras del amor. Turno Para matar.

MINERVA. San Pablo 323C (733342). Desde las 14 hrs. Los Alegres Aguilares. Juventud sin ley. Que Haremos con Papa.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (791345). Desde las 14 hrs. 4 asos en la Luna Dinamita Joe. Dias de Iras

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 14 hrs. Barrabas. Casino Royal Sabes quien viene a cenar.

SECTOR PROVIDENCIA VIVACETA EL SALTO

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Estrategia Matrimonial Santos en Operación Bikini Detectives y Ladrones.

NACIONAL Indepndencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Monty Walsh. O"Canganceiro Verdugo a destajo.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (237646). Desde las 24 hrs. El derecho de nacer. No se mande profe.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (791345). Desde las 14 horas. Dias de Ira. Dinamita Joe. 4 Pasos en la Luna.

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA

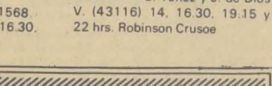
LIBERTAD. Vivaceta 1598. (773454). Desde las 14 hrs. La caja siniestra. Viva Django.

CINES COMUNALES

MAIPU (Maipú) Desde las 15 hrs. Crimen de Sol de Medianoche. Simón el Bribón

PLAZA (Talagante) Desde las 14 hrs. La Noche es Para Matar. Los Visitantes de la Noche

DIANA (Cartagena). Desde las 15 horas. La loba solitaria. El salario del miedo.







13.15 APERTURA
13.20 LOS PELIGROS DE PENELOPE
13.45 CHEYENE
14.40 CHAPLIN
15.05 LA HIJA DEL GOBERNADOR
15.30 DEPORTE VISION
17.00 TELEMINIMUNDO
18.00 TITANES DEL RING
19.00 TRILOGIA POLICIAL
20.00 EL SHOW DE SHIRLEY MAC LAINE
20.55 TAMBIEN SUCEDE
21.00 NOTICIARIO INTERNACIONAL
21.55 TV TIEMPO
22.00 A TRES BANDAS
24.00 CIERRE



POR NO HABERSE RECIBIDO LA PROGRAMACION DE CANAL 9. NO SE PUBLICA



11.00 SERVICIO RELIGIOSO
11.50 JUEGOS DEPORTIVOS EN EL 13
13.25 PEPELUPUSAPA: Primera parte
13.35 EL CONEJO DE LA SUERTE
14.00 PEPELUPUSAPA: Segunda parte
14.15 DISNEYLANDIA
15.05 PEPELUPUSAPA: Tercera parte
15.30 LOS TRES CHIFLADOS
17.00 CAMPEONATO ESTUDIANTIL
19.00 BONANZA
19.45 GRAN SHOW DE LA GRAN JORNADA
20.15 SHOW MAITEN 72
20.50 MISION IMPOSIBLE
21.50 EL SAPO Y LA CULEBRA
22.00 TELETRECE
22.30 A ESTA HORA SE IMPROVISA

TELEFONOS DE URGENCIA

POSTAS INFANTILES	
Hosp. Roberto del Rio	377333
Hosp. Manuel Arrarán	52681
Hosp. Calvo Mackenna	492323
POSTAS ADULTOS	
CASA CENTRAL	382244
Posta 2 Area Sur	50061
Posta 3 Area Poniente	91011
Posta 4 Area Oriente	43360
La Cisterna	561454
Providencia-Las Condes	257216
San Miguel	561454
Inst. Traumatológico	83271
Hospital Siquiátrico	371031
INVESTIGACIONES:	
Radiopatrullas	715584
	715765
	64764
CARABINEROS.	
Prefectura General	60151
Radiopatrullas	62261
BOMBEROS:	
Santiago	61171 y 60141
La Cisterna	581122
Conchali	370793
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	732222
San Miguel	53020

TRABAJADORES DE EX YARUR TIENEN SU GRAN FESTIVAL

LOS TRABAJADORES de EX YARUR demostrará que no sólo saben aumentar la producción, sino que también cantar. Intensamente se ha trabajado para que el próximo 31 de agosto y 1° y 2 de septiembre, se entregue el Primer Festival del Cantar, dejando demostrado que los trabajadores de las empresas incorporadas al área social realmente han levantado otros niveles que permanecieron escondidos bajo la "era de los patrones".

Las bases del festival señalan:

BASES GENERALES

1.— A). Podrán participar todos los trabajadores de la Industria que lo deseen, siempre y cuando sean seleccionados en las eliminatorias, a realizarse antes del Festival mismo.

B).— Su participación podrá ser como solista o integrante de un conjunto, pero NO de ambas formas.

C).— Cada participante no podrá actuar en más de una categoría. Se hará una salvedad con las personas que, actuando en cualquier categoría, defiendan a la vez una canción original de otro compañero.

D).— El Festival se dividirá en dos géneros:

FOLKLORE

a) Interpretación.
b) Canción Original.

INTERNACIONAL

a) Interpretación.
b) Canción original.

2.— A **ORQUESTA FESTIVAL.**— Se dispondrá de una orquesta que acompañará a los participantes del Género Internacional.

B).— Animación. Habrá un animador de la Industria y uno invitado.

C).— Jurado.— El Jurado estará integrado por siete personas, que no tengan relación con la Industria, y que sean idóneos para ocupar el cargo.

a) El jurado tendrá la misión de calificar los temas presentados al Festival.

b) Sus decisiones serán inapelables.

Deberá decidir la elección de los primeros lugares en cada categoría.

3.— A) **INSCRIPCION.**— Se realizarán con los compañeros delegados, y estarán abiertas entre el 1 y el 20 de agosto.

B). Escenario. Se dispondrá de un lugar adecuado para el buen desarrollo del Festival.

C.— **DESARROLLO.**— El Festival se realizará los días 31 de agosto, 1° y 2 de septiembre.

D.— **PREMIOS.**— Habrá dos premios en cada categoría.

E.— Los ganadores representarán a la Industria en el Primer Festival del Cantar de los Trabajadores Textiles a realizarse próximamente.

F.— A todos los participantes se les hará entrega de un Diploma de Honor.

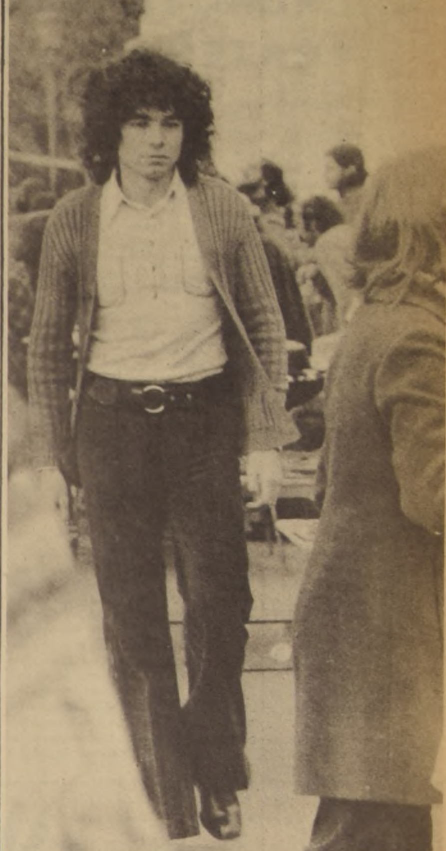
EN TEATRO LA COMEDIA MIMOS DE NOISVANDER

LA COMPAÑIA de Mimos de Noisvander (afiliada a la FNA) continúa presentando sus celebrados "Cuentos para reír y mirar", en el Teatro La Comedia, todos los domingos a las 16 hrs.

Los niños asistentes se divierten durante toda la obra, conversan con los personajes, los animan o los pifian de acuerdo a sus preferencias. Los más aplaudidos son el Señor León, interpretado por Roberto Valdebenito, el simpático Mono (Mario Rojas) y la Señora Tortuga (Hernán Arellano). La que se lleva las pifias es la Liebre (Pachy Torreblanca), por pícara y tramposa.

La Tía Silvia (Silvia Santelices) sirve de nexo entre los actores - mimos y los niños, y durante el intermedio los anima para que sobre el escenario canten, bailen o manifiesten como se les ocurra sus inquietudes artísticas.

Además de estas funciones dominicales, los Mimos están realizando una amplia labor de difusión cultural, actuando en Colegios, Sindicatos, CERAS y campamentos mineros con las obras "Adios Papá", "La Historia del Soldado" y los "Cuentos ..."



JERONIMO

JERONIMO nació en Carabelas, un pueblo tímido que mancha de casas las sequedades de la pampa argentina. Un día remontó la tierra porque tuvo una infancia que cantaba. No jugó mucho en esa infancia, porque había una guitarra. Es desde entonces que el hijo de Pedro y Teresa canta. Con 18 inviernos trajinados llegó a la ciudad, solo, aunque tenía su guitarra. Se hundió en el papelerío de Buenos Aires, donde para todos era Alberto Pedro González Quevedo, porque así figuraba en sus papeles. El "Jerónimo" se lo dejó una muchacha que conoció una tarde. El nunca supo el nombre de ella, le dejó ese nombre que usa por amor. Entonces trepó a cientos de escenarios, con su nombre y su guitarra. "Un día cualquiera, comprendí que había que aportar algo. No me gustaba cantar o componer así porque sí", dijo un día Jerónimo. Entonces empezó a tutearse con los poetas, con los grandes que le cantan sin guitarra a toda América: César Vallejos, Manuel del Cabral, Pablo Neruda, Nicanor Parra, los argentinos Esteban Peicovich y Sebastián Flores. Los españoles Miguel Hernández y Pedro Salinas. De ahí en adelante se sintió más cerca de una verdad que había intuido. Por eso llegó a creer firmemente en lo que dice una de sus canciones:

"No sirve que cante si canto
en nombre de todos los mios
Ustedes que sufren son mios
por eso no sirve que cante ...

VIOLETA PRESENTE EN LA PATAGONIA

Difícil será olvidar el Festival en la Patagonia de la noche a la mañana. Hubo demasiados hechos que se reunieron para ir, a cada momento, recordándolos y traer, de esta manera, este evento al lugar de nuestros recuerdos...

LOS REGALOS

Muchos de los que fuimos teníamos como misión regalos para nuestros hijos, esposas o simplemente cumplir con los eternos encargos. Nada se pudo cumplir pues el comercio, en un movimiento político, cerró sus puertas. Ricardo García, el popular animador, tenía muchos encargos de sus hijas. Solo pudo traer un pequeño automóvil que adquirió a un vendedor callejero. El dinero que llevaba se lo comió todo en centollas.

SEPARADOS

Arnoldo Lates, del Coirón, casado, el jueves se embarcó en el Boeing el viernes. Su esposa lo hizo en el Avro. El Boeing llegó a Punta Arenas. El Avro se quedó en Puerto Montt. Una luna de miel a la distanci. Dos días separados.

SANTIS

César Antonio Santis estuvo en el Festival. Fue como invitado, pero en la jornada final anunció dos o tres números. El bailarín campeón de malambo argentino le brindó un número.

HERMANOS

Area Selva está integrado por los hermanos Gutiérrez. Autor de sus canciones es otro hermano. Cuando hablaban del conjunto y sus éxitos, era frecuente escucharles decir "..que habían participado en tal festival con la canción del hermano." O también se podía escucharles "que esa canción la interpretamos haciendo la primera voz mi hermana Myra..." Los argentinos, y hubo que aclararlos, estaban convencidos que pertenecían a una secta religiosa.

LA DESPEDIDA

Luego de la final, el miércoles, se sirvió en el hotel "Cabo de Hornos" una gran comida. Los últimos en llegar fueron los ganadores, Quilmay, quienes fueron recibidos por una gran ovación. En esa reunión se demostraron como grandes interpretes (..formaron un coro..) la gente de radio La Voz del Sur, que estaba representada por Daniel Ruiz, Pimentel y Mayorga, su jefe de Prensa, reforzaban al conjunto; Carlos Cádiz, de El Siglo, y Ricardo García, que insistía en cantar canciones "internacionales".

LA VOZ DEL SUR

Lindo trabajo cumplieron en equipo los muchachos de La Voz del Sur. Con esfuerzo estan saliendo adelante Es un buen equipo de trabajadores.

VIOLETA

La Inolvidable Violeta Parra estuvo presente en el Festival de la Patagonia La noche de la final "TODOS LOS ARTISTAS CHILENOS, profesionales y aficionados interpretaron su cueca "Los Pueblos Americanos". Lindo homenaje, porque el público participó en él. Inti Illimani llevó la voz cantante en este acto espontáneo.

RICHARD CON SOCIO

El bus que trasladaba a la delegación estaba por partir. Subió a él un vendedor de banderines que, además, tenía marionetas para vender. Voceó sus banderines y nadie adquirió algo. Se paró Richard Rojas de su asiento, tomó una de las marionetas, y trabajando con ellas dijo... "señoras, yo no vengo a vender. Vengo a regalar. Lleven la eterna alegría. La marioneta que es como la vida. Alegre y que se puede llevar..." Siguió voceando a las marionetas; fueron todas adquiridas. Al final Richard dijo al comerciante: "bueno socio, miti y miti". La noche de la final, cuando Richard observaba el cheque de los 30 mil escudos, se le acercó el vendedor de banderines y golpeándole el hombro le anotó..." compañero, no se olvide que somos SOCIOS"...

SANTIAGO, DOMINGO 20 DE AGOSTO DE 1972

LA NACION

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band.
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Director reemplazante: Miguel Humberto Aguirre.
Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel P.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

VALPARAISO

Corresponsalía del Diario "La Nación"
Condell 1281 Teléfono 50778

MICRONOTICIAS PORTEÑAS

CONVENIO CON CIA CUPRERA

En la zona de Saladillo, al interior de Los Andes, se inició la aplicación del importante convenio de asistencia técnico recíproca entre la Universidad Santa María y la Cía Cuprero Minera Andina. Allí se encuentra la sede mencionada en que el Rector de la Universidad Santa María, Jaime Chiang, pronunció una Clase Magistral sobre el tema "Importancia del acercamiento de la Universidad hacia el medio". Asistieron el directorio, ejecutivos y la plana del personal de la Cía Minera Andina y autoridades universitarias, profesores y estudiantes de USM. El programa es de estricto nivel académico y se iniciará en un Seminario de Computación para ingenieros y técnicos que durará unas doscientas horas. Se iniciará un programa de trabajo bajo la tuición de la Facultad de Química. Este es el primer convenio de este género que se pone en marcha en el país y tiene lugar justamente cuando la industria cuprera está necesitando el máximo de cooperación científica y tecnológica desde que han sido nacionalizados estos bienes.

RENUNCIA DEL INTENDENTE

El Intendente de Valparaíso, Aldo Véliz Marré ha presentado su renuncia indeclinable al cargo, debido a razones de orden administrativo, según manifestó a LA NACION el Jefe Provincial, profesor de la Universidad de Chile y que antes de cumplir dos meses en su función, debe asumir esta determinación. El Intendente Véliz, ha declarado que seguirá prestando su apoyo al proceso de la Unidad Popular, desde las aulas universitarias ya que su propósito como Intendente era contar con un secretario de su exclusiva confianza y de su misma tienda política, el abogado radical Manuel Silva. Sin embargo, fue nombrado para el cargo el abogado socialista Orellana, contra el cual el Intendente asegura no tener ningún cargo personal. Se rumoreaba en Valparaíso que podría asumir nuevamente en carácter subrogante, el almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval.

PANEL FORO SOBRE LA MERLUZA

La Escuela de Pesquerías y Alimentos de la U. Católica presentaron un Panel Foro acerca de la Utilización de la Merluza en Chile, en la sede ubicada en Caleta El Membrillo y en razón al evidente interés de los organismos de Estado por promover un efectivo aumento en el consumo de la merluza y al hecho de que su mismo aprovechamiento racional requiere de la adopción de una serie de medidas técnicas en cuyo estudio se han especializado diversos profesores de la UCV.

AHORRO POPULAR IMPULSA EL BANCO DEL ESTADO

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal)— La delegación zonal del Banco del Estado de Chile en Valparaíso, ha informado a LA NACION que se encuentra dando un fuerte impulso a una tarea que la primera institución bancaria del país ha venido realizando con especial preocupación y que se vincula al estímulo del ahorro en la población. Se nos destaca que en estos momentos la función adquiere una importancia de primera magnitud conforme a la reorientación de Política Económica del Gobierno Popular.

Se nos destaca que textualmente el propio Presidente de la República, Salvador Allende, ha manifestado que "para frenar las presiones inflacionarias y restablecer los niveles más normales de abastecimiento, se hace imprescindible la aplicación de medidas especiales de fomento del ahorro".

Se destaca a LA NACION que el Banco del Estado cuenta ya con una serie de sistemas para estimular el ahorro popular y de esta forma por medio de sus 202 sucursales a lo largo del país, hace entrega de un eficiente servicio en la atención de los chilenos que ahorran. Además de contar con un sistema de Ahorro Reajustable, con pago de intereses tanto en las cuentas vistas como a plazo y una bonificación por fallecimiento del titular de la cuenta, especie de seguro de vida al que tiene derecho todo cliente de ahorro del Banco, tiene un Servicio de Préstamos controlados a los que se puede optar luego de un ahorro previo para adquirir bienes de consumo, pago de servicios y hasta compra de propiedades.

Con esta serie de medidas la institución coopera con el Estado para captar el circulante libre, administrarlo y colocarlo al servicio de toda la comunidad.

MAPAS FISICOS DE CHILE

Siete mil mapas físicos de Chile confeccionados por el Instituto Geográfico Militar para ser distribuidos en las Escuelas Públicas de todo el país fueron entregados simbólicamente al Ministerio de Educación en junio pasado por el Gerente General del Banco del Estado, con lo que la entidad aparte de colaborar con un implemento didáctico de indudable valor, procura crear el buen hábito del ahorro entre los escolares chilenos.

En Valparaíso serán entregados 300 mapas durante el curso del presente mes, según se informó a LA NACION en la Delegación Zonal del Banco del Estado de Chile y según lo programado entre el Banco del Estado y el Coordinador Provincial del Ministerio de Educación, los mapas correspondientes a estos sectores se entregarán en una ceremonia especial con asistencia de autoridades de la provincia en las fechas que se indican. Miércoles 9, Algarrobo; viernes 11, Casablanca; miércoles 16, Limache, viernes 18, Villa Alemana y Quilpué; miércoles 23, Viña del Mar; sábado 26, Valparaíso; lunes 28, Quillota; martes 29, Calera; y miércoles 30 Quintero.

El Presidente de la CUT, Luis Figueroa, el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales Garfias, y el Director de la Empresa Marítima del Estado, Humberto Rivas Burgos, durante reunión efectuada en las oficinas de Empremar.

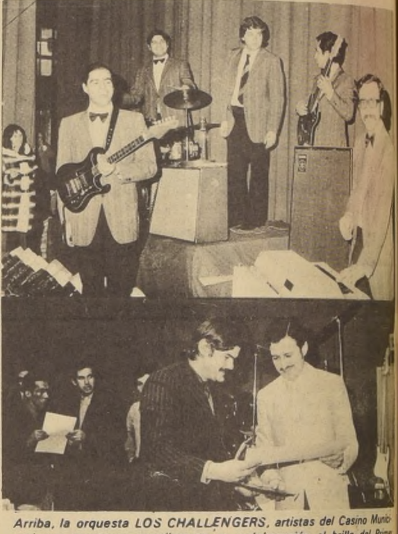
PRIMERA CONFERENCIA NACIONAL DEL SECTOR MARITIMO-PORTUARIO

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal)— Para estudiar distintas materias vinculadas al sector marítimo se efectuó una reunión en las oficinas de la Empresa Marítima del Estado, que tuvo el carácter de una reunión de trabajo en que participaron el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales Garfias, el Presidente de la CUT, Luis Figueroa y dirigentes del Sindicato de Tripulantes de Lota, de la Federación de Tripulantes de Chile y directivos del Sindicato Profesional de oficiales de la Marina Mercante.

Se informó a LA NACION, en Empremar, que en forma fundamental la reunión se abocó a analizar y profundizar las actividades de Empremar y se dedicó interés también a la inquietud que existe en el gremio de Lota por la paralización eventual de los mercantes "Matías Cousiño" y "Doña Isidora". Sin embargo esto se aclaró en el transcurso de la reunión referida, ya que se informó que en tal sentido el Gobierno no tenía el proyecto inmediato de ir a la paralización de estas dos naves de Empremar.

En la reunión estuvo presente el director de la Empresa marítima del Estado, Humberto Rivas Burgos; el sub director laboral y de Finanzas, Camilo Cid Peralta, y el subdirector de Operaciones y Jefe del Departamento comercial, Mariano Andrade Barrientos y miembros del Consejo de Administración.

También se trató en esta reunión entre directivos de Empremar, y el alto personero de Gobierno y dirigente máximo de los trabajadores, Luis Figueroa, la participación de los trabajadores en la conducción de las empresas del área social y mixta. Para esto el Presidente de la CUT anunció para fines del próximo mes de septiembre la realización de la "Primera Conferencia Nacional del Sector Marítimo Portuario", que se efectuará en Valparaíso con la participación de diferentes organismos, Consejos de Administración, Comités de Producción relacionados con la actividad marítima portuaria.



Arriba, la orquesta LOS CHALLENGERS, artistas del Casino Municipal que prestaron gentilmente su colaboración al brillo del Primer Festival de los Trabajadores efectuado en el Teatro Municipal de Viña del Mar y organizado por DICAP-VALPARAISO. Abajo la revelación masculina en el género del tango, Enrique Elgueta, del Sindicato de SEDAMAR, que ayer tuvo una brillante presentación por televisión en Canal 4, junto a otros artistas consagrados por este Festival y que seguirán haciendo noticia en el mundo de la canción. Ganó el 1er. Premio. (Fotos de Marianela Astudillo).

¿UNIVERSITARIOS O VAGOS?

RETRATO HABLADO DEL "MAESTRO NUEVO"

En el umbral de una nueva etapa educacional dirigida hacia la formación del hombre nuevo, surge la necesidad primera, de fijar una política nacional, que ha de decidir el destino de Chile. Ha de aportar por fórmulas de meter en un crisol peligroso, ingredientes cuyas reacciones a largo plazo, pueden darnos un frankestein o el integral chileno, que está dispuesto a trabajar y capacitarse en el humanismo y la producción.

Pero no en un hombre que estudia sólo para trabajar, experiencia que hoy está poniendo en crisis al mundo

Mientras tanto, la educación tal cual dice una autoridad educacional, se prepara un estudiante para ser universitario o vago.

Por ROSA ROBINOVITCH



LOS NIÑOS que quieren ser bomberos, militares, choferes, músicos, enfermeras y "señoras". Cambian a los 14 años.

LA VISION GENERAL del gran Debate de la Educación la tenemos en nuestro escritorio en el voluminoso informe del Congreso Nacional de Educadores, en trabajos del Congreso Científico Nacional de todo Chile, en los aportes a la política educacional del Subsecretario de Educación, Waldo Suárez, del Superintendente de Educación Iván Núñez y el Visitador, General Lautaro Vidal. Un grueso fardo de concepciones todas viables.

Ademas están otros antecedentes como las declaraciones del Secretario General de la Federación de Estudiantes Miguel Salazar que pide el establecimiento de años preuniversitarios la participación efectiva con derecho a voz y voto en los Consejos de Profesores, y sobre todo la aceleración de nombramientos y designación de profesores, que faltan en un promedio de 8 a 10 en cada liceo.

Las juventudes comunistas reunidas en un Congreso de Enseñanza Media abogan por una política de dar una educación científica popular y democrática donde los estudiantes tengan participación en la decisión de todo aquello que les concierne para mejorar las actuales condiciones.

El Ministro Palma que vuelve de Cuba atrapado por la efectividad de las escuelas Ceibas, que entregan a un colegio 500 hectáreas para conciliar trabajo y estudio parte a Chiloé y vuelve abrumado por la situación del niño de las islas, donde la lluvia no descansa que atraviesa kilómetros, sin la suficiente comida para ir a una escuelita. Alla piensa, se hará una escuela internado con el propósito de aplicar el primer proceso de escuela de estudio-trabajo. Sin dejar de escuchar a Alicia Navarro Asesora Regional de Palma Soriano, de la delegación cubana que advierte alli el niño no trabaja para producir, sino para cambiar su mentalidad unilateral de consumidor".

Finalmente, es evidente que para preocuparse del estudiante y su destino, de hoy, enunciado por Aníbal Palma, ha de centrarse todo esfuerzo en el maestro, que es necesario para el escolar de mañana. Isaura Abrigo, Jefe Departamental de Educación y el profesor - escritor Guillermo Rubilar, fueron los que encontramos en nuestro camino, como una señal de que aún existe el maestro vocacional.



MINISTRO PALMA, de las patadas hemos pasado a las cuchilladas. La política no debe llegar en este grado a los estudiantes.



AIDA MIGONE. ¡No podemos seguir en un sistema que hace de los nombramientos de profesores, una guerra de presiones!



IVAN NUÑEZ, Superintendente de Educación: Desarrollar la personalidad individual y colectiva.



ISAURA ABRIGO, Directora Departamental de Educación.

Los niños de hoy, que tendrán de 30 años para arriba el año 2.000, en una encuesta muy nuestra en el barrio de San Miguel, nos señalaron porcentajes increíbles de desubicación y desorientación vocacional. De todas maneras estudiosos, investigadores, profesores, estudiantes, padres y niños no quieren que el mañana sea solamente el del hombre que trabaja o estudia para trabajar.

Tampoco cree como el anarco de ayer, que como el más conspicuo y barbudo menchevique de principios de siglo se debe destruir todo para comenzar de nuevo. Nuestras raíces históricas y el paso de cada generación dejó algo en nuestra educación. Y en el aniversario de la muerte del fundador de la educación normalista, crisol de maestros, penan los mostachos de José Abelardo Núñez porque aún se necesitan hombres como él, permanentes en nuestra historia educacional.

Quién nos ayuda a meter todos estos antecedentes en el horno y sacar una torta acondicionada con las velas listas para prenderse en la iniciación de una nueva etapa que concierne a lo íntimo del chileno, es Sergio Astorga, el generalisimo sindical del trabajador de la enseñanza

El mismo nos contesta preguntándose:

¿ADONDE VAMOS?

No vamos a ninguna parte si no definimos y el Gobierno de la UP no se decide antes po el hombre que quiere para una nueva sociedad en una nueva concepción de la vida socialista. Si va convertir a todo hombre en trabajador con la sola meta industrial agrícola o mixta.

Nosotros estamos por una cultura integral, que el trabajo sea preponderante siempre que se complemente con la cultura física social, humanista y de investigación.

Es preferible sembrar la nueva semilla para una mente dirigida hacia el trabajo, pero con una visión de creación.

En cuanto a lo que hoy tenemos como producto, el Ministro Aníbal Palma tiene la razón. No producimos más que universitarios o vagos.

En la educación francesa se produce el vago alfabeto y en nosotros el analfabeto.

La enseñanza profesional del Estado es la única que cumple hoy el objetivo ideal de llevar por otros caminos de la disyuntiva pero es la más cara en todas partes del mundo.

Esto nos conduce a un callejón sin salida que fue expuesto con una claridad increible por los estudiantes secundarios. Es decir los que conscientemente saben que aún son la generación en la retorta antigua.

Hablando en un lenguaje de juventud, la educación frente al presupuesto de la Nación no está ni siquiera en el fútbol ministerial de ascenso

COMO CANTAN LAS AVES

Cada vez que planeábamos limpiar la casa y dejarla como nueva encerando, cambiando cortinas y trasladando muebles, el marido de nuestra cocinera lanzaba una expresión muy gráfica. ¡Señora, por amor cantan las aves!...y chasqueaba sus dedos en el viejo gesto que significa dinero.

¡Domingo, se le pagará! decía la voz de mi madre.

Los tiempos han pasado, pero cualquier cambio, el más mínimo en la educación, limpiando hasta los rincones de papeles tramitadores de circulares prohibitivas, de injustos sumarios, de sucios manejos escondidos en la administración, para lucir mejor y dedicarse a la tarea principal, exige dinero a manos llenas. Porque este aseo no sólo es de escoba y encerado, con las telarañas que dejó un sistema de más de medio siglo.

Astorga señala, además: Esta es una inversión a

(SIGUE DE LA VUELTA)

EL FIN DEL GRAN DEBATE

VARIAS FECHAS SON en este 20 de agosto, convocatorias a un paso trascendente en la educación.

En septiembre de 1971, el Congreso Nacional de la Educación se planteó un año de Gran Debate. Y estamos en el final de ese lapso que ha resultado para muchos de extenuante discusión, de formulaciones, de mucho "bla, bla, blá".

Cualquier plan que el Gobierno de la Unidad Popular se proponga a largo plazo, exige ese "hombre nuevo", imposible de forjar de un día para otro.

No es echar en una retorta solamente la fuerza y violencia de un futuro hombre que se siente soldado de una causa, con los ingredientes necesarios de humanidad, talento y comprensión de la justicia.

Esta mezcla óptima, puede resultar detonante o inocua, si no se le dan metas. ¿Para qué queremos ese hombre? ¿Para hacerlo un obrero? ¿Para que convierta a su país en un edén agrícola? ¿O para qué haga realidad el sueño de los países industriales? ¿O para todo eso y mucho más, porque será un "hombre nuevo" permanente para afrontar su año 2.000 bastante cercano a quien nace hoy?

Nos fuimos de ronda, con esta pregunta y otra más. Subimos a las estructuras administrativas de la educación, y bajamos a las escuelas rurales o poblacionales, como en el drama español. Subimos a los palacios y bajamos a las cabañas, y en el principio, siempre estabá el "maestro", magister o master, alquimista en el tiempo, lejanamente incorporado.

¿Usted es el maestro?, preguntamos.

—No, señor. Soy el profesor.

A nuestro entender, allí estaba el meollo.

El profesor de hoy no quiere ser llamado Maestro con mayúsculas, ...quién manipula a diario, con una "sustancia engendrada en la inmensidad", dicha a la manera bíblica, sólo quiere moldearla a través de una respetable Profesión de Profesar. Y en el juego de una raíz latina, convertirse en Profesor.

Ser maestro implica "formar", sin horas ni días, después de haber sido toda la vida un aprendiz en un taller de oficio. El haber abandonado la palabra "maestro" ha sido también en nuestra educación, el haber abandonado la actitud humilde de siempre dar, para alcanzar plenitud.

Paradojalmente, al pasar de maestro a profesor, la carrera misma ha ido perdiendo incentivos para la juventud. Las causas aparentes que surgen de inmediato son sus incentivos económicos que no atraen. Pero si se examina bien, es una profesión que adquiere de inmedia o beneficios a través de un sistema previsional, ducación para sus hijos y automáticos quinquenios.

Sabemos que por su mente está pasando un pensamiento diferente. Usted conoce al profesor que cruza el Canal de Chacao para ir al villorrio de Manao, en una isla en Chiloé, a compartir el frío y la soledad en una escuelita para 20 niños. O el profesor que sube a caballo el camino a La Canela, frente a la bahía de Campiche, para llegar después de cinco horas a la vieja escuela o el que se atraviesa la atochada ciudad para ir a enseñar al otro extremo en la población "Chê Guevara", rodeado de quisquillosos padres.

La confianza de este año del Gran Debate, ha descansado precisamente en el pequeño y modesto contingente que aún existe.

Al parecer, de allí saldrá el personaje del Gran Debate, puesto hoy en los Consejos Locales (CLEBS) convertidos en talleres de la gran discusión.

Y todo va dirigido a este retrato hablado, de lo que ha de ser el forjador del hombre nuevo, en tarea permanente, restándolo a través de un sólo camino. Medios para que pueda hacer su tarea, perfeccionamiento y trato diferencial y deferencial.

Muy a propósito han sido los análisis sobre la educación de hoy, que llevan a la unanimidad de nuestros entrevistados acerca del producto que hoy maquina la enseñanza: nuestra educación prepara universitarios o vagos.

¿Qué tipo de hombre queremos? ¿Veamos que respuesta hallamos en nuestra ronda de diablo nada cojuelo.



EL MAESTRO que se va por los caminos llovidos de Chiloe.

FANTASMAS TENEBROSOS

EN UN NUEVO EDIFICIO, instalado en calle Bulnes con Catedral, se encuentra a Sergio Astorga dirigente máximo del Sindicato de Trabajadores de la Educación hoy con 40 mil socios y pronto a transformarse en cabeza de 110 mil profesores a lo largo del país.

Viene llegando de Europa en visita de estudios, y por lo tanto su visión está aireada colocada en una realidad que a veces dejamos de lado.

En 30 años, los laboratorios educacionales que produjeron hombres diseñados para levantar ciudades y dejar atrás el odio de las generaciones de la Segunda Guerra Mundial, hoy han quedado rezagados y la fórmula que dio resultados magníficos en su primera meta, hoy teme por el futuro. Este magnífico especimen sin tener que construir, o industrializar más, buscando donde volcar esa energía puede ser el Frankestein de mañana. Por hoy no sabe qué darle a su juventud, que se envuelve en sueños de droga o en el "no hacer" del hippie. Y en el continente en que nació el humanismo el concepto se ha convertido en una palabra antigua y manida.

7 Astorga también nos traza el otro fenómeno para el mundo que ha llegado a las metas de la industrialización y economías superadas, en el que incluye también al mundo socialista.

La educación ha llegado al hombre a altos niveles donde no hay manos para tareas menores. Se capacitó y se especializó de tal manera que el obrero es un profesional menor, de mandos medios, que no puede ser derrochado.

Y ese hombre de que hablamos, colocado en el estrato básico de la sociedad, se convierte en un cuerpo masivo, que permanece estático porque cumplió metas.

De allí que cuando preguntamos cuál sería el patrón y la experiencia, que podríamos traer a este Gran Debate del 71-72 para decidir el sistema de educación para el "hombre nuevo" chileno obtenemos la escéptica opinión de Astorga

UNA FORMULA CHILENA

No existe un sistema educacional para lo que queremos obtener. No hay en toda América, ni en otros continentes del subdesarrollo, métodos que se acomoden, al mundo de hoy y al que viene. Tal pensamiento mundial se dirige a concepciones educacionales en crisis.

Tendremos nosotros que buscar nuestras fórmulas, moros y cristianos estamos conjugados en este planteamiento y en que el cambio debe efectuarse de inmediato.

Sobre cuáles han sido las dificultades para comenzar de inmediato al llegar la UP al Gobierno, es demasiado evidente, aún para los más sectarios, para los frentes más opositores y aún para el más desaprensivo lector nuestro.

Es la maquinaria burocrática de la enseñanza la que entraba en un zapato chino de antigua dama de Pekin.

Cuando se impulsó en el crudo julio de este 1972, para que el Departamento de Enseñanza Extraescolar, diera entretenimiento y solaz a los niños que quedan libres en sus vacaciones de Invierno no hubo locales, bajo techo para ellos.

SOLAMENTE PARA NIÑOS

Lanza en ristre, Aida Migone, generalísima de la Educación Media, envió sus inspectores a detectar los liceos que no abrieron sus puertas a los muchachos y muchachas.

Porque aún el profesorado no comprende que las vacaciones son solamente para los niños.

Y también por culpa de la estricta Sociedad Constructora de Establecimientos...

Una directora de un colegio de Maipú y una directora de Escuela en el Cerro Barón de Valparaíso, coincidieron en sus razones, cuando buscábamos la sin razón de que los niños no pudieran gozar de un buen gimnasio y de salas para los clubes de investigación.

Tendrían que vigilarlos extremosamente. Cualquier destrozo deterioro o pérdida de algún implemento, acarrea un sumario, de la Constructora, un fantasma que no es la dulce Sara Collins de la serial tenebrosa de la TV. El hecho de que se haga un sumario va a dar a la hoja de vida de un Director de colegio y juega papel importante en su carrera funcionaria y hasta en su futuro de jubilación.

Aquí está también la aparente imagen obcecada de la escuela que cierra sus puertas en cuanto puede, para no correr ningún riesgo, por sus graves consecuencias. En el largo paisaje de Chile, suele ser la pobre comunidad rural o la poblacional urbana, la más necesitada de un alero escolar, hoy negado totalmente.

En este pequeño gran detalle, que examinamos a manera de ejemplo, uno entre muchos, también chocará un gran movimiento ya emprendido de la democratización de la enseñanza.

Físicamente la escuela, el liceo, la Universidad no es para todos después de las horas administrativas, del local. De la visión pequeña y modesta de la escuela rural pasemos al edificio educacional y contemos las aulas magnas, los teatros, los gimnasios y hasta las piscinas cerradas a la comunidad que lo rodea.

Sumemos los medios audiovisuales, el material didáctico las horas de un profesor que se convierte en maestro de todas sus horas, y no habría tal gran necesidad de presupuestos para la alfabetización del adulto y la educación para el trabajador.

Cuando ponemos en juego, el interés inmediato de los medios para la educación, ya herramienta usada hasta en los países de muy baja escolaridad o acondicionamiento Astorga nos trae otro fantasma terrible. El Barnabás - Vampiro de la Administración: la Contraloría General de la República con perdón del Contralor General.

Existen los medios audiovisuales. Pero la directora guarda bajo siete llaves, grabadoras, proyectoras o películas.

Cuando el profesor lo pide le advierte con razon. Si algo se pierde, si se echa a perder, si la ampolleta se quema, si la pila se gasta, tendrá que pagarlo Ud. No pensemos que se dañe o corra riesgos de pérdida. Porque la Contraloría nos hará sumario.

El profesor medita, mira su presupuesto y dice no. ¡Mejor sigamos como estamos.

Y vuelve a la sosa explicación del pizarrón. Sus medios de comunicación lo colocan en una enseñanza de hace 50 años. Al niño que le habla el medio lo ha educado ya en un lenguaje radial de sonidos. Conoce hasta las voces del hombre de su tiempo del pasado y el que nació alrededor de la TV, posee en potencia una visión comparable a los astronautas que ya pisaron la Luna. Es decir son niños de otro planeta para el maestro que está usando un lenguaje arcaico y unilateral, sin imagen ni sonido.

Estos dos ejemplos, de Contraloría y Constructora, hoy adustas, intransigentes y difíciles solteronas, deberán prepararse para encajar en un sistema ágil y de estructura asísmica, y estén dispuestas a acomodarse a los remezones de un proceso que promete ser volcánico.

Sin embargo, parece casi imposible pedirles que se saquen rápido los miriñaques y el moño cuete para vestirse con un traje que esté realmente de acuerdo con la moda del año 2.000

(de LA VUELTA)

¿UNIVERSITARIOS...



MIGUEL MORENO MONROY, del Centro de Perfeccionamiento de Lo Barnechea, con patrones que interesan a la educación de Cuba.

largo plazo, permanente, para lo cual habrá que cambiar mentalidades.

Retrato Hablado.

Le pedimos un esbozo de ese profesor sobre el cual nos explayamos.

Se formará en una "escuela única". Se perfeccionará en la Universidad y luego más allá si quiere y puede. Pero no puede existir hoy, hasta en la Universidad, un profesor a medias.

¿Cuál es la diferencia?

Actualmente, la Escuela Normal forma un profesor "mentholatum", que la mayoría de las veces es el maestro único de una escuela en la extensión total geográfica de Chile.

Estudia más pedagogía en tres años que el universitario amén de los otros años que emplea en acondicionarse en su tarea de primeras letras para la formación de la adolescencia.

En la Universidad -señaló Sergio Astorga, Presidente del SUTE- apenas un año dedica a lo que significa preparación pedagógica y se preocupa de ser especialista en un ramo.

El profesor dentro de la Universidad es otro caso singular. Puede o no venir de una formación pedagógica, porque se supone que comenzó con una ayudantía en leyes, medicina o dentística, y luego alcanzó su cargo titular por años y servicios. De allí que aún existe una extraña metodología para formar los profesionales científicos y no siempre de idoneidad pedagógica. El estudiante se defrauda y a veces abandona una carrera por tocarle un profesor de este tipo.

Recordamos la presencia de 20 cubanos que estudian comparativamente nuestra educación encerrados en Lo Barnechea.

"Fidel tenía la razón cuando hablaba de que la participación en la educación dentro del proceso revolucionario no debía ser indiscriminada".

La participación se hace efectiva cuando todos ya están capacitados para participar en ello".

"Los cubanos tienen sus problemas en la educación y cada vez avanzan más tratando de superarlos.

En el terreno de educación ejemplar para aplicarla en Chile tanto los cubanos como el Ministro Aníbal Palma que fue a conocer el proceso a ese país y los dirigentes del SUTE coinciden que no es el caso. Pero lo que han hecho en el terreno rural, es demasiado atractivo como para no aplicarlo como experimento, y allá vamos con un primer paso anunciado para las escuelitas de Chiloé...

Por eso para un retrato hablado del nuevo profesor habrá que buscar también al maestro, y que será capaz de hacer que nos preocupemos de un chileno desde la sala cuna hasta su último día, un chileno que tendrá la mentalidad nueva de aprender toda su vida.

Por paradojal habrá que volver los ojos atrás, y por ejemplo en este día 20 de agosto en que murió a principios de siglo José Abelardo Núñez, recordar su figura señera, como forjador de maestros que estaban dispuestos a esas disciplinas que hoy renacen como necesidad.

MIGUEL SALAZAR, Secretario General de los estudiantes secundarios: "No es posible que todavía se piense en un cambio educacional colocado en el sexto lugar del Presupuesto Nacional"....



LA REQUERIDA maestra Lina Villegas, de una escuela en San Miguel.

SINTOMAS NEFASTOS

La Semana Pasada hizo crisis una autocrítica en todos los niveles acerca de la educación, porque cualquier proceso de incorporación masiva exige cultura y trabajo.

Además los viejos esquemas, sobre los que se asienta nuestra educación, se han hecho rígidos, y tal como dice el propio Ministro del ramo, preparan "universitarios o vagos".

Cuando lo expresó en rueda con los periodistas sonó como acre aseveración. Cuando los dijo ante 20 maestros cubanos que vinieron a hacer un estudio comparativo de la enseñanza chilena, hizo soltar las carcajadas de los visitantes. Lo consideraron un buen chiste. Una buena talla chilena.

A principios de mes, 9 conflictos de educación secundaria surgieron sintomaticamente, paralizando los estudios de 20 mil niños-muchachos y niñas que se sienten mujeres; fue la profesora y Directora General de Enseñanza Media Aida Migone la que señaló muy valientemente:

Más que los jóvenes son los padres y "profesores" que llevan la política a la escuela y presionan huelgas, paros y tomas".

Nada ha cambiado tampoco en la "guerra" y las mañas para conseguir "pegas", traslados y nnombramientos. Fue esto lo que también enfatizó Aída Mignone.

¡No podemos seguir así! Todos los nombramientos los estamos dando por antecedentes, docencia, capacidad. Pero es **increíble**. Recibimos hasta amenazas de parar colegios porque no hacemos los nombramientos de quienes quieren una designación a contrapelo.

Por primera vez en la historia, se hicieron públicos los antecedentes que habían concurrido para nombrar a la Directora Interina del Liceo Nº 13 Mirtha Castillo, con estudios de docencia especializada.

Los muchachos en algunos casos hicieron tomas o huelgas por asuntos serios y otros por mucho menos. El Liceo paralizó porque no les aceptaban un programa de Aniversario.

El llamado nacional al mantenimiento de los colegios y la posibilidad que todos ayuden a reparar y construir, hecho por el Presidente de la República y el Ministro de Educación está por verse.

El lema de "el que no sabe aprende y el que sabe enseña", también está verde en Chile en un sistema en que aún no prende la conciencia del valor que se adquiere, por profesores, padres y alumnos, al entrar a un plantel educacional. Sentimiento que sintieron un Manuel de Salas, el venezolano Andrés Bello, las hermanas Tarragó, Isaura Dinator, Abelardo Nuñez, Amanda Labarca o Irma Salas.

El Ministro Palma señaló:

¡De las patadas y las trompadas se ha pasado a las cadenas, los palos y las cuchilladas! (Un muchacho fue apuñalado a dos pasos de su colegio por grupos de jóvenes contrarios).

¡La política no debe llegar a los colegios hasta esos extremos!

Su planteamiento es firme. Los "magister", los profesores deben agotar el diálogo con los muchachos. No se puede permitir al enfrentamiento.

¡Pero, como puede hacerse con una magisterio más político que los propios muchachos! ¿Como entregarles a ellos esa responsabilidad, cuando están empeñados en ahondarla?

Cuando se generaliza, se cometen errores. Pero también los ejemplos son solo excepciones. Veamos uno.

Hace 15 días, se anunció que los talleres de capacitación de profesores, que en algunos sectores han funcionado en forma experimental, se organizarían a lo largo de Chile.

Allí los profesores de una asignatura o de varias reunidos con los padres, analizarán las materias, la metodología y la importancia de investigar cada problema desde un punto de vista científico.

Muchos estimaron que se iba a tornar en centros políticos, en donde solo se discutirían directivas de los diversos sectores políticos.

Doña Isaura Abrigo, Directora General Departamental, se movió con la ubicuidad del mosquito, el Lunes pasado, para formar los Consejos que agruparán a estos llamados CLEB, para desentrañar las dificultades. Todo se concentraba en la elección entre los propios profesores, de un Jefe. Su oratoria insistente, pareció desconcertante. Se trataba de elegir Jefes idóneos. Del Partido que fueran. Llevó tiempo comprenderlo.

Estos son los síntomas nefastos, que apuntan más que a los jóvenes, el actual profesorado y más allá a los formadores de profesores.

JANE FONDA...

(SIGUE DE LA PAGINA 5)

También está el sectarismo de izquierda, que me dice que debería largar todo y no trabajar como actriz para el sistema. Esto lo pensé mucho y llegué a la conclusión de que hay muy pocos actores de mi categoría que piensen de la misma manera que yo, lo cual es grave teniendo en cuenta lo útiles que pueden ser los medios de difusión masivos cuando uno puede utilizarlos para transmitir ideas.

En este sentido es muy importante que yo haya ganado un Oscar y que lo haya aceptado de la manera que lo hice sin alienar a la gente con actitudes furiosas. Es fundamental que los que nos estamos rebelando contra algo seamos los mejores, por eso pienso que lo que hizo George C. Scott no sirve a ninguna causa sino a su propio vedettismo.

Yo creo que este tipo de actitud falsamente individualista es lo que terminó con el Movimiento Americano, la clásica postura de fruncir la boca y decir: "Oh, es terriblemente elitista, sus dirigentes son todos blancos de clase media, etcétera, etcéteta, etcétera", y en realidad es lógico porque a mí aún me asombra que en mi país todavía quede gente con la cabeza en su lugar después del lavado de cerebro constante que nos han venido haciendo durante tantos años.

Aquí estamos muy orgullosos pensando que los Estados Unidos son el paraíso de la individualidad, pero de todos los países en que he estado, éste es el que menos respeta al individuo. La otra noche fui a comer con un amigo que tiene una estación de servicio y me comentaba que si su mujer o alguno de sus cuatro chicos tuviera una enfermedad grave o sufriera un accidente, los gastos lo dejarían completamente en la ruina.

No me estoy olvidando de la juventud ni de los **hippies**, pero pienso que mientras hablan del humanismo, de hacer la vida más sincera, del amor y de la paz, sienten un profundo desprecio por el trabajador. Cuando se enfrentan con un pobre tipo que no tiene más remedio que ganarse el pan en una sociedad explotadora, porque no ha tenido el privilegio de hacerse **hippie**, lo desdeñan, se burlan de él, fomentan el odio.

Para seguir con la cena en lo de mi amigo, me decía: "A mí me consta que Ronald Reagan es un reaccionario, pero le tengo que reconocer el mérito de mantener controlados a todos estos vagos". Esta es la manera de pensar de alguien cansado de que lo asalten y le rompan su estación de servicio.

Sabemos que en este país hay mucha gente que tiene la desgracia de no poder conseguir trabajo, pero si queremos ser absolutamente sinceros, también debemos aceptar que existe una enorme cantidad de **hippies**, automarginados de la clase media blanca, que podrían trabajar sin dificultad y no lo hacen. Esto no puede menos que crear resentimiento en el proletariado y acarrear más odio y división.

Estamos en un momento crucial en que las cosas están cambiando, por eso pienso que cuanto más unido el pueblo esté, mejor podrá salir adelante. La vida es cada vez más difícil y penosa, formar, alimentar y educar una familia resulta ya un verdadero tormento y la gente comienza a ver la diferencia que hay entre lo que tiene y lo que podría conseguir. Yo no estoy sugiriendo una revolución, la revolución está sucediendo.

A pesar de eso, todavía quedan muchos que creen lo que dice la televisión sobre el próximo fin de la guerra y se manifiestan en contra del retiro de las tropas. A mí me gustaría que todos los habitantes de este país supieran verdaderamente lo que está sucediendo en Vietnam; si así ocurriera, estoy segura de que todos se rebelarían contra lo que Nixon y Kissinger le están haciendo a la gente en Indochina, pero para los gobernantes norteamericanos el pueblo norteamericano es un obstáculo y cuanto menos sepa, mejor.

No estamos todavía en un punto en el que se puedan desdeñar las elecciones. Lo más urgente ahora es terminar con la guerra de inmediato, ésta debería ser la meta de todo aquel que desee cambios sociales en cualquier parte del mundo, y si para lograrlo hay que votar por Mc-Govern, no debemos dudar en hacerlo, pero en el fondo yo no creo que sea un problema tan simple como decidir qué hombre vive en la Casa Blanca.

Quiero decir que el Presidente no tiene todo el poder ni el control que suponemos, porque el Presidente no domina a la CIA ni al Pentágono -al menos la historia norteamericana así lo demuestra- y sólo puede establecer iniciativas.

Cuando se es nada más que una estrella de cine, es poco lo que se puede hacer: hablar como lo estoy haciendo y tratar de que las películas en que una aparece, sean lo más honestas posibles. No me interesa un film político si es malo y la gente no lo ve, lo que más me preocupa es que el cine deje de mentir, que termine con las historias que falsean la realidad de los pueblos, porque eso significa sembrar incomunicación.

Es muy difícil definir qué es una película revolucionaria y la mejor respuesta me la dieron los latinoamericanos con quienes hablé, y que piensan que cualquier filme que exponga la auténtica realidad estadounidense es revolucionario en el resto del continente, que desde hace 30 ó 40 años recibe los arquetipos del héroe atlético y asexuado, de mujeres rubias y atractivas, y del viejo cuento de la vida confortable en Norteamérica.

Lo que yo quiero hacer son películas que no aburran a la gente con mensajes políticos que sólo pueden comprender aquellos iniciados que no necesitan este tipo de obra. Mi propósito, dentro de las limitaciones que permite un sistema en el que quiero seguir trabajando, es hacer filmes que digan la verdad de una manera entretenida y de los que no tenga que sentirme avergonzada."

JANE FONDA

MUY POBRES"

VARGAS LLOSA

exquisito y caro. El libro tiene que insertarse dentro de una política cultural, y ésta, a la vez, dentro de los grandes planes de desarrollo de una nación. Hay mucha ambigüedad y confusión sobre el concepto de cultura. Los escritores y artistas todavía estamos bajo la influencia del humanismo greco-latino e identificamos cultura, esencialmente con literatura y arte. A veces llegamos al extremo de marginar la ciencia. Creo que cultura, como dijo Nietzsche, es "el estilo de vida de un pueblo". Además, el proceso cultural, en nuestros países, debe tomar en cuenta dos aspectos: a) la necesidad de que la cultura penetre toda la vida cotidiana y la totalidad del medio humano, y b) la necesidad de democratizar la cultura, no de "masificarla". Así, es tan importante la cultura musical o literaria como la cultura erótica y culinaria; el museo, como el hermoseamiento de un barrio. La promoción del libro tiene que tomar en cuenta la renovación de los valores culturales de nuestra época. Pero ¿cómo difundiremos el libro con los millones y millones de analfabetos y semianalfabetos que hay en el Tercer Mundo? Me impresiona, por ejemplo, el siguiente dato: el 40% de las mujeres del mundo son completamente analfabetas; no contamos las semianalfabetas, o las que por estar a cargo del hogar, no pueden leer. Por ejemplo, la mujer proletaria es víctima de una doble explotación: por ser proletaria y por ser mujer. Al revés, la mujer burguesa es doblemente explotadora: aprovecha de las ganancias del marido que explota a los obreros y tiene el privilegio de la distinción y del ocio. Hay naturalmente valiosas excepciones, y la mujer está en un incontenible proceso de liberación. Puedo llegar a reconocerte que el problema es más complejo: no se trata sólo de condiciones sociales, económicas o culturales que son nefastas. Se trata de que la mayoría de la gente no lee a pesar de la voracidad de leer a que hace referencia la UNESCO. La mayoría de los franceses no lee; el 85% de los ingleses no han entrado jamás a una librería. Pero hay una explosión del libro en el mundo ¿En qué mundo? En el desarrollado. El torrente de libros amenaza desbordar las bibliotecas y las habitaciones de algunos jóvenes norteamericanos. Ya no es posible almacenar más libros, y se está llegando a la máquina para leer: en vez del libro, el microfilm. En cambio, las bibliotecas en la América Latina, fuera de no contar con recursos suficientes para adquirir libros, no poseen catalogación cooperativa, servicios centralizados, y las nuevas técnicas de información internacional. Aquí estamos fraternizando escritores, críticos y editores pertenecientes a uno de los grandes bloques lingüísticos del mundo, hablamos de integración latinoamericana, pero no hemos llegado a organizar adecuadamente un mercado regional del libro. La penuria de la situación cultural de la América Latina hace que la gente se vuelque, con avidez, a la radio y la televisión. No quiero insistir sobre este tema candente; tú lo has hecho con lucidez y con un análisis crítico muy positivo acerca de los peligros y males actuales de estos medios de información masiva".

—¿Qué política cultural intenta la Unidad Popular en Chile? ¿La oficialización de la cultura? ¿No podría oficializar, también, la creación?

—¿Qué obras preparas o alientas en estos momentos?

"Lo que sigo escribiendo es la expansión de lo que ya aparece en mis primeros poemas: la condición de ser y de no ser del hombre; la identificación con el que presiento dentro de mí y del cual soy apenas una posibilidad latente. Tendría que citar nuevamente a Lautréamont: "Yo no canto la poesía; yo me esfuerzo por descubrir su fuente". Poesía como la tentativa de llegar al extremo del ser, a las vibraciones sutiles de lo que me liga con el fondo de la existencia, con los seres, las cosas, el tiempo, la muerte, la revelación de algo utópico, ciertamente inaccesible. Poesía que primeramente es experiencia de los límites y de la quebradura de los límites, visión lúcida de un manantial inagotable, símbolos, correspondencias, sueño mágico, relámpagos de una luz hirviente, al mismo tiempo que goce y tormento con las palabras y con el silencio, palabras que delatan y que ocultan, más bien signos. Se trata de una experiencia complicada, como si yo dispusiera de garras interiores para coger algo, algo que tiene que ver con el destino del hombre, garras que en el instante de coger, se me ponen retráctiles. . .

"Mira, Juan, creo que por este camino nos internaríamos en un laberinto que tú conoces tan bien como yo. En consecuencia, quisiera decirte una última palabra: me ha emocionado profundamente volver a tierra venezolana; abrazar a los viejos amigos, sentir el afecto de los jóvenes poetas. Encuentro aquí una gran efervescencia cultural; encuentro también que la poesía está llegando aquí a una etapa ejemplar de intensidad y originalidad".

"Chile, acosado por la reacción interna y por la estrangulación imperialista, está viviendo su proceso revolucionario de transición hacia un socialismo libertario y humanista, concediéndole máxima prioridad a la educación y a la cultura. Quiero señalarte sólo un hecho: en pleno régimen de Unidad Popular, con dos poderosos partidos marxistas en el poder, se ha otorgado el Primer Premio Nacional de Literatura a un poeta como yo, con fama de hermético y matafísico. No te niego que en alguna forma, directa o alusiva, lo que está sucediendo en Chile pueda tener influencia en la creación literaria, en la temática, en el tono, en el lenguaje. Pero jamás por imposición dogmática o resabio de un "realismo socialista". A propósito, quisiera señalarte un caso: el Presidente Allende se ha revelado un pensador político, pero no escribiendo, sino hablando. Sus discursos, apiñados en libros, son extraordinarios y parecen ensayos. Así, los cánones de la llamada escritura quedan rotos. . . La Editorial Quimantú ha realizado una obra extraordinaria, y ya me he referido a ella. En muchas empresas nacionalizadas se han creado, por obreros y empleados, departamentos culturales. En una gran empresa textil, por ejemplo, funciona un "taller literario". No me convencen mucho los "talleres de poesía" para poetas, salvo que se quiera llegar a cierta forma de "poesía colectiva", interpretándose así la palabra de Lautréamont "la poesía debe ser hecha por todos". Pero sí me interesa un taller para descubrir y alentar creadores entre los seres ahora maginales: obreros y campesinos".

ANDAN EN CARRETA

ante el campo editorial, es el concepto específicamente mercantil con que concibe la cultura el productor de libros, sin pensar, casi nunca, que la mercancía con la que tráfica tiene implicancias que van más allá de la simple compra y venta de un producto elaborado, y su responsabilidad moral tiene que ser mayor que la de un fabricante de corbatas.

La más clara desventaja del libro es que el libro se vende y los programas de TV se regalan. Usted ve la elección de Miss Universo sentado entre almohadones y mejor que el espectador de primera butaca. Luego la TV se le mete al comedor, al dormitorio, a la sala de juego de los niños, al baño, mientras el libro espera majestuosamente en los anaqueles o tendido en los sótanos oscuros a que llegue un comprador con arrestos de arqueólogo para desenterrarlo.

Se dice que el público no tiene interés en leer. Si un librero avisa que regalará libros, antes de una semana agotará su stock y todos andaríamos a tropezones leyéndolos. Se verá así que la diferencia es de tipo económico. El comprador de un aparato desembolsa por una sola y única vez una suma de dinero, y tendrá la caja mágica que le entregue todo. Y comó, sicológicamente, quiere recobrar el precio de su inversión, la saca el jugo mirando y remirando con el grupo familiar y sus amigos.

EL FACTOR DINERO

Es inconsistente la aseveración de que la gente no lee por falta de interés. No lee, simplemente, por falta de dinero. Es una aberración que un libro cueste un día de salario de un empleado medio y dos o tres de un obrero. Aún siendo un escritor, en esas condiciones no compraría libros. Compraría pan. Es más elemental, primario y humano. Y también más moral. El hombre alfabeto está dispuesto a leer si le dan libros, y el analfabeto a mirar ilustraciones si se las dan, porque la mente humana, por su misma naturaleza, está pronta a la indagación creativa.

Comprendo que el libro no se puede regalar, aunque se debiera. Desde un punto de vista ético puro, tal vez sea inmoral vender un libro. Pero no estamos en un sistema ético. Habría que abaratar el costo del libro en una tarea mancomunada, feroz, revolucionaria. Pero, ¿se pueden tomar medidas revolucionarias cuando no se ha hecho la revolución? ¿Se puede escapar al dictamen drástico del mercado y a la mentalidad alienada? Sólo sé que quienes trabajan con el libro, en cualquiera de sus formas, tienen un compromiso con la humanidad, y hasta la empresa privada debiera aceptar algunas obligaciones ineludibles. Tal vez resulte utópica esta exigencia.

Todo país debiera tener una Editorial del Estado. Pero surgen otras preguntas: ¿no se transformará en receptáculo subsidiario del pensamiento oficial? ¿No será todavía más peligroso? La verdad es que tengo un solo pensamiento claro: únicamente un socialismo demócratico que confía en la capacidad revolucionaria del pueblo podrá hacer uso de una editorial estatal como herramienta de transformación masiva. En manos de la burguesía tendrá que ser un arma de coerción.

NUESTRA "RAIZ AMARGA"

En Chile está en marcha el experimento. Ahí todos los poetas éramos editores, libreros, distribuidores y hasta impresores. El adolescente marcado por el infortunio editorial se conseguía una resma de papel, una máquina impresora del siglo XIX, improvisándose tipógrafo, para terminar produciendo aquella cosa llamada libro, y que solía distribuir en las verdulerías y hasta en las carnicerías para recibir, finalmente, a cambio de unos ejemplares deteriorados por las moscas, tal vez algunas lechugas y unas chuletas de cordero. Como digo, todos los poetas, o casi todos, hemos sido editores en su raíz más amarga.

Dije "éramos" y no "somos" editores. Las cosas han cambiado. La Editorial Quimantú —embrión de lo que será mañana la Editorial del Estado— está demostrando en la práctica diaria las experiencias de un nuevo enfoque. Ha abaratado los precios al público a menos de la mitad, y a mucho menos de la mitad las ediciones populares, y cualquier autor primerizo que tenga calidad venderá 5.000 ejemplares en vez de los 50, 100 o 200 que vendía antes. En los seis meses corridos de este año, 2.000.000 de ejemplares han salido de las prensas a las manos de un público que no tenía que aprender a leer, sino que quería leer y no podía. Los documentos de la ITT, empresa transnacional que aspiraba y aspira derribar el Gobierno de Chile autodeterminado por a voluntad del pueblo, editados en 60.000 ejemplares, se agotaron no en años o meses, sino en horas. Esto abre los ojos sobre otra faceta: ***cuando un pueblo está comprometido con su destino y empieza a vislumbrar que ese destino es posible, la lectura se transforma en necesidad, en herramienta de conquista. No hay duda: existe una literatura viva, documental o no, que vende fuertemente y que tiene una alta incidencia en la formación de una conciencia social.***

Tal vez esa editorial chilena no gane dinero. Pero creo que una organización de esa naturaleza debe estar dispuesta a no ganar dinero, y aun a perderlo, en la perspectiva inteligente y hasta comercial de que se está abriendo un campo imprevisto y nuevo en el mercado comprador. Sin embargo hay que reconocer con cierta melancolía que esto es sólo concebible en un proceso transformador como el que está viviendo mi patria.

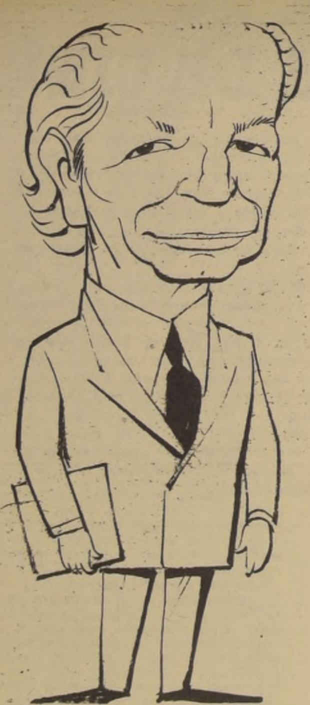
El pueblo, a quien se acusa de no leer, lee los diarios. El millón o más de ejemplares de un país como Venezuela o Chile u otro no los consume solamente la burguesía. El pueblo también lee. Tal vez la crónica roja, tal vez los pronósticos de la próxima carrera, pero también alguna que otra nota que satisfaga algunas zonas inquietas de su conciencia. Es decir, el enfermo está enfermo, pero no muerto. ¿Y por qué el pueblo compra diarios? Sencillamente porque es barato. ¿Por qué se vendían tanto los antiguos folletines? Porque eran baratos. ¿Y por qué no fabricar el libro barato, hecho del papel más humilde, acaso como un acto de penitencia de quienes mucho hemos pecado contra la dolorosa dignidad del hombre, que aspira a salvarse, pero cuya tabla de salvación no puede venir del cielo, sino del hombre mismo?



ANGEL RAMA

DIAZ CASANUEVA EN EL "COLOQUIO DEL LIBRO"

"LOS POETAS SON



HUMBERTO DIAZ CASANUEVA

A duras penas publican revistas efímeras, hojitas flacas o se resignan a caber en una antología o, ahora, no se sabe cómo, para costearse la edición de sus libros. "Hay que educar, introducir al pueblo en la poesía, porque la poesía no es una prostituta que se entrega automáticamente. Hay que conquistarla como amante, y tal vez el esfuerzo de conquistarla sea uno de sus goces".

*¿Has leído el libro antológico que acaba de publicar Pierre Leghers, llamado "Poetas malditos de hoy"? Se refiere sólo a poetas de Francia y posteriores a la Segunda Guerra Mundial. Muchos de ellos murieron de hambre, de locura o se suicidaron, como Jean Pierre Duprey, a quien admiro tanto. No quiero con ello decir la simpleza de que si hubieran encontrado editor, fama y dinero, se hubieran salvado. No. Pero la situación de los poetas me atribula: a duras penas publican una revista efímera, una hojita flaca o se resignan a caber en una antología o ahorran, no se cómo, para costearse la edición de sus libros. Por ejemplo, al hablarse de la poesía de Chile se menciona sólo a Neruda y Huidobro. ¿Quién puede negar el poder creador y resonancia de ambos? Nadie. Pero ¿por qué no se habla de Rosamel del Valle, gran poeta que supervive en círculos de jóvenes, alertos, pero que en vida no tuvo editores ni premios ni publicidad? Trabajó toda su vida, primero en una imprenta; luego, como funcionario de Naciones Unidas. En mi elegía a Rosamel del Valle, digo: "**Es verdad que merecías un reposo Tiempo sobre todo tiempo para afinar el universo Toda la vida te latiguearon como a un potro en una estancia cerrada llena de legajos**".*

—En el contexto del "boom" editorial se dice que la poesía es la "pariente pobre" ¿Piensa usted que esto sea cierto?

*"No creo que la poesía sea una "pariente pobre de la literatura". Más bien creo que la literatura es una pariente pobre de la poesía... Lamentablemente, no alcancé a dar las conclusiones de la tesis que enuncié en el "Coloquio". Quisiera resumir mi tesis en la siguiente forma, en lo que concierne especialmente a la difusión del libro de poesía: a) niego rotundamente que para conseguir la accesibilidad del público, del pueblo, haya que escribir poemas fáciles, triviales, adecuados al sentido común más que a la imaginación y dirigidos al entretenimiento o la propaganda o a la excitación de sentimentalismos superficiales; b) el camino es indirecto: hay que **sensibilizar** al pueblo dándole en primer lugar lo poético integrado a las demás artes, al espectáculo, a la ceremonia, como decía Artaud, utilizando todas las técnicas del montaje audio-visual, todos los recursos de la escenografía moderna que pueda hacer comprensible el poema más obstruso. Hay que educar, introducir al pueblo en la poesía, porque la poesía no es una prostituta que se entrega automáticamente; hay que conquistarla como amante, y tal vez el esfuerzo de conquistarla sea uno de sus goces. Hay numerosos intelectuales revolucionarios que tienen del pueblo una concepción burguesa y denigrante. Lo creen infantil, superficial e incapaz. La verdadera revolución consiste en libertar al pueblo de la miseria y de la ignorancia, capacitarlo para que sea no sólo partícipe sino protagonista de la nueva cultura, de una cultura auténticamente revolucionaria, que nadie sabe las formas que podrá adoptar en el futuro, pero que sólo ha de fructificar sobre la base de un socialismo verdaderamente humanista".*

—¿Qué opina usted de la literatura para la infancia?

—"Lamento que en el "Coloquio" no se hiciera alguna referencia a los libros para la infancia. Todo hombre puede ser un lector potencial, pero hay que apelar a métodos, desde la infancia, para desarrollar hábitos de lectura. La poesía constituyó durante mucho tiempo un penoso y aburrido ejercicio memotécnico para la recitación frente al curso, lo que creaba un complejo de timidez, una tortura. Los poemas eran execrables, y ahora los recordamos para reírnos a carcajadas. Actualmente hay muy buenos autores de literatura infantil, pero todavía bajo la creencia estúpida de que al niño hay que darle lo sencillo, lo fácil; ciertos poetas frustrados escriben versos para niños... Pero la poesía nace en el niño como nació en la humanidad: unida al canto, la música, la danza. Los poetas tenemos una responsabilidad especial frente a los niños. Todos llevamos un niño vivo, torturado o fresco que nos dicta muchas de nuestras imágenes. Recuerdo que hace años, después de ciertas conversaciones con Gabriela Mistral, publiqué una Antología Poética para los Niños. Comencé con adivinanzas, romances del folklore, trabalenguas, versos sin ton ni son. También hice experiencias estimulando a los niños a escribir. Recuerdo que un autor contaba que la maestra puso como tema de composición "la mesa", y un niño escribió: "La mesa tiene cuatro patas que llegan hasta el suelo...". Otro niño, al ver a un muerto que estaban velando, dijo: "Tiene la cara cerrada". ¿Cómo no aprovechar, encauzar el surtidor de poesía en el niño? Hay que releer a Jean Piaget. Y, sobre todo, quienes pretenden escribir o editar para la infancia, no debieran olvidar la "ley de la penetrabilidad" del filósofo uruguayo Vaz Ferreira. No hay que dar al niño versos vanales; hay que enfrentarlo con obras auténticas, porque el niño es capaz de una penetración que supera la comprensión lógica del adulto, y que tiene aspectos intuitivos y mágicos.

—¿Puede la explosión del libro ser un fenómeno positivo para la cultura?

"Es verdad que hay olas de libros baratos que desbordan los quioscos las librerías; la mayoría se refieren al sexo o a la violencia. Estamos propiciando la difusión del libro, pero debemos reconocer que el libro puede ser a menudo perjudicial... Además, ya no es el único agente de cultura. Luego, el propio libro debe luchar contra lo "libresco" de la cultura. Habría que preguntarse: ¿por qué no se lee?; pero también ¿por qué se lee? ¿Por placer, por evasión, por sed de conocimiento? Luego, el libro hay que considerarlo dentro de un circuito: editores, consejeros de editores, diagramadores, distribuidores, bibliotecarios, libreros. Hace poco escribí sobre el librero y su responsabilidad como "animador cultural". Pienso también que el libro necesita una mayor renovación como artefacto. Mc-Luhan, que considera al libro como algo periclitado, sigue escribiendo libros, y algunos son extraordinarios en su presentación y composición".

¿Cuál es, a su juicio, la situación del libro en nuestros países?

"Perdóname que insista en que el libro, especialmente en nuestros países, no puede ser el fruto de un árbol sin raíces, un objeto

DEL 26 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO se llevó a cabo, en Caracas, el "Coloquio del Libro", organizado por la Editorial "MONTE AVILA" del Instituto Nacional de Cultura de Venezuela. Entre los invitados extranjeros cabe señalar a Mario Vargas Llosa, Emir Rodríguez Monegal, Angel Rama, Carlos Barral, José María Castellet, Angel González, José Luis Cano, y otros.

También fue invitado Humberto Díaz - Casanueva, quien, como se sabe, hace ya varios años enseñó en el Instituto Pedagógico de Caracas y goza de un gran ascendiente entre los poetas venezolanos. Díaz - Casanueva disertó sobre "LA POESIA, PARIENTE POBRE DE LA LITERATURA" y participó activamente en las discusiones sobre crítica literaria y la influencia de Marshall McLuhan en la política de difusión del libro. El poeta chileno fue muy homenajeado por las instituciones culturales y los escritores venezolanos. El "Coloquio" se dividió en tres grupos dedicados a "PROBLEMAS DE LA CREACION", "LITERATURA, SOCIEDAD Y MEDIOS DE COMUNICACION" y "PROBLEMAS EDITORIALES". Dentro de cada grupo se presentaron trabajos sobre los temas más variados. El "Coloquio" culminó en la entrega del Premio "Romulo Gallegos" a Gabriel GARCIA MARQUEZ, quien, en un gesto sensacional, donó el dinero del Premio (cerca de 25 mil dólares) a la agrupación política MAS (Movimiento al Socialismo).

La revista "Zona Franca", que dirige Juan Liscano, de Caracas, entrevistó a Humberto Díaz Casanueva. Nuestra Revista Dominical reproduce ese trabajo por estimarlo de extraordinaria importancia.

NUNCA HA EXISTIDO UN "BOOM"

—¿Qué impresión se lleva del "Coloquio del libro"?

"Hablamos en el "Coloquio" más de la "escritura" en sí que de ella en función del libro y de la difusión del libro. Más de la creación literaria sometida al circuito industrial que de ella integrada dentro de una función social y en proximidad a mayores estratos populares. Se leyeron trabajos excelentes que hubieran requerido una lectura previa antes de su discusión precipitada. Sensacional y gozante, la polémica, un tanto sofocada: Rama – Vargas Llosa. Para mí jamás ha existido un "boom": término comercial - publicitario, lamentable vedettismo. Es mi convicción que aquellos a quienes se señalan como miembros del "boom" tienen grandes méritos, pero hay otros fuera del cenáculo, injustamente postergados, cortadas sus alas de paloma. En este momento no estoy pensando tanto en los novelistas; el relato, por ser relato, ya lleva una ventaja. Estoy pensando en los poetas. Los que pertenecen al llamado "boom" han logrado independencia para dedicarse íntegramente a su creación y sus obras se difunden y traducen. Los poetas, salvo fulgurantes excepciones, son pobres, o se ven obligados al "doble oficio", o son anónimos o tienen el pudor de la publicidad, o son malditos.

LOS LIBREROS TODAVIA

"El libro no está en decadencia, señores", dijo Mahfud Massis, Agregado Cultural de la Embajada de Chile en Caracas.

Lo que pasa es que los mercaderes de libros no han demostrado, hasta ahora, mayor imaginación por mejorar los medios técnicos y tácticos de su movimiento circulatorio.



MAHFUD MASSIS

EN ESTE COLOQUIO DEL LIBRO ha habido un dragón incandescente y turbulento: LA TELEVISION. Y se ha dicho lo bien que lo hace para comerse al escritor, al editor, al libro y al librero. ¡El pobre Gutemberg devorado por Superman! Sin embargo, no se ha expresado que el viejo Gutemberg deambula todavía lleno de aserrín, y que no puede competir con sus métodos anticuados con esa joven corrompida y maravillosa que, de puro conocida, ni siquiera la llamamos por su nombre, sino simplemente TV, así como a Brigitte Bardot la llamamos simplemente BB.

El libro no está en decadencia como se ha dicho, señores. Están en decadencia los medios técnicos y tácticos, el criterio para mover el libro, cuyo sistema circulatorio anda mal. No ha habido saltos, ha faltado el golpe de genialidad capaz de transformar un mecanismo y llevarlo a una dimensión inédita. Los fabricantes de automóviles, estoy seguro no se pondrán a llorar si surge un vehículo terrestre de nuevas aptitudes. Moverán sus monos sabios, sus equipos, apalearán a sus vendedores envenenarán a la competencia y pondrán alas a a sus automóvles. El vendedor se meterá por el tejado para venderlo? El librero de hoy, el editor de hoy, están todavía en el ciclo básico de Balzac. Es cierto que nuestros editores trabajan con máquinas prodigiosas, hijas de la nueva tecnología, pero ellas no han sido ideadas por los mercaderes del libro, cuyo contexto sicológico es evidentemente arcaico. No hablo de editores venezolanos, hablo de editores de cualquiera parte del Continente.

Comprendo que en muchos aspectos el libro está en desventaja frente a la Televisión. Pero este hecho no ha sido recogido como un desafío sino como una fatalidad, una agresión injusta, en la creencia de que la historia social se hace de acuerdo con nuestros intereses y no fuéramos víctimas del más siniestro colonialismo cultural, contra el que habría que combatir con dramatismo creador, con impetuosa conciencia. Pero el editor no lo hará, porque él, a su vez es un colonizado y un colonizador.

El problema más severo que afronta la cultura

ARTURO PACHECO ALTAMIRANO:

LA VUELTA AL MUNDO EN 3 AÑOS

El celebrado marinista expondrá, invitado por los gobiernos de 6 países, cien obras como autocelebración de 50 años de caballete. Es un honor que se dispensa por primera vez a un pintor latinoamericano.

Por OCA LEY

UNA LARGA GIRA por Europa, Estados Unidos y un país de Sudamérica prepara Arturo Pacheco Altamirano, sin duda uno de los más celebrados marinistas de este continente. Se trata de 100 obras representativas de su labor entre los años 1960 y 1961 y que mantiene, en permanente exposición, en su galería de Camino del Alba. Este museo, construido por el pintor para dejarlo como herencia a la comunidad, a los amantes del arte, a la juventud, constituye un gesto que honra al artista y que es reconocido unánimente por los gobiernos del país.

Ahora Arturo Pacheco Altamirano, al cumplir 50 años tras el caballete, llevará al extranjero lo mejor de su prolongada labor, accediendo a invitaciones de los países citados para que público y crítica la conozcan.

DE SU PROPIO PECULIO

En estas exhibiciones no venderá ni una sola obra, puesto que son los más importantes museos los que las patrocinan con carácter de oficial.

—"Por lo demás, no tengo interés de deshacerme de esas telas afirma el pintor ya que forman parte de una selección que quedará para siempre en la Sala Elisa Altamirano, que así se llama que he legado a la cultura del país. En estas invitaciones de Gobierno a Gobierno, el artista que es honrado por ellas lleva una representación que está más allá de todo comercio y que es, de por sí, una muestra de la plástica nacional. Por lo demás esta es la primera vez que un pintor latinoamericano exhibe en tan importantes museos y debo tomarlo como el reconocimiento de una labor realizada en una vida de sacrificios artísticos".

La gira se prolongará por tres años e incluye temas de puertos, naturalezas muertas y paisajes de diferentes tamaños. Todos los gastos -traslados, catálogos, afiches etc- los financiará el artista de su propio peculio y representa una elevada cifra de dinero.

"Es conveniente dejar muy en claro esto -advierte Pacheco- porque, como los chilenos tenemos mala memoria, no faltará quien diga, andando los años, que he aprovechado una oportunidad como esta para usufructuar de ella. He trabajado largos años y puedo darme la satisfacción de servir a la patria sin otra recompensa que el estímulo que he recibido de mi pueblo".

Cada exhibición permanecerá abierta durante un mes y en ellas será distribuido un libro lujosamente impreso, a todo color y en blanco y negro, con reproducciones de todos los cuadros incluidos en la muestra y que se está terminando de imprimir enn Santiago. La obra está prolongada por el escritor Jacobo Nazaré y su costo es bastante elevado.

"He estimado necesario que el público que visite la exposición se entere del proceso creativo de mi obra y que, a la vez, sirva como antecedente para quienes quieran recordarla a través del tiempo".



ARTURO PACHECO ALTAMIRANO: 50 años tras el caballete.

NO ES UNA DESPEDIDA

Pudiera pensarse que esta autocelebración de 50 años de pintura es como una despedida del pintor nacido en Chillán y cuyos primeros cuadros exhibiera en Concepción, la ciudad donde hizo sus estudios secundarios.

"¿Por qué habría de ser una despedida, si me encuentro en plena actividad, si mi existencia está íntimamente ligada a los colores y al imponderable paisaje nuestro? Podría decir que es ahora cuando trabajo más intensa y conscientemente que nunca. Estoy entregando en cada cuadro la experiencia recogida de largo a largo del territorio en buena y mala fortuna, luchando sin desmayo para alcanzar las metas que desde muy joven me fijé. ¿Los años? ¿Cuántos se exigen para completar anhelos y lograr superaciones, si se lleva adentro una inquietud que avasalla y se renueva cada vez, tras un mundo de belleza que no tiene fin?

Y Arturo Pacheco Altamirano va de un lado a otro en su hogar cerca de la montaña, desde cuyas ventanas se abarca el ancho panorama de los jardines que cuida Victoria, su esposa, y en el que juguetean nietos, perros y gatos. Los nietos son hijos de Ramona, su única hija y que es uno de sus grandes amores.

Todos los jueves -como si se tratara de un ritual- llegan hasta allí sus amigos Américo y Pury Durante, Raúl Manteola y muchos artes. Antes lo hacía Salvador Reyes, su gran hermano del mar y de los grandes sueños viajeros.

—¿Y tu obra sub-realista?

*"Esa fue una experiencia una disciplina que valorizo en todo cuanto me aportó. Me propuse demostrar, al tratarla, que puedo ir más lejos o más cerca, según se cree una necesidad pictórica. Y en mí fue esa una necesidad que ya satisfice ¿Sabes? Lo primordial en mí es pintar. La hermosa locura de pintar. La razón de que haya escogido este lugar en Los Dominicos con frente a una calle que tiene nombre poético -Camino del Alba- fue para nos distraer con el ruido urbano y humano la tarea que me propuse. Y aquí me encuentras siempre en el taller, desde muy temprano, entre mis barcos, mis pescadores, mis caletas llenas de vida. A veces pasan muchos días sin que **baje al pueblo** (el pueblo es Santiago), forzado por impostergables diligencias personales. Y puedo declarar creo sin equivocarme, que soy un hombre feliz, **realizado**, como dicen ahora".*

Afuera llueve.

Y desde la precordillera baja, a bocanadas, un viento travieso. Es como si un niño grande estuviese jugando entre las flores.

LA HORRIBLE y despiadada guerra

SOLLOZOS DE BANGLA-DESH

UNA TRAGICA POESIA

SURGIDA DE UNA GUERRA sin piedad, donde la crueldad era a menudo confundida con la fuerza combativa, la poesía de Bangla-Desh se destaca por la intensidad de sus sentimientos. Divididos por creencias religiosas, e incluso por la lengua hablada, sofocados e indefensos, pero jamas acallados los intelectuales bengalíes buscan imponer la sensibilidad poética de su pueblo. Presentamos ahora a nuestros lectores tres poemas inéditos, en español, del pueblo de Bangla-Desh que nos demuestran la fogosidad de su temperamento. El primero de ellos, de Samsul Haq, una pequeña obra maestra, es una prueba de esa voluntad férrea y nos da la visión de lo que el sentimiento "patrio". significa para el pueblo bengalí (1).

..OH, MADRE,ANDA..."

¡Oh, madre, anda, lávate en las aguas claras de tus ríos
lávate las manchas de la infancia, mientras la marea invade las riberas y mil pechos.
enrojecen las corrientes enloquecidas. . .
Algunas canoas. . .y los bandidos tiemblan, mientras se canta:
"¡Viva Bangla-Desh. . .!"
Oh, madre, es por ti que millares de lotos florecen
(el sol hundido) a lo largo de nuestras costas.
Oh madre, anda, lávate las manchas de la infamia
en el agua turbia con nuestra sangre. . .

Jasim-Uddin nos muestra con mayor intensidad si esto es posible, la tragedia del pueblo de Bangla-Desh. Su poema "La venganza". es todo sentimiento, lirismo y tradición. Una extraña mezcla de cultos (adoración al dios energía, al dios amor) y mística. Su simbología está claramente impresa en sus versos:

"LA VENGANZA"

He construido el hogar de aquel que el mío ha destruido
Lloro por besar a aquel que ya no me conoce
Aquel que me ha reducido a mendigo por las calles.
Yerro por los caminos del mundo a su reencuentro;
Velo a lo largo de las noches por aquel que me ha robado el sueño

Construyo los muros de aquel que ha demolido los míos;
Me inquieto por aquel que viene a apuñalear me
con esa hoja envenenada
Le hago el don de los cantos de mi alma
Lloro por abrazar a aquel que se niega a conocerme
De aquel que quiere erigir sobre mi corazón su tumba.
Y yo adorno el corazón con sus ramos preferidos,
La boca que me lanza palabras amargas
Quisiera acurrucarla en el hueco de mis manos,
Recoger las riquezas de los reinos y ornar este rostro,
Y lloro por besar a aquel que se niega aconocerme. . .

Y el último de los tres poetas ofrecidos, Said Ali Ahsan, maestro de muchos vates (entre ellos el mismo Jasim-Uddin) cuyos versos, diáfanos y puros, veremos ahora. Said Ali Ahsan presenta características más simples pero no menos impresionantes en su sentimiento. Es un poeta maravillado de la vida. Las cosas más sencillas son milagros para él. En el caliedoscopio de sus estrofas lanza sus gritos lastimeros:

"QUE MI LENGUA DE TODOS LOS DIAS. . .

Si yo pudiera refundir toda mi conciencia
en lengua. . .los ritos habituales de la vida,
Todas las sílabas de felicitaciones,
Ya un misterio vago
Ya un sol
Tan hermoso es todo durante la noche
Sueño de hojas, y las simas de lo negro
engullendo el tiempo.
ya las sombras del aliento
proyectándose como brumas en los vidrios.
En ese momento la angustia que sufrió
Todo el cuerpo de mi lengua. . .

Todo eso yo lo he probado
cada vez que escribo un poema.
Llevando todo el peso de las nubes en el cabello

La pasión de los ríos de siempre en los ojos
El vasto refugio de las praderas en los brazos
He aquí ¡mi lengua cuotidiana!.

1) Los poemas aquí presentados han sido traducidos de la lengua bengalí al francés por Prithwindra Mukherjee y de ahí vertidos por nosotros al español. Comprendemos la difícil tarea que intentamos. Dar la fuerza y la intensidad a un poema en una traducción es de por sí labor ardua y laboriosa. Hemos intentado dejar, aquí, lo más exacta posible la versión del traductor bengalí. A nosotros los posibles errores



A TRAVES DE LOS LIBROS

Por MARINO MUÑOZ LAGOS

COLECCIONES HACIA, que son una viva creación del poeta antofagastino Andrés Sabella, cumplen su septuagésimo octavo cuadernillo con una docena de trabajos poéticos agrupados bajo el título "Por Cuba".

Varios motivos concurren para que este cuadernillo tenga una vigencia importante: la visita del Conjunto Folklórico de la Universidad del Norte, y del mismo poeta, por la Isla de Martí, durante los meses de febrero y marzo de 1972; el hecho de haber cumplido la Isla de Cuba cuatrocientos ochenta años de su descubrimiento; un acontecer literario que tiene en los noventa años de la publicación de "Ismaelillo", de José Martí, una fecha vívida y emocionante; y por último, la celebración de los setenta años de vida del gran poeta cubano Nicolás Guillén.

Como se puede observar, Andrés Sabella no se queda en chicas en esto de conmemorar fechas inolvidables. Y para unir aún más a Cuba y Chile, rescata de manos de Nicolás Guillén un saludo caluroso escrito en La Habana el 17 de marzo de 1972. Es éste:

"Chile es para mí un país familiar. Allá he vivido y allá tengo amigos a quienes me unen lazos de fraternal estrechez. Amo sus glorias, respeto sus tradiciones, me asombran las generosas hazañas de sus héroes. A pesar de la distancia que media entre el Caribe y el Pacífico, entre nuestro trópico ardiente y el trópico frío alabado por Gabriela, una dulce flecha me clava el corazón de aquella tierra, por cuya libertad luchan sus hijos de mente más clara y corazón más ancho, encabezados por un hombre todo cerebro y corazón, el grande y valeroso Allende, amigo, hermano mío".

NICOLAS GUILLEN

En estas páginas de "Por Cuba", hay algunos pensamientos luminosos de Gabriela Mistral sobre "Martí y el Hombre", contenidos en su libro inédito, "El Trópico y José Martí". Luego, vienen los nombres y poemas de Mirta Yáñez, Rolando López del Amo, del mismo Nicolás Guillén, de Renato Recio, Jesús Cos Causse, Roberto Fernández Retamar, Cintio Vittier, Max Figueroa, Fayad Jamís y Waldo Leiva.

Una hermosa y breve edición que nos trae el nombre de Cuba y sus hombres entre las páginas que huelen a ternura y hermandad. Andrés Sabella tiene la virtud de saber perfeccionarlas, con la brevedad y el tiento para seleccionar poemas de primera línea, casi desconocidos. Y en la última página, como un adiós entregado desde lejos y colmado de nostalgia, leemos: "Cuando se ha vivido allí, bajo el azul y entre el azul y el verde de sus paisajes, cuando se ha sentido la mano cubana en nuestra mano, comprendemos que Cuba es, también, una escuela donde la Naturaleza y el Hombre poseen idéntico rango de nobleza y porvenir".

M. M. L.

CORRE-VUELA

UNA CARTA PARA JUAN FLORIT

Una carta que el poeta Juan Florit nos muestra:

"Muy recordado Juan: Me llegó un aletazo de la brisa porteña en tus cuatro originales sonetos. Posees una extraña cualidad: sin rebuscamientos, utilizando la línea más simple del lenguaje, eres tú mismo. Tus poemas son discernibles entre muchos. Eso tiene un nombre: espíritu. Quizás la poesía no sea, en último término, sino eso. Te felicito. Esos poemas están, me parece, en la línea de toda tu obra. Tú traes una corriente de frescura tenue y transparente, trasminada no obstante de chilenidad esencial de simpatía humana, cualidad que toda verdadera poesía debe tener, y que se traduce en el don de la comunicabilidad. Vaya un abrazo. MASSIS.

Dalí trabaja para su Museo

MADRID.— "Todo lo que mi mujer, gala, y yo poseemos lo cederemos al patrimonio del estado español", afirma el pintor surrealista español Salvador Dalí, en una entrevista que publicó el diario madrileño "Ya".

El pintor, que alcanzó fama universal tanto por la calidad de su pintura como por la originalidad de su personalidad, había anunciado anterior y repetidamente que cedería todas sus obras al estado para formar el Museo Dalí, en Figueras (Gerona), su ciudad natal.

"En estos momentos —manifiesta el artista— preparo mi obra cumbre: la decoración del museo que llevará mi nombre y donde reposará el testamento espiritual de Dalí. Estará terminado en la primavera próxima. Lo forma una gran cúpula central de doce metros de alto, parecida a la del Capitolio de Washington. Una gran pintura surrealista cubrirá el techo. La llamo **La Apoteosis del Ampurdan**. Una gran vidriera fantástica de estructura movible será como un gran telón que descubra el mural central del museo, donde aparecerá un lienzo al óleo de trece por nueve y medio metro: representa una mujer desnuda con la cabeza inclinada hacia delante y en su tórax un árbol de la vida".

Más adelante, Salvador Dalí señala, que con motivo de la inauguración de su museo, presentará por primera vez en España lo último en pinturas: los "Hologramas". "Se trata de algo que había buscado yo insistentemente —dice el pintor— durante muchos años: imitar la visión del ojo en prismas de las moscas. Llegar a la pintura tridimensional. El sistema está basado en el descubrimiento del último Premio Nóbel de Física. La holografía, la proyección de la luz de los rayos Laser sobre mis hologramas permitirán verlos tridimensionalmente. Este sistema ya lo he expuesto en Nueva York con gran éxito". (EFE)

EL GRUPO "TRILCE" EN LOS LAGOS

El Grupo "TRILCE" de Poesía de Valdivia, que dirige el poeta Omar Lara, anuncia para el miércoles próximo un recital en la ciudad de Los Lagos con el auspicio de la Municipalidad de esa localidad y del Instituto Bancario de Cultura (Banco del Estado de Chile), que representa en esa zona Aurelio Brevis F.

En dicho recital leerán sus últimas producciones los poetas valdivianos Juan Eppie, Walter Hoeffler, Enrique Valdés, Luis Oyarzún y Omar Lara.

El acto se llevará a efecto en el salón de la Municipalidad laguina, que de esta manera comienza a hacer labor cultural hacia el pueblo.



Llegó Edmundo Herrera

CON ATRASO, pero con un optimismo grande, llegó Edmundo Herrera, presidente de la FECH y dueño de todos los pájaros del mundo. En Pudahuel lo recibió un grupo numeroso de escritores y amigos, quienes, a despecho de la lluvia a tarros, llegaron con sus paraguas y con sus brazos abiertos para apretar al poeta. Después, en su hogar, se realizó una fiesta de bienvenida y de celebración, también atrasada, de su cumpleaños. (¿Cuántos?).

Edmundo Herrera reasumirá sus funciones de presidente de la Sociedad de Escritores de Chile mañana lunes, en una reunión que tiene todas las de convertirse en una comida, con discursos y todo, especialmente con relatos de este largo viaje por el Viejo Mundo.

TEBAIDA 7

"NO SOLO LA CONQUISTA DEL PAN, sino la conquista de la belleza", dice Mariátegui. Con esta cita en la portada del ilustre peruano desaparecido salió a circulación la revista TEBAIDA-7 Chilepoesía que dirige en Arica Alicia Galaz.

Corresponde a la cosecha de poemas que va de enero a abril. Son 28 páginas de clara, firme, precisa y pura creación, que comienzan con un poema en prosa de Ernesto Cardenal a la madre de Camilo Torres: "Mi hijo Camilo sabía que iba a morir. . ." comienza diciendo doña Isabelita, la mujer que más allá de las circunstancias personales representa una vía hacia la toma de conciencia de la necesidad de ahondar aún más el proceso de construcción de una nueva sociedad.

Están, también, presentes, en este número, el americano Richard Wright, el primer escritor negro que exploró los ghetos de las grandes ciudades, traducido por el catedrático Ramón Layera; Joaquín Gutiérrez Mangel, el costarricense, nacido en Puerto Limón, que tras de sus andanzas por el mundo, ha echado anclas en nuestro Chile con su fuerza creadora y su experiencia; Dave Oliphant, otro norteamericano, valor de la nueva poesía; el poeta peruano Winston Orrillo, ampliamente conocido en nuestro ambiente, y su compatriota Leoncio Bueno.

Entre los poetas chilenos, cuyos poemas fueron seleccionados en este Tebaida-7, aparecen Mario Ferrero, Ronnie Muñoz, Federico Schopf, Guillermo-Deisler (poeta grabador), Ximena Solar, Andrés Sabella, Sergio Hernández, Mario Milanca, Ariel Santibáñez, Oliver Welden y Orlando Cabrera Leyva.

Alicia Galaz aporta su "Recado para Pablo", al que llama "Militante Planetario del Trabajo", con un grabado de homenaje de Guillermo Deisler.

La revista "Tebaida" es impresa por Editorial Nascimento. Correspondencia se puede enviar a Alicia Galaz, casilla 776, Arica.

[illegible] el campo de operaciones [illegible] a todos los [illegible] y Directores de Bancos, a los industriales [illegible]ráneos, que han amasado grandes fortunas; luego encuestan a los representantes del orden.

La pandilla así dispuesta, lanza por fin la orden de "en marcha" y desencadenan a través de varios Estados del Oeste una ola de asaltos, asesinatos raptos e incendios que ponen en alarma a las autoridades y siembran el pánico entre los pobladores. En menos de 2 meses son asaltados 6 bancos comerciales, tres fábricas de productos químicos, un almacén Warrants, dos hospitales un orfanato y la mansión de la familia Goodrich. Los mesnaderos de la Tigresa provocan 16 incendios, 8 asesinatos, causan 48 bajas por lesiones graves, 3 raptos, y 27 estafas, mediante documentos, cheques y bonos "amañados". Logran hacer circular dos millones de dólares de sus prensas y cobran 16 millones en apuestas y juegos clandestinos. La estadística nada dice sobre las ganancias recogidas por la banda en ejercicio del cohecho, la extorsión, el chantaje y tráfico de estupefacientes.

Para despistar al F.B.I. y a la policía uniformada Mama Baker hace que sus queridos hijos se cambien la cara y se "borren" los surcos de las yemas de los dedos. El Dr. Joseph Moran, cirujano beodo del bajo mundo, practica esta especie de "cirugía" estética recibiendo dos balazos en la boca del estómago, en concepto de honorarios, con que la propia madame Kate le agradece sus servicios.

El Jefe del Estado Mayor, Arthus N. Dunlop, que finge a la vez como marido de la virago, aparece muerto un día cualquiera en el pueblo de Pasadena con más de 10 orificios en su pellejo, originados seguramente por una ráfaga de ametradora. Cuando la prensa a grandes titulares comenta el extraño suceso, la diligente Kate, le comenta a sus hijos "Aquel perro sarnoso merecía morir; nos estaba haciendo el doble juego. Menos mal que lo descubrí a tiempo; un maldito espía al servicio de los polizontes. Por eso lo maté con esto!. . ." y muestra a sus lagartos, con gesto agresivo, una ametralladora "Ferlizzi" de fabricación italiana.

Pero el delito, por muy organizado y bien dispuesto que se encuentre, dejará ganancias, pero nunca paga dividendos.

Todos los poderes públicos se unen, desde los legisladores hasta los serenos de los terminales ferroviarios, para desarraigar esta planta maldita que se está extendiendo por el campo y las ciudades de la Unión.

Entonces Mama Baker, ahora Karpis, y su pequeño ejército, con la sola baja del General Dunlop, toman el avión particular y se dirigen a la pintoresca y nostálgica villa de Oklawaha, en donde el Cuerpo de Abastecimiento ha comprado una finca con una casita toda pintada de blanco, destinada a ocultar a los miembros que, por razones estratégicas, deben abandonar la línea de fuego, por algún tiempo.

Esta "operación retirada" es dirigida por el estratega, el untuoso y cínico asesino Alvin Karpis, "El Gato" quien dicta una orden del día, explicando la logística a seguir, señalando los turnos y relevos que se establecerán en la nueva residencia, como igualmente las actividades a que deberán dedicarse en obras de caridad y de auxilio dentro de la vecindad, la pesca, la caza, la carpintería y también como entretención una capilla para oficios religiosos, en cuya entrada cuelga un cartel que dice "Centro Evangelístico del 7° día".

El Mariscal Karpis dispone que todos cambien de nombres; se llamarán en adelante, los esposos J. E. Blackburm.

El cielo está tranquilo, serena está la mar, ese 15 de enero de 1936, después de cumplir las disposiciones habituales ordenadas por "El Gato" la familia Blackburm se acuesta temprano, dos de los hijos Lloyd y Arthur y el serpentario Karpis, como tranquilos turistas, han tomado el tren en Jacksonville para viajar a la ciudad Grande para atender asuntos urgentes. Allá serán detenidos mansamente, sin tener tiempo de usar la "artillería" por el famoso Jefe de la Oficina Federal de Investigaciones (F. B.I.) J. Edgar Hoover y diez agentes, al momento de bajar del vagón ferroviario.

M. Baker y su adorado Fred duermen como marmotas, con la tranquilidad que tiene la gente rica cuando abandona las preocupaciones y se va a la costa o a la montaña a oxigenar sus pulmones.

Mientras tanto en la oscuridad de esa cálida noche de Oklawaha, se mueven 27 hombres, que rodean silenciosamente la casita pintada de blanco. Cada uno toma posesión de un punto trazado en una carta topográfica que lleva el Jefe, el Comisario Carrigan. Esperan hasta las primeras luces de la madrugada. Serían las 6 horas pasadas cuando el Jefe se levanta bruscamente de su improvisado asiento, avanza unos pasos hacia la casa y grita como condenado "Fred y Mama Baker, estáis en una ratonera. En nombre de la justicia, salid inmediatamente". Deja pasar algunos segundos y agrega . . ."No salgan juntos; uno primero y la vieja después. Si así lo hacen, no dispararemos".

Cuentan algunos vecinos que las palabras del detective no tuvieron, desde luego, respuesta. El más impresionante silencio envuelve a hombres y naturaleza por espacio de cinco minutos. Luego se oye una voz femenina tremenda, implacable.

—"Malditos polizontes, bastardos. Váyanse al infierno!"

En esos mismos instantes viene la réplica de Carrigan, que fue muy breve.

—"Fuego!"

El resto ya lo conocen ustedes.

JANE FONDA NO QUIERE SER MUÑECA DE CINE

LA ACTIVIDAD POLITICA de las estrellas de cine norteamericanas siempre fue el secreto mejor defendido de sus vidas privadas. Para los integrantes del ya perimido **star system**, la declaración pública de una disconformidad de tipo ideológico siempre fue un gesto totalmente vedado y aún aquellos que eligieron la carrera política como secuela de una trayectoria artística nunca demasiado afortunada - Ronald Reagan, George Murphy, Shirley Temple - lo hicieron silenciosamente y sumándose a las tendencias más conformistas dentro de los partidos tradicionales.

Durante la década pasada, también el actor de cine dejó de ser un muñeco apolítico y, gracias a la atención que los medios de difusión prestan a las celebridades que tienen que ver con el espectáculo, hubo algunos que se convirtieron en importantes propaladores de posturas inconformistas frente a determinados sucesos de la realidad cotidiana.

Aunque las actrices han permanecido mas remisas a este cambio de actitud, el caso de Jane Fonda es excepcional por el fervor con que se ha sumado a la campaña para poner fin a la guerra de Vietnam. A los 35 años, esta hermosa y excelente intérprete, divorciada del director francés Roger Vadim con quien tuvo dos hijos, es una feroz propagandista en contra del conflicto.

Poco antes de iniciar una recorrida por Vietnam del Norte, de la que diariamente han informado los cables periodísticos, Jane Fonda formuló extensas declaraciones a la revista **Rolling Stone** que se transcriben a continuación, pero, no obstante su interés en llegar a los grupos presuntamente **underground** a quien se dirige la publicación, no quiso aparecer en la tapa.

"Eso sería oportunismo - dijo - y no quiero ayudarles a vender con mi foto. **Mejor pongan en la tapa a un soldado, porque ellos saben mucho más de la guerra que una actriz de cine**".

"No me interesa —declara— un filme político si es malo y la gente no lo ve. Lo que más me preocupa es que el cine deje de mentir, que termine con las historias que falsean la realidad de los pueblos, porque eso significa sembrar incomunicación".

"Para la mayor parte de los pueblo del mundo, Norteamérica significa el nombre de un país enemigo y eso es algo de lo que nosotros -los norteamericanos- todavía no nos hemos dado cuenta. A mí me preocupó siempre por qué las delegaciones vietnamitas que van a París, que están tan ocupadas y tienen tantos problemas, pierden tiempo en hablar con gente como yo, y llegué a comprender que lo hacen porque saben que nuestra batalla es mucho más difícil que la de ellos y que estamos luchando con contradicciones mucho más profundas que las que ellos enfrentan.

Las estrellas de cine somos un sector totalmente inútil de la sociedad. Una vez estábamos en Idaho haciendo egnfmoN (se refiere a la revista antibélica que junto a Donald Sutherland, Country Joe y otras celebridades, realiza desde el año pasado para soldados solamente, en locales próximos a los cuarteles) y un obrero metalúrgico se vino desde Salt Lake City para pedirme un autógrafo.

Eso provocó una conversación sobre por qué la firma de alguien que hace películas puede ser tan importante. Yo le comenté que se podría prescindir de todos los actores y realizadores del mundo y que no pasaría absolutamente nada y que, en cambio, si todos los obreros metalúrgicos del mundo, y no ya del mundo, de Norteamérica solamente, pararan por un mes, sería un hecho histórico que se recordaría por siglos, porque ésta es la gente que verdaderamente tiene algo que decir, lo único que hace falta es que comience a hablar.

Ya sé que no importa lo que diga o haga, yo sigo siendo Jane Fonda la hija de Henry y hermana de Peter, y por eso la gente me lleva el apunte. Gracias a que yo aparezco, vienen a ver el **show**, pero a mí me tienen un cuarto de hora y el resto del tiempo oyen hablar a una mujer vietnamita, ven actuar a intérpretes de Hanoi y escuchan a Delia Alvarez, cuyo hermano fue el primer prisionero norteamericano tomado por los norvietnamitas.

Esto es lo que me interesa, que se sepa lo que esta guerra le está costando a Vietnam y a los norteamericanos, porque de ese modo, cada vez serán más los que comprendan que estamos en un momento muy particular de la historia, en el que ya no se trata de defender nuestros privilegios de supuesto país conductor.

Para lo único que han servido estos diez años de guerra es para revelar las mentiras en que nos han criado. Por ejemplo, mi caso: yo fui educada como la mayoría de los chicos de clase media, para pensar y comportarme de una manera determinada, y siempre me sentí estúpida, fea, infeliz, cargosa y desarraigada por no poder llevar la clase de vida que me habían impuesto.

Aunque a ustedes les pueda parecer mentira, yo no me siento **sexy** ni me gustan los **cocktail parties** y para salir con un tipo tiene que atraerme verdaderamente. Sin embargo, durante mucho tiempo me obligaron a posar de muchacha sensual, perdí preciosas noches en fiestas estúpidas y anduve con hombres que no merecían siquiera ser saludados. Después me casé y durante siete años traté inútilmente de ser la esposa ideal, tal como me habían enseñado el personaje.

Cuando una llega a un punto como éste en su vida, cuando para liberarse tiene que reconocer que ha sido formada nada más que con mentiras, de pronto comienza a inquietarse por las causas reales de una guerra, y en cuanto me puse a estudiar el problema, comprendí que estaba enmascarado con las mismas falsedades que habían utilizado para enseñarme que lo importante en el mundo es ser hermosa, lograr fama, poseer mucho dinero y toda la demás basura que es sólo el síntoma de una sociedad decadente.

(a la pág. 10)



HACE UNOS 32 AÑOS existía un pueblecito al Norte de la Florida, Estados Unidos, por más señas, Oklawaha, que según cuentan las crónicas, fue fundado por los indios delawares, antepasados de aquella mujer inolvidable que fuera Pocahontas. Este pueblo, sin duda alguna, era una especie de Paraíso perdido junto al lago Weir y sigue siéndolo según testimonio que tengo a la vista y que extracto para ustedes en su idioma original: "The history of crime is very great in muy country. There is neither a city, a town or a village where a crime hasn't been committed, except only one; Oklawaha. It is a real Paradise Lost of John Milton. ¡Y recommend you all!! (Encyclopedia of Murder. Colin Wilson and Pat Pitman. Pan Books Ltd., London)".

Pero si bien es cierto que en este "pedazo de cielo" de la Florida nunca se han cometido delitos, no es menos cierto que un día cualquiera del mes de enero de 1936 sirvió de escenario a un hecho excepcional. Se trataba de "liquidar a una nidada de delincuentes que había buscado refugio al amparo de las vetustas casitas de pino, atraídos tal vez por la belleza de los campos agrestes o por las tranquilas aguas del lago que invitan al agradable deporte de la pesca en familia. Después de este breve estallido, de violencia, de la descomunal balacera que sirvió para enterra en el cementerio de la parroquia vecina a los restos de la pandilla de "Mama Baker" recuperó el pueblecito nuevamente la calma.

EL "FBI": Edgar Hoover, jefe del Federal Bureau of Investigation de los Estados Unidos, cumple una misión igual a la de Scotland Yard en Inglaterra y la "Sureté" de Francia: reunir pruebas contra los acusados en procesos de gran importancia. La fotografía, de 1934, muestra a Hoover con el agente Melvin Purvis, quien terminó la carrera delictual de John Dillinger.

PRIMERA ACTUACION del FBI contra las pandillas y sociedades del crimen.

Primeras actuaciones del FBI. Muerte del clan de "Mama Baker" y detención de Alvin Karpis, alias "El Gato". El caso insólito de una madre que adiestró a sus hijos para que se recibieran de delincuentes.
Khaterine Baker y su asociado Alvin Karpis "se van de vacaciones".

Por ARMANDO LEON PACHECO

AQUELLA HERMOSA CASITA

El asunto, si bien causó extrañeza a los oklawahenses no tuvo mayor importancia para el resto del mundo: Una veintena de Agentes del Bureau Federal de Investigación, llamados más corrientemente con el nombre de G-Men, se descolgaron de las colinas inmediatas, constituyendo una "cadena" alrededor de la hermosa casita toda pintada de blanco, horquillándola durante dos horas con el más nutrido fuego de sus armas cortas y largas, quebrando vidrios desmochando ramas, agujereando puertas y ventanas, derribando murallas de manera que pasado el "ejercicio" la casa y el bosque anexo parecían un campo de batalla, después de la 2ª Guerra Mundial.

"Alto el fuego, masculla el Inspector Carrigan. Oye tú, Castrucci, alcanza a la casa y cerciórate acerca de si él o la Sra. Blackburm o su buen hijo Fred siguen aún vivos. ¿Conoces bien la casa, verdad?

—Sí, mi Jefe; he sido el cocinero de los patrones desde hace más de un año. Voy enseguida no más que Uds me ayudan con sus armas.

De nuevo comienza otra balacera, esta vez como cortina protectora El mozo de cocina entra en el "bungalow" asomándose poco después por una ventana, grita, a todo pulmón:

—Señor Carrigan, Sr. Carrigan, suspenda el fuego. El matrimonio, su hijo y tres tipos mal encarados están más muertos que Matusalem.

En el suelo del dormitorio yacen una mujer como de 60 años que empuña una ametralladora, cuyo cargador está semi vacío, junto a ella un vejete, John Lorigan, delincuente conocido, que ahora sustentaba el cargo de marido. A pocos pasos, con una bala en la frente, una mano extendida hacia ella y empuñando con la otra un revólver su hijo Fred; más allá en las posturas más inverosímiles sobre una ventana, arriba de una mesa y sentado en una silla hay tres cadáveres, más pertenecen a la escuadra de combate del temible clan "Baker Karpis y Cía".

Así terminó la pandilla de "Mamá Baker" aquella hermosa mujer que 35 años atrás la llamaban Arizona Clark Berney, y cuya "anatomía" aún recuerdan los habitúes al "Beanamor - Saloon" de Los Angeles, California.

MADAME BAKER

Nos encontramos en Asgrove, Missouri, a fines de año 1880, en un chalet, estilo provenzal, con plantas, tiestos con flores y enredaderas en el balcón, vive la familia Clark. Una preciosa niña, a quienes todos llaman cariñosamente "Arizona", es la alegría de la casa. Pesee grandes prendas de carácter, una sonrisa sempiterna y una probada devoción por las cosas religiosas.

Si alguien hubiese dicho, previendo el futuro, que esta adorable criatura llegaría con el tiempo a ser la mujer más peligrosa de Estados Unidos, la pandillera implacable y feroz, ese alguien seguramente habría sido "calificado" por sus conterráneos como difamador y lengua viperina.

Desafortunadamente los años cambiaron la estructura física de Arizona, quien en lo particular se hacía llamar Kate; su quilaje aumentó considerablemente, su tono de voz se puso más varonil y su gesto más autoritario. Fue por esta fecha cuando se casa con George Baker, un agricultor del Sur, de escasa fortuna. El hombrecito lucha por aumentar sus entradas, pero lo único que consigue es aumentar la familia; nacen cuatro retoños que están llamados a formar capítulo en la historia de América, en la historia del crimen.

Poco a poco los hijos van asimilando la buena logística de su progenitora, pues junto con ella discuten y plenan los robos a bancos comerciales, los asesinatos de capitalistas tacaños y de policías entrometidos las venganzas en contra de soplones y traidores.

Un azar desdichado persigue a los herederos; es más bien una impreparación para la vida brava por falta de "garra" que le sobra a la progenitora; Lloyd es detenido cuando desvalija la correspondencia en 1921 y lo meten a la penitenciaría de Leavenworth con una condena de 25 años de presidio; Arthur recibe cadena perpetua por la muerte de un sereno de la Fábrica "Firestone", Freddie, después de numerosos asaltos, robos y violaciones, es atrapado por la policía y sentenciado a diez años de Presidio en Kansas.

"La Gran Señora" no se desespera por ello. Contrata en cada caso una "batería completa" de abogados especialistas en asuntos difíciles y obtiene que las sentencias condenatorias sean disminuidas, olvidadas, remitidas o revocadas en favor de sus cachorros, éstos recuperan la libertad con la conciencia plena de que "se ha hecho justicia".

Los triunfos económicos de la "tigresa" le van formando una aureola de simpatía entre esa clase baja de las poblaciones, siempre dispuesta a transigir con las hazañas de los héroes de barro que han hecho fortuna por medios vedados e ilícitos.

La "manga ancha" y el criterio amplio de ciertos círculos la acogen con entusiasmo y si se quiere hasta con simpatía; pronto Madame adquiere fama y riqueza, y lo que es más placentero para una mujer ardiente, nuevos romances. Ahora el galán es el señor Arthur Dunlop, quien reemplaza al antiguo "esposo ñicle" que tantos años le sirvió de telón de fondo, que dio nacimiento a la "lechigada" no ya de cachorros para el Kennel Club de la Florida, sino que de verdaderos "tiburones en tierra".

LA PANDILLA DE LOS BAKER

De la antigua Arizona Clark no queda ni rastros, ahora en cambio, tenemos a una bruja con apariencia hombruna que desafía abiertamente a la ley, que roba y mata con la desaprensión de un ente perverso y diabólico.

Forma su estado mayor con Dunlop con su hijo favorito Freddie y con un sujeto de mirada aviesa, que éste último ha conocido, en presidio, llamado Alvin Karpis, alias "El Gato" de origen canadiense.

LA AUTENTICA "CALDERA DEL DIABLO"



ESTE DIBUJO fue publicado por el diario Winnipeg Roo Star y representa a la vetusta pero opulenta y fiera mujer "Mama Baker" con una metralleta a punto de usarla contra los agentes del FBI

NICANOR PARRA

*NICANOR PARRA, nació en 1914. De él dice Federico Schopf, en la presentación de "Obra Gruesa", editado en la serie Cormoran de la Editorial Universitaria: "La significación histórica y literaria de Antipoesía ha sido ya ampliamente reconocida. El ámbito de su influencia es cada día más amplio. Lúcidamente, la obra de Nicanor Parra ha llegado a ser una expresión, múltiple y precisa, de nuestra situación. Desde su cambiante perspectiva, ella ha sido capaz de exponer la complejidad, vertiginosa y confusa de la vida presente en el continente hispanoamericano. Subdesarrollo, despertenencia cultural, sordidez de la vida burguesa, autenticidad, desmistificación, comunicación, aparecen incorporados a la antipoesía como hechos e imágenes en que el lector se reconoce. Necesariamente, la antipoesía, es una empresa de demolición formal. Incluso las convenciones y estructuras expresivas de la poesía más moderna son sometidas a pruebas extremas y conducen al más reciente experimento antipoético: los Artefactos y Espejismos, ya prefigurados en los últimos poemas de "**Obra Gruesa**" y que hacen estallar la unidimensionalidad en que había encallado gran parte de la poesía actual"*

*El poema **Los Profesores**, que publicamos en esta página, es inédito en Chile y corresponde al libro del mismo título, editado en Nueva York, en reducida tirada, en 1971*



LOS PROFESORES

Los profesores nos volvieron locos
a preguntas que no venían al caso
cómo se suman números complejos
hay o no hay arañas en la luna
cómo murió la familia del Zar
¿es posible cantar con la boca cerrada?
quién le pintó bigotes a la Gioconda
cómo se llaman los habitantes de Jerusalén
hay o no hay oxígeno en el aire
cuántos son los apóstoles de Cristo.
cuál es el significado de la palabra consueta
cuáles fueron las palabras que dijo Cristo en la cruz
quién es el autor de Madame Bovary
dónde escribió Cervantes el Quijote
cómo mató David al gigante Goliat
etimología de la palabra filosofía
cuál es la capital de Venezuela
cuándo llegaron los españoles a Chile.

Nadie dirá que nuestros maestros
fueron unas enciclopedias rodantes
exactamente todo lo contrario
fueron unos modestos profesores primarios
o secundarios, no recuerdo muy bien
-eso sí que de bastón y levita
como que estamos a comienzos de siglo-
no tenían para qué molestarse
en molestarnos de esa manera
salvo por razones inconfesables.
a que tanta manía pedagógica
¡tanta crueldad en el vacío más negro!

Dentadura del tigre
nombre científico de la golondrina
de cuántas partes consta una misa solemne
cúal es la fórmula del anhidrido sulfúrico
cómo se suman fracciones de distinto denominador
estómago de los rumiantes
árbol genealógico de Felipe II
Maestros Cantores de Nuremberg
Evangelio según San Mateo
nombre cinco poetas finlandeses
etimología de la palabra etimología.

Ley de la gravitación universal
a qué familia pertenece la vaca
cómo se llaman las alas de los insectos
a que familia pertenece el ornitorrinco
mínimo común múltiplo entre dos y tres
hay o no hay tinieblas en la luz
origen del sistema solar
aparato respiratorio de los anfibios
órgano exclusivos de los peces
sistema periódico de los elementos
autor de Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis
en qué consiste el fenómeno llamado es-pe-jis-mo
cuánto demoraría un tren en llegar a la luna
cómo se dice pizarrón en francés.
subraye las palabras terminadas en consonante.

La verdadera verdad de las cosas
es que nosotros nos sentábamos en la diferencia
quien iba a molestarse con esas preguntas
en el peor de los casos apenas nos hacían temblar
únicamente un malo de la cabeza
nosotros eramos gente de acción
a nuestros ojos el mundo se reducía
al tamaño de una pelota de fútbol
y patearla era nuestro delirio
muestra razón de ser adolescentes
hubo campeonatos que se prolongaron hasta la noche
todavía me veo persiguiendo
la pelota invisible en la oscuridad
había que ser buho o murciélago
para no chocar con los muros de adobe
ese era nuestro mundo
las preguntas de nuestros profesores
pasaban gloriosamente por nuestras orejas
como agua por espalda de pato
sin perturbar la calma del universo



partes constitutivas de la flor
a que familia pertenece la comadreja
método de preparación del ozono
testamento político de Balmaceda
sorpresa de Cancha Rayada
por dónde entró el ejercito libertador
insectos nocivos a la agricultura
cómo comienza el Poema del Cid.
dibuje una garrucha diferencial
y determine la condición de equilibrio.

El amable lector comprenderá
que se nos pedía mas de lo justo
más de lo estrictamente necesario
¿determinar la altura de una nube?
¿calcular el volumen de la pirámide?
¿demostrar que raíz de dos es un número irracional?
¿aprender de memoria las Coplas de Jorge Manrique?
déjense de pamplinas con nosotros
hoy tenemos que dirimir un campeonato
pero llegaban las pruebas escritas
y a continuación las pruebas orales
(en unas de fregar cayó Caldera).
con esa misma regularidad morbosa
con que la bandurria anuncia tormenta.

teoría electromagnética de la luz
en qué se distingue el trovador del juglar
¿es correcto decir se venden huevos?
¿sabe lo que es un pozo artesiano?
clasifique los pájaros de Chile
asesinato de Manuel Rodriguez
independencia de la Guayana Francesa
Simón Bolívar héroe o antihéroe
discurso de abdicación de O'Higgins
ustedes están más colgados que una ampolleta.

Los profesores tenían razón
en verdad en verdad
el cerebro se nos escapaba por las narices
-había que ver cómo nos castañeteaba por las narices
a que se deben los colores del arco iris
hemisferios de Magdeburgo
nombre científico de la golondrina
metaformosis de la rana
qué entiende Kant por imperativo categórico
cómo se convierten pesos chilenos a libras esterlinas
quién introdujo en Chile el colibrí
por qué no cae la Torre de Pisa
¿Por qué no se vienen abajo los Jardines Flotantes de Babilonia?
¿por qué no cae la luna a la tierra
departamentos de la provincia de Ñuble
cómo se trisecta un ángulo recto
cuántos y cuáles son los poliedros regulares
éste no tiene la menor idea de nada.

Hubiera preferido que me tragara la tierra
a contestar esas preguntas descabelladas
sobre todo después de los discursitos moralizantes
a que nos sometían impajaritablemente día por medio
¿saben ustedes cuanto cuesta al Estado
cada ciudadano chileno
desde el momento que entra a la escuela primaria
hasta el momento que sale de la universidad
¡un millón de pesos de seis peniques!

Un millón de pesos de seis peniques
y seguían apuntándonos con el dedo
cómo se explica la paradoja hidrostática
cómo se reproducen los helechos
enumereme los volcanes de Chile
cuál es el rio más largo del mundo
cuál es el acorazado más poderoso del mundo
cómo se reproducen los elefantes
inventor de la máquina de coser
inventor de los globos aerostáticos
ustedes están más colgados de una ampolleta
van a tener que irse para la casa
y volver con sus apoderados
a conversar con el Rector del Establecimiento

Y mientras tanto la Primer Guerra Mundial
Y mientras tanto la Segunda Guerra Mundial
La adolescencia al fondo del patio
la juventud debajo de la mesa
La madurez que no se conoció
La vejez

Con sus alas de insecto

LINTERNA DE PAPEL

ANDRES SABELLA



LEON-BUNSTER-CARRIZO

CUANDO SE LEE A CARLOS LEON, se lee a un hombre. Su literatura se asordina de terneza. Es literatura afanosa de precisiones, como si León fuese un relojero del idioma. Se piensa en un González Vera rejuvenecido, afortunado con nuevos caudales de humorismo; en **"Retrato Hablado"** (Quimantú), "Cortesía" es el cuento que lo señala en su humor feroz. León ensancha la puerta de sus libros para que entren a la tertulia de sus personajes, otros caballeros y otras señoras oscurecidos por el fuego de "todos los días". Son gentes que, por su desolación, por su lenta manera de vivir, "saboreando su soledad", coinciden con el "sobrino único" y "las viejas amistades" acomodándose a la miseria de un "sueldo vital". Son héroes y heroínas de la apacibilidad; nunca sopla sobre ellos la tentación de lo extraordinario.

Si este libro despidiese un aroma, nos arrojaría al rostro la fragancia de un álbum, "un olor pretérito insidioso y marchito".

"El tiempo, que parecía haberse detenido, comenzó a transcurrir de nuevo y esa música compuesta por el silbido de la tetera y el tintinear apagado de la vajilla que se ejecuta en el lugar más íntimo de las casas, recuperó de pronto su lugar".

Por sus cuentos "Soledades" y "El Sur", León alcanza el maestrazgo de los grises. Aunque sin cascabel social, "El Hombre del Traje Blanco" resulta un cuento profundamente aleccionador por su rasgo de viva solidaridad. El "traje blanco" es el de la primera comunión y el de la última sábana. Aquí, es el de la pobreza. Retratista de modelos despeinados por la vulgaridad, León se glorifica con estos seres sin expedientes de gloria.

•

A PESAR DEL MAR que cabe en los ojos de Enrique Bunster, Bunster mira la tierra y particularmente, su tierra, a cuyo regazo histórico vuelve, a menudo, para alimentar su fervor patrio. Lo llaman "miniaturista" historiador que, en puntillas corre por el interior de los palacios, pesquisando por el ojo de las cerraduras "la otra vida" de los héroes. A un escritor, como Bunster, nutre más el héroe en camisa, que inmóvil entre fechas y legajos. **Su "Casa de [illegible] Antigüedades"** (Editorial del Pacífico S. A.) proporciona una galería de nuestros próceres, lejanísimos, a la cera y al bronce, pero de pie, por su carne y por sus huesos.

Bunster se mueve, diestramente, en medio de estas sombras capitales. Su estilo es de disparo seco, a la cabeza, de cuanto entorpezca sus reconstrucciones. Hace cien años, justamente, Ricardo Palma publica, en Lima, sus primeras tradiciones. Palma no se atosiga de tintas documentales, aconsejando sazonar las páginas "con gramos de mentira". Aurelio Díaz Meza no desoye el consejo para sus **"Leyendas y Episodios Chilenos,"** (cuyos primeros cinco tomos reedita, recién, Editorial "Antártica" de Buenos Aires, en oportunísima entrega). Bunster tampoco lo ignora, entiende que el detalle define muchísimo más que un retrato de cuerpo entero, endurecido de terror ante la posteridad.

•

La poesía del Norte Grande gana ventajas en Alberto Carrizo, cuyos poemas de **"El Horizonte y su Estallido"** pasan al verso las grandezas épicas de la pampa salitrera:

"Atada al arenal la huella
vuelve a su principio
ya no hay huella".

Esto que podría ser un hai-kai, detalla, en su brevedad, la biografía de nuestro desierto, las huellas estampan un fugaz dibujo de la ambición del hombre, después el viento y la soledad avanzan contra ellas, devolviendo a las arenas su dramática tersura. Los que en el Norte intentamos perpetuar las huellas del hombre social, sentimos el alborozo del nuevo compañero que busca —en palabras de rotunda virilidad— el tono de la aventura que se forja allá, sangrando y cantando, combatiendo y aguardando nuevos soles para el ser. Carrizo intima con el paisaje y con la sanguínea revolucionaria del caliche, penetra en su médula, se confunde con el erial y con la esperanza obteniendo un friso vibrante, en que los héroes del trabajo pampino flamean, como penachos. Es historia, esta poesía, aligerada por la Poesía, para su victoria. Sabe Carrizo, nortino irremediable "donde está el hombre". Está junto al "rajo" con una bandera roja, escribiendo "con sus puños en alto el áspero poema de la vida".



ALBERTO CARRIZO

LEYENDA PASCUENSE ANTOLOGADA EN ESPAÑA

UN "ARIKI" (REY) MARCHA a paso rápido por un sendero. En uno de sus extravíos ve espíritus incautamente dormidos con sus tripas y esqueletos al aire y que según las leyes mágicas y sobrenaturales de la isla nadie podía ver.

Este es el origen y la causa de toda prueba y avatar a que es posteriormente sometido y que no obstante el "ariki" logra sortear con prudencia y cautela, llegando incluso, inteligentemente, a reproducir la prohibida imagen de lo que viera en el camino. Logra tallarlos, digo, y de paso libra para siempre de esta clase de "Aku-Aku" (espíritus-demonios) de la isla. El origen del MOAI KAVAKAVA es el nombre de esta hermosa leyenda, que como casi todo simbolismo suele velar hechos reales del acontecer histórico, como esta narración que, en alguna parte nos deja saber la escasez de madera, considerada casi algo precioso en esa ínsula, leyenda que Julio Flores, su autor, relata con la transparencia poética que le es característica siempre que escribe sobre Isla de Pascua.

Bosquejada aquí a grandes rasgos diremos que ella forma parte de su libro inédito "LEYENDAS DE RAPA NUI" y que ha sido seleccionada en el Concurso de Narraciones de Literatura Oral, que en celebración del **Año Internacional del Libro**, declarado por la UNESCO (1972), se llevó a cabo recientemente en España por Instituto Nacional del Libro Español, dependiente del Ministerio de Información y Turismo de España.

Podían participar en él no sólo escritores de nacionalidad española, sino americanos, filipinos, costarriqueños, incluso norteamericanos que hablaran español.

Comprendemos el mérito de esta selección dentro de tan nutrida concurrencia. Todo trabajo participante no sólo debía encauzarse hacia la conservación del patrimonio literario de las leyendas y tradiciones hispánicas e indígenas, sino, como natural, debía tener la calidad suficiente para ser posteriormente incluida en una "ANTOLOGIA DE LITERATURA ORAL HISPANOAMERICANA". De este modo, el galardón obtenido por el escritor porteño, no sólo promueve al autor sino que más que nada, según el mismo autor nos dice, contribuye a difundir nuestra literatura autóctona a nivel mundial. Y esto es importante.

Como escritor premiado le corresponderá recibir una suma en pesetas, diez ejemplares de dicha antología y un Diploma extendido por el Instituto Nacional del Libro Español. Julio Flores nos insiste, no hay mejor honor que contribuir a mostrar la fisonomía de la patria y que este logro compensa su largo desvelo literario por Isla de Pascua.

Lo sabemos serio y afanoso investigador de sus leyendas, un estudioso de su acontecer histórico pues estuvo en contacto directo con ella y su historia apenas descifrada, durante dos años (62-63) y que lleva publicados en referencia a este tema "Narraciones de la Isla de Pascua" que obtuvo el Premio Municipal de Santiago en 1969, "Te Pito Te Henúa" (El Ombligo del Mundo) en 1965, reeditado en 1971 bajo el título de "Isla de Pascua", libro en el cual Julio Flores compendia mucho o casi todo lo conocido y sucedido en la isla desde la época remota de sus "arikis", pasando por los azarosos tiempos de sus invasiones, su evangelización, su anexión al territorio chileno y consignando los afanes de Policarpo Toro, la hazaña de Parragué, los trabajos del Campex y la Armada hasta las actuales tareas de experimentación y adelanto que actualmente se ejecutan en la isla. Libro este que pondera no sólo su valer arqueológico, sus bellezas naturales, sino también su prospección turística y su innegable condición de musa volcánica y misteriosa para el tranco siempre audaz del arte, acerca del cual Flores nos entrega un bello y continuado ejemplo.



Julio Flores

Sirva pues esta premiada leyenda sobre el "Origen del Moai Kavakava" de embajadora cultural de Chile. Sea también ella un punto de valiosa referencia para estimar, reconocer, porque ya es tiempo, la obra literaria y cultural de Julio Flores, y que referida al tema pascuense, y que por los conocimientos que entrega, su calidad, precisión y claridad la estimamos, toda ella, necesaria fuente de estudio y de consulta, como también, casi demás está decirlo, una ventana luminosa de recreación artística.

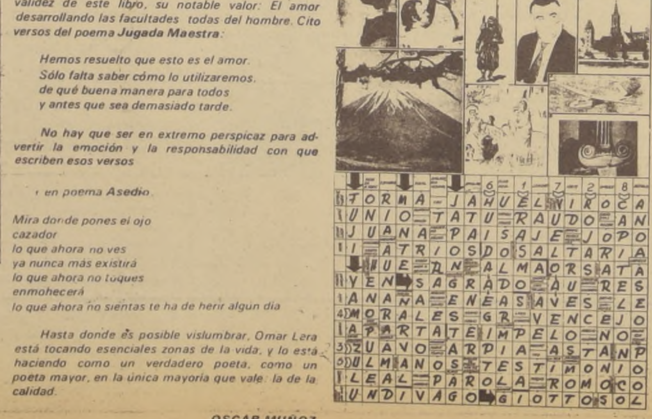
ALICIA ENRIQUEZ

OMAR LARA EL POETA DEL AMOR

EN 1914 UN POETA ITALIANO declaraba: **"Mi poesía no es otra cosa que la vibración de tu sangre en mis sentidos y el impulso de traspasar con esa vibración las noches y los días que nos será dado vivir"**. Es cierto que el poeta se lo decía a su amada, en un correcto tono de enamorado cuarentón, y no podríamos, por tanto, postularlo como una clave de su poética, en términos absolutos. Si se me ha ocurrido comenzar este comentario con las frases precedentes se debe a la impresión que me ha causado leer el reciente libro de Omar Lara, LOS BUENOS DIAS, que lanza las Ediciones Trilce, de Valdivia.

Si bien la autoridad de cualquiera (salvo excepciones gloriosas) es discutible en cuanto determinar categorías cualitativas ante una obra de arte, es legítima la pretensión para cercar con mayor o menor finura los contenidos y las impresiones en relación a esa obra. En el caso de LOS BUENOS DIAS confluyen varios motivos: entre otros es un libro que gusta, y es un coterráneo su autor (no olvidemos que Lara nació en Imperial) y durante dos o tres años fue activo miembro del desaparecido grupo Puelche de Temuco.

Quisiera justificar el título de esta nota. Si postulo este libro como un libro del amor, es decir, en el cual el sentimiento amoroso es el que traspasa (como lo quisiera el poeta florentino) los días y las noches de este libro, es porque este sentimiento, este "estado de ánimo" se desarrolla en sí mismo, adquiere corporeidad natural, se disuelve o magnifica como preocupación central y trascendental. Ciero es que en Chile hay magníficos autores de poemas de amor. Después de nuestro Neruda lo han hecho otros: Parra, Gonzalo Rojas, Jorge [illegible]eillier, Enrique Lihn, Efraín Barquero, Juvencio Valle, entre los que conozco. Pero si bien han escrito poemas de amor estupendos, no son autores de libros en que esta preocupación aparezca casi obsesivamente. Conozco el libro de Barquero, "La Compañera", y me adelanto a reconocerlo como otro extraordinario aporte en este sentido.



No quisiera caer en la simpleza de hacer creer que LOS BUENOS DIAS es un libro de amor en el sentido que se le da ordinariamente a esta expresión: formas simples o complejas de la relación hombre - mujer. No. Hay eso, naturalmente, pero el amor se derrama por todas las distintas facetas de la vida del poeta y las hace funcionar como el aceite hace funcionar la compleja maquinaria del reloj. Y por ahí está la extraordinaria validez de este libro, su notable valor: El amor desarrollando las facultades todas del hombre. Cito versos del poema **Jugada Maestra**:

Hemos resuelto que esto es el amor.
Sólo falta saber cómo lo utilizaremos,
de qué buena manera para todos
y antes que sea demasiado tarde.

No hay que ser en extremo perspicaz para advertir la emoción y la responsabilidad con que escriben esos versos

y en poema **Asedio**.

Mira donde pones el ojo
cazador
lo que ahora no ves
ya nunca más existirá
lo que ahora no toques
enmohecerá
lo que ahora no sientas te ha de herir algún día

Hasta donde es posible vislumbrar, Omar Lera está tocando esenciales zonas de la vida, y lo está haciendo como un verdadero poeta, como un poeta mayor, en la única mayoría que vale: la de la calidad.

OSCAR MUÑOZ
TEMUCO

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR

YA PASARON los tiempos en que los tractores se oxidaban porque los campesinos no sabían usarlos

TECNOLOGIA PARA EL TERCER MUNDO

El hombre, incluso cuando le anima el mejor de los propósitos, es bastante torpe.

Por OLGA ILLNER

El hombre, incluso cuando lo anima el mejor de los propósitos, es bastante torpe. El siguiente artículo describe los esfuerzos que se están haciendo para buscar solución a una idea que, en principio, no dio resultado.

DESDE QUE LA AYUDA a los países del tercer mundo pasó a formar parte del sistema económico, se ha venido argumentando sobre el mejor modo de proporcionarla. Nadie pretendería, como es natural, que la avalancha de capital, equipo y buena voluntad que el mundo desarrollado ha podido facilitar a los países en desarrollo se invirtió siempre del modo debido y en el lugar y momento apropiados. Hubo las familiares historias de tractores que se encontraron inactivos y oxidados, después de sólo una temporada, debido a falta de mecánicos especializados. Y se dio el caso de una fábrica altamente automatizada, para la producción de sandalias de plástico, con 40 operarios ocupados en unas pocas máquinas de moldeo por inyección, cuyo efecto neto fue dejar sin trabajo a 7.000 fabricantes de zapatos de cuero y reducir en gran parte los ingresos de otros fabricantes de hilo para coser piel, cola, hormas, cartones, y betún.

Basándose en esto empezaron a formarse grupos que reconocieron que un traspaso directo de la tecnología occidental raras veces daba resultado. Empezaron a trazar distintos planteamientos; una tecnología para los países del tercer mundo, no tan primitiva ni tan poco sistemática como muchos de los métodos empleados actualmente, y, al mismo tiempo, no tan compleja como la de occidente, que depende de una sociedad urbanizada y una economía industrial.

El primero en poner en práctica este concepto de una "Tecnología intermedia" fue un grupo formado en el Reino Unido en 1965 y que se llamaba a sí mismo el Grupo para Desarrollo de la Tecnología Intermedia (ITDG, en sus siglas inglesas). Básicamente, la idea que fomentan es que se debe ayudar a que aproveche su propia experiencia hasta el máximo y que la asistencia exterior debe acomodarse, y limitarse, a lo que una comunidad en particular puede recibir en un momento dado. Exponiéndolo de otro modo, tiene poco sentido el poner a un hombre con unos ingresos anuales de 150 libras esterlinas a trabajar en una máquina que cueste 5.000.

UNA TECNOLOGIA SENCILLA

Dos cosas tuvo que hacer el ITDG para poner este concepto en operación. Una fue recopilar toda la información existente sobre técnicas y productos que encajase bajo el encabezamiento de "sistema económico, sencillo y fomentador de puestos de trabajo" y llenar los vacíos donde fuese necesario. En segundo lugar, había que ensayar la validez de una tecnología sencilla en proyectos prácticos.

... marcado vacío entre lo muy avanzado y lo primitivo y están empezando a cobrarse los primeros dividendos.

Uno de los sectores potencialmente más útiles en que estas técnicas están implicadas es el de la edificación y construcción. Este es un campo vital en todos los planes en desarrollo, que se llevan quizás la mitad de toda la inversión de capital, y, puesto que abarca una gran variedad de experiencia, resulta también ideal para fines de capacitación con objeto de adquirir nueva experiencia. A medida que se desarrolla un país, lo que se requiere de la industria de la construcción cambia también, por supuesto, de carácter. Se requiere pericia administrativa, buena organización, conocimiento para la obtención de financiación y saber cómo cooperar. Pero esta pericia y la instrucción disponible está concentrada casi por completo en arquitectos y funcionarios de ministerios. El contratista y la industria de la construcción como tales han sido desdeñados de manera importante, de modo, que, con frecuencia, los gobiernos - como un director de proyectos dijo- "se limitan hacer una lista de los requisitos de construcción y a llevarla a ultramar". Y fue en este sector de la capacitación de contratistas, en el que el ITDG decidió concentrarse, respaldado por fondos de ayuda para ultramar del Gobierno británico.

TECNOLOGÍA INTERMEDIA

Por otra parte, el concepto que representan se ha venido haciendo más aceptable para las universidades y colegios técnicos. Los estudiantes que desean encargarse de un proyecto en su nombre pueden elegir entre una larga relación que el ITDG ha distribuido recientemente y que trata desde la elaboración de planchas livianas para tejados, hechas con desperdicios de tallos de maíz y caña de azúcar, hasta maquinaria de bajo costo para la fabricación de ladrillos, de tracción animal o accionada a mano. En el Imperial College, 8 de 40 estudiantes que se encuentran encargados de proyectos durante su segundo año en el Departamento de Ingeniería Mecánica, han elegido una relacionado con tecnología intermedia, siendo el más original, quizás, uno para averiguar lo que puede hacerse sirviéndose sólo de lo que está a la venta en un almacén corriente de ferretería. En otra sección un estudiante está ocupándose de todos los métodos posibles de unir dos trozos de maderas, y en la Universidad de Manchester, un posgraduado está investigando la relativa eficacia de los dispositivos tradicionales de bombeo.

MAQUINAS PRACTICAS

Huelga decir que cualquiera que presente una nueva idea necesita mucho tiempo antes de que sea aceptada. EL ITDG no es una excepción. Y cuando las "Herramientas para el Progreso", de que siempre estaban hablando, no consiguieron materializarse en forma de equipo real, se encontraron en peligro de perder su influencia. Pero la situación está cambiando ahora de un modo visible.

De un estudio que ha estado en marcha en el Colegio Nacional de Agricultura de Silsoe, donde un encargado de proyectos del ITDG figura allí con carácter permanente, ha surgido una máquina curvadora, que no sólo se puede fabricar localmente, sino que, por primera vez, brindará la posibilidad de producir una rueda de forma sencilla y económica en un pueblo africano. El dispositivo puede doblar acero dulce de 101 mm. de ancho y 9,5 mm. de espesor para formar círculos de 76,3 cm.

Una máquina para la fabricación de cajas de huevos, aprovechando los desechos de papel de la localidad, idea surgida a raíz de una visita de representantes del ITDG a Zambia, con objeto de asesorar sobre industrias rurales en pequeña escala, está ya lista para producción. Zambia, al igual que muchos otros países, está desarrollando una industria avícola que, en la actualidad, precisa envases para un millón de huevos al año. La máquina comercial más pequeña tiene una capacidad de un millón de cajas al mes y su costo es moderado. La máquina, perfeccionada ahora con ayuda de la Universidad de Reading y del Real Colegio de Arte, tiene un rendimiento de 300.000 cajas mensuales, tres unidades harán frente a todos los requisitos de Zambia y, a £ 8.500 cada una, constituirán sólo una fracción del costo de la máquina comercial de menor tamaño. No es de extrañar que se estén recibiendo ya solicitudes de muchos otros países qeu se hallan en situación parecida, incluidos Zambia, Tanzania, Ghana, Jamica, Swazilandia, Nigeria e Islandia.

Pero quizás el logro más importante en lo que a equipo se refiere se haya efectuado a través de un taller establecido en estado de Nigeria, donde un ingeniero del ITDG proyectó, y se encuentra ahora fabricando, equipo para hospitales, a mitad de precio del importado y mucho más apropiado al clima caluroso, pisos desiguales y manejo descuidado que tiene que soportar.

La dedicación a este tipo de empresa constituye el baremo por el que será juzgado el éxito de ITDG, a la larga, y no la cantidad de componentes que están añadiendo a su programa, que probablemente parezca abarcar demasidado ya. En realidad, puede que su labor destaque más eficazmente en los proyectos en pequeña escala, siempre que la organización no crezca demasiado.



EL AVANCE tecnológico exige reactualizar los conocimientos del trabajador.

KADEN: EL CREADOR

EL DR. WOLFGANG KADEN: "se trata de ayudar a los enfermos"

POR SEGUNDA VEZ visita Brasil el "creador" del riñón artificial de la RDA, Mr. Dr. Wolfgang Kaden. Permanecerá allí unas seis semanas, cumpliendo su misión como consultante médico para la instalación de hospitales y clínicas construidas en varias ciudades del país. La República Democrática Alemana ha suministrado numerosos aparatos médicos para estas instalaciones de sanidad pública, entre ellos también riñones artificiales. Junto con dos ingenieros, el médico jefe de la clínica nefrourológica del hospital "Ernst Scheffler" de Aue, una ciudad distrital en los Montes Metálicos, al sur de la RDA, instruye a médicos, técnicos y enfermeras en el manejo de los riñones artificiales. Ya había estado en el Brasil anteriormente con el mismo cargo.

El médico especialista para urología y cirugía, que cuenta ahora 45 años de edad, había inventado en 1964 el riñón artificial tipo "Aue I". Hoy es un especialista de renombre internacional. La producción en serie de estos aparatos permitió no sólo el establecimiento sistemático de centros renales, o sea, centros de diálisis, en la RDA. El aparato de alta eficacia que puede mitigar el sufrimiento y en muchos casos prolongar la vida muy pronto despertó gran interés también en el extranjero. En más de diez países del mundo trabajan ahora más de 50 riñones artificiales provenientes de la RDA. Entre los compradores cuentan la República Popular de Polonia, la India y el Brasil. En Egipto y Siria, en la República Democrática de Vietnam y otros países los riñones artificiales se han convertido en indispensables medios de terapia.

Al adquirir los riñones artificiales de la RDA los compradores muy a menudo expresaron su deseo de obtener también la ayuda experta del creador del aparato. En la India el Dr. Kaden participó activamente en la construcción del centro de formación en Madras. Instruyó a médicos, técnicos y enfermeras con el fin de que ellos mismos puedan trabajar como instructores. Hoy la India dispone de suficiente personal especializado en el manejo del riñón artificial.

—"Yo considero mi ayuda para la Sanidad pública de otros Estados como parte del generoso aporte que la RDA, desde hace años, viene prestando a muchos países en los más distintos campos de la medicina", dijo el Dr. Kaden.

"No me preocupa el reconocimiento personal. Con mi trabajo quiero demostrar que la RDA está en todo momento dispuesta a cumplir con sus deberes humanitarios. No le importa las inconveniencias que su trabajo le trae, pues se trata de ayudar a los enfermos".

Ahí está la idea que le inspiró después de haber terminado su formación como médico especialista en urología, a ocuparse del desarrollo de un riñón artificial. En ese proyecto contó con la ayuda de los científicos y técnicos de la empresa Medizin-Laborwerke Leipzig. **"En aquella época no esperábamos que nuestros esfuerzos serían coronados por gran éxito internacional. Por eso era tan grande nuestra alegría cuando logramos el máximo nivel médico técnico con nuestro riñón artificial "Aue I" y, luego, con el "Aue II". Pero el desarrollo científico técnico nunca para y por eso no nos contentamos con lo logrado, sino continuamos trabajando para perfeccionar los aparatos conforme a los más modernos conocimientos científicos"**, cuenta el Dr. Kaden.

Gracias al desarrollo exitoso de los riñones artificiales en la RDA pudo comenzarse la construcción sistemática de centros de diálisis. Hasta ahora existen unos veinte centros de ese tipo que fueron establecidos en su mayoría en las clínicas universitarias y en las mayores ciudades de la RDA. El Dr. Kaden dirige personalmente uno de estos centros. Fue inaugurado hace más de un año en el hospital "Ernst Scheffler" en Aue, una ciudad de mineros. Está equipado con 12 riñones artificiales del tipo "Aue II" y permite atender permanentemente a seis enfermos crónicos y a dos casos agudos. Además, el centro de Aue mantiene consultas especiales en nefropatía para preparar a los pacientes al tratamiento clínico

INVESTIGACION FARMACEUTICA RESUELVE PROBLEMAS CIENTIFICOS

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

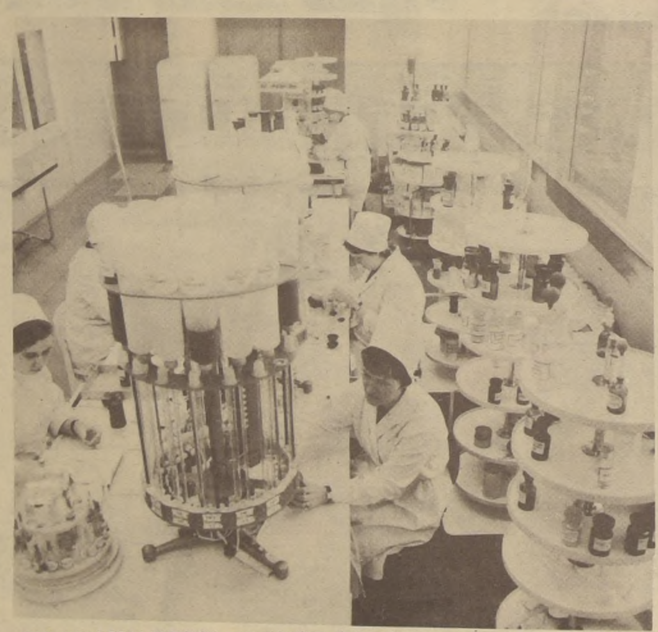
MAS DE VEINTE MIL FARMACIAS prestan sus servicios a la población soviética. Hacerlas bonitas, cómodas y de alto rendimiento, es preocupacion máxima del Instituto Farmaceútico Central de Moscú, en cuyas secciones y laboratorios se sintetiza la experiencia de las farmacias contribuyendo a llevarla a la práctica en forma progresiva del servicio a la población.

Se resuelven en el Instituto decenas de problemas científicos relacionados con la farmacia: se perfeccionan los instrumentos y aparatos y se proyectan nuevos equipos farmacéuticos. Los investigadores del Instituto no sólo piensan en como preparar los medicamentos con precisión y rapidez, sino también en como hacerlos de gusto agradable, lo que tiene singular importancia para los niños.

También se estudia en el Instituto uno de los más complejos problemas de la medicina contemporánea, el de la incompatiilidad de los medicamentos. Allí se ha redactado la primera guia nacional de los componentes incompatibles en un mismo medicamento.

Las pruebas de los nuevos métodos de análisis y de las técnicas de la fabricación de medicamentos, de equipos —tipo e instrumentos farmaceúticos se realizan en una farmacia experimental anexa al Instituto.

Además este lleva a cabo una tarea de extraordinaria importancia: desarrollar y aplicar en la práctica un sistema automático de planificación y control de toda la obra farmaceútica desarrollada hasta ahora en el pais.



EMPLEADAS DE LA FARMACIA anexa al Instituto de Investigaciones en Moscú, usan nuevos equipos provectados en el Instituto.

LAS ALGAS REEMPLAZARAN A LOS BISTEQUES

Debido a la progresiva insuficiencia de los alimentos en el mundo, la dieta principal humana consistirá en algas extraídas del mar, siempre que tengan sabor a carne, pescado, o algo agradable.

Walter Jennings, químico de sabores alimenticios en la Universidad de California está laborando para hacer posible tal dieta Las algas son baratas, abundantes y nutritivas pero no sabrosas. Por ello, él y sus colegas están tratando de aislar e identificar los compuestos químicos que dan a los alimentos sus sabores únicos. Si llegan a producir artificialmente estos compuestos en grandes cantidades ayudarán a resolver los problemas de la alimentación del mundo.

Jenings ha tenido éxito en aislar el sabor de las peras y está trabajando con vino, cerveza, duraznos y otras frutas.

CHICLES CONTRA LAS CARIES

¿Recuerdan cuando se suponía que los chicles son dañinos a la dentadura?. Ahora un chicle de gusto sabroso se está probando por su valor para controlar caries dentarias en una investigación de la Universidad de Alabama.

El Dr. Sidney Finn está demostrando la efectividad del trimetafosfato de sodio en los niños después que los estudios con animales de laboratorio demotraron que logra reducir las caries. 600 niños de la Escuela de Florida para sordos y ciegos están divididos en 4 grupos de ensayo, donde el sistema de dormitorios asegura un alto grado de control.

LUZ A LA MEDIDA

Por medio de un sistema graduable de espejos, en la iluminación del centro de las ciudades podrá determinarse de acuerdo a valores óptimos la mejor posibilidad de irradiación de la fuente luminosa: se trata de un invento desarrollado por una firma electrotécnica alemana.

Según la posición de los espejos se da origen a la formación de zonas de luz simétricas, cruzadas o por franjas. De esta manera se puede iluminar más y mejor las más diversas obras en construcción así como también las plazas, los cruces, las vías de tránsito rápido y las autopistas ciudadanas.

Equipada con lámparas adecuadas la más potente de estas fuentes luminosas logra cubrir una superficie de 3 mil metros cuadrados (aproximadamente la mitad de una cancha de fútbol).

MECER A LOS PREMATUROS

Privado varias semanas del movimiento mecedor del vientre de su madre, todo niño prematuro muestra una característica de movimientos incoordinados. La Dra Mary Neal, directora maternal en la Universidad de Maryland, ligó este fenómeno al nervio vestibular, que gobierna el equilibrio del cuerpo.

El nervio vestibular, dice la Dra. Neal necesita la estimulación del movimiento de balance para desarrollarse apropiadamente. El niño prematuro nace 8 a 12 semanas adelantado, fallando en dar al nervio la suma de práctica que necesita.

La Dra. Neal propone mantener tales bebés en una mecedora que cabe dentro de la incubadora durante media hora 3 veces al día, desde el quinto día de vida hasta el momento en que debería haber nacido. Como resultado estos niños demostraron mejores respuestas motoras, visuales y auditivas, que los criados sin mecedora.

Cuéntame la serie...



EN MIS CRONICAS DE RECUERDOS de otra época, creo haber contado el entusiasmo que producían las novelas por entregas, que, en cuadernillos semanales, se distribuían entre los suscriptores de pueblos y capitales de provincia. Aquellos novelones eran tremebundos y de un suspenso que, sin alcanzar las sutilezas de Hitchcock, William Irish o George Simenon, lograban mantener con el alma en un hilo durante siete días a los ingenuos lectores de los folletines por entregas. Despues vino la radio, con las plañideras obras de Doroteo Martí y otros fabricantes de emociones radio-transportadas que mantenían peremnemente acongojadas a las sufridas dueñas de casa que, al lagrimeo producido por el picadillo de cebollas debían agregar el llanto determinado por la terrible situación en que había dejado a la heroína la patética serie radial, que escuchaba durante sus menesteres culinarios.

En la actualidad, con auditorios menos imaginativos que los de la época del melodrama radial, la ración de suspenso, que demanda la agitada vida del agonizante Siglo XX, debe proporcionarla la comunicación audio visual ofrecida por la T. V., que permite a dueñas de casa participar en forma más directa de las desdichas y angustias de la madre soltera o de las penas de las jóvenes provincianas, que esperan la llegada de Principe Azul, a través de las series televisivas —no menos truculentas que las de otra época— que les permiten compartir las desdichas de la víctima del infortunio, , sin las molestia de leer penosamente a la luz de una vela o de un vacilante quinque de petróleo los mal impresos cuadernillos de "El reloj de la muerte", o "La sepultada Viva", como ocurría en los tiempos de los tiempos de los folletines por entregas; o forzar demasiado la imaginación para vivir los dramones de Doroteo Martí a través de una radio a pila, precariamente equilibrada en un estante de la cocina.

Lo que no ha variado grandemente desde los dramones por entregas de los comienzos del siglo, es la influencia que en las costumbres ejercen los "folletines" por episodios, ya sea en los cuadernillos escritos en borrosos tipos de imprenta, o en video tapes expuestos a las contingencias audio visuales del canal emisor. Así como en los viejos tiempos, los lectores, y especialmente las lectoras, del típico folletín por entregas, se desesperaban cuando el cuadernillo semanal no llegaba a tiempo, para terminar con la angustia en que las había dejado, el peligro inminente, que amenazaba a la infortunada heroína, la actual telespectadora de las series de T. V. pierde diariamente la paciencia cuando por una falla eléctrica, o por cualquier otro motivo, no aparece en la pantalla chica la serial interrumpida la tarde anterior en el momento en que Barnabás Collins con el ronco anuncio de "¡Tendré que eliminarlo!" se dispone a terminar con la vida del personaje cuya curiosidad hace peligrar la tranquilidad de su sobrenatural existencia.

Estas y otras situaciones molestas han obligado a muchos fanáticos de las series televisivas a integrar grupos o formar clubes de "socorros mutuos" de espectadores de T. V. para que si, por emergencia, se vieran privadas de estar ante la pantalla a la hora precisa, puedan más tarde salir de la tremenda duda que las tortura desde el anterior episodio.

En el grupo que con este objetivo integran mi mujer y sus amigas de confianza, la organización del sistema de seguridad es perfecta. Además de las reuniones semanales de las telespectadoras de las distintas seriales, que se reúnen periódicamente a la hora del te, para comentar e intercambiar ideas sobre las incidencias y alternativas de las obras que difunden los canales de T. V. Se ha formado un directorio especializado que, en forma científica estudia las características sicológicas de los distintos personajes de las series, lo que permite molestar al canal para hacerle sugerencias impertinentes, que sirven para enriquecer el archivo de cosas inútiles. Este directorio está integrado por la Presidente, secretaria, prosecretaria, directora de turno y otras baratijas de los directorios. La labor principal de este grupo de figurantes, corresponde a las "auditoras de turno", cuya importante misión es la de comprometerse, bajo juramento, a permanecer sin moverse, fijas en la pantalla, durante la semana que les corresponde no solamente viendo y escuchando, sino anotando todos los detalles e incidencias que pueden servir para informar, fiel y ampliamente lo ocurrido a la socia que por cualquier motivo, haya perdido algún episodio de la serie. Así las socias de esta previsora institución puede sin temor, ausentarse de la ciudad, aceptar la invitación al té de las Magnesio Lopetegui o la canasta de las Bermúdez Machuca, sin tener que lamentarse de la incertidumbre de lo que haya ocurrido con la amenaza de desalojo de los arrendatarios del "barrio" de Nino. Incluso podrá soportar, sin temor a emergencias, tales como la que determina la pana del receptor; el retiro de éste por falto de pago de la cuota pendiente, o la inconciencia del marido, que se ha instalado frente a la pantalla, para contemplar las insípidas incidencias de un match de boxeo que exhibe otro canal.

Como todas las sufridas auditoras juramentadas poseen teléfono, la socia en emergencia no tiene más que llamar a la auditora de turno y pedirle: "Por favor, linda: ¡cuéntame la serie! ... a no ser que el teléfono solicitado lo tenga ocupado la hija menor de la informante. ¡Pero eso ya sería como mucho!

RADO GARBO



Domingo 20 de Agosto de 1972

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Licha Ballerino

REDACTORA EN VALPSO.
Sara Vial

DISEÑO GRAFICO
Polo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES
Arturo de la O.

DIBUJO
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA
Amanda Iturriaga

LABORATORIO COLOR
Eugenio Urbina
Daniel Rivas
Juan Robledo

1 2 3 4 5 6 7

ESPECIE DE ACACIA — 7 — INDÓMITO — OMEGA — RENIO — CÓLERA — 1 — LAMBDA — PROVISIÓN — INTERINATO — DOCTORA — 2 — CONGONANTE — 6

EN EL VALLE DEL CAUCA — FUSTIGA — TEMPORADA — MADRE DE ISAAC — ...LANCASTER (CINE) — PIRULO DT — SOBRE — OCRE

BACÍN — 4 — AGARRÁIS — PENDON — A ORILLAS DEL GANGES — TERBIO — ESCUCHARÉ

MOLIBDENO (INV.) — HABITUAL — PERSONA QUERIDA — DORADA

PATRIARCA — CAPITAL: FORTALEZA — ZARCILLO — DESIGNIO — GUARNERA ARIQUEÑA

VOCAL — AUSCULTABAN — GÉMINIS — INDIGENCIA — SODIO, IOTA — TANTALIO — NORMAN... (ESCRITOR)

LIGERO — IOTA — "CABRO" — PROVOCO FASTIDIO — SUPERFICIE — ESTRUENDO — SIN VALOR — SÁBALOS

OREJA — INFECCIÓN — ALFA — CERRITO

AFILÓ — JERGA DE HAMPÓN — DESVIÉ — DAS — AMANSADURA — LAGO RUSO — GUANTE DE ESPARTO — EXISTIRÁ — BROCHES — NÓMINAS — CONGONANTES — LABIÉRNAGOS

5 — FEBO — MAGISTRADOS DE AUDIENCIAS — ARBOLEDA

CONFEDERÉ — RADÓN — ¡ALTO! — SODIO — CINGLARÁN — ELE

DESGASTES — CUENTO — RHO — VOCAL — FOSFORO — UNO — ELE

3 — ELITROS

FACUNDO CABRAL:

"UN HOMBRE NO ES EL QUE CAMINA..."

Cantor argentino provoca revuelo en España. Está entre las estampas del profeta, el anticristo y el apóstol. Se va con su guitarra a la orilla del río o se sube a la colina y canta sus versos. Es posible confundirlo con un profeta bíblico. Por JAVIER DE MONTINI

MADRID. "Soy un cantor". Ríe Facundo Cabral. "Elegí el oficio de cantor". El cabello rizado. La barba espesa y larga. Y profundos, casi hundidos, los ojos.

Miren arriba la luna en plata y métanse en el silencio de las tinieblas. Escuchen esa voz: **"Hombre no es el que camina, sino el que elige. . y cuando el hombre elige, no camina. . .vuela".**

Es una voz grave, ni fuerte ni sorda, que cala en el alma de las gentes. Ni un murmullo. Ahí está: **"Una noche- elegí ser hombre. . .y nací. Un día elegí ser hermano de todos los hombres y comprendí: nunca moriré si vivo en ustedes".**

Facundo Cabral, muy de moda ahora en España, es un tipo que está entre las estampas del profeta, del anticristo y del apóstol. Metido en una cena de esas que hay en muchas casas, al lado de un San Pedro de un San Juan, nadie podría asombrarse, nadie sospecharía que Facundo Cabral vino al mundo veinte siglos después. Si se va con la guitarra a la orilla de un río o se sube a un colina y canta sus versos, es posible que alguien le confunda con un profeta bíblico. Si le ven cercado- por una masa de jóvenes y menos jóvenes, enfervorizando a todos, enardeciendo no pocos espíritus aletargados, es fácil pensar en cualquiera de los apóstoles en una de sus prédicas. Claro, el siempre dirá:

"Soy un cantor".

"Amigo del sol y de todo lo que hará que nosotros seamos lo que el Altísimo espera que seamos".

Así se confiesa. En voz alta, sin que le importe un bledo quién este a su vera. Facundo Cabral es un trotamundos.

"No soy extranjero en un pais alguno, aunque viaje con pasaporte argentino. . ."

. Claro, en sus canciones Facundo Cabral va cantando historias personales, sus ocurrencias, sus ideas, sus sentimientos.

"El día que salí de Tandil, querido pueblo hecho de pan, mi madre, sana y exacta, me recordó que la paz era el canto de más tarde y la felicidad, mientras tanto, la eterna guerra que al final alcanza la paz y la deja ir. . .para que vuelva a ser nuestra esperanza".

A veces, yo me quedo un tanto suspenso:

—¿Estará loco, muy loco, Facundo Cabral?.

No lo sé. Puede que sea un verdadero loco, con una locura a lo Don Quijote, tan loco como el Don Quijote. Puede que sea uno de esos seres privilegiados que calan con sus razonamiento en la esencia de las cosas, de las circunstancias, de las ideas. Nadie se asuste. No ataca con bombas atómicas, ni con gases, ni con pistolas, ni con drogas, ni con sermones corrosivos, ni con mítines subersivos. . .vamos, que no muerde Facundo Cabral, el que canta:.

"Después de andar mares y ríos y despertar, tantas muchachas y ser amante de tantas mujeres y tierras y colores y el agua libre de fuente, abrí los ojos y entendí el océano".

Que tipo el Cabral, dios, con un abuelo navegante y una abuela hechicera, se extasía con el sol. Se asombra ante el "tigre vital". Observa al toro, a la paloma, se recrea en la pampa. Goza con " el milagro de amor". Piensa en Dios — lo recuerda, porque abre los ojos y los brazos en cruz y dice que todo esto supone ese algo supremo que es Dios — o reflexiona ante el fuego, ante la lluvia, ante el trueno, o se complace en el crepúsculo. . ."Todo eso se juntó en mi guitarra para continuar la canción que es mi madre". . .



CANTO PARA EL PUEBLO

—**¿Qué cantas?**

—"Mi verdad. La mía. Sin traicionarme. Sí, hay trucos que dan dinero. Se puede engañar a mucha gente. Mas, nunca podría engañarme a mi mismo".

—**¿Eres un cantor de "elites"?**

—"No, no. Yo canto para el pueblo. Lo que yo trato de dar al pueblo es lo que yo vivo, pienso y siento. Y me interesa el contacto con las gentes para que cada persona pueda darme sus propias ideas, sus propias experiencias. Sí, mi canción es tan sólo el medio de contacto con mi público. No aspiró a ser un ídolo, jamás. Aspiro a ser "amigo", de muchos amigos y mantener un contacto de espíritu a espíritu. Si yo no cantara, estaría por esos mundos igual que ahora como pintor o tal vez como albañil, o qué se yo. en Sevilla me emocionó una mujer que llamó a la radio y me decía algo así: **"He perdido mi vida. No he pensado sino en mi comodidad. Al escuchar sus canciones, me di cuenta de que he desperdiciado mis mejores años. Sólo quiero darle las gracias por haber despertado en mi otros sueños, otros ideales. Esta noche no podre dormir. . ."**

Y tantas anécdotas más. Ha cantado en La Rábida, de donde partió Cristóbal Colón en busca de las Américas, en Barcelona, en la sabia y clásica Salamanca. Tierras donde ha echado raíces una cultura que el mismo Colón portó en sus barcas a la aventura. Y estoy feliz en España, cantando mis canciones. Tal es el oficio de cantor. Para el pueblo, no para unas elites.

MAS QUE NADA, AMOR

"No soy de aquí ni soy de allá (esa canción lanzada con éxito al mercado del disco español en la voz de Alberto Cortez) es de Cabral. Y va con el ánimo del poeta barbudo: "No soy de aquí ni soy de allá". Catorce años lleva Facundo Cabral — ahora está en los treinta y cinco — andando los caminos del mundo abrazado a una guitarra: **"Un tipo con una guitarra sola se desplaza facilmente a cualquier lugar".** Esta pensando en irse a París, porque quiere estudiar teología, más que nada calar en el budismo, penetrar en la filosofía y en las profundidades de la doctrina budista, aprender a vivir con equilibrio la vida, dentro de lo que es "El Zen", mucho más serio de lo que frivolamente puede imaginarse, mucho más allá del yoga, por supuesto.

—**"Anduve todos los oficios, menos el de la nostalgia. . . sin miedo, pues un día la perdimos por uno de los agujeros del piso del aula del colegio donde vivimos, a cambio de nuestro trabajo de fregar los patios y los salones donde enseñaban todo menos magia y música, con unos años después del primer cantor: el viento. Con la milonga y la baguala a cuestas, siguiendo el camino del altísimo, conocí la indomable Patagonia, el verbo en su principio que es el silencio, el sol, el Machu Picchu, el Paraíso del Caribe. . ."**

—**¿Qué pone Cabral en las canciones?**

—**"Más que nada, amor. . .".**

Piensa ir a Persia para estudiar "La hechura del pan, porque es allá donde más formas han sacado a la harina". viste sencillamente, uno más del pueblo. Y va por el mundo ganando amigos. ¿Y dineros? —"Eso es lo que menos importa, me importan más los amigos".

En España el álbum que grabó con arreglos de Waldo de los Ríos se ha puesto a la venta y se ha agotado en una semana. Este Don Quijote argentino también "hechiza" a las masas.



LA AUTENTICA "CALDERA DEL DIABLO"

PAGINA 4

JANE NO QUIERE SER MUÑECA DEL CINE

PAGINA 5



EL ANGELMO DE PACHECO. Angelmó la pequeña caleta de Puerto Montt, fue descubierta como tema pictórico, por Arturo Pacheco Altamirano. Sus barcas sus humanos y pintorescos chilotes, el agua mansa de un mar amigo, han dado la vuelta al mundo en las telas del pintor. Para premiar esa artística difusión, la municipalidad angelmoina bautizó con el nombre del artista una de sus calles. Ahora, tras 50 años de pintura, 100 cuadros como el de la foto serán exhibidos en España, Portugal, Francia, Italia, Estados Unidos y Venezuela, en una muestra viajera auspiciada por los gobiernos de estos países (Información en página 11).

¿UNIVERSITARIOS O VAGOS?

PAGINA 9